

7320

مشاهیر اہل علم
مکتبہ
مکتبہ

مرتبہ

محمد عمران خان، ندوی

غیر ملکہ
مطبوعہ
من عطا
مکتبہ
مکتبہ
مکتبہ

فہرست مضامین

پیش لفظ - از محمد عمران خان، ندوی 135939

شمار	صاحب مضمون	صفحہ
(۱)	نواب صدیق جنگ مولا نا عبید الرحمن خان شاہ شيروانی	۱
(۲)	مولانا سید سلیمان صاحب ندوی	۲
(۳)	مولانا عبد الماجد صاحب دریابادی	۳
(۴)	پروفیسر عبدالباری صاحب ندوی	۴
(۵)	مولانا عبید اللہ صاحب سندھی	۵
(۶)	مولانا مناظر حسن صاحب گیلانی	۶
(۷)	سید بشیر احمد صاحب بی۔ اے (اگسٹ)	۷
(۸)	مولانا پیر الدین صاحب علوی	۸
(۹)	مولانا سید طلحہ صاحب ایم۔ اے۔ او۔ ایل	۹
(۱۰)	مولانا سعید احمد صاحب اکبر آبادی ایم۔ اے	۱۰
(۱۱)	پروفیسر سید نواب علی صاحب ایم۔ اے	۱۱
(۱۲)	مولانا اعجاز علی صاحب	۱۲

صفحہ	صاحب مضمون	شمار
۹۸	مولانا شاہ علیم عطا صاحب	(۱۳)
۱۰۴	مولانا عبدالعزیز صاحب مین	(۱۴)
۱۱۰	مولانا عبدالسلام صاحب ندوی	(۱۵)
۱۲۱	ڈاکٹر خواجہ غلام الشیدین صاحب	(۱۶)
۱۵۵	مولانا ابوالاعلیٰ صاحب مودودی	(۱۷)
۱۵۶	مولانا ابورحمن علی صاحب ندوی	(۱۸)
۱۸۹	فہرست کتب (انڈیکس)	(۱۹)

اس کتاب کے نیز ہر قسم کی علمی، ادینی، اخلاقی، عربی
اُردو کتابوں کے ملنے کا پتہ



مکتبہ جمعۃ العلماء
دارعلوم ندوۃ العلماء لکھنؤ

23/ Society Pub

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

پیش لفظ

انسانی سیرت کی پاکیزگی، اخلاق کی بلندی اور کردار کی پختگی کا واحد
موثر ذریعہ اچھی صحبت ہے۔ اسلام سے پہلے بھی جس دور کو ہم جاہلیت
کے دور سے تعبیر کرتے ہیں یہ اصول متفق علیہ تھا، مشہور جاہلی شاعر طرف
اپنے معلقہ میں کہتا ہے:-

عن المرء لا تسأل و ابصر قرینہ فان القرین بالمقارن مقتدی

اذا كنت فی قوم فصاحب خیارهم ولا تصحب الا ردى فتودی مع الردى

یعنی اگر تم کو کسی شخص کے متعلق تحقیق مقصود ہو تو اس شخص کی تحقیق نہ کرو
بلکہ اس کے ہم نشینوں کو دیکھو۔ کیونکہ دوست اپنے ہم نشینوں کا نتیجہ
ہوتا ہے۔ جیسے ہم نشین ہوں گے ویسا ہی وہ شخص ہوگا۔

جب تم کسی قوم میں ہو تو اس قوم کے اچھوں کی صحبت اختیار کرو
ناکارہ لوگوں کی صحبت میں نہ بیٹھو ورنہ تم ہلاک ہو جاؤ گے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد گرامی ہے جس میں نیک و بد
صحبت کی نہایت دل نشین مثال بیان فرمائی ہے:-

مثل المجلس الصالح والمجلس السوء كمثل
السوء كمثل المسك منافع الكلب | فروش اور بھٹی دھونکنے والے کی سی ہے

ب

فخائل المسك اما ان يجذبك | مشك فروش یا تو مشك دیدے گا یا تم
 واما ان تبتاع منه واما | بقیعت اس کو خرید لو گے ورنہ (کم سے کم)
 ان تجبدا منه ریحاً طیباً - | تم کو مشك کی خوشبو ہی (سوگھنے کو) ملیگی۔
 ونا فح الکلیں اما ان يحرق ثيابك | لیکن بھٹی دھونکنے والا یا تمھارے کپڑے
 واما ان تجبدا منه ریحاً مذتہ - | جلادے گا یا اس کی بدبو تم پاؤ گے۔

بعض ماثورا قوال میں تو یہاں تک ہے وحدثة المرء عن حنین
 من جلیس السوء یعنی اگر صالح ہم نشین اور اچھا ساتھی میسر نہ ہو
 پھر انسان کی تنہائی ہی بہتر ہے۔

یہ اصول جس طرح اُس وقت صحیح تھا آج بھی صحیح ہے اور اسی ایک
 اصل کے مفقود ہو جانے سے مسلمانوں کی اخلاقی زندگی میں وہ گھٹن لگتا
 چلا جا رہا ہے جس کو اب وہ بھی محسوس کرنے لگے ہیں۔ جن کی نظریں پہلے
 اس طرف نہیں جاتی تھیں۔

لیکن یہ زمانہ جس کو برعکس نام نهند زندگی کا فور کے اصول پر ترقی کا زمانہ
 کہا جاتا ہے پریس کا زمانہ ہے اور سیرت سازی میں کتابوں، رسالوں
 اور سفید کاغذ پر سیاہ چھپے ہوئے حروف کو بڑا دخل ہے۔

ادب کے نام سے، آرٹ کے نام سے، افسانہ کے نام سے، ناول کے
 نام سے، ادب لطیف کے نام سے اور خدا جلنے کن کن ناموں سے، اچھی کتاب

بہتر طباعت، خوبصورت جلد اور خوشنما گرد پوش کے ساتھ سیکڑوں بلکہ
 ہزاروں کی تعداد میں خرافات شائع ہو ہو کر گھر گھر پھیل رہی ہیں، جس
 سے بڑے چھوٹے، بچے اور بچیاں اور حدیث سے کہ گھروں کی پردہ نشین
 عورتیں تک متاثر ہو رہی ہیں۔ کالجوں اور اسکولوں کے پڑھنے والے
 طلبہ اور طالبات کا یہ تاثر جس حد پر پہنچ چکا ہے اور اس کے جو نتائج
 پیدا ہو رہے ہیں وہ کوئی ڈھکی چھپی بات نہیں۔ اور اب تو بیشتر عربی
 مدارس کے طلبہ (کیونکہ ان کے سامنے سے بلند مقصد زندگی اوجھل ہوتا
 چلا جا رہا ہے) بھی اس کا شکار ہوتے جا رہے ہیں۔ عام مدارس میں فنون
 کی کتابوں کے علاوہ طلبہ و شناس ہی کس چیز سے ہوتے ہیں۔ جو علم
 و مطالعہ کا کوئی خاص ذوق ان میں پیدا ہو، اور یہی باعث ہے کہ ان کا
 مطالعہ بہت محدود اور علم کا دائرہ بہت ہی تنگ ہوتا جا رہا ہے۔
 اب صورت یہ ہے کہ ایک طرف اچھی صحبت، نیک ساتھی، صلہ و ہم نشین
 اور مناسب ماحول کا فقدان ہے اور دوسری طرف پریس کی زیادہ سے زیادہ
 ہوئی چیز اپنا غیر محسوس دہر پھیلا رہی ہے۔ حقائق بدل رہے ہیں۔ اجمالی
 اور بڑائی کے معیار تبدیل ہو رہے ہیں، کل کے معیار آج بہترین چکے ہیں
 کل تک جن فواحش کا انتساب کسی شریف آدمی کی طرف کیا نہیں کے غلط
 و غیرت کی آگ کو بھڑکانے کے مترادف تھا، آج ان کے کہنے سے

خود اس نسبت کو اپنی طرف کرتے ہوئے نہ صرف یہ کہ جھجک اور شرم محسوس نہیں کرتے بلکہ فخر یہ اس کا اظہار کرتے ہیں۔

الغرض گندگی اور فحش سب سے زیادہ مؤثر طریقہ پر جس راہ سے اس وقت حلا آور ہے وہ بھی پریس کی راہ ہے۔ گندہ لٹریچر جس کثرت و وسعت کے ساتھ چھپا اور پھیل رہا ہے اس کے مقابلہ میں صالح لٹریچر کی اشاعت بہت ہی محدود اور انگلیوں پر گنے جانے کے لائق ہے یہ صورت حال مصلحین و زعمائے ملت کے لیے اولین فکر کی مستحق ہے اور ضرورت ہے کہ اہل قلم اس خامی کو محسوس کریں۔ اخلاق، علم اور دین کی حفاظت کے اس اہم مورچہ کو ”اعیاد“ کے دست برد سے بچانے کی پوری سعی و کوشش کریں۔

فانما الامم الاخلاق ما بقیت

فان ہم ذہبت، اخلاقہم ذہب

پیش نظر کتاب رسالہ ”الذوہ“ دور جدید کے چند مفید مضامین کا مجموعہ ہے۔ ”میری محسن کتابیں“ کے زیر عنوان یہ سلسلہ مشاہیر اہل علم کے قلم سے کئی ماہ تک الذوہ میں شائع ہوتا رہا ہے، دینی، اخلاقی اور علمی نقطہ نظر سے امید ہے کہ ان مضامین کا مطالعہ ہر پڑھے لکھے کے لیے اپنے ذہنی اور فکری معیار کے بقدر مفید ہوگا۔ کتاب میں مضامین کا

ترتیب وہی باقی رکھی گئی ہے جس ترتیب سے یہ الندوہ میں شائع ہوئی
 ہیں۔ مولانا ابوالاعلیٰ صاحب مودودی کا مختصر مضمون الندوہ میں شائع
 نہ ہو سکا کہ رسالہ بند ہو چکا تھا، لیکن اس کتاب میں وہ شامل کر دیا
 گیا ہے۔

آخر میں ایک مضمون کا اضافہ کیا گیا ہے جو الندوہ میں شائع نہیں
 ہوا ہے۔ یہ مضمون میرے محترم کرم فرما مولانا ابوالحسن علی صاحب مودودی
 شیخ التفسیر دارالعلوم ندوۃ العلماء کے قلم سے ہے۔ میں ممنون ہوں کہ
 میری فرمائش اور اصرار سے انہوں نے اس کے لکھنے کی زحمت گوارا کی
 اور اس طرح یہ مضمون اس مجموعہ میں ایک گراں قدر اضافہ کا باعث ہوا۔

مرتب

محمد عمران، ندوی

دارالعلوم ندوۃ العلماء۔ لکھنؤ

۲۳ جمادی الثانی ۱۳۶۵ھ

۲۶ مئی ۱۹۴۶ء

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

از جناب نواب صدریاء جنگ مولانا حبیب الرحمن خاں شروانی
 روزمرہ کا مشاہدہ ہے کہ باغبان تخم بونے سے پہلے اُس کے مناسب زمین کا
 انتخاب کرتا ہے، انتخاب کے بعد زمین کو سیراب کرتا ہے۔ خس و خاشاک سے پاک و
 صاف جب اس طرح زمین تیار ہوتی ہے تو اُس میں عمدہ تخم تلاش کر کے بوتا ہے۔
 پودے کی گرمی سردی سے حفاظت کرتا ہے۔ اُس کے ماحول کو غار و خشک سے
 پاک صاف رکھتا ہے۔ سیرابی سے اُس کی نشوونما کو مدد پہنچاتا ہے۔ اس اہتمام سے
 وہ پودا تناور درخت ہو جاتا ہے جو اپنے سایہ اور پھل سے ایک عالم کو فیض پہنچاتا ہے۔
 بعینہ یہی حال ایک طالب علم اور اُس کے ذوق و استعداد علمی کے نشوونما کا ہے۔
 سب سے مقدم اُس کے باطن کا بڑی خصلتوں سے اور بد اخلاقیوں سے پاک صاف
 ہونا ہے۔ باطن کی صفائی علمی اثرات کے قبول و بار آور ہونے کی ضامن ہے۔
 طالب علم کی صفات پر سب سے اول اثر گھر کے ماحول کا ہوتا ہے، اس کے بعد
 استاد کی صحبت کا جس میں تعلیم و تربیت اخلاق دونوں شامل ہیں۔ بالآخر خود طالب علم کی
 اس جدوجہد کا جو وہ خود اپنی تربیت میں کرے۔

یہ تمام اہتمام گویا زمین علم کی تیاری کا تھا۔ پھر مناسب طبیعت علم کا انتخاب

گو یا تخم کا انتخاب ہے۔ درس و تعلیم اُس تخم کی نشوونما اور بار آور ہونے کی سہی ہے۔ اس ضروری تہید کے بعد عرض ہے جو خود ستانی نہیں اظہار واقعہ ہے کہ میں نے جس فضا میں آنکھ کھولی وہ شہزاد اکبر علی دینی و ادبی تھی۔ میرے علم محترم مولوی عبدالشکور خاں صاحب مرحوم نے (جو میرے مرنے والے تھے) اللہ کی رحمتیں ہوں اُن پر علم عربیہ کی تحصیل ملاحظہ تک کی تھی۔ مولانا سید عالم علی صاحب مراد آبادی ہفتوں، بعض اوقات مہینوں بھی پورے قیام فرما رہتے تھے۔ وہ قیام زیادہ تر معالجہ امراض ہوتا۔ علم محترم حدیث میں اُن کے شاگرد بھی تھے اور سنا ہے کہ مُرید بھی۔ مولانا محمد لطف اللہ صاحب بھی اکثر شریف فرما ہوتے۔ مولانا فیض الحسن صاحب سہارنپوری بھی کرم فرماتے تھے۔ علی ہذا القیاس۔

دوسرا سلسلہ۔ مولوی عبدالغفور خاں صاحب نقشبندی مجددی کا گھر بھر مُرید تھا۔ ذکر کے حلقے اندر باہر برابر ہوتے۔ مولوی سید حضور احمد صاحب سہوانی مرحوم کے عطا میں ثنوی مولانا رومؒ کی گرمی تاثیر اس قدر تھی کہ قرن گزر جانے پر بھی طبیعت اب تک اس کا احساس رکھتی ہے ایک بڑی سعادت یہ تھی کہ میرے جدا مجد خاں زمان خاں صاحب نے (جن کو شاہ عبدالعزیز صاحب سے بیعت تھی) میان سید امین الدین بلیری کے ذریعہ سے شاہ سخن صاحب مرحوم محدث دہلوی سے شادی و غمی کی رسموں کے متعلق فتویٰ حاصل کیا تھا جو مسائل اربعین کے نام سے مشہور ہے۔ اس کے مطابق اپنے برادر معظم حاجی محمد داؤد خاں صاحب مرحوم کی سرپرستی میں رسوم فائز کی اصلاح فرمائی۔

تھی جو بفضلہ تعالیٰ بہت کچھ اب تک جاری ہے۔ اس طرح ہمارا گھر فضول رسوم سے پاک
صاف تھا اور کسی رسم کا اہتمام میں نے اپنے گھر میں نہیں دیکھا۔

میرے والد مرحوم کو ادب اُردو اور تاریخ فارسی کا ذوق تھا۔ ایک انتخاب "سر اپا معشوق"
کے نام سے شائع کیا تھا جس میں سر اپا کے متعلق اُردو شعرا کے کلام کا انتخاب تھا۔ تاریخ میں
تاریخ فرشتہ، سیر المتاخرین، تزک جہانگیر، روضۃ الصفا، زیر مطالعہ رہیں، شب کے کھانے
سے پہلے اور دوپہر کو سوتے وقت لیٹ کر کتاب دیکھتے۔ فرماتے تھے روضۃ الصفا کے
وزن سے سینہ دُکھنے لگتا ہے، اپنی صحبتوں میں تاریخی واقعات بیان فرماتے۔

یہ تھی وہ فضا جس میں میں نے آنکھ کھولی اور جو آج تک لٹرا کھرا آنکھوں کے
سامنے ہے اور جس کے سامنے کوئی دوسری فضا فروغ نہیں پاسکی۔

آدم برسرِ مطلب۔ سب سے اول جس کتاب کو خود پڑھا وہ مرزا غالب کی اُردو معنی
تھی۔ والد مرحوم نے دیکھنے کو عنایت فرمائی تھی۔ یہ سمجھے کہ کتاب دیکھنے کے شوق کی یہی
بنیاد تھی۔ محض ابتدائی عمر تھی۔ پوری طرح سمجھتا بھی نہ تھا۔ تاہم دیکھے جاتا تھا۔ اس سے ایک
ادبی ذوق کا پیدا ہونا بہتین احساس تھا۔

علم محترم کی صحبت میں فقہ اور دینی مسائل کی تحقیق و بحث رہتی تھی، رسمی مناظروں سے
اور ان کے انداز سے ہمیشہ احتراز رہا۔ اس کا اثر بھی میری طبیعت قبول کرتی تھی۔

"اُردو نے معنی" کے ذوق کے سلسلہ میں ہوشیار ہونے کے بعد مرزا غالب کی انشاء عود میں
پڑھی اور بہت پڑھی۔ جب انگریزی شروع کی تو اپنے استاد حاجی عبدالرشید خاں صاحب

مرحوم کے شوق دلانے پر اردو مضامین لکھے اخباروں میں چھپوائے۔ اسی زمانہ میں
 ابھیات مولوی محمد حسین صاحب آزاد دہلوی کا استاد موصوف کے پاس آیا اور اس
 نے شوق سے اس کو پڑھا۔ ان کے شوق سے مجھ کو بھی شوق ہوا۔ پڑھا اور خوب پڑھا
 پہلا ایڈیشن بھی دیکھا اور دوسرا بھی۔ آگے چل کر ”دربار اکبری“ پڑھی شوق اور غور سے۔

اب علی گڑھ کی آمد رفت شروع ہو گئی تھی، وہاں سر سید احمد خاں مرحوم کی خدمت
 میں حاضر ہوتا رہا۔ سید صاحب کے مذہبی خیالات تو دل نے نہیں لئے لیکن ادبی اور
 کوششوں کی عظمت محسوس ہوئی جو اب تک تازہ ہے۔ بڑی نعمت نوالا ناچل تھی۔
 مرحوم کی صحبت تھی۔ یہ موصوف کے درود علی گڑھ کا ابتدائی زمانہ تھا۔ سب سے پہلے
 میں نے موصوف کو کشتی کے اکھاڑے میں دیکھا تھا۔ ہر صحبت میں ادبی و تاریخی تذکرے
 رہتے تھے۔ ”مسلمانوں کی گزشتہ تعلیم“ ”المامون“ ”الفاروق“ ”سیرۃ النعمان“
 کا مطالعہ کیا۔ تبصرے لکھے، ان کتابوں کے مطالعے میں کلام کی ہر سبکی، مورخہ، بیان،
 وقائع نگاری کی قوت نے خصوصاً دل پر عمیق اثر ڈالا۔

تھیں درس نظامی کے سلسلہ میں بہت سی انتہائی کتابیں دیکھیں اور حسین
 کہہ دینا چاہئے کہ تکمیل درس نظامی نہیں ہوئی۔ دورانِ درس میں دل و جان سے فلسفہ
 فلسفہ کے مباحث کا اثر بہت کم قبول کیا۔ طبیعت حنائی اور انعامت کی ہوا تھی۔
 اس طویل تمہید سے یہ واضح کرو دینا مقصود تھا کہ ان کتابوں کا اثر بہت کم
 اور جن کا نہ ہوا کیوں نہ ہوا، ایک ہی کتاب کو بہت سے لوگ پڑھتے ہیں اور

کتاب۔ ایک ہی کتاب ایک دل میں خشیت الہی، پاکیزگی اخلاق، اخلاص پیدا کرتی ہے، دوسرے
 دل میں احماد و تہجد اور اخلاقِ رذیلہ ایسی کتاب کے مطالعہ سے پیدا ہوتے ہیں۔ یہ فرق کیوں ہے؟
 کتاب ایک مطالب وہی۔ فرق ہے تربیت، استعداد، قابلیت، اور دل و دماغ پر صحبت
 کے اثر کا۔

قصہ مختصر جو کتابیں میرے ذوقِ علمی پر کار فرما ہوئیں، محسن بنیں، اور جن کو کہنا چاہتا
 خاموش مگر سبق آموز استاد تھیں، حسب ذیل ہیں:-

قرآن کریم۔ (حدیث، کنز العمال (اس کی جامعیت نے اثر ڈالا)، مقالات الاسلامیین
 امام ابو الحسن اشعری (عقائد) رجال میں ابتداءً بیتان المیثین، شاہ عبدالعزیز صاحب دہلوی
 دیکھی۔ اذکار اشعار شاہ ولی اللہ صاحب، ابن خلدون، تذکرۃ الحفاظ امام ذہبی طبقات
 ابن سعد (تصوف) معارف ابن قتیبہ، مقدمہ شرح البخاری امام ابن حجر عسقلانی۔ حالات
 مرزا مظہر از شاہ غلام علی صاحب، حالات شاہ غلام علی صاحب، از شاہ عبدالغنی صاحب
 دہلوی۔ فوائد الفوائد خواجہ حسن دہلوی، سلسلۃ العارفین ملفوظات خواجہ عبید اللہ صاحب،
 جمع الغیب حضرت غوث اعظم۔ الانتباه فی سلاسل اولیاء اللہ شاہ ولی اللہ صاحب۔
 ملفوظات حضرت پیر و مرشد مولانا فضل رحمن قدس سرہ (امولانا سید محمد علی صاحب دہلوی
 سید نور حسن خان) تہذیب المقامات خواجہ محمد ہاشم، مدارج السالکین شرح منازل السائرین
 ابو حنیفہ ابن القسیم، کتاب الروح ایضاً، اعلام الموقنین ایضاً۔

اردو۔ اردو سے معلیٰ، عود ہندی مرزا غالب، تذکرۃ آبھیات، دربار اکبری،

میر محمد حسین آزاد دہلوی، مسلمانوں کی گزشتہ تعلیم، المامون، شعر الجہم مولانا شبلی۔

تاریخ فارسی۔ واقعات باری، تاریخ فرشتہ، تزک جہانگیری۔

یہ امر قابل اظہار ہے کہ مذکورہ بالا کتابوں میں بعض ایسی بھی ہیں جن کا کوئی حصہ بوقت ضرورت دیکھا اور پڑھا تاہم اُس کا اثر دل و دماغ پر گہرا ہوا۔

دو کتابوں کا ذکر باقی رہ گیا ہے اُن کا ذکر نہ کرنا احسان فراموشی ہے، وہ دونوں کتابیں یہ ہیں:-

(۱)ستان المحدثین شاہ عبدالعزیز صاحب دہلوی۔ محدثین کی تصانیف کے

بیان میں۔ تصنیف کے ذکر کے ضمن میں مصنف کا ذکر بھی تفصیل و تحقیق سے فرمایا ہے۔

یہ کتاب عرصے تک مطالعہ میں رہی۔ بزرگوں کے کتاب خانے سے اتفاقاً پُرانا مطبوعہ

نسخہ مل گیا تھا۔ شوق سے برابر پڑھا۔ صاف و سنجیدہ عبارت میں حالات و واقعات

تحقیق کے ساتھ بیان فرمائے۔ میرا یقین ہے کہ علمائے سلف و غیرہ رسائل کی تصانیف

میں جو تھوڑی بہت کامیابی مجھ کو ہوئی اُس کی اصل وہ ذوق ہے جو اس کتاب

کے مطالعہ سے پیدا ہوا۔ رحم اللہ تعالیٰ مصنفہ۔

(۲) دور سائے تصوف کے۔ ایک حضرت مرزا مظہر جانجانا کے حالات میں

مؤلفہ حضرت شاہ غلام علی صاحب۔ دوسرا حضرت شاہ غلام علی کے حالات میں۔ گزشتہ

شاہ عبدالغنی صاحب مجددی۔ یہ رسالے بھی اتفاقاً بزرگوں کی کتابوں میں سے

سے علمائے سلف کی تصانیف میں بستان المحدثین سے بھی مدد لی گئی ہے۔

ہاتھ آگئے تھے۔ سعادت تھی کہ دیکھ کر شوق پیدا ہوا۔ بستان المحدثین کی طرح عرصے تک مطالعہ کیا۔ یہ رسالے بھی مطبوعہ قدیم ہیں۔ حالات صاف اور سنجیدہ عبارت میں مبالغہ اور اغراق سے پاک محققانہ و چشم دید بیان فرمائے ہیں۔ ان رسالوں کے مطالعہ سے یہ ذوق پیدا ہوا کہ تصوف کو بجائے مباحث کے حالات و واقعات کے آئینہ میں دیکھا جائے۔ اکنڈنڈی ہی ذوق اب تک کار فرما ہے۔ بزرگانِ وقت سے ملنے اور ان کے متعلق خیال و عقیدت کے پیدا ہونے میں بھی ذوق کار فرما رہا رضی اللہ تعالیٰ عن مصنفیہا۔



از مولانا سید سلیمان ندوی

میرے بڑے بھائی مرحوم مولوی حکیم سید ابو عبید صاحب رضوی مجددی مولانا
عبد اللہ صاحب غازی پوری اور ان کے شاگرد مولوی شاہ علی نعمت صاحب چیلواری
کے شاگرد تھے، اس کا اثر یہ تھا کہ وہ توحید و سنت کے شیفتر اور دل دادہ تھے اور
تمام عمر کامل اتباع سنت اور زہد و تقویٰ میں گذاری۔

وہ جب فراغت پا کر گھر آئے تو میں بچہ تھا، وہ مجھ سے عمر میں ایٹھارہ برس
بڑے تھے، میں نے انھیں کے دامن شفقت میں پرورش پائی۔ مسلمانوں میں بدعات
کا رواج زیادہ تر عورتوں کے سبب سے ہے اس لئے ان کو اپنے رشتہ کی بیبیوں اور
گاؤں کی دوسری مسلمان بیبیوں کو سمجھانے اور اسلام کی صحیح تعلیم سے آشنا کرنے کی
دھن تھی۔ انھوں نے ہفتہ میں ایک دن ان بیبیوں میں وعظ و تلقین کے لئے مخصوص فرمایا
چونکہ میں بچہ تھا، فارسی ختم ہو کر میزان و شعب شروع تھی، قرآن پاک کے بعد مولانا محمد
شہید رحمۃ اللہ علیہ کی تقویۃ الایمان میرے ہاتھ میں دین کی پہلی کتاب دی گئی۔ میں
ان بیبیوں کے بیچ میں بیٹھ کر تقویۃ الایمان کی ایک ایک بات پڑھتا تھا اور بھائی
صاحب مرحوم پردہ کے پیچھے سے اس کے ایک ایک مسئلہ کی تشریح و تفسیر فرماتے
اور جو وہ فرماتے وہ میرے دل میں بیٹھتا جاتا۔

یہ پہلی کتاب تھی جس نے مجھے دین حق کی باتیں سکھائیں اور اسی سکھائیں کہ

اشنا سے تعلیم و مطالعہ میں بیبیوں آندھیاں آئیں، کتنی دفعہ خیانت کے طرزاں آئیں

مگر اس وقت جو باتیں جڑ پکڑ چکی تھیں اُن میں سے ایک بھی اپنی جگہ سے ہل نہ سکی، علم کلام کے مسائل اشاعرہ و معتزلہ کے نزاعات، غزالی اور زئی و ابن رشد کے دلائل یکے بعد دیگرے لگائے گئے مگر اسمعیل شہیدؒ کی تلقین بہر حال اپنی جگہ پر قائم رہی۔

سنہ ۱۹۰۷ء میں دارالعلوم آہل ہند دوسرے درجہ میں داخل ہوا، گھر سے کچھ رسالے ساتھ لایا تھا، اُن میں اصول حدیث میں شاہ عبدالعزیز صاحب محدث دہلویؒ کا رسالہ عجاہلہ نافعہ بھی تھا، اصول حدیث کے اس مختصر فارسی رسالہ کو پڑھنے سے مجھے علم حدیث سے دلچسپی پیدا ہوئی۔ ندوہ کے کتب خانہ سے شاہ صاحب کی دوسری کتاب نشان الحدیث ہاتھ آئی، بڑے شوق سے اس کا مطالعہ کیا، اور بالآخر حدیث کی شخصیتوں میں سے امام مالکؒ نے میرے دل پر قبضہ کیا، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ موٹا امام مالکؒ سے بے حد گرویدگی پیدا ہوئی۔

ان دنوں دارالعلوم کے طلبہ کے مطالعہ کے لئے اُن کے دارالمعلومات میں کچھ کتابیں الگ رکھوا دی گئی تھیں جن کو میں دیکھا کرتا تھا، انہیں کتابوں میں حافظ ذہبیؒ کی تذکرۃ الحفاظ تھی، اُس کے مطالعہ نے حدیث کے کارناموں سے آگاہ کیا۔

ادھر کی سطوروں سے ظاہر ہے کہ کیونکر میرے دل میں رفتہ رفتہ علم حدیث و امام مالکؒ کی موٹا کا شوق ہوا۔ اسی شوق کا نتیجہ تھا کہ سنہ ۱۹۰۵ء میں میرا سب سے پہلا مضمون الندوہ میں علم حدیث پر نکلا جس کی تعریف بزرگوں نے فرما کر میرا جو سلسلہ

بڑھایا اور میری سب سے پہلی کتاب حیات مالکے وجود میں آئی۔

اس شوق نے ایک قدم آگے بڑھایا، آخری سال تھا، صبح بخاری کا آغاز تھا۔
 بہدر میں ساتھیوں میں کچھ غالی حنفی تھے اور کچھ مالکی الی الحدیث، آخری لقب کا اطلاق
 خود مجھ پر تھا۔ درصہ میں یہ دونوں قسم کے لڑکے ہر روز اسباق میں اُبھتے اور سوال و

جواب کرتے تھے اور آخر درس گاہ سے اُٹھ کر اپنے اپنے ثبوت کے لئے کتابوں کی طرف
 دوڑتے تھے۔ دوسرے اشخاص امام طحاوی اور حافظ عینی کا سہارا ڈھونڈتے تھے اور میں

حافظ ابن حجر کی فتح الباری کی پناہ، اسی سلسلہ میں فتح الباری کے مقدمہ کے مطالعہ کی
 توفیق ملی اور اس کا نتیجہ امام بخاری پر وہ میرا مضمون ہے جو النذرہ سلسلہ میں نکلا ہے

حدیث کے شوق نے رجال کی طرف اور رجال نے تاریخ کی طرف بڑھایا، اور
 اس سلسلہ میں ابن ندیم کی کتاب الفہرست، حاجی خلیفہ کی کشف الظنون اور ابن خلکان کی

وفیات کے مطالعہ پر آمادہ کیا، میں نے ابن خلکان کی کتاب اتنی دفعہ بار بار پڑھی کہ
 اُس کے حواشی اور حوالوں سے اُس کے ادلہ و آخر کے صفحے بھر گئے۔ مولا ناشی

سلسلہ میں حیدرآباد کے ایک سفر سے واپس آ کر مجھے اُس کے انگریزی یا فرینچ بہتر
 جب ایک تبصرہ دیا اور تعریف فرمائی کہ دیکھو یورپین کس وقت نظر سے کسی کتاب

دیکھتے ہیں، تو میرے دل میں ایک ٹھٹھیس لگی اور میں نے ابن خلکان پہ اس سے بہتر تبصرہ
 لکھ کر پیش کیا جو النذرہ میں چھپا۔

ہاں شروع میں ایک بات بھول گیا، میرے وطن ویسٹ کے قریب ایک دور

مشہور قصبہ استھانواں ہے، مولانا وحید الحق صاحب (استاد و خسر مولانا محمد سجاد صاحب
 نائب امیر شریعت بہار) کی ایک چھوٹی سی کتاب معنی اصبیان ہاتھ آئی اس میں مختلف
 ضرورتوں کے عربی الفاظ اور ان کے معنی لکھے ہیں۔ یہ مجھے بڑی انمول چیز ہاتھ آئی
 میں نے اپنے ہاتھ سے اس کو نقل کیا اور یاد کیا، یہ ادب عربی کی طرف میری توجہ کا پہلا
 قدم تھا۔ اس کا نتیجہ تھا جب مجھے ادب عربی پر سب سے پہلے لکھنے کا خیال آیا تو
 اسی طریق پر درس الادب کی بنیاد ڈالی۔

ادب عربی کی تعلیم مولانا فاروق اور مولانا سید عبدالحی صاحب مرحوم کے زیر سایہ
 ہوئی، مگر یہ دونوں بزرگ متاخرین کے طرز کے زخم خوردہ تھے۔ مولانا شبلی مرحوم
 کے حسن توجہ سے جب دلائل الاعجاز جرجانی درس میں پڑھنے کو ملی تو سب سے پہلے
 متقدمین کا طرز انشاء دیکھنے کو ملا، شوق سے پڑھی اور اس کی نقالی کی اور کچھ عربی لکھنے اور
 پونے کی شد بد پیدا ہوئی، احساسہ اور نقد الشعر نے اس ذوق پر جلاد دی اور ان کی پیروی
 نے نظم کا کچھ انداز پیدا کیا۔

علم کلام کا شوق تمام تر مولانا شبلی کی تربیت کا نتیجہ ہے ان کی تصنیفات
 پڑھیں، ان کی حوالہ دی ہوئی کتابیں دیکھیں ہل و نخل شہرستانی اور فصل فی الملل
 والنحل ابن حزم نگاہوں میں رہی، ابن رشد کی کشف الادلہ اور شاہ ولی اللہ صاحب
 کی حجۃ اللہ بالذمب نے یکے بعد دیگرے اپنا رنگ دکھایا، بالآخر علامہ ابن قیم اور
 حافظ ابن قیم کی تصنیفات نے ہر نقش کو مٹا ڈالا اور ہر رنگ کو بے رنگ کر دیا۔

سب سے آخری جلوہ قرآن پاک کا نظر آیا، مولانا شبلی مرحوم نے اس کا آغاز کیا اور
 مولانا حمید الدین مرحوم کی دلچسپ و مفید صحبتوں میں یہ چمکا اور آگے بڑھنا گیا اور اسی کا
 یہ اثر ہوا کہ سیرۃ نبویؐ کی ہر بحث میں قرآن پاک میری عمارت کی بنیاد ہے اور حدیث
 نبویؐ اس کے نقش و نگار ہیں۔ اور اب یہی دونوں میرا سرمایہ اور یہی دونوں میرا
 زاد راہ ہیں۔ ایک اصل ہے دوسرا ظل، ایک وحی علیٰ ہے دوسرا وحی خفی، ایک دلیل
 ہے دوسرا نتیجہ، جس کو یہ ایک دو نظر آتے ہیں وہ احوال ہے۔ دلائل و لا قوۃ الا باللہ



از مولانا عبد الماجد صاحب ریابادی

حکم ہے ایک دند خرابانی کو، ایک گم نام اور بد نام، گوشہ نشین نقبانی کو، کہ وہ بھی اہل فضل و کماں کی صف میں در آئے۔ اور اپنا افسانہ لڑھواری دنیا کو کر سکا اور یہ حکم دینے والے کون! ایک بزرگ اور ایک بزرگ صورت بزرگ سیرت خورد۔ بہتر ہے بزرگوں اور خوردوں کو اگر لطف اسی میں آتا ہے تو بیجے تمہیں زراش ابھی ہونی جاتی ہے۔ لیکن آپ حضرات تو بھی سوچ سمجھ لیں۔ دنیا آپ کے حسن انتخاب کے کیا کے گی اسے لو پسند آئیں اور میں انہیں دیوانوں کی۔

آٹھ گھنٹے ایک جلسے مذہبی گھرانے میں۔ باپ (انشاد ان کی قربت ٹھنڈی رکھے) ایک اچھے سرکاری عہدہ دار ہونے کے باوجود علما مولوی اور علما دیندار، ماں (اللہ ان کی عمر میں مزید برکت عطا فرمائے) شب بیدار، تہجد گزار۔ زمانہ انیسویں صدی عیسوی کے اخیر کا۔ گھر پر مشرقی تعلیم کا چلن ایک مدت تک باقی تھا۔ مولوی صاحب کے پاس پڑھنے بٹھائے گئے۔ قرآن (ناظرہ) کے ساتھ اردو بھی شروع ہو گئی، مولوی محمد کبیر صاحب میرٹھی مرحوم کی ریڈریں کچھ اس طرح مزہ لے لے کر پڑھیں کہ ان کی شیرینی اب تک یاد ہے۔ اور اردو ٹوٹی پھوٹی جو کچھ بھی لکھنی آگئی۔ اُس کی بنیاد اُسی وقت سے پڑ گئی۔ فارسی میں گلستاں، بوستاں، رقصات قتیل، یوسف زلیخا کے علاوہ کیمیائے سعادت بھی کچھ سیکھے۔ اور زیادہ تر بے سیکھے جوں توں ختم کر ڈالی۔ داخلہ اسکول میں ہوا، زبان عربی ملی۔

مولانا سید سلیمان صاحب ندوی رکن علی میاں ملہ ایڈیٹر القدوہ۔

استاد مے شفیق۔ عربی سے جو ابھرن اور وحشت نہ ہونے پائی۔ تصنیف ہے انھیں بزرگوں کا
ابھی بچپن ہی تھا کہ ایک انگریزی تعلیم یافتہ ”چچا زاد“ بھائی نے شوق اخبارات کا
کرادیا۔ دل خارجی مطالعہ میں لگنے لگا۔ اخبار۔ رسالہ۔ اشتہار۔ کتاب جو بھی چیز سامنے آجائے
مجال نہ تھی کہ بیچ کر نکل جائے۔ اردو کے علاوہ انگریزی فارسی عربی میں کچھ نہ کچھ شہرت
ہوئی گئی تھی۔ فقہ، تفسیر، تاریخ، تصوف، منطق، مناظرہ، ادب، فسانہ، ناول، ٹائیکل طب
شاعری سب ہی کچھ تو اس میں آگیا۔ جوش خاصہ مذہبی موجود تھا۔ آریوں اور عیسائیوں کی
مناظرہ کتابوں پر نظر پڑی۔ آگ ہی لگ گئی، تلاش جوایات کی ہوئی۔ دھن ہی سوا
ہو گئی۔ مولانا ثناء اللہ امرتسری کی تزک اسلام وغیرہ مرزا غلام احمد قادیانی کی سرسہ چشم آری
وغیرہ، حکیم نور الدین کی ”نور الدین“ مولانا محمد علی مونگیری نانم ندوہ کا ماہنامہ ”تحفہ محمدیہ“
اسی دور کی یادگار ہیں۔ اور ہاں ایک نام تو ذہن سے نکلا ہی جاتا تھا اب وہ بیچارے یوں
ہی گم نام ہو گئے ہیں۔ مولوی احسان اللہ عباسی دکن گورکھپور، مصنف ”الاسلام تاریخ الامم
وغیرہ۔ ذوق و شوق سے ساری کتابیں پڑھیں۔ اور اپنی بساط کے لائق کچھ لکھا لکھا یا میں
میدان میں شہر مرحوم اور ان کے معاصرین منشی سجاد حسین اوڈیرا اور مدنی شیخ وغیرہ کا دور دورہ
یہ دور کہنا چاہیے کہ ۱۹۲۰ء سے ۱۹۳۰ء تک رہا۔ ۱۹۳۰ء میں تیار ”مقالات“
اور ”الکلام“ سے حاصل ہوا۔ اور اسی دم سے جادو مولانا شبلی کا چل گیا۔ تلاش ان کی اور
تحریروں کی شروع ہوئی۔ انھیں پڑھتا نہ تھا تلاوت کرتا تھا۔ ”التدرہ“ والد مرحوم
نام جاری کرایا۔ پڑانا پڑھنا سنا۔ تازہ پڑھ کے لیے دن گنا کرتا۔ مولانا کے ہر خط کو

ایک سطر بار بار پڑھتا، فقر کے فقر حفظ ہو گئے۔ ترکیبیں زبان پر چڑھ گئیں۔ ہمسنوں سے کہتا پھرتا۔ بلکہ روتا پھرتا کہ علامہ شبلی اس دور کے مجدد ہیں۔ نذیر، حالی، سرسید، آزاد کے ساتھ بھی حسن اعتقاد قائم رہا۔

۱۹۰۸ء میں عمر کا سولہواں سال تھا کہ میٹرک پاس کر، لکھنؤ میں کالج میں داخل ہوا۔ اور اب انگریزی کتابوں پر ٹوٹ پڑا۔ اتفاق سے شروع ہی میں ایک بڑے انگریز ڈاکٹر کی کتاب سامنے آگئی۔ ظالم نے کھل کر اور بڑے زوردار الفاظ میں مادیت کی حماقت اور مذہب و اخلاق دونوں سے بغاوت کی تھی۔ موضوع یہ تھا کہ عصمت اور نیک چلنی کے کوئی معنی نہیں محض پرنے لوگوں کا گڑھا ہوا ڈھکوسلہ ہے۔ اصل شے صحت اور مادی راحت ہے۔ صحت کا خیال رکھ کر جو کچھ جی میں آئے کرو نکاح وغیرہ کی قیدیں سب یعنی ہیں مصنف کے پیش نظر اسلام یقیناً نہ تھا۔ لیکن زد تو بہر حال اسلام پر پڑتی ہی تھی۔ خیالات ڈانوا ڈول ہونے لگے، اسی زمانہ میں اتفاق سے ایک اور کتاب بھی نظر سے گزری۔ یہ ادبی تھی۔ شاہیر عالم کے اقوال و خیالات پر اس میں ایک جگہ پورے قد کی تصویر صفحہ بھر پر رسول اللہ صلعم کی درج تھی۔ اور نیچے سند یہ بھی تھی، کہ فلاں (غالبا رومہ) کے میوزیم میں قلمی تصویر موجود ہے۔ یہ اس کا فوٹو ہے۔ علیہ یہ تھا کہ سر پر عامہ، جسم پر عبا، تلوار کمر سے بندھی ہوئی، شانہ پر تکرش، ہاتھ میں کمان، تیوروں پر پیل پڑے ہوئے۔ آنکھوں سے غصہ بشرہ سے تند خوئی عیاں۔ شانہ رحمتہ اللعالمین الگ رہی، معمولی ترم دلی اور نیک مزاجی کے آثار بھی یکسر مفقود۔ نیچے سند درج، مغربیت سے مرعوب۔ دماغ کے لئے اب شک و شبہ کی

گنجائش ہی کہاں رہ گئی تھی؟

دماغ پہلے ہی مفلوج ہو چکا تھا، اب دل بھی مجروح ہو گیا۔ ارتداد دہیے پاؤں آئے
اسلامیت کو مٹا، ایمان کو مٹا، خود مسلط ہو گیا۔ آریٹ مسیحیت دوسرے مذاہب سے دل پہلے
ہی سے ہٹا ہوا تھا۔ اب کھلم کھلا آزادی اور آزاد خیالی کی حکومت قائم ہو گئی۔ اتحاد کا شر
بے دینی کی ترنگ "ریشنلزم" (عقلیت) سے پینگ بڑھے۔ ایگناسیسٹزم "لا ادرت" سے
یارانہ گنٹھا۔ لندن کی ریشلسٹ ایسوسی ایشن (انجمن عقلمندان) کی ممبری قبول کر۔ سارا وقت
ہیوم مل، اسپنسر، ربی ہیکل، ہیکلی، رنگ سول، بریڈلا، پوشتر، ڈارون اور یونانی حکماء اور
مشکلیں وغیرہ کی تذرہ ہونے لگا۔ مل کو اتنا پڑھا، اتنا پڑھا کہ لڑکوں میں مل کا عطا

ہو گیا۔ ایک اور کتاب طب سے متعلق عضویات دماغی (Mental Physiology)
ایک مشہور انگریز ڈاکٹر کی اس زمانہ میں نظر سے گزری۔ ذکر امراض عصبی و دماغی کا تھا۔ اس
مرض صرع کے ضمن میں لکھا تھا کہ اس کی علامات کو پرانے زمانہ میں لوگ دماغی امراض
تھے، اور مصروع کے عام توڑے دماغی توہمت اچھے ہوتے ہیں۔ وہ دنیا میں انقلاب
ہے، مذہب اور سلطنت دونوں قائم کر سکتا ہے۔ وقس علی ہذا۔ اور
بیزاری میں اگر کچھ کسر باقی تھی، تو اب پوری ہو گئی۔ ایت سے ایک
تو فارم میں جہاں مذہب کا خانہ ہوتا ہے وہاں بجائے علماءوں کے
اتحاد بے دینی یا عقلیت کا یہ دور رکڑاں۔

یہ اشیا خاص کے مضامین دماغی ایک نئے دور کا ہے۔

ایم، اسے کی تکمیل نہ ہوئی۔ لیکن تعلیم تو بہر حال فلسفہ کے کرپائی مضمون نگاری، تصنیف، تالیف اور اور انگریزی دونوں میں جاری رہی ہوتے ہوتے ۱۹۱۵ء آگیا۔ آخر سال تھا کہ ایک دوست کی تحریک پر انگریزی میں بودھ مذہب کی کتابیں دیکھیں اور دل کسی قدر ادھر مائل ہوا۔ مغربی ہندو فلسفہ کا مطالعہ شروع ہو گیا۔ خصوصاً سنسکرت اور بنارس کے مشہور فلسفی ڈاکٹر بھگوان داس کے انگریزی تراجم و تالیفات کے ذریعہ سے مغربیت، مادیت اور عقلیت کا جو تیز نشہ سوار تھا، وہ بتدریج ہلکا ہونے لگا۔ اور دل اس کا قائل ہو گیا کہ مادی اور حسی دنیا کے علاوہ بھی کسی اور عالم کا وجود ہے ضرور۔ بھگوت گیتا کا انگریزی ایڈیشن (سنسکرت لاجھم) اس حثیت سے اکیس ثابت ہوا۔ خدا کا نام اب قابل مضحکہ نہ رہا۔ "روح اور روحانیت" کے الفاظ سے نفرت بیزاری دور ہو گئی۔ ہاں اسی درمیان میں مولانا شبلی کی سیرۃ النبی کی جلد اول شائع ہو چکی تھی۔ اسے خوب غور سے پڑھا تھا۔ اور اس سے بھی ایسا اثر قبول کیا تھا۔ صاحب سیرۃ کی رسالت پر ایمان تو اب بھی دور کی چیز تھی، لیکن مارگ گوئیس وغیرہ کے اثر سے دھوڑا ہوا جو ایک فراع اور خونخوار سردار کا تصور قائم ہو گیا تھا۔ آنکھوں سے یہ رنگ اسی سیرۃ کے مطالعہ کی برکت سے کٹ چکا تھا اور اس کی جگہ ایک خوش نیت مصلح قوم کے تخلیل نے لے لی تھی۔

اب دل مسلمان صوفیہ کے اقوال و احوال میں بھی لگنے لگا تھا۔ کشف کرامت کے ذکر پر اب یہ نہ ہوتا کہ بے ساختہ ہنسی آجاتی بلکہ تلاش اس قسم کے ملفوظات و منقولات کی رہنے لگی۔ فارسی اور اردو کتابیں بہت سی اس سلسلہ میں پڑھ ڈالیں۔ مسلمان تو اب بھی تھا

لیکن طغیان و عدوان کا زور ٹوٹ چکا تھا۔ محسن کتابوں کے سلسلہ میں محسن شخصیتوں کا ذکر یقیناً بے محل ہے۔ لیکن اتنا کہے بغیر آگے بڑھا نہیں جاتا، کہ اس دور میں دو یا تین

ہستیاں بھی ایسی تھیں جن سے طبیعت رفتہ رفتہ اور بہت تدریجی رفتار سے سہی، لیکن بہر

حال اصلاحی ہی اثر قبول کرتی رہی۔ ایک اردو کے مشہور حکیم و ظریف شاعر اکبر آبادی

ہیں۔ دوسرے کامرپڑ کے اڈیٹر اس وقت کے ”مسٹر“ اور اسی درمیان میں ”مولانا“ ہوجانے

و اے محمد علی۔ ان دو کے بعد ہکا ہلکا اثر مولانا محمد الدین مفسر قرآن کا بھی پڑتا رہا۔

سال ۱۹۱۹ء قریب ختم تھا کہ ایک عزیز کے پاس فتویٰ معنوی (کانپوری ایڈیشن) کے

چھ ضخیم دفتر دکھائی دیے (اللہ رحمت اللہ رحمت کی تریب و تعہد اپنی رحمت کے پہلوں پر سائے)

کاغذ، کتابت، طباعت کے یہ جملہ محاسن نکلا ہر ہی سے آراستہ حاشیہ نہایت مفصل۔ چہند

سال ادھر توجہ بھی نہ کرتا۔ لیکن اب زمین پوری طرح تیار ہو چکی تھی۔ بعدہ کوغذ گھنٹہ اور

منٹ کی پابندی کے ساتھ ٹھیک وقت سے ملی مطالعہ ذوق و شوق سے شروع کیا۔ اور ہر

ہر قدم پر شوق کی رفتار تیز سے تیز تر ہوتی گئی۔ اوقات ~~میں~~ شکل ہیں۔ جن میں اس ذوق و

شوق کی کیفیت بیان کی جائے۔ فارسی استعداد و اجہی ہی تھی۔ سلوک و معرفت کے

نکات و اسرار آگے ہے۔ ظاہری لفظی معنی بھی صد ہا ہزار ہا اختصار کے مجھ میں نہ آتے، لیکن

انہماک کا یہ عالم کہ ایک شعر بھی چھوڑنے کو بھی نہ چاہتا۔ اور ذول بے اختیار بہ چاہتا کہ

جس طرح بھی ممکن ہو سارے دفتروں کو ایک دم سے جاٹ جاؤں، کھائے پئے اور

جلنے تک کا ہوش نہ رہا۔ طبیعت بے قرار کہ کرو ہند کے بس اس کو شروع سے اپنے

پڑھے چلا جاؤں ہر ہر شعر تیر و نشتر بن کر دل کے اندر پوسٹ ہوتا جاتا اور تشکیک رتیا۔
 "عقلیت" و "لا اوریت" کے بادل ایک ایک کر کے سب چھنٹتے چلے جاتے حاشیے علمی رنگ
 کے دل کو زیادہ نہ بھاتے خصوصاً شیخ ابن عربیؒ کے نظریات جہاں آجاتے تو وہاں دم
 اُٹھنے لگتا کہ یہ تو پھر وہی افلاطون وغیرہ کے طرز کی باتیں آگئیں جن سے گھبرا کر اور اکتا کر میں
 بھاگا تھا حضرت حاجی امداد اللہ ہماجر کیؒ کے چھوٹے سادے اور پُر مغز حاشیے جہاں نظر
 پڑ جاتے، طبیعت پھر تک جاتی۔ اور دل گواہی دے اٹھتا کہ بے شک یہ قول سچے ہی کا ہو سکتا،
 مولانا نے حضرت سالت کے باب میں کہا ہے۔ کہ اس پر کسی معجزہ یا خارق عادت سے
 دلیل خارجی لانے کے کیا معنی پمیر کی تو ہر چیز بجائے خود ایک معجزہ ہوتی ہے۔

روئے و آواز پمیر معجزہ مست

بس اپنا بالکل ہی حال خود ثنوی سے متعلق تھا۔ ہر شعر خود پکار کر شہادت دے رہا
 تھا کہ میں سچے ہی کی زبان سے نکلا ہوں، کسی اور دلیل و برہان کی حاجت ہی نہ تھی۔
 ثنوی کا مطالعہ ہفتوں نہیں۔ مہینوں مسلسل جاری رہا۔ اور اس ساری مدت میں ایک نشہ سا
 سر پر سوار رہا۔ اُٹھتے پھٹتے، سوتے جاگتے، چلتے پھرتے بس اسی کی دُھن۔ اسی عالم میں
 کہیں مڑ گیا ہوتا۔ تو مجب نہیں کہ نکیرین کے سامنے مذہب کے سوال پر جواب زبان سے ہی
 نکلتا کہ وہی مذہب ہے جو مولانا کے روم کا مذہب تھا "قرآن اور رسالت تک پر ابھی
 ایمان بچتا تھا، بس دلیل سب سے بڑی یہی تھی کہ جب صاحب ثنوی اس پر ایمان رکھتے
 تھے تو کیوں نہ یہ وہی سچا ہوگا۔

غالباً اگست ۱۹۱۷ء تک ایک عزیز کے پاس مولوی محمد علی لاہوری کا ایک نسخہ
ترجمہ القرآن پڑھنے میں آیا اور طبیعت نے اس سے بھی بہت گہرا اور چھرا اثر کیا
مغربی راہ سے آئے ہوئے بیسوں شہادت و اعتراضات اس ترجمہ و تفسیر سے دوہونگے
اور یہ رائے اب تک قائم ہے۔ اس بیس سال کے عرصہ میں خامیاں اور غلطیاں بہت سی
رہیں۔ بعض جگہ تو ایسی جساتیں جن کے ڈانڈے تخریب سے مل جاتے ہیں، اس ترجمہ و تفسیر
کی، علم میں آچکیں۔ لیکن انگریزی خوانوں اور مغرب زدوں کے حق میں اس کے مفید
اور بہت مفید ہونے میں اب بھی ذرا کلام نہیں۔ ہدایت کا واسطہ جب اللہ کی حکمت
صریح غیر مسلموں کے کلام کو بنا دیتی ہے۔ تو یہ تو بہر حال اللہ کے کلام کا ترجمہ و تفسیر
ہے۔ مترجم کی بعض اعتقادی غلطیوں کی بنا پر ان کی ساری کوشش سے بظن ہر ماہ
قرین انصاف و مستضائے تحقیق نہیں۔

نیم مسلمان ہو چکنے کے بعد پھر پورا مسلمان بن جانا اور داخلہ فی السنیہ کا
تحت میں آجانا کچھ زیادہ دشوار نہ تھا اقبالی کی اردو اور فارسی نظمیں۔ محمد علی کی
تحریریں (خصوصاً زمانہ نظر بندی ۱۹۱۷ء کی) سب اپنا اپنا کام کرتے ہوئے
گھر کرتی گئیں۔ یہاں تک کہ مکتوبات مجددی نے اس پر پوری ہرگز کوئی اثر
جو امرتسری نسف متعدد بلدوں میں پیش نظر رہا، وہ اپنی مسائل و مسائل
کے لحاظ سے گویا مثنوی ہی کے اسی کا پوری اثر نہیں کی کہ مکتوبات
سے کچھ ہی کم۔ مثنوی سے اگر طبیعت میں ایک شورش اور تڑپ

سکون اور ٹھہراؤ مکتوبات ہی کی برکت سے حاصل ہوا۔ درمیان میں عطار، سنائی، جامی، شیخ جیلانی، غزالی، سروردی وغیرہم کا بشیوع کی غذا معلوم کتنی کتابیں نظم و نثر کی نظر سے گزر گئیں۔ لیکن دل پر نقش انہیں دو کتابوں کا سب سے زیادہ گہرا بیٹھا۔ ہا پہلے شہنوشی اور پھر مکتوبات۔ حالانکہ سمجھ میں دونوں کا بڑا حصہ اس وقت تو کیا آتا اب تک نہیں آیا۔

حال کی انگریزی کتابوں میں ایک قابل ذکر کتاب اور یاد پڑ گئی۔ یہ نو مسلم یورپین ایو پولڈ کے محمد آمد کی (*Islam on the cross road*) ہے۔ دیکھنے میں چھوٹی سی معنویت کے لحاظ سے بہت بڑی اور گہری ہے ہر انگریزی خواں کے ہاتھ میں جانے کے قابل۔ بڑی ستر سے پڑھ کر یہ ہوتی کہ جو خیالات تہذیب فرنگ و اسلام سے متعلق پہلے سے اپنے قائم ہو چکے تھے۔ یہ مغربی مفکر بھی گویا تمام تر انہیں کی تائید کر رہا ہے۔

۱۹۲۶ء تک ایک دوست کی رہنمائی سے پہلے رسائی مولانا تقی نوری مدظلہ کے مواظلوں اور بعض رسائل سلوک تک ہوئی۔ اور پھر ۱۹۲۸ء میں خود مولانا اور ان کی دوسری تصانیف تک اس نے حقائق دینی و عرفانی کا ایک نیا عالم نظر کے سامنے کر دیا۔ اب دوسرے چند سال سے مسلسل مشغلہ اس بے علم و نااہل کا خدمت قرآنی کلب ہے۔ اپنا تجربہ یہ ہے کہ دوسرے حضرات کے ہاں اکثر اوراق پر اوراق اٹٹ جانے سے بھی وہ گہرے نکتے نہیں تھے۔ جو مفسر تقی نوری کے یہاں چند سطروں کے اندر میسر آجاتے ہیں۔ معاشرت کا ابتلا عجب اہل ہے۔ اللہ رب کو محفوظ رکھے۔ جو دیکھنا نہیں چاہتے۔ انہیں آنکھیں پیر کر دکھایا بھی گئے۔

تھکے تھکے؟ اور یہ صرف تفسیر یاد دوسرے علوم ظاہری ہی پر موقوف نہیں ہے۔ علوم باطنی

میں تو پاپہ شاید کچھ بلند تر ہی نکلے۔

سے لقلعے تو جواب ہر سوال مشکل از تو مل شود ہے قیل قال

محسن کتابوں کی تعداد ہے اتنی بڑی کہ سب کی تفصیل لکھی جائے، تو بجائے خود ایک کتاب تیار ہو جائے۔ مختصر بلکہ مختصر تزیینہ کہ حدیث میں صحیح بخاری اور اس کی شرح فتح الباری نے آنکھیں کھول دیں اور فقہ میں شرح صدر کے لئے ائمہ حنیفہ کے اقوال بالکل کافی ثابت ہوئے فہم قرآنی میں معروف و متداول تفسیروں کو معین و مفید پایا۔ ان کی بے وقعتی خود اپنی محرومی کی دلیل ہے۔ ان کتابوں کا نام اس بے تکلفی سے لے رہا ہوں کہ گو یا سب کو رواں اور صحت اعراب کے ساتھ پڑھ سکتا ہوں۔ حالانکہ یہ ذرا بھی صحیح نہیں لغات شرح، تراجم کے سہائے کام کسی نہ کسی طرح بس چل ہی جاتا ہے لغت میں تلح العروس اور لسان العرب کے ساتھ اور لغت قرآنی میں مفردات قرآنی کے ساتھ سب سے زیادہ لگا لپٹا رہتا ہوں انسانی کتابوں کے ساتھ اور ان کے ضمن میں اللہ کی کتاب کا نام لے آنا اور دونوں میں موازنہ و تقابلی کی ٹھہرانا بڑی ہی بد مذاتی ہے اور پھر محسن کتابوں میں "کتابوں" کے جمع کا لفظ خود اس پر دلالت کرتا ہے کہ اولیٰ کتاب موضوع سے بالکل خارج ہے۔

از مولانا عبدالباری حسنا ندوی پروفیسر جامعہ عثمانیہ

کچھ طبیعت کی افتاد اور کچھ قلت استعداد سے اولاً تو کتابیں کم کیا اتنی کم پڑھی ہیں، کہ آپ یقین فرما سکیں تو نہ پڑھنے کے برابر ہیں۔ ان میں بھی کسی ”مردہ کتاب“ کا کم از کم شعور کے کسی گوشہ میں اتنا اجاگر کوئی نقش نہیں نظر آتا۔ جو لائق ذکر ہو۔ البتہ ذہنی زندگی کے قریب قریب ہر موڑ پر کوئی نہ کوئی زندہ انسان ضرور کھڑا نظر آیا۔

حافظہ کی زیادہ تلاشی لینے سے، صرف ایک چھوٹی سی کتاب یاد آئی۔ جو کوئی چوتھائی صدی قبل پڑھی تھی برکے کی ”پہلیں آت میمن نلیج“ جس کا نام لینا بھی غالباً آپ پسند نہ فرمائیں۔ اسی زمانہ میں مبادی علم انسانی کے نام سے اس کا ترجمہ بھی کیا تھا۔ اس کا اولین اثر قومیری روایتی اور طبعیت کی توثیق تھی، مگر پھر اسی نے حقیقت علم کے سوال کی طرف متوجہ کر کے حقیقی علم و یقین راہبان، کا راستہ صاف کیا، بلکہ اور آگے چل کر اسی کتاب کے نظریات و دلائل نے علم و یقین کے اصل سرچشمہ (قرآن) کے بعض اہم حقائق و غوامض کی فہم و یافت میں مدد دی۔ بعد میں اکمل شکرہ ان کی خود اپنے بہت سے اکابر کے ہاں تصدیق پا کر مزید اطمینان قلب اور شرح صد نصیب ہوا۔

اصل میں طالب حق کے لئے کلی اصول ایک ہی ہے ”الذین جاہدوا و خافوا لہم سہلنا“ صدق طلب شرط ہے پھر مجاہدہ کی کوئی راہ بھی حق رسی کا بہانہ بن جاتی ہے۔ ”سبل“ کی جمع میں بھی اس طرف اشارہ معلوم ہوتا ہے۔ بظاہر اگر کوئی گمراہی کے راستہ پر بھی پڑ گیا ہو، تو وہ بھی اپنی ہی راہ سے ”سبلنا“ کی طرف مڑ جاتا یا موڑ لیا جاتا

ہے مجھ کو تو خود اپنے اور اپنے سے زیادہ احباب میں اس کا مشاہدہ ہو رہا ہے۔

واعلاص کی بڑی قیمت ہے۔ پیاس ہو تو پانی کی کیا کمی۔

اب کم جو تشنگی اور بدست تاکہ آرت جو شان بالاد است

البتہ جھوٹی پیاس استسقا کی ہلاکت ہے۔

یہ تو ماضی تھا، حال یہ ہے، کہ "ذلت الکاتب" کے سوا کوئی کتاب کتاب نہیں

نہیں معلوم ہوتی۔ دعا فرمائیے کہ جو کچھ بھی زندگی رہ گئی ہے۔ اسی زندہ کتاب اور اس کے

زندہ (حی لایوت) مصنف کے آستانہ پر ختم ہو جائے۔

چونکہ یہ عریفہ آپ کے لئے ہے اس لئے اس عیب کتاب کے بھی عیب تجربات

اس خیال سے آپ کی خدمت میں عرض کر دینے کا بھی چاہتا ہے۔ کہ اگر کسی کی تو

توبیہ مزید تشفی کا باعث ہوگی۔

ابتدا میں سب سے زیادہ محوش اس کتاب کا بظاہر بے ربط اسلوب بیان رہا

لیکن اب تلاوت کرتا ہوں۔ تو جو چیز اس کے لفظ لفظ اور حروف حروف کو اسلوب

کرتی ہے، وہ سب سے زیادہ عین ہی اسلوب بیان (اشاکل) ہے۔ کسی اور

میں نہیں آتی کہ کوئی انسان بھی انسانی دلخ و دلغ اور بشری نفسیات کے ساتھ

بہ تکلف و دچار آیات بھی بول سکتا ہے۔ جس طرح یہ کتاب ابتدا سے لے کر

ایک فرق البشری انداز بیان میں ناطق ہے۔ یہ کسی نظریہ بشری کے ساتھ

جب کہ کسی بشری زبان میں بولتا ہوں۔ تو صاف اتنا ہی ہے کہ

مشکوٰۃ ہو گیا تفسیر وغیرہ کا ذکر ہی کیا۔ اپنا حال تو یہ ہے، کہ اگر اللہ تعالیٰ خود کسی طرح میرے ہاتھ میں ایک کتاب رکھ دیتے اور فرماتے کہ یہ "بین الدنیتین" جو کچھ ہے لفظ لفظ روح و حروف میرا کلام ہے۔ تو بھی میرا فکری اور احتمالی آفریں ذہن اس کے کلام اللہ ہونے پر شاید ہی اتنا یقین کر سکتا۔ جتنا اس عجیب و غریب اسلوب بیان کی بنا پر حاصل ہے۔

مجھ کو تو اس انداز کلام کا نام ہی بجز کلام اللہ کے کچھ سمجھ میں نہیں آتا۔ جو لوگ اس کتاب پر ایمان نہیں رکھتے۔ کاش ایمان اور عدم ایمان دونوں سے اپنے ذہن کو ایک مرتبہ خالی کر کے۔ بلا ترجمہ و تفسیر ممکن بے تعصبی کے ساتھ خود اس کتاب کا مطالعہ کچھ دن جاری رکھ سکیں۔ تو انشاء اللہ ان کی سب بحثیں اور اعتراضات از خود ہی ختم ہو جائیں گے۔ اگر آدمی اتنی عربی جانتا ہو کہ عربیت کے تحت صحیح معنی سمجھ لیتا ہو، تو ہر ایک ہی ترجمہ و تفسیر کی ضرورت رہ جاتی ہے، کہ انسانی فطرت اور انسانی زندگی کے تحت پیش آنے والے واقعات و تجربات اور ان کی مشکلات و مہمات میں اس کی تفسیر کی کوئی کوس، تو مومن تو مومن غیر مومن کو بھی یہ اذعان موصول ہو کر رہے گا، کہ انسانیت میں کہیں اور جس حال میں بھی پانی جاتی ہو، اس کی سیدھی راہ وہی راہ ہے جس کی طرف اللہ ہدایت فرماتا ہے۔

ان ربی علی صراط مستقیم۔

مجموعہ مضمونوں پر زیادہ مسلمانوں کے مال پر آتا ہے، جو اس زندہ کتاب پر عمل کر رہے ہیں اور پھر زندگی کا راستہ دوسروں سے پوچھتے اور دوسرا دوسرے

ڈھونڈتے پھرتے ہیں۔ ان کو تو صرف اس کی ضرورت تھی، کہ اپنی انفرادی واجتہا علی زندگی کے ہر شعبہ میں اس کتاب کو بطور ایک زندہ کتاب کے استعمال کرتے۔

کہنے کی بات نہیں، لیکن آپ سے کہہ دینے کا جی چاہتا ہے، کہ میرا تو یہ حال ہو گیا ہے، کہ لغت اور زبان کے اعتبار سے معانی سمجھ لینے کے بعد۔ یا اگر کوئی واقعہ طلب ہے

ہو، تو واقعہ کو سمجھ لینے کے بعد۔ جہاں اور جس مقدار میں اس کلام اللہ کے ساتھ تفسیر وغیرہ

کی صورت میں کلام الناس کو شریک کیا۔ اسی قدر ہمیشہ نہیں۔ لیکن زیادہ تر ایسا معلوم ہوتا ہے

لگتا ہے، کہ جو روشنی ملی تھی اس کی جگہ پھر تاریکی چھلنے لگی۔ بس "ما ینتطق عن الہوی" میں اپنا پرایا جتنا ہوائی علم مل جاتا ہے، شاید اتنا ہی خالص وحی کے علم کا حجاب بن کر

اس کے فیضان کو روک دیتا ہے، اس لئے میرے نزدیک، تو مفسر کے علم و تقویٰ کے ساتھ

کے بغیر ہر تفسیر کو پڑھنے لگنا بہت خطرناک ہے۔ الا آنک کسی کا علم و تقویٰ خود کافی محافظ

اور آج کل تو ہر شخص مفسر ہے، اور ہر اخبار و رسالہ اس کی تفسیر شائع کرنے کے لیے کھلا ہوا

ایک بات اور سمجھ میں آتی ہے کہ لوگ پورا قرآن سمجھنے سمجھانے کی فکر میں لگ جاتے

یعنی سارا قرآن ساری انسانیت کی ہدایت کے لئے ہے۔ لیکن ہر انسان کے لئے

قرآن اسی طرح نہیں جس طرح کرۂ ارض کا سارا ذوق ساری انسانیت کے لئے ہے۔ لیکن

انسان کے لئے نہیں، اگر ہر آدمی "خلقکم مافی الارض جمیعاً" کے تحت سارا

آدمیوں کا کیا دو چار کا حصہ بھی ہوس میں آکر کھا جائے تو اکثر صورتوں میں ہر آدمی

ہلاکت یقینی ہے۔

قسمت حق بہت دوزی خواہ نے ہر کیے راسوئے دیگر راہ نے

جس طرح ہر جسمانی غذا کا ہر مزاج و ماحول کے انسان کے لئے موافق آنا ضروری نہیں۔ وہی حال روحانی غذا کا بھی ہے، بلکہ ارواح کے الوان و اقتضات اجسام بہت زیادہ کثیر و متعادت معلوم ہوتے ہیں، ایک شخص دوسرے کا حصہ کیسے پاسکتا ہے۔ ایک بوٹی مثال عرض کرتا ہوں "ان من اذواہبکم و اولادکم وعد والکم" سے لے کر ثنائین کی آخری آیات تک کا ترجمہ تو ہر شخص ہی سمجھ سکتا ہے۔ لیکن جو شخص ازدواجی زندگی کے تجربات سے سر سے نہیں گزرا۔ یا جس کو وعد والکم سے سابقہ نہیں پڑا، وہ لائحہ روہم کے پہنیریا "وان تعفوا و تصفوا و تغفروا" کے علاج کی کیا قدر بیان سکتا ہے، اسی طرح "انما موالکم و اولادکم فتنۃ و اللہ عندہ اجر عظیم الخ" کا تحقیق فہم اس شخص کو کیسے نصیب ہو سکتا ہے، جو اس فتنہ اموال و اولاد میں پڑا ہی نہ ہو، ذہانت یا دوسروں کے تجربہ سے تفسیر بیان کر دینا اور بات ہے، لیکن ذاتی تحقیق تو ہر حال ذاتی تجربہ ہی کا ثمرہ ہو سکتا ہے، اس یافت و تحقیق کی قائم مقامی، نہ ذہانت کی مقدار کر سکتی ہے اور نہ معلومات کا کوئی وسیع سے وسیع سراہہ۔

ایک اور ذرا پارک مثال لیجئے۔ ایک شخص کا دماغ خالق و مخلوق کے ربط کو سمجھنے کے لئے سالہا سال عقلی آوارہ گردی میں گرفتار رہتا، فلسفہ اور ما بعد الطبعیات کی راہوں کا چھاننا پھرا، اس کے بعد اس کو ہوا اول والا حق والظاہر والباطن و ہوا علی علیہ سے اگر کچھ سمجھ میں آتا ہے اور اس کی پیاس بجھتی ہے۔ اور "بکل شیء"

علیم کے ایک اشارہ سے خالق کی اولیت (آخریت، ظاہریت و باطنیت اور مخلوقات کے ساتھ اس کے ربط و تعلق کی گہرہ کھل جاتی ہے۔ تو جس دماغ میں یہ سوال ہی نہیں، اس کو جواب کیا ملے گا۔ یا اس کی کیا قدر ہوگی۔ کیا اس کی کوئی وجہ سمجھ میں آ سکتی ہے کہ ایک فلسفی دماغ کی ہدایت کے لئے قرآن میں کوئی راہ نہ ہو۔

حاصل معروضات یہ ہے کہ مسلم عقائد و اعمال کی جس مقدار کی تکلیف ہے، اس حد تک تو سب کو تبلیغ و تفہیم مساوی ہونے کی بھی تکلیف ہے۔ باقی قرآن کا ایک بیت پر اجماع ایسا معلوم ہو رہا ہے، کہ مختلف الوان و احوال یا مختلف "سٹیل" اور "رنگ" رکھنے والے لوگ اپنی اپنی خاص بلکہ سے اس زندہ کتاب کے ذریعہ اپنے زندہ رب کے ساتھ اپنی زندگی کے مسائل کا روبرو بار میں زندہ اور شخصی ربط و تعلق پیدا کریں۔ بغیر اس زندہ ایمان کے نہ عبد و زب میں عبدیت و ربوبیت کا ربط قائم ہوتا ہے۔ نہ ایمان کی حلاوت ملتی ہے، نہ اس کے اعلیٰ ثمرات پیدا ہوتے ہیں، واللہ اعلم بالصواب۔

از مولانا عبید اللہ صاحب سندھی

سب سے پہلے جس کتاب نے مجھے اسلام کے متعلق صحیح واقفیت دی اور ہندو سوسائٹی میں رہ کر میں سوالہ برس کی عمر سے پہلے مسلمان ہو گیا، وہ "تحفۃ الہند" ہے۔ تحفۃ الہند کے (میرے ہنام) مؤلف نے ہندو مذہب کے مشرکانہ عقائد و رسوم کو نقل کرنے کے بعد ہندوؤں کی طرف سے ایک اعتراض نقل کیا ہے کہ مسلمانوں میں بھی مشرکانہ اعمال و رسوم پائے جاتے ہیں۔ اس کا جواب مؤلف نے مختصر طریقہ پر یہ دیا ہے کہ ہم نے ہندو مذہب کے متعلق جو کچھ کہا ہے وہ ان کی مستند مذہبی کتابوں سے ماخوذ ہے لیکن اس کے جواب میں جو کچھ پیش کیا جاتا ہے وہ اسلام کی مستند کتابوں سے ماخوذ نہیں ہے بلکہ مسلمانوں کے اعمال و رسوم ہیں، جن کا اسلام ذمہ دار نہیں ہے، اور قرآن و حدیث سے ان کی کوئی سند پیش نہیں کی جاسکتی، اس موقع پر میرے ساتھی کو جو میری طرح نو مسلم تھے، توجیہ ہوئی کہ وہ اس بات کی تحقیق کریں کہ کیا واقعی اسلام کی مستند کتابیں اس مسئلہ میں بالکل بے داغ ہیں اور ان میں ان اعمال و رسوم کا کہیں ثبوت نہیں، اس موقع پر ایسی کتاب کی ضرورت تھی جس میں صرف قرآن و حدیث کے حوالے سے اسلام کی توحید پیش کی گئی ہو، خوش قسمتی سے تحفۃ الہند کے بعد جو دوسری کتاب ہمارے ہاتھ میں آئی وہ مولانا اسماعیل شہید کی "تقویۃ الایمان" تھی جو اس سوال کا جواب شافی تھی اور جس سے ہم کو معلوم ہو گیا کہ اسلام کی توحید بالکل خالص ہے اور قرآن و حدیث مسلمانوں کے ان اعمال و رسوم سے بالکل ہمیں ہیں۔

ان دونوں کتابوں سے میں اسلام کے متعلق ایسا صحیح عقیدہ پیدا کر سکا کہ آج تک شاید میں اس میں ایک حرف بھی اضافہ نہیں کر سکا۔

دیوبند کی طالب علمی کے بعد قبلہ نما مولوی محمد قاسم کی کتاب میرے لئے ایک بڑی محسن چیز ہے۔ میں یہ شہرہ خود تو کبھی دل میں نہیں لاسکا کہ بیت اللہ کے سجدہ میں اوریت پرستی میں کیا فرق ہے؟ مگر جب یہ شہرہ میرے سامنے آیا تو میری طبیعت پوری اس کے حل کرنے کی طرف متوجہ ہوئی، میں جب قبلہ نما پڑھ چکا تو گویا میرا سارا بدن نئے ایوانی نور سے بھر گیا۔ اس کے بعض چیدہ چیدہ حقائق آج تک میں بے نظیر مانتا ہوں، اس کتاب نے میری ذہنیت میں ایک دوسری تبدیلی پیدا کر دی، دانشمندی حاصل کرنے میں جن مصنفین کی کتابیں مدرسوں میں پڑھی جاتی ہیں ان کے مصنفین کا ایک خاص اثر طالب علم کے دماغ پر پڑتا ہے وہ ان کی تحقیقات کو بے نظیر چیزیں سمجھنے لگتا ہے پھر اسی روش میں وہ کتاب سنت سمجھنے کی کوشش کرتا ہے، مولانا محمد قاسم کو میں نے قبلہ نما اس طرح پہچان لیا کہ وہ علامہ تفتازانی، میر سید شریف ایسے بزرگوں سے بہت بڑے ہیں اگر یہ ان کی محقق چیزوں کو نہیں مانتے اور اپنا مسک ان سے جدا مقرر نہیں اور اپنے مسک کی پابندی میں اتنے بڑے مشکل مسئلے کو حل کر دیتے ہیں تو مسک ان سے میرے نزدیک بہت زیادہ صحیح اور صاف ہے، یہی جراثیم تھے جو آج کل چل کر شاہ ولی اللہ صاحب تک پہنچانے کے باعث بنے اگر میں ان دوسری کتابوں کے مصنفین کی تقلید سے آزاد نہ ہو جاتا تو کبھی شاہ ولی اللہ کو ایسا علم نہ ملتا۔

اس کے بعد میری محسن کتابوں میں ”حجۃ اللہ البالغہ“ ہے جس کے زور سے میں قرآن سمجھا۔
فقہ سمجھا، حجۃ اللہ کو میں ایک مرکزی حیثیت سے اپنی محبوب کتاب مانتا ہوں ورنہ شاہ صاحب
کی ہر سطر میری محسن ہے۔ حجۃ اللہ کے بعد شاہ صاحب کی کتابوں میں سے الفوز الکبیر،
فتح الرحمان، بدور بازغہ کی بہت زیادہ اہمیت میرے دماغ میں ہے۔

محسن کتابوں کے سلسلہ میں اگر میں ان کتابوں کے بعد کوئی کتاب لکھوا سکتا ہوں
تو وہ مولانا شہید کی عبقیات ہے جس نے حجۃ اللہ کے مقدمہ کا کام دیا۔

شاہ صاحب کی تصنیفات کے جس نے سلم کی شروع پڑھی ہوں اس کا درجہ
مطالعہ کی ترتیب ورائے کے مقدمات آج وہی ہے جو پہلے شرح مطالع پڑھنے
والے عالموں کا تھا۔ ایک ذکی نوجوان طالب علم جب درجہ سے فارغ ہو جائے تو
اس کو سب سے پہلے شاہ رفیع الدین صاحب کی تکمیل الاذہان پڑھنی چاہئے اس کے
بعد عبقیات اس کے بعد مطعات اس کے بعد البدور البازغہ مگر مقدمہ چھوڑ کر اس کے بعد
حجۃ اللہ البالغہ کے بعد الفوز الکبیر اس کے بعد فتح الرحمان، فتح الرحمان پڑھتے ہوئے
تمام تفسیریں جو ممکن ہوں سامنے رکھ لی جائیں ان کا جو فائدہ غریب اور عام مفسرین سے ایک
ظنیورہ سی بات معلوم ہو، اس کو خاص طور پر قابل توجہ سمجھا جائے اس نکتہ پر تمام تفسیرین
مطالعہ کی جائیں اس کے بعد یہ معین کرنا ہو گا کہ کیا راز تھا کہ شاہ صاحب نے عام مفسرین
کا مسلک ترک کر دیا، جو چیز سمجھ میں آجائے اس کو مستقل محفوظ کر لیا جائے کبھی کسی لفظ
کی کوئی بات نہ مانی جائے۔

اس سلسلہ میں مولانا محمد قاسم کی کتابیں بھی ہمارے نزدیک ان حضرات کی کتابوں کی طرف تقریب کرنے والی ہیں، ایک کالج کا طالب علم پچھلے ہی کتابیں زیادہ دیکھے اور جو اسے اجنبی حصے معلوم ہوں انہیں چھوڑنا چاہئے اور بار بار دیکھے تو وہ مطالعہ کی تصنیفات سمجھنے کی استعداد پیدا کرے گا آخر میں تفہیمات الہیہ دنیا کے مختلف معرکہ الآراء مسائل کو حل کرنے کے لئے ایک اہم تصنیف سمجھی جاتی ہے مگر اس وقت دنیا میں اتنی وسیع ہو کہ شیطان سے بھی حکمت سیکھ سکتا ہو۔

شاہ صاحب کا سیاسی اہم نے سب سے پہلے ازالہ اشعار میں اس آیت کی مسئلہ ازالہ اشعار تفسیر بڑے غور سے پڑھی ہو اللہ اعلم
رسولہ بالهدی و دین الحق لیظہر علی الدین کلہ و لیسکن
المفسر کون رصف ع ا شاہ صاحب کی کتابوں میں ہم نے جتنا زیادہ دیکھا
یہی تفسیر ان کی ساری حکمت سیاسی کا مرکزی نقطہ معلوم ہوا۔

شاہ صاحب کی ازالہ اشعار میں فاروق اعظم کے مذہب کا جو مفہوم ہے
ایک بے نظیر کتاب ہے میں مجال حدیث سے پانچ کتابوں کو لے کر لکھا ہے
اس کے بعد مؤطا کو اس فاروق اعظم کے مذہب کی شرح بنا لیا ہے
تمام شکوک حل ہو گئے اور قانون کے مختلف زبانوں میں فقہ کی شرح لکھی ہے
فاروق اعظم کے زمانہ کی جو چیز تھی اس نے ہی آج کے
فکر اختیار کر لی اور آج کے عیسائیوں کے دوزخ میں بخاری اعظم اور

مکمل میں تبدیل ہو گئی ہم ان چار حدیث کی کتابوں کو چار انجیلوں کی طرح صحت الہیہ میں شمار کرتے ہیں وہ تورات کی تشریح کرتی ہیں یہ قرآن کی تشریح کرتی ہیں مگر اس میں اعتیاد کی ضرورت ہے کہ حجۃ الہیہ کے قاعدہ پر تعلق کے دونوں طریقوں کو ہر روایت میں جمع کر لیا جائے اس کے بعد فقط مستفیض اور متواتر کو سند بنایا جائے آحاد خبر میں گورائے کے درجہ پر چھوڑ دیا جائے۔ اس میں تبدیلی بقدر ضرورت آسانی سے ہو سکتی ہے۔

ازالۃ الخفاء میں شاہ صاحب نے قرونِ ثلثہ کی تفسیر کی ہے ہم نے آج تک دوسرے عالم سے یہ تفسیر نہیں سنی، ہم اس کو شاہ صاحب کے بہت اعلیٰ علوم میں شمار کرتے ہیں۔ مجھ سے یورپ میں بارہا سوال کیا گیا کہ قرآن کا آپ کے نزدیک کیا مطلب ہے؟ یعنی میں اپنے فلسفی انداز میں کس طرح تفسیر کرتا ہوں، میرا جواب یہ تھا کہ حضرت عثمان کی شہادت تک جو کچھ مسلمانوں کی جماعت نے کیا (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ تک) وہ قرآن کا مقصد ہے اس کی تشریح میں جس فلسفہ سے ہوں کر سکتا ہوں۔ تن یہ ہے قرآن کا مقصد یہ ہے۔

شاہ صاحب نے اپنے زمانہ کی رو دیکھ کر شیعہ سنی کا مسئلہ ہاتھ میں لیا، اور اس کو اپنی حکمت بیان کرنے کا ایک عنوان بنالیا، وہ کہتے ہیں شیخین انبیاء کے سب سے افضل ہیں اس لئے کہ وہ نبی سے بہت زیادہ مناسبت رکھتے ہیں اب یہ بات پوری کہ بتایا جائے کہ نبوت کیا کرتی ہے اور انہوں نے کیا کیا؟ تو حکمت کے باب میں حل ہو گئے نبوت کا مطلب بھی معین ہو گیا اور خلافت راشدہ کا مضمون

بھی صاف آگیا۔

شاہ صاحب کے انداز سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ ابو بکرؓ کے دور کو عمرؓ کے دور کی تہمید سمجھتے ہیں اور عثمانؓ کے دور کو اس کا نتیجہ یا تکمیل اب اس تمام خلافت میں وہ اہلی چیز فاروق اعظمؓ پر توجہ کرتے ہیں اور فاروق اعظمؓ نے چونکہ کسریٰ نصیر کی حکومت فتح کر کے ایک حکومت بنائی تھی جو شاہ صاحب کی تفسیر میں مقصد تقاضا و قرآنی کا تو فاروق اعظمؓ کے کام کو وہ نبوت کے بعد قرآن کا بہترین مصداق مانتے ہیں اور اسی پر وہ ساری قوت صرف کر دیتے ہیں، چونکہ وہ فاروقی ہیں اس لئے وہ پوری ہمت سے اس مسئلہ کو واضح کرنے کی طبعی استعداد رکھتے ہیں اور جب ایک صدیق اعظمؓ کی سیرت ایک صدیق لکھ دے تو پھر نبوت کے بعد بزرگوں کے معیار سمجھنے میں آسانی ہو جاتی ہے۔

شاہ صاحب کی کتابوں میں صاف نمایاں نظر آتا ہے کہ جس قدر وجدانی فیوض اپنے والد ماجد کے ذریعہ ان کو حاصل ہوئے ان میں زیادہ تر حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ کا واسطہ ہے اس لئے وہ اہل بیت سے قلبی محبت صحیح معنی میں رکھتے ہیں مگر ان کے طریقہ کو جس قدر تفصیل کے ساتھ بیان کرنے کی ضرورت تھی اور وہ متوجہ نہیں ہوئے۔ میں نے شاہ صاحب کے نتیجے میں اس حصہ کو پورا کر لیا ہے اور وہ میرے خواص علوم میں سے ہے۔

دو اور محسن کتابیں میری ایک محسن کتاب احکام القرآن، ابو بکرؓ سے

کامی سیاست اجتماعی کے بعض ایسے مسائل جو حجۃ اللہ میں رہ گئے تھے میں
کتاب سے حل کر سکا۔

یورپ میں میری سیاحت کے لئے مولوی الیاس صاحب برنی کی علم المعشیت
ایک محسن کتاب ہے اگر یہ کتاب مجھے نہ ملتی تو میں کسی یورپین کے اقتصادی پورگرام
مجھنے کے قابل نہ ہوتا۔



از مولانا سید منظر حسن شاہ کی لکھی ہوئی عمدہ شہداء و شہداء کی تاریخیں

ہاگہاگہا خانہ خانہ چلا پتوں سے مولویوں کا قاتلانہ ہے میرے جیسا جو مولانا
 محمد حسن گیلانی مرحوم صوبہ بہار کے مشہور مفتوی مدعی تھے، والد مرحوم ذوقین بیگن
 میرے عم منظور مولانا حکیم خان صاحب پور پور گیلانی داد میں مولانا کے صاحب تھے، درود
 خود میں کا شہداء تو ان کا کہ تھا لیکن مطالعہ میں مسلسل تنہا رہتے تھے، اس زمانہ کے عام
 مولویوں کے اعتبار سے ان کے مطالعہ کا دائرہ وسیع تھا، عربی، فارسی کے ساتھ
 ساتھ اردو کی علمی کتابوں کا پڑھ لینا اپنی کسر شان نہیں سمجھتے تھے، اس لئے مولانا
 جلی مرتضیٰ خاکی ڈھٹی تدریس احمد خیرہ جیسے لوگوں کی کتابوں تک کا مطالعہ شروع
 کرتے تھے، اگرچہ ان لوگوں کے مستفراذہ میدان سے متعلق نہیں تھے، میں نے ان کی
 کے آغوشِ تربیت میں آنکھیں کھولیں، چونکہ خود دلالت تھے، اس لئے بچوں کے پیشے کے
 بچے لیتے اور چاہتے تھے، تیرہ ہی سال کی عمر میں جب الفاظ کے تلفظ پر زبان گود قائم
 ہو چکی تھی، سینکڑوں فارسی کے الفاظ مجھے یاد کرا دیے تھے، یہ واقعہ ہے کہ ایک بار
 تک کے کو "سگ" کے نام میں نہیں جانتا تھا کہ کچھ اور بھی کہتے ہیں، بعض وقت سگ
 عورتوں کو میری اس فارسی دانی سے کافی مشتت میں مبتلا ہونا پڑا، اسی زمانہ میں الفاظ

Marfat.com

سگ وہی لہجہ استعمال میں تھا اور کسی تقریب میں باہر گئی ہوتی تھیں، لہذا میں نے سگ کو
 یا اسکا لکھائی میں ہو بہر حال میں یاد میں رکھ کر بولنے دیکھا، اور میں نے سگ کو سگ
 کو مخاطب کر کے کہا شروع کیا "سگ آیا تھا جہاں کہا گیا" وہ بچاوی میں کہنا کہ جہاں کہا گیا
 مطلب ہے والد مرحوم میری مسئلہ خود سے واقف نہیں جہاں آئیں سب سگ مل رہا ہے

ایک پنجابی شاگرد ملا عبدالشہر حرم میرے گاؤں میں توپن پذیر ہو گئے تھے، اور مختلف
 موثرات کے تحت وہی جا کر مولانا نذیر حسین مرحوم کے حلقہ میں پہنچ کر حنفی مسلک کو
 چھوڑ کر عمل باحدیث یا غیر مقلدیت کا مسلک اختیار کر لیا تھا، چچا مرحوم سخت غالی حنفی تھے
 ملا عبدالشہر، حالانکہ انہوں نے کچھ پڑھا بھی تھا لیکن مقلدیت و غیر مقلدیت کی بحث میں
 اچھ کر دونوں میں مختلف کئی اور جزئی مسائل کے متعلق رات دن مباحث کا بازار گرم
 رہتا تھا خصوصاً طلاق ثلاثہ مجلس احد مغلطہ ہے، یا رحمی۔ اس نزاع میں تو رسالہ ہادیوں
 تک کی نوبت آئی، طرفین سے متعدد رسالے تھوڑے تھوڑے وقفہ سے شائع ہوتے
 رہتے تھے، میں نے جب ہوش سنبھالا اور چچا مرحوم ہی سے مکتبی تعلیم کا آغاز ہوا، تو میرا علمی
 ماحول یہی تھا، ابن حجر، ابن قیم، ابن تیمیہ، شوکانی ان باتوں کی بار بار تکرار سے ایسا
 معلوم ہوتا تھا کہ ہم ان ہی لوگوں میں پیدا ہوئے ہیں، اور جب ان لوگوں کی یہ حالت
 تھی، تو پھر بخاری، مسلم، امام ابو حنیفہ، ابو یوسف، ابو ہریرہ، ابن عمر کے متعلق اندازہ
 کیا جاسکتا ہے کہ کیا حال ہوگا، اس مکتبی دور میں مجھ پر سب سے زیادہ کس کتاب کا اثر پڑا، وہ
 عجیب ہے، فطرتاً میں سخت بدشوق بچوں میں شمار ہوتا تھا چچا مرحوم نے مار مار کے میری
 حال تک بعض دفعہ ڈھیڑ دی، لیکن پڑھنے کی چوری سے کبھی باز نہ آتا تھا، اتفاقاً
 ایک اردو کی کتاب جس کے ابتدائی صفحات غائب تھے کہیں گھر میں مل گئی، یہ کسی
 گریزی کتاب کا ترجمہ تھا، اب بھی نہیں معلوم کہ اس کا نام کیا تھا، لیکن اس کا اثر اب
 زندہ ہے۔ قصہ کی کتاب تھی، پورا قصہ تو اب یاد نہیں رہا اتنا یاد رہ گیا ہے، کہ

ایک پادری اپنے باغ میں رہتا تھا بچوں کو کچھ پڑھاتا بھی تھا اور بخاری وغیرہ
بعض صنعتیں بھی سکھاتا تھا، طلبہ کو اپنے باغ کے میوے رس بھری وغیرہ
تھا، بچوں میں ہری اور مائی دو خاص کیریکٹر کے لڑکے تھے، ان میں ہری نے
کا اور قومی شقاوت کا نمونہ تھا، ہری کے جو حالات اس کتاب میں درج تھے ان
غیر شعوری طور پر میرا دل متاثر ہوا۔ اور اس کی زندگی کا جو نقشہ پیش کیا گیا تھا
محسوس ہوا کہ کاش! یہی زندگی مجھے بھی میسر آتی، اور اب مجھ میں کچھ پڑھنے کا
گدگدی لینے لگا لیکن چچا مرحوم کی بدگمانیوں کا شکار تھا، پٹانی کا سلسلہ
تھا، اور اب اس کے بعد میرے لئے یہ مار دھاڑ بجائے نفع کے باعث نقصان
چلی جا رہی تھی اسی عرصہ میں چند دوستوں نے مجھے داستان امیر حمزہ دکھائی، اس
نے مجھے ہوش رُبا کے طلسم میں گرفتار کر دیا مجھ پر تو جو گذر رہی تھی گذر گئی لیکن عبرت
الابصار میں ان نتائج کا اظہار ثواب سمجھتا ہوں جو اس طلسم میں گرفتاری کے بعد
ہوئے، میری عمر اس وقت غالباً دس گیارہ سال کی ہوگی، جب اس مرحوم
گرفتار ہوا، گاؤں کے ایک رئیس باوجود محسن مرحوم کو بھی قصہ کہانیوں کی
سے مدعاغراق تک دیکھی تھی، میری بدقسمتی تھی کہ انہوں نے نول کشور پر
ان سائے خرافات کو جن کا داستان امیر حمزہ سے تعلق ہے، منگو لیا تھا کہ
بالا باختر ہفت پیکر، نورافشاں، ایرج نامہ، اور خدا جانے کیا کیا اب
نام بھی یاد نہیں، ہر ایک کتاب تک میری رسائی باسانی ہو رہی تھی

سب بلائے طاق ہو گئے، صرف ان ہی داستانوں میں غرق ہو گیا۔ چچا صاحب کو میرے اس اٹھناک کا احساس ہوا، کچھ نگرانی کرنے لگے، یہ واقعہ ہے کہ بیت الخلا میں کتاب کو چھپا کر رکھ آسمان، اور پھر قضا ضرورت کے حیلہ سے اسی بدبو کدہ میں بیٹھا ان کتابوں کا مطالعہ کرتا رہتا، رات رات بھر میں نے مدتوں یوں گزاری کہ صبح ہو گئی اور میں ہوں میری یہ داستان ہے، خیر، یہ تو چنداں مضربات نہ تھی اس سے زیادہ اس کتاب نے ہم پر حملہ کیا، اور طبیعت ان واقعات کی نقل اپنی زندگی میں اتارنے کی کوشش کرنے لگی، جن سے یہ کتاب ملو ہے، کیا کیا لکھوں کہ پھر اس راہ میں مجھ پر کیا گزری حد یہ ہے کہ عیاری جو اس کتاب کا مخصوص حصہ ہے، اور مکرو فریب دھوکہ چالاکی بھی اس کا خلاصہ ہے، میں نے مدتوں بطور فضائل کے خود اس کی مشق کی اور اپنے بچوں میں جو غریب اس کتاب سے ناواقف تھے ان کا امام بن کر مختلف طریقوں سے ان عیاریوں کی علی مشق میں مصروف ہو گیا وہ تو خدا کا فضل ہوا کہ پرواز بہ مقدار عمر تھی، گاؤں کے باغ اور کھیت میری اور میرے شاگردوں کی عیاریوں کی جولانگاہ تھے، غریب رکھوالوں کو طرح طرح سے شایا کرتا، اور ان کی چیزوں کو برباد کر کے خوش ہوتا کہ عیاری خوب کامیاب رہی، ابھی شباب اور شبابیات سے بیگانہ تھا، اگرچہ بتدریج ان کے آثار چمکے چمکے ابھر رہے تھے، اور شاید میری بربادی یعنی تھی، اگر ٹھیک عنفوان شباب ہی میں قدرت مجھے اپنے دیہاتی ساتھیوں سے الگ نہ کر لیتی، پہلے انگریزی تعلیم کا چچا کو خیال تھا، بھاگل پور اسکول میں نام لکھانے

کے لئے بھیجا بھی گیا، انگریزی کی ابتدائی ایک دو کتابیں دیجاتی ہیں ختم ہو چکی تھیں۔ لیکن کسی لطیفہ غیبی نے میری رفاقت کی ایسے قدرتی موانع پیش آئے کہ یکایک میری تعلیم کا پروگرام بدل گیا اور اچانک اس طلسمی قید سے نکل کر قدرت نے مجھے بہار سے سیکڑوں میل دور راجپوتانہ کے ریگستانوں میں پہنچا دیا، یعنی دیاست ٹونک کے مشہور منطقی و معقولی عالم حضرت مولانا برکات احمد بہاری رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت میں رشتہ داری کے تعلق سے حجام مرحوم نے پہنچا دیا، پھر میں نہیں کہہ سکتا کہ کن نامعلوم اسباب کے تحت، ماحول کے اس انقلاب نے میرے دل کو رخ کو بدل دیا، ہوش ربا کی داستان کا قصہ ختم ہو گیا، جو جادو اس کتاب نے مجھ پر چلا یا تھا، اس کے اثر سے خود بخود شفا یاب ہو گیا اب میرا شمار مولانا مرحوم کے شوقین محسنی ذہین طلبہ میں ہونے لگا، حالانکہ حجام مرحوم کے زرد کو ب نے مجھے یہ یقین دلا دیا کہ میں سخت کورسہ مغز واقع ہوا ہوں۔ درنہ صبح و شام اتنی مارکیوں کھاتا، اس سلسلہ میں داستان امیر حمزہ کے عیبوں کے ساتھ اس کے ایک ہنر کا بھی ذکر نہ کرنا بلکہ شکر ہی اور شاید گونہ حق پوشی بھی ہوگی، داستان کے اس طویل سلسلہ کا اگر تجزیہ کیا جائے تو تین اجزا پر ساری کتابیں مشتمل نظر آئیں گی، (۱) ایک تو وہی عمر و عیال اور ان کے تلامذہ کے عیالانہ کرب (۲) امیر حمزہ اور ان کے احفاد و اولاد اور اولاد کے عیبوں کے حسن و عشق کے افسانے (۳) فرضی کفار کے مقابلہ میں فرضی مسلمانوں کا فکری استیلا و عیبیاں کہتین نے معرض کیا، کہ اپنے جزیب کے ساحرانہ نتائج کو تو میں نے

خود بھی ہوا اور کتوں کو اس فتراک کا پیچ بنایا، خود تو خیر کم سنی کی وجہ سے صرف باغوں اور کھیتوں تک محدود رہا، لیکن میرے ایک بھولی میاں معین الدین عرف مناکیلان ہی میں میرے بعد کچھ دن رہے، اور اب تقریباً بیس بچپن سال سے مفقود نظر ہیں، بعضوں سے معلوم ہوا کہ ڈھا کہ کے علاقہ میں پہنچ کر ان پر جذب طاری ہو گیا اور اب ان کا شمار اس علاقہ کے مستجاب الدعوات فقرا میں ہے۔ ان بچا رسے کو ٹونک سے واپسی کے بعد پایا کہ گاؤں کی مرغیوں اور بکریوں پر اپنی عیاریوں کی مشق کر رہے ہیں، داستان امیر حمزہ کے شروع میں عمر و عیاری کی طرف مرغی پکڑنے کی جو عیاری منسوب کی گئی ہے یہ اسی کی تجلی تھی جو اس بچا رسے کے عمل میں آکر جلوہ گر ہوئی تھی، رہا دوسرا جز تو اس وقت ان واقعات سے متاثر ہونے کی پوری صلاحیت ہی نہیں پیدا ہوئی تھی، البتہ تیسرے جز کا اگرچہ بہ ظاہر عملی طور پر کچھ اثر تھا، لیکن واقعہ یہ ہے کہ غیر مشغوری طور پر میری طبیعت نے اس کا اثر کچھ ضرور جذب کیا تھا، اور کفر کے مقابلہ میں اسلام کے اعتقاد و سر بلندی کے جذبہ سے میرا دماغ اگر کبھی خالی نہ رہا تو جہاں تک میں سمجھتا ہوں اس میں اس داستان کے اس جز کا کچھ نہ کچھ حصہ ضرور ہے اگرچہ اسی زمانہ میں چچا مرحوم کے اصرار سے واقدی کی فتوح الشام و مصر وغیرہ کا بھی میں نے مطالعہ کیا تھا۔ اور گو آثار جبراً ہوا تھا لیکن آخر میں چچا مرحوم کی مرضی کے مطابق کسی چیز کو شوق سے کچھ دن میں نے پڑھا تو واقدی کی یہی کتابیں تھیں اور اس جذبہ میں ان کتابوں کی

تاہم یہی ضرور شریک ہے یہ بات کہ اردو ادب کے اس طویل سلسلہ کے مطالعے نے میری ادبی قابلیت پر کچھ اثر ڈالا یا نہیں، میرے نزدیک اس کا جواب نفی میں ہے کہ اس زمانہ میں لکھنے پڑھنے کا جھگڑا کسی قسم کا کوئی سلیقہ پیدا نہیں ہوا اور تھوڑا بہت اگر تھا تو وہ چچا مرحوم کی جبری تعلیم کا اثر تھا۔

اس ہوش ربا نئی داستان سرائی میں طوالت سے میں نے قصداً کام لیا ہے کیونکہ اپنے ان ہی ذاتی تجربات کی بنیاد پر میں ان مسموم ادبی کتابوں اور رسالوں کو نوخیز بچوں اور نوجوانوں کے لیے سم قاتل قرار دیتا ہوں جو حشراتی کیلے کی طرح آج آسمان و زمین سے ہر ہر گھر میں برس رہے ہیں۔ بچوں سے آگے بڑھ کر بچپن تک کی تباہی و بربادی میں بے پناہ طوفانوں کا کام کر رہے ہیں، بسلیں برباد ہو رہی ہیں اور گھرانے اُجڑ رہے ہیں، مگر اس شکل میں کہ ان کا غذی سانپوں اور بچپن سے ماں باپ بخوشی اپنے بچوں کو ڈسار رہے ہیں، حکومت مدد کر رہی ہے، کے لیڈر ایجوکیشن سویلٹزیشن اور خدا جانے کن کن مشنوں سے زہر کے یہ قوم کے نوجوانوں کو تبلیغ تقریروں اور فصیح اسپچوں کے ذریعہ سے پلا رہے ہیں۔ فنانسڈ وانا الیہ راجون، کہ تباہی کے اس طوفان کے اندر کے سائے و سایہ ختم ہو چکے ہیں، اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جو کچھ ہونے والا ہے وہ ہو کر رہ گیا۔

ما قدا اللہ فسوف یكون، واذا اراد الله بقوم سوخا فلا مردونہ

من وال۔

بہر حال یہ میری جاہلیت کا دور تھا، جو ٹونک پہنچنے کے ساتھ ہی ختم ہو گیا، اب واقعی علوم و فنون کا شوق مجھ پر مسلط تھا، شوق کی یہ حد تھی کہ باوجود مطبوع ہونے کے میں نے شدت ذوق میں منطق کی بعض کتابیں خود اپنے قلم سے لکھ لکھ کر پڑھیں اور ان ہی دنوں میں ایسا غوجی قلمی پر اپنے استاد کی تقریروں کو اردو میں بطور حاشیہ کے لکھتا جاتا تھا، جو اب تک میرے کتب خانہ میں بطور یادگار کے محفوظ ہے، مولانا برکات احمد پر مولانا عبدالحق خیرآبادی کے رشید شاگردوں میں ہونے کی وجہ سے خیرآبادی اسکول کے اثرات غالب تھے، منطق و فلسفہ ان ہی دنوں علوم کا ان کے حلقہ درس میں غلبہ تھا، مجھ پر بھی ان ہی کا تسلط قدرتی طور پر ہونا چاہیے تھا سو ہوا لیکن اسی کے ساتھ یہ چچا مرحوم کی ترکیب تھی کہ خطوط میں بعض خاص علمی ادبی مسائل و اخبار کے مطالعہ کی تاکید فرماتے رہتے اور گوہر کاتی ماحول اس مذاق سے قطعاً نا آشنا بلکہ مخالف تھا، لیکن اس عرصہ میں میرا یہ مشغلہ بجا بر جاری رہا، چچا مرحوم نے اب کے ”الندوہ“ کو میرے نام جاری کر دیا تھا اور اسی بنیاد پر علامہ سید مجھے ندویوں میں شریک فرماتے ہیں، کہ در شانہ سہی، قلماً میں ندوہ کا شاگرد رہا ہوں، ایک حیثیت سے سید صاحب کا یہ خیال درست بھی ہے، مولانا برکات احمد کو میری اخبار بینی، اور رسائل خوانی کا اگر کبھی علم ہو جاتا تو بہت برہم ہوتے اور فرماتے ان سطحیات کے دیکھنے سے تو اپنی استعداد بجا اور ہے، لیکن ”چند انک مرآع ابو الفرج ابن جوزی“ کا جو قصہ سہ صدی نے گلستاں میں لکھا ہے، میرا وہی حال تھا، تین چار سال تک اس عرصہ میں

مجھے کسی مصنف یا کسی تصنیف سے کوئی خاص لگاؤ پیدا نہیں ہوا، البتہ جب شرعی مسائل شروع ہوئی تو میرے ایک پنجابی ملتانى استاد مولانا محمد اشرف مرحوم نے شرعی مسائل کی ایک گنتام شرح کا پتہ دیا، اس کا نام نیراس ہے، اور اب بھی لوگ اس سے ناواقف ہیں، یہ ملتان ہی کے ایک غیر معروف بزرگ مولانا عبدالعزیز کی تصنیف ہے اور ملتان ہی سے شائع بھی ہوئی ہے کتاب منگائی گئی، واقعہ یہ تھا کہ اس کتاب میں عام درسی مذاق سے زیادہ مفید چیزیں ملنے لگیں، اور اس کے مطالعہ میں زیادہ لذت ملنے لگی، میں اس کا اعتراف کرتا ہوں کہ علم کلام کا تصوف کے نظری حصہ سے جو تعلق ہے سب سے پہلے اس کا سراغ مجھے نیراس ہی کے چراغ کی روشنی میں ملا، اس میں کتابی الجھنوں سے زیادہ واقعات سے دماغوں کو قریب کرنے کی کوشش کی گئی ہے، اسی عرصہ میں جلالین شروع ہوئی، چچا مرحوم نے لکھ بیجا کہ جلالین کے ساتھ رازی کی تفسیر کا مطالعہ جاری رکھو، تفسیر کبیر نے میری آنکھیں کھول دیں، اور مدرسہ کے عام طلبہ میں حاشیہ و شرح کے دوران کار نکات کے حل کرنے کا جو عام مذاق پایا جاتا تھا، اور میں بھی اس مذاق میں مبتلا تھا، اس سے میری آرزوی، حاشیہ نگاروں، شرح بازوں کی وقعت نگاہ میں کم ہونے لگی، امام رازی پہلے رہتا ہیں، جنہوں نے مجھ میں علم کا صحیح مذاق پیدا کیا، لیکن اس وقت تک کہ میں دماغی راحت کے سامان کی تلاش میں رہتا تھا، اول اور اول کی غذاؤں کا مطالعہ نہ کسی نے ادھر توجہ دلائی تھی، چچا مرحوم پر بھی مولانا نے مذاق غالب تھا اور

مولانا بركات احمد پر تصوف کا اچھا خاصہ رنگ تھا، لیکن ان کا درس اس رنگ سے
 بیگانہ تھا اس لئے مجھ تک ان کے تصوف کا اثر منتقل نہ ہو رہا تھا کہ اچانک بلقان
 کی جنگ پھڑی، ندوہ کے ایک عالم نے ٹونک میں چندہ کی تحریک کی غالباً سید محمد
 رائے بریلوی نام تھا، بیچارے کی طرف کسی نے توجہ نہ کی، متعدد مجموعوں میں ان
 کا وعظ ہوتا تھا، لیکن صحرا کی صدا بن کر رہ جاتا تھا، مجھے ایک دن کچھ غیرت سی
 آئی، انداسوس بھی ہوا۔ اس زمانہ میں اللہلال مکمل چکا تھا، ٹونک میں سب سے
 پہلا پرچہ اس کا میں نے ہی منگایا تھا، ایک جماعت کے ساتھ اللہلال کے دلدادوں
 ملے، مولانا ابوالکلام کے الفاظ طرز بیان کی نقل اتارنے کی صلاحیت محسوس
 کے میں اچانک پہلی دفعہ پبلک کے سامنے تقریر کے لیے کھڑا ہو گیا، ٹونک کی تاریخ
 وہ یادگار دن تھا، جامع مسجد بھری ہوئی تھی "وامتازوا الیوم ایہا
 جن مومن" کے ساتھ میری کڑکتی ہوئی تقریر کا آغاز ہوا، جو جہاں تھا تقریر
 کیا، پھر مجھے خود نہیں معلوم کہ کیا کہا۔ پندرہ بیس منٹ کے بعد ہوش آیا تو دیکھتا
 تھا کہ خود دور رہا ہوں اور ساری مسجد میں کھرام برپا ہے، روپیہ کا ڈھیر میرے
 پاؤں کے سامنے ہے لوگ واقعہ کپڑے پہاڑ رہے تھے، بال نوچتے تھے
 پھر پڑھتے تھے، ساری مسجد دیوانی ہو رہی تھی، میں خود حیراں تھا کہ قصہ
 ہے؟ اور آج تک اس کی توجیہ میری سمجھ سے خارج ہے، شاید میرے دہے
 کے جذبات یکایک ابھر پڑے یا کیا، میں تقریر بھی کر سکتا ہوں، نہ صرف دوسرا

بلکہ خود مجھے پہلی دفعہ اس کا علم ہوا۔ اتفاق سے حضرت الاستاد لونگ میں نہیں تھے
 رہتے تو روک دیا جاتا، مجھے کھلا میدان ملا، عوام نے مجھے اپنا واعظ بنا لیا، اور
 اب ہر محلے میں جلسے ہونے لگے، اور مجھے تقریر پر مجبور کیا جانے لگا، دو تین تقریریں
 تک تو دماغی مواد سے کام لیتا رہا، لیکن اس کے بعد ذخیرہ ختم ہو گیا، بنی ہوئی بات
 بگڑتی نظر آتی، مجبوراً خیال گزرا کہ وعظ کی کوئی کتاب دیکھوں خدا کی شان اس آویں
 پہلی نظر امام غزالی کی احیاء العلوم پر پڑی، اب تک جو رازی کو دنیا کا فاضل العلماء
 سمجھتا تھا، چند ہی ابواب کے بعد میرا حال ہی دوسرا ہو گیا، دوسروں کو وعظ سنانے
 کے لیے کتاب کھولی تھی، لیکن معاملہ دوسرا ہوا، غزالی کی ہر سطر مجھ پر تیر و نشتر کا کام
 کرنے لگی، اور

شد غلامی کہ آب جو آرد و غلام بہ برد

اور دل جو اب تک گونگا بہرا بنا ہوا، سینہ میں سویا ہوا تھا، تڑپ اٹھا، میرزا ہر
 سید شریف، ملا باقر، ملا محمود اور آخر میں امام رازی تک نگاہوں سے اوچھل کر

اب مجھ پر امام غزالی سوار تھے، وہی دورہ جو طلسم ہوشربا کے مطالعہ میں ابتدائی زمانہ

میں پڑا تھا، اب عین جوانی میں جب میری عمر انیس بیس کے درمیان تھی پڑا، اور

پڑا، اب تک گیلان کی زندگی جاہلیت معلوم ہوتی تھی، لیکن اب لونگ کا عہد

قریب قریب اسی شکل میں نظر آنے لگا، معقولات کا نشہ اتر گیا، زندگی اور سب سے

کے حل کا سودا سر پر سوار ہوا، کچھ دن اس کے بعد جبراً قہراً میں نے لونگ میں گرا

بچوں میں ایک دفعہ ہر چیز سے الگ ہو کر اجیر شریف بھاگ گیا، خدا غریق رحمت
 کے مولانا معین الدین مرحوم کو، میری اس حالت کو دیکھ کر ان کو ترس آیا اور خاص
 بچوں سے انہوں نے پھر ٹونک واپس کر دیا، مگر جی نہ لگا، اور دوسرے سال وطن
 سے بجائے ٹونک کے، اُس آخری نقل گاہ میں پہنچ گیا، جہاں میری شہادت مقدرتھی
 کی دیوبند پہنچ گیا، دیوبند میں لفظ کو سطحیت کے مرادف خیال کرتا تھا، اب حقیقت
 کا تلاش میں اسی دیوبند کی طرف

میں کو پہنچا قریب میں بھی سر کے بل گیا

سننے والے دیوبندی و خیر آبادی لاگ ڈانٹ سے واقف ہیں، سینہ پر پتھر رکھ کر
 مدرسہ میں داخل ہوا، خدا جزائے خیر دے غزالی کو اسیر ابن سینا و باقر کو
 نے حضرت شیخ الہند کے حلقہ حدیث میں پہنچا دیا، کچھ دن کشمکش میں گزرے،
 کچھ دن تھے۔ آخر میں جس کی غلامی کی گفرازی نصیب ہوئی، تعجب سے
 لگا کہ تین مہینہ تک اس کے مصافحہ سے کراہت یا احتقار محروم رہا، ایمان
 کے الفاظ سے آشنا تھا، لیکن حقیقت سے بیگانہ، حق تعالیٰ کا ہزار ہزار
 ہے کہ اس دولت کی سعادت میسر آئی۔ اب تک مولانا محمد قاسم رحمۃ اللہ علیہ کے

دنک سے نصرت ہوتے ہوئے مولانا برکات احمد کے مدرسہ خلیلیہ کی دیواروں پر کولہ سے یہ لکھ کر

ہوا سے روزگارم بہ شد بہ نادانی من نہ کروم شامدر بہ کنید

داغی کے بعد کسی نے مولانا تک یہ بات پہنچا دی بہت خفا ہوئے ۱۲

متعلق سنا تھا کہ شعر و خطابت میں اچھے تھے، لیکن ٹوٹی پھوٹی سہارنپوری اردو میں ان کے چند رسائل نظر سے گزرے، ایسا معلوم ہوا کہ اس زمانے میں حسین علم کلام کی حاجت ہے حضرت پراسی کا الہام ہوا ہے، زبان سے قطع نظر کر کے مطالعہ میں مصروف ہوا، اور اسلام کا ایک جدید نظام سامنے آ گیا، مولانا کی کتابوں کے بعد حضرت شاہ ولی اللہ اور حضرت شاہ شرف الدین کبیری منیری کے مکتوبات کا بھی مجھ پر اچھا اثر پڑا، اسے قرآن و حدیث کی روشنی میں جو فلسفہ ان بزرگوں نے تیار کیا تھا، اس کا مذاق غالب ہوا، اسی مذاق کے سلسلہ میں شیخ اکبر علی الدین ابن عربی رحمۃ اللہ علیہ کی فتوحات پر بھی نظر پڑی، ایسا معلوم ہوا کہ میری کھوئی ہوئی چیزیں سب اسی میں ہیں، حالانکہ اس کتاب کے فقروں پر فقرے میرے لئے ناقابل فہم ہوتے تھے، مگر جی مطالعہ سے نہیں گھبرا تا تھا اور خواہ ان کی مراد کچھ ہو، لیکن میری سمجھ میں اسلامی حقائق کے متعلق کوئی نہ کوئی بات ضرور آجاتی تھی اور میری عقلی سیر کی انتہا شیخ اکبر ہی کی کتابیں ہیں۔ مجھ پر نصوص کا اتنا اثر نہیں ہے جتنا فتوحات کا، اس کتاب کے مطالعہ میں ہر چیز کا سمجھنا میں نے کبھی مقصود نہیں رکھا، بلکہ جو سمجھ میں آجائے اسی کو مقصود قرار دیا۔ شیخ اکبر کے بعد مولانا اسماعیل رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب "عبقات" سے اس سلسلہ میں مجھے خاص دلچسپی رہی اور اسے فائدہ پہونچا۔ شیخ اکبر کے متعلق یہ عجیب بات ہے کہ ان کے خاص موضوعات کے ساتھ وحدت الوجود سے مجھے چنداں دلچسپی نہ تھی خیر آبادی اسکول کے طالب علموں کے

دوسرے تقلیداً اس خیال کو اچھا سمجھتا تھا لیکن خواہ مخواہ سمجھنے کی کوشش نہیں کرتا
 تھا بلکہ سچ یہ ہے کہ اندرونی طور پر میرے میلانات اس کے خلاف تھے، اگرچہ اب یہ
 مسئلہ میرے لئے بدیہی ہے اور جو بجائے چند وجودوں مثلاً اہرن ویزداں یا مادہ روح
 خدا کے عالم سرچشمہ ذات واحد کو بتیے ہیں اس کی ایک خاص تعبیر وحدت الوجود کو قرار
 دیتا ہوں، شہود وجود کے اختلافات کو لفظی اختلاف سمجھتا ہوں، بہر حال شیخ اکبر کا
 معتقد اس مسئلہ کے سوا دوسرے دینی حقائق میں تھا۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا، جس
 ماحول میں میں نے ہوش سنبھالا تھا اس میں مقلد و غیر مقلد کی بحث چھڑی ہوئی تھی، اس
 لئے ایک ہلکا سا تعلق مجھے اسلامی فروع کے اس اختلاف سے بھی کچھ دن رہا، مگر
 بہت جلد شیخ عبدالوہاب شعرانی کی کتابوں خصوصاً میزان الکبریٰ سے طبیعت سنبھل گئی
 اور مفتی عبداللطیف صاحب حمانی کی کتاب تذکرہ اعظم سے بھی خیالات میں اصولی
 ترمیم پتیر آئی، نیز دیوبند کے دورہ حدیث خصوصاً شیخ الہند اور علامہ کشمیری کے درس کا
 بھی اثر یہی ہوا کہ غیر متعصب حنفی ہو گیا۔ اور بھلا اللہ اس وقت تک یہی حال ہی۔ غیر متعصب
 کا مطلب یہ ہے کہ شافعی، حنفی اختلافات میری نگاہوں میں چنداں وقیع نہیں ہیں ہر
 سلسلہ کے بزرگوں کا احترام دینی حیثیت سے کرتا ہوں اور خواہ مخواہ بلا ضرورت
 فتنہ پردازی کے لئے عوام کے سامنے ان فروعی اختلافات کو چھیر کر تفریق بین المسلمین
 جیسے کبیرہ کے ارتکاب کو مذہبی جرم خیال کرتا ہوں۔ مقلدیت غیر مقلدیت کے سوا اور
 دوسرے عصری خیالات مثلاً پنچریت یا انکار حدیث والی قرآنیت یا انکار تصوف والی

دہا بیت، ان چیزوں کا مجھ پر کبھی اثر اس لئے نہیں ہوا کہ چچا مرحوم کی صحبت ہی پر
 سارے سوالات سے واقف ہو چکا تھا، اس لئے مجھے صرف جواب سوچنا پڑتا تھا
 بہتوں کو دیکھتا ہوں کہ یہ سوالات اچانک ان کے سامنے آتے ہیں، ایک مدت
 سوالات ہی میں بسر کرتے ہیں، پھر توفیق رفیق ہوتی ہے تو جواب تک ان کی رسائی
 ہوتی ہے۔ بجز اللہ سوال کی منزل میری طے شدہ تھی۔ اس لئے جواب تک بہ آسانی
 رسائی ہوتی رہی۔

دیوبند میں میرا قیام کچھ دن تو طالب علمی کی حیثیت سے رہا، اور کچھ دن مدرسہ
 کی ملازمت و خدمت میں گزے کہ اچانک مقادیر نے مجھے حیدرآباد پہنچا دیا۔
 مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ کی قرآن دانی کا شہرہ سن چکا تھا، خدا نے
 ان کی صحبت کی سعادت سے سرفراز فرمایا۔ اور قرآن کے چند جدید پہلو مجھ پر مولانا
 کی صحبت میں کھلے کہ اسی عرصہ میں حیدرآباد کے ایک وکیل، جو اب ناظم رنج، ہیں
 اور مولانا محمد حسین اسم گرامی ہے، ان کی ملاقات میسر آئی، حضرت کے طفیل
 قرآن مجید کی آیتوں کے استعمال کی ایک نئی راہ معلوم ہوئی، بالآخر تک تکھا
 جب کہ میری عمر انچاس کے قریب ہی، طلسم ہو شراب کی داستانوں سے شروع کر کے
 ذلک الكتاب لا ریب فیہ کو اپنے مطالعہ کی آخری کتاب قرار دینے لگا۔
 یوں چونکہ مولویت اور مدرسیت میرا پیشہ ہے اس لئے پڑھنے سے ہرگز ہٹا نہیں سکتا
 کئے ہر قسم کی کتابیں دیکھنی پڑتی ہیں، لیکن ذوق مطالعہ و مراقبہ کی کڑی شرط ہے

کتاب سے ہو رہی ہے، اور حق تعالیٰ سے دعا ہے کہ ایسا ہی پر خاتمہ ہو، غالباً اب اس کے اظہار میں شاید کچھ مضائقہ نہیں کہ اسی قرآنی ذوق میں بکھرا لٹرا قرآن پاک کا ایک بڑا حصہ بڑھا پے میں محفوظ ہو چکا ہے۔ خدا کرے کہ اسی مشغلہ میں عجیب و غریب تجربات الٰہی یہ زندگی ختم ہو۔ ربنا انک تعلم ما نختفی و ما نعلن و ما ینحفی علی اللہ من شیء فی الارض و لا فی السماء انت ولی فی الدنیا و لا اخرۃ تو فنی مسلما و الحقنی بالصالحین و اخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین۔

ایک لطیفہ۔ کتابوں کے افادہ کے سلسلہ میں ایک بات دماغ سے کبھی نہیں نکلتی، بچپن میں جب انگریزی شروع کی اور انگریزی کے حروف تہجی کو پہچاننے لگا تو ایک دن عجیب واقعہ پیش آیا، میرے ماسٹر صاحب کے پاس انگریزی کی کوئی موٹی سی کتاب تھی جسے وہ پڑھ رہے تھے، چھوڑ کر کسی ضرورت سے وہ گئے، میں نے کتاب اٹھالی اور دیکھنے لگا، چونکہ انگریزی کا ہر حرف دوسرے سے جدا ہوتا ہے اب جو میں نے دیکھا وہ کتاب کے ہر حرف کی ہر سطر فر فر پڑھ رہا ہوں یعنی اس کے حروف پہچان رہا ہوں۔ میری مسرت کی اس دن انتہا نہ رہی کہ چند ہی دنوں میں انگریزی کی اتنی بڑی کتاب میری سمجھ میں آنے لگی۔ اگرچہ بہت جلد اپنی غلط فہمی معلوم ہو گئی، لیکن یہ ایسا مغالطہ ہے جو مجھے اکثر اب بھی اس لئے یاد آتا رہتا ہے کہ جن چیزوں کے سمجھنے کی اس وقت طبیعت مائل ہو کہیں اس وقت بھی وہی مغالطہ نہ پیش آ رہا ہو، کتابوں کی حد تک ہمیں بلکہ زندگی کے تمام حقائق کے متعلق مجھے کبھی کبھی اس قسم کا خواہ مخواہ خطرہ ہوتا ہے،

اور عہد طفلی کا یہ مغالطہ باعث عبرت بنا ہوا ہے۔ خیالات کی زد میں ایک چیز بھول گیا۔ میری مراد ڈاکٹر اقبال مرحوم اور مولانا محمد علی مرحوم سے ہے ان دونوں مرحومین کے بعض خیالات نے میری ذہنی رفتار کی تصحیح میں مدد کی ہے اور ناشکری ہوتی اگر ان کا ذکر تصدراً ترک کر دیتا۔ اسی طرح حضرت تھانوی مدظلہ العالی کے بعض اقوال نے بعض اسلامی حقائق کے سمجھنے میں میری بڑی رہنمائی کی ہے، جزا اہم اللہ عننا خیر اجرار۔ قاضی سلیمان منصور پوری کی کتاب رحمتہ للعالمین کا بھی ممنون ہوں، سیرت طیبہ کے بعض اہم نکتوں انھیں کے اشعار سے میرے سامنے آئے۔ ایک خاص نسبت جس کا اظہار مناسب نہیں ہے اس میں مولانا جامی مرحوم کی غزل سرسریوں کو بڑا دخل ہے۔ قدم اللہ مسترد



از جناب میاں شہیر احمد صاحب بی بی کے آکسن ٹریڈیوں

یہ ایک بہت مشکل سوال ہے کہ کون سی کتابیں میری محسن ہیں؟

کون سی کتاب ہے جو میں نے پڑھی اور جس کا احسان میرے سر پر نہیں۔ وہ

بسی ہو یا بھلی ہو لازم ہے کہ اس نے مجھ پر کچھ نہ کچھ اثر چھوڑا ہو گا۔ پھر ایسی بھی بہت

سی ہوں گی جنہیں یاد کرنے پر ان کے اثرات کا اندازہ کیا جاسکتا ہے لیکن میں یہاں

صرف دو چار کتابوں کا ذکر کروں گا جو اس عنوان کو دیکھ کر مجھے نوراً یاد آئیں۔

وہ کتاب جس نے اوائل عمر میں مجھ پر سب سے زیادہ اثر ڈالا شبلی کی الفاروق تھی

اسلام تاریخ کہانی سیاست راستبازی اس میں یہ سب کچھ تھا۔ گویا لڑکپن میں مجھے

ایک رہنما مل گیا میں نے جانا بس یہی اسلام ہے۔ برسوں گزر گئے کئی مرتبہ اکادمی

کامیابی کے ساتھ میرے دماغ پر حملہ کیا لیکن دل جس الفاروقی رنگ میں پہلی عمر میں رنگا

جا چکا تھا وہ رنگ کچھ نہ کچھ باقی رہا۔ ایک تو عمر ایسی تھی کہ جو اثر پڑا وہ سٹ نہ سکا

اور دوسرے کتاب ہی ایسی عظیم الشان تھی کہ جب میرے ایک دہلوی ادیب دست

نے اس پر دو سال ہوئے نکتہ چینی کی تو مجھے ایسا معلوم ہوا کہ گویا مجھ پر ذاتی حملہ

کیا گیا ہے۔ سیرۃ النبی پڑھنے کے بعد بھی میری پسند کی کتاب الفاروق ہی رہی۔

حضرت عمرؓ کا وہ صحرا میں اپنے غلام کو اونٹ پر بٹھا کر اس کے آگے آگے چلنا۔ وہ راتوں

کو گشت کرنا۔ وہ ایک بڑھیا کا دلیری سے کہنا اتق اللہ یا عمرؓ، اسلام کا وہ دو بڑی

سلطنتوں پر چھا جانا ان کا اثر آج تک طبیعت سے زائل نہیں ہوا۔

پھر انگلستان سے واپس آکر مجھے خوب یاد ہے کہ جتنا لا اوریت نے میرے
دماغ پر قابو پایا اتنا ہی میرا یہ معمول ہو گیا کہ ہر روز صبح کو قرآن مجید (عربی میں) دس
منٹ اور دیوان حافظ دس منٹ پڑھا کرتا۔

کارلائل کی "ہیرڈز اینڈ ہیرورٹسپ" میں "محمد" والا مقالہ مجھے بے حد پسند تھا
چنانچہ آکسفورڈ میں جب میں نے ایک تاریخی مقالہ لکھا اور اس میں کارلائل کے اس مقالے
سے ایک اقتباس دیا تو میرے ایک انگریز پروفیسر کو وہ اتنا پسند آیا کہ اس نے کہا کسی طرح
اسے اپنے آخری امتحان میں بھی بیج کرنا میں نے ایسا ہی کیا۔ اس کے کئی جیلے مجھے ابھی تک یاد ہیں
میری ایک عجیب عادت تھی کہ جو کتاب مجھے بہت پسند آتی اسے ناقص چھوڑ دیتا
دیوان حافظ میں نے ایک ماہ میں آدھا پڑھا، اتنا پسند آیا کہ اس کے بعد پڑھنا چھوڑ دیا، باقی
دیوان کا اکثر حصہ میں نے آج تک نہیں پڑھا، میں نے بہت کم ناولیں پڑھی ہیں لیکن ڈاکٹر
ہوگو کی مشہور ناول "سے مزارابل" (*Les Misérables*) مجھے اتنی پسند آئی کہ
اسے بارہا تھوڑا تھوڑا پڑھ کر چھوڑ دیا یہاں تک کہ شروع کرنے کے سترہ سال بعد
کیا میں اسے دنیا کی بہترین کتابوں میں شمار کرتا ہوں۔

حال میں میں نے ایک کتاب "I Believe" (میرا عقیدہ) پڑھی ہے جسے میں
پسند آئی۔ اس میں نیل کے چند بڑے مفکرین نے اپنے ذاتی عقیدے بیان کیے ہیں اور
لا اوریت یاد ہریت سے ملتے جلتے ہیں لیکن میں سمجھتا ہوں کہ اگر کسی کا ایمان کتاب کے
بعد قائم نہیں رہ سکتا تو وہ زندہ رہنے کے قابل نہیں۔

مولانا بد الدین صاحب علمی پروفیسر مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

میری والدہ مرحومہ ایک دیندار علم والی خاتون تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے تربیت کا سلیقہ ان کو ایسا عطا فرمایا تھا کہ بایں و شاید۔ والد مرحوم کو تربیت اور تعلیم سے بچوں کے بڑے ہو جانے کے بعد بھی سروکار نہ تھا تمام امور کی ذمہ داری والدہ مرحومہ پر تھی۔ مردہ طریقہ پر ابتداً مجھے کلام اللہ پڑھا گیا پھر مولوی اسماعیل میرٹھی کی کتابوں کا سلسلہ شروع ہوا۔ سیرت نبویؐ اور تاریخ عرب سے دلچسپی والدہ مرحومہ پیدا کر چکی تھیں اور دیرپڑھنے کی لیاقت آتے ہی سیرت کی ایک بڑی ضخیم کتاب شمس التواریخ ہاتھ لگی ایک کتب فروش اتفاق سے دروازہ پر یہ کتاب لے کر آیا والد مرحوم نے میری طبیعت کی مناسبت سے خرید لی اور مجھے دی۔ جب ہ جلد بندھنے کے لئے آگئی تو مجھے خوب یاد ہے کہ کس بے چینی کے ساتھ میں اس کی واپسی کا منتظر رہا۔ میرے ایک بھائی چچا زاد بھائی ان دنوں آئے ہوئے تھے نقلے کے لئے بار بار وہ جلد سار کے پاس بھیجے جاتے۔ جب وہ آگئی تو میں تھا اور وہ۔ قرآن مجید کے دور اور سبق کے بعد سارا وقت شمس التواریخ کے پڑھنے میں گزرتا اس وقت نو دس سال سے زیادہ عمر تھی بیسوں باتیں سمجھ میں نہ آتیں لیکن کتاب کو نہ چھوڑتا بالآخر اس کو ختم کر ڈالا۔ اب والدہ مرحومہ کو سنانے کی ٹھہری۔ غرض کسی نہ کسی بہانہ سے اس کے ساتھ مشغول رہتا۔ اس کی محبت کا تقاضا تھی، برادر موصوف نے جو ایک معزز عہدہ پر فائز ہو کر اب کھٹ کر چکے ہیں میرا شفقت دیکھ کر یہ معمول قرار دے لیا تھا کہ ہر خط میں عزیزوں کے

ساتھ شمس التواریخ کو بھی سلام لکھتے۔ اُس زمانہ میں امرتسر سے اخبار وکیل نکلتا تھا
والد مرحوم نے اس کو میرے نام پر جاری کر لیا تھا۔ اس میں بلا واسطہ کی خبروں کے
خاص ذوق تھا۔ ایک پرچہ میں شمس التواریخ کے حصہ دوم کا اشتہار نظر پڑا۔ عرض کرتے
ہی کتاب منگوا دی گئی حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے حالات میں تھی اور حصہ اول
کی ایک تہائی ضخامت رہی ہوگی۔ چند دنوں میں پڑھ لی۔ اب کچھ لکھنے کا شوق بھی
پیدا ہو چکا تھا ملاوت اور دور کے لئے جو نسخہ قرآن مجید کا میں نے خود پسند کر کے
منگوا یا تھا اس میں شاہ عبدالقادر صاحب کا ترجمہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کی تفسیر کا ترجمہ
حاشیہ پر چھپا ہوا تھا۔ پہلا شوق اس تفسیر کو بصورت کتاب علیحدہ نقل کر لینے کا ہوا
چنانچہ کچھ لکھ ڈالا پھر شمس التواریخ سے انتخاب کر کے ایک تاریخ عرب لکھنی شروع
کی۔ شمس التواریخ حصہ دوم کے ساتھ مولوی عبدالرحمن امرتسری کا سفر نامہ بلا واسطہ
بھی آیا تھا اس میں قسطنطنیہ کا ذکر بڑی دلچسپی سے پڑھا اسی سے مولانا شبلی نعمانی کے
سفر نامہ کا شوق ہوا وہ منگوا یا گیا۔ بہت دلچسپ معلوم ہوا اسی زمانہ میں مجھ کو فائز
اور انگریزی پڑھائی جا رہی تھی پڑھانے کا ذوق بھی اسی وقت سے ہے جو لڑکپن
ساتھ کھیلنے کو آتے ان کو نیچے جگہ بٹھا کر خود اونچی جگہ بیٹھتا اور جو خود پڑھا
وہ ان کو پڑھاتا۔ انہیں دنوں ایک ملازم نے مجھ سے تواریخ حبیب اللہ
پڑھی والدہ مرحومہ نے جو فارسی اور اس کے متعلقہ مضامین کی کتابیں نا ا صاحب
سے پڑھی تھیں ان میں قواعد کی ایک کتاب اصول عجیبہ تھی۔ یہ کتاب مجھے

بھائی گئی تھی مگر میں نے جب اس کو دیکھا تو بہت پسند آئی اور اپنے چھوٹے
 بھائی مرحوم کو وہ پڑھا کر اپنے نہ پڑھنے کی تلافی کر لی۔ فارسی کے بعد عربی شروع
 کرانی گئی اور التدریہ اور البیان (عربی اردو کا رسالہ) میرے نام پر جاری ہوئے
 اسی دوران میں مولانا شبلی نعمانی کی دیگر تصانیف بھی دیکھی تھیں۔ شمس التواریخ
 حصہ سوم کا چھپنا شروع ہوا اور ماہ بہ ماہ جس قدر چھپ جاتا آتا رہتا تا آنکہ کئی سال
 میں تکمیل کو پہنچ کر پوری کتاب حاصل ہوئی پھر حصہ چہارم بھی اسی طرح حاصل
 کیا گیا مگر انوس ہے کہ پہلا حصہ جو ایک زمانہ میں میرے لئے عزیز ترین تصانیف
 ہو گیا ایک مہربان مستعار لے گئے پھر واپس نہ دیا۔

عربی کی تعلیم شروع کرتے ہی عربی کے جملے بنانے کا شوق غالب ہوا۔ پڑھانے
 والے صاحب اگر گریز بھی کرتے تو میں نہ چھوڑتا۔ عربی کی مشق کے لئے ارشاد و مطلب
 میرے استعمال رہتا۔ مولوی امجد علی صاحب ہماری کا انتخاب مجدد بھی اسی زمانہ میں
 ابتدائی مراحل کے لئے بہت نافع ہوا۔ اب بھی میں مبتدیوں کے لئے اس کو تجویز کیا
 کرتا ہوں۔ عربی بول چال مصنفہ عبدالرحمن امرتسری سے کچھ دنوں خود والد مرحوم نے
 شروع کرانی مگر مشق کچھ زیادہ دنوں تک قائم نہ رہ سکی۔ یہ وہ زمانہ تھا کہ درس عربی کے
 محاسبات میں مشغول تھا اب اتنا ذالعلماء کی خدمت میں باریابی ہوئی سب سے پہلی
 کتاب و شروع کی میزبانی تھی اس ذات بابرکات کی کفش برداری کا یہ فیض ہوا کہ جو کتاب
 اللہ تعالیٰ فیض بخش اور محسن تھی۔ درس نظامی کی کتابوں کے نام گنونا بیکار ہے۔

سب ایک ایک کر کے پڑھیں اور سب نے ایسا رنگ جمایا کہ کوئی دوسرا ذکر اچھا نہ لگتا۔ درس نظامی کے ساتھ ساتھ ادب کی کتابیں پڑھنا اور عربی تحریر کی مشق برابر جاری رہی اور بعض رسائل بھی عربی میں تالیف کئے۔

انگریزی تعلیم کا سلسلہ عربی کے ساتھ کچھ عرصہ تک چلتا رہا، ۱۹۱۱ء میں پنجاب یونیورسٹی کا انٹرنس کا امتحان دیا۔ کامیابی پر کالج میں داخلہ کا خیال تھا مگر خدا کو منظور تو کچھ اور ہی تھا، ناکام رہا اور انگریزی ایک سخت چھوٹ گئی، تمام وقت عربی پر صرف ہونے لگا۔ بجز اس کے کہ کبھی کبھی والد مرحوم انگریزی اٹلا کر دیا کرتے تھے بس وہ کام تھے پڑھنا اور پڑھانا۔ اپنے پڑھنے سے فراغت پائی تو صرف پڑھانا رہ گیا، ۱۹۱۲ء

میں انٹر میڈیٹ کالج میں عربی کا معلم مقرر ہوا اور چھوٹی ہوئی انگریزی سے پھر سابقہ پڑھا۔ پہلے سال کورس کو اردو ترجمہ سے پڑھایا۔ اسی کون نے انگریزی میں ترجمہ کی خواہش کی اس سلسلہ سے انگریزی زبان اور گرامر کا مطالعہ ناگزیر ہوا اور دوسرے سال ہی سے

بذریعہ زبان انگریزی تعلیم دینا شروع کر دیا۔ انگریزی میں نکلن کی لٹریچر ہسٹری، چارلس ڈائل کی عربین پوسٹری اور مقدمہ مفضلیات کلاوسٹن کی عربین پوسٹری اور ہوارٹھ کی عربک لٹریچر خاص طور پر قابل ذکر ہیں جن سے فائدہ اٹھایا اور پرکھ چکا ہوں کہ عربی تحریر

کا سلسلہ ہمیشہ جاری تھا۔ انٹر میڈیٹ کالج کے زمانہ میں عربی کے مضامین مصر و شام کے رسائل میں نکلائے۔ ذوق تحریر و تالیف نے ابن درید اور بشار پر کام کرنے کے لئے شوق کر دیا، ان کاموں کا ایک حصہ (یعنی شرح المختار) مصر سے شائع ہوا۔ ان کاموں کی

سلسلہ سے عربی لٹریچر کی تمام کتابیں جو دستیاب ہوئیں چھپان ماریں۔ میرے مکرم دوست مولانا عبد اعزیز عین کا چھوٹا کتب خانہ مگر نو اور کا مجموعہ ان کی عنایت سے استعمال میں رہا اور ہر کتاب محسن نبی۔ ان کتابوں کی فہرست جزاً شرح المختار میں شائع ہو چکی ہے محسن کتابوں کی فہرست میں تفسیر فائز، ماشیہ جہل، حدیث میں فتح الباری اور عمدۃ القاری اللغات، مرقاۃ المفاتیح، رجال میں تہذیب التہذیب، فقہ میں فتح القدر یعنی عنایہ، لغت میں قاموس، نظم میں مشاہیر شعرا کے دوادین، نثر میں قالی کی امالی اور الکامل متعلقات تصوف میں اخبار الاخیار اور اصول المقصود وغیرہ کا نام خصوصیت سے لینا ضروری ہے۔



از مولانا سید طلحہ صاحب ایم اے پروفیسر اور نیشنل کالج لاہور

مولانا کا یہ ایک ذاتی خط کی شکل میں ہے جس میں موصوف نے مولانا ابوالحسن علی صاحب کو مخاطب کیا ہے، اس مضمون سے ایک فاضل استاد کا نقطہ نظر، اس کے ذہنی تاثرات اور تعلیمی تجربات معلوم ہوتے ہیں جو اہل علم اور بالخصوص حضرات مدرسین کے لئے خاص طور پر دلچسپ اور مفید ہوں گے۔

عربیت اور اس کے متعلقات | ابتدائی تعلیم جیسا کہ عموماً قاعدہ ہے بزرگوں کے

جبر و قہر کے ماتحت رہی سب سے اول شوق و ذوق سے جو کتاب پڑھی

مقامات حریری تھی اس کا اسلوب قافیہ بندی اور سجع نہایت مرغوب تھا انشائیہ

بھی اسی طرز کی پسند آئی۔ یہ اثر مدتوں قائم رہا۔ بعد میں جاہظ کی انشا اور تیسری

کی عام کتب تاریخ پسند آئیں۔ افغانی الامامہ والیاست لابن قتیبہ کے سیاسی خطوط اور

نیج البلاغ نے نہایت متاثر کیا۔ نظم میں تعلقات، حماسہ، قصائد متنبی پسند آئے لیکن

آفرینی کی نسبت شوکت الفاظ جزالت اسلوب زیادہ پسند آئی آج کل عربی نثر خط

بعض مصری جرائد کے مقالات افتتاحیہ دل کو بہت بھائے۔

صرف و نحو | صرف میں شافیہ اور رضی اچھی معلوم ہوئیں۔ ان کتابوں کا ذوق

زمانہ میں اتنا تھا کہ کھانا کھاتے ہوئے تفریح طبع کے لیے کبھی کبھی شافیہ سانس

ہوتی۔ نحو میں مفصل اور واضح المسالک اور مثنی اللیب منتخب کتابیں ہیں سب سے

نقش سیبویہ کی کتاب کا ہے جو داغ پر اب بھی ثبت ہے بعض لوگوں کو شاید

مزدے کافیہ اور شرح جامی نے کبھی کوئی اثر نہ پیدا کیا۔ اس کو چاہے ہم ساری
 کم لیاقتی سمجھو۔ متعلقات لغت اور عربیت میں المزمہ للسیوطی بہت پسند آئی۔ ابن شوق
 کی کتاب العبرہ بہترین عربی اشعار کا مجموعہ ہے یہ اور کامل للمبرد جو عربیت کا خزانہ
 ہے مجھے بہت پسند ہیں۔

علم حدیث | دل چاہتا ہے کہ اس موضوع پر صفحہ کا صفحہ رنگ ڈالوں لیکن ڈر ہے
 کہ تم اور تمہارے قارئین اکتا جائیں گے عربیت کے شوق سے حدیث کے شوق کو
 ترقی ہوئی سب سے بڑھ کر ماحول اور خاندانی روایات معاون تھیں بھلا حضرت
 سید عرفان مرحوم اور حضرت سید مصطفیٰ مرحوم جس ماحول میں ہوں وہاں حدیث کا
 شوق کیونکر نہ ہوگا سب سے زائد محبوب اور مرغوب کتاب امام بخاری کی جامع
 صحیح ہے جس کی محبت اور شفیقتگی عشق کے درجہ کو پہنچ گئی۔ اس کتاب کی محبت
 کے لئے میں الفاظ نہیں پاتا تھیں یا وہ ہوگا کبھی کبھی بے اختیاری میں تمہارے سامنے
 ان کی کسی حدیث کی استاد ہی پڑھنے لگتا اور کبھی ترجمہ الباب اور قال الحسن قال
 سیر بن قال فلاں زبان سے شوق میں نکلتا اس کتاب کی عظمت اور محبت پیدا کرنے
 سیر بن فاضل استاد مولانا سیف الرحمن صاحب ہاجرہ کابل کو بڑا دخل ہے اس
 کتاب کے پڑھنے کے زمانہ میں فتح الباری سے تعارف ہوا شدہ شدہ اسرار الرجال کا

مولانا سید عرفان اور مولانا سید مصطفیٰ حضرت سید احمد شہید کے نوٹ سے اور اپنے زمانہ کے جلیل القدر علماء

کے قبل نبوی تورع اور تقویٰ اور کتاب سنت کے شغف اور عمل میں اور دور اپنی نظیر نہیں رکھتے تھے ۱۷

شوق اور صحابہ اور طبقات صحابہ کے حالات کی جستجو ہوئی۔ اکثر خیال ہوتا کہ صحابہ کے حالات اس قدر معلوم ہوں کہ گویا ان کو دیکھا ہے کہس صحابی کا کس سے کیا رشتہ ہے آنحضرت سے کیا تعلق تھا اور اسی قسم کی دوسری جزئیات معلوم کرنے کا شوق تھا۔

پھر اسی طرح تابعین کے حالات پھر دیگر ائمہ و اکابر اور روایہ حدیث کے حالات کا شوق اور ان کی دفتیات اور عمریں یاد رکھنے کا ذوق پیدا ہوا۔ طالب علمی ہی میں مستند دارمی اور پوری مستدین حنبلی دیکھی موطا امام مالک نے بھی خوب متاثر کیا ان کتب حدیث اور مصنفین کے دماغ پر جو مخلوط اثرات پڑے ان کا اگر تجزیہ اور وضاحت کر لو یوں کہہ سکتا ہوں کہ امام مالک کی عظمت اور ان کی موطا کی محبت بھی ہے اور امام احمد کی ذات کے مقابلہ میں صحیح بخاری سے زیادہ تعلق اور گرویدگی ہے۔ لیکن مستدین احمد بن حنبل کے مقابلہ میں احمد بن حنبل کی ذات سے زیادہ محبت اور تعلق معلوم ہوتا ہے اس کے وجہ نہیں بتلا سکتا۔

انسوس صحیح مسلم کا کوئی اثر دماغ پر نہیں رہا یوں حدیث کی تقریباً اسی کا اساتذہ سے پڑھیں میرے تمام اساتذہ حنفی تھے اور میں حنفیت کے اس اساتذہ سے کبھی سبک دوش نہیں ہو سکتا کہ ان کی شاگردی سے ایک قسم کا امتداد اور ورثہ میں محنت جابر غیر مقلد ہوتا۔ زاد المعاد بظاہر سیرت کی کتاب ہے لیکن نزدیک حدیث کے اہم مسائل کا ایک مختصر کتاب مانا ہے۔

قرآن و تفسیر | تم تفسیر کے معلوم ہوا قرآن و تفسیر کے تعلق سے

بناوٹ سے کچھ لکھ دینا یہ نازیبا ہے باعتبار عربیت کے قرآن کے اسلوب اور
 جزالت کا اثر اس وقت سے قائم ہوا جب عربیت کی ایک حد تک تحصیل کر لی اور
 اسی بات نے حفظ کا شوق دلایا معانی بیان کی درسی کتابوں سے یہ اثر اور گہرا ہوا
 اور قرآن پر دو حیثیتوں سے نظر ڈالی احکام فقہیہ یا دیگر مسائل کا استنباط۔ دوسرے
 عربیت کے نکات اور لغوی مسائل چنانچہ الاکلیل فی استنباط التنزیل للسیوطی اور
 تفسیر احمدی بہت پسند تھی۔ ابو بکر ابن العربی اور جصاص کی احکام القرآن اس وقت
 تک مجھے نہیں ملی تھی۔ استنباط مسائل کا اس قدر شوق تھا کہ آیہ مادمت علیہ
 قائم سے دیوانی کے قیدی کا محسوس کرنا استنباط کیا اور پھر کتاب سے اس کی تائید
 ہوئی۔ کبھی استدارہ ارض کی دلیل ڈھونڈھی غرض یہ بے اعتدالیوں سمجھو یا ماحول
 اور نصاب کا اثر بہر حال عرصہ تک یہ شوق رہا قرآن کے محاسن لفظی کے سلسلہ
 میں کثافت پوری مطالعہ کی اسی سلسلہ میں مفتاح العلوم لسکاکی، اطر از اور ملاحل اللہ علیہ
 مطالعہ میں بعض چیزوں کی تحقیق میں تفسیر کبیر کی طرف بھی رجوع کرتا، عجیب بات ہے
 قصص نبی اسرائیل اور حضرت داؤد وغیرہ کے قصہ کا اشکال کبھی محسوس نہیں ہوا،
 قصہ غرانیق، قصہ صواع الملک کی تحقیق کا شوق بھی کبھی نہیں ہوا نہ ربط آیات اور
 قسم اور جواب قسم کے متعلق کے مسائل سے حقیقی دلچسپی پیدا ہوئی، قرآن کے متعلق
 نظر یہ یہ ہے کہ یہ کتاب عزیز جلیل القدر کتاب آسمانی صحیفہ ربانی علوم و معارف
 بخیر ہے جو ابداً ہاں تک سیرابی کے لئے کافی ہے۔ خشیت الہی، ایمان

بالآخرت، ایمان بالقیامت، جس قدر اس کی تلاوت سے پیدا ہو سکتا ہے دنیا کی کسی تحریک
تقریر اور کسی انشاء سے نہیں ہو سکتا لیکن اس دنیا ناپائیدار کی جو مزرعۃ الآخرہ ہے تفصیل
انسان ضعیف البنیان کی سمجھ میں اس کتاب سے نہیں آ سکتیں یہ کمزوری انسان کی ہے
کہ کتاب عزیز کی مثال کے لئے ایک آیت پیش کرتا ہوں وعاش وھن بالمعروف
ولھن مثل الذی علیھن بالمعروف کیا انسان اس سے وہ تاثر تفصیلات و
تعلقات زنا شونی سمجھ سکتا ہے جو کسی حدیث کی کتاب کی تفصیلات سے سمجھ سکے
جناٹیل ان تفصیلات کو تقدسی کے دامن پر دھبہ سمجھتے ہیں جن کی ساری عمر خباثت
خبیثات کے ذکر میں گزر گئی ہے اسی مسئلہ پر عبادات، آداب طعام و آداب شرب
قیاس کر لو۔ ایک اور نظریہ قرآن کے متعلق ہے اور وہ پہلے کی تفصیل ہے وہ یہ کہ بغیر
احادیث کی روشنی کے کوئی نو مسلم راسخ الایمان محض قرآن کو عقیدت سے پڑھے تو وہ
کی کسی چیز میں اس کو لطف نہ آئے گا۔ اور وہ محض آخرت کا آدمی ہو جائے گا یہ انسان
فطرت کی کمزوری ہے یہ اعتدال حدیث سے پیدا ہوتا ہے اور اس کے لئے اس خطبہ
کی ذات اور آپ کا اسوہ ہے جنہوں نے قرآن پر عمل کرنے کا صحیح ترین اور علیٰ
پیش کیا اس علی تفسیر کو الگ کر کے آدمی اس بے اعتدالی سے بچ نہیں سکتا
علم تصوف | احیاء العلوم اور ثنوی مولانا روم خود دیکھیں اور پسند آئیں
والد ماجد مرحوم رہائے کیا آدمی تھے ان کی کون کون سی باتیں یاد کروں، ان کی

۱۔ مشائخ کی جمع اور مولانا کی مخصوص اصطلاح ہے، ذلک مولانا حکیم محمد عبدالحق صاحب دہلی

مشورہ سے رسالہ قشیرہ معارف للسہرودی اور فتوح الغیب کا مطالعہ کیا فتوح الغیب نے اس قدر دل و دماغ پر اثر کیا تھا کہ کسی انسان کی تصنیف نے وہ اثر نہ کیا ہوگا۔ حضرت مجدد صاحب کے مکتوبات کا اثر انتہا درجہ کا ہوا اور وہ یہ کہ تصوف کے مقابلہ میں شریعت کی تعظیم دل پر نقش ہوگئی اور یہ اسی کتاب کا فیض ہے، مثنوی اس لئے بھی پسند آئی کہ علم کلام اور تصوف کے مسائل نہایت خوش اسلوبی سے غلط کیے ہیں غزالی کی تصنیفات اکثر پسند آئیں فصل التفرقة بین الاسلام والزندقة خاصی اچھی معلوم ہوئی شیخ اکبر کی فتوحات کبھی طائرانہ نظر سے دیکھی کبھی کوئی نکتہ پسند آیا لیکن نہ اس کتاب کا شوق نہ اس سے بدشوقی کا افسوس ہے۔

معقولات اور علم کلام | تمہیں تعجب ہوگا کہ ایام خواندگی میں جس قدر شوق سے دو کتابیں پڑھیں کوئی کتاب نہ پڑھی ایک بخاری دوسری حمد اللہ میں مجبوراً یہ لکھ رہا ہوں صدر کی بحث جزو لای تجزی بھی شوق سے پڑھی شرح مواقف کا طرز پسندیدہ ہے جس بارغہ بھی پسند آتی ہے۔

اصول فقہ و فقہ | فقہ حنبلی کی کتاب المعنی نہایت پسند ہے لیکن مطالعہ میں نہیں رہی، فقہ حنفی میں ہدایہ کو ایسی کتاب سمجھتا ہوں کہ آدمی کو اہل عراق کی فقہ سے اس کے گرد بیسے کامل مناسبت پیدا ہو جاتی ہے اصول فقہ میں تحریر ابن الہمام اور توضیح و شرح مجھے پسند ہے اجمل کی بحث جیسی تم توضیح میں دیکھو گے کہیں اور نہ ملے گی، ان ایک بات لکھتا ہوں وہ میرا نظر یہ بلکہ عقیدہ ہے غالباً شاہ ولی اللہ صاحب نے

بھی کہیں اشارہ کیا ہے اصول فقہ مجتہد فقیہ فقہی مسائل کی ایک توجیہ ہے جیسے کتاب
بعد الوقوع ہوتے ہیں اس کے باوجود اس فن سے مجھے طبعی ذوق ہے۔

امام ابن تیمیہ اور ابن قیم کی تصنیفات | شیخ الاسلام کی کتابوں میں سب سے
پہلی کتاب ان کے فتاویٰ دیکھنے اس کا نہایت اچھا اثر پڑا اور ان سے انتہائی عقیدت
پیدا ہو گئی پھر تو ہر کتاب ان کی پسند آئی اور معلوم ہوا کہ متاخرین میں سے اگر کسی نے
پڑانے اسلام کی طرف دعوت دی تو وہ یہ دونوں بزرگ ہیں۔ شیخ الاسلام کی
کتابوں میں مضامین کی ترتیب و تہذیب (عربی معنی میں) نہیں ہے ان کی پڑاؤ مصائب
زندگی کا یہی مقصد تھا الغرض نہایت درجہ عقیدت ان صاحبوں سے ہوئی لیکن خدا
کا شکر ہے کہ بعض مسائل میں ان کی ہم آہنگی نہ کی مثلاً طلاق ثلاث فی مجلس واحد، یا
عصمت انبیاء کے متعلق ان کی رسل سے اختلاف ہے، حافظ ابن قیم کی تصانیف میں
سے زاد المعاد خاص طور سے قابل ذکر ہے، میں لکھ چکا ہوں کہ میرے نزدیک وہ
احادیث کا بہترین مختصر کتب خانہ ہے۔ تم کو تعجب ہو گا مولانا سید عرفان رحمۃ اللہ علیہ
(میرے رشتہ کے ماموں اور حضرت سید شہید کے حقیقی نواسہ) کبھی کبھی تشریف لائے
زاد المعاد جو ہمارے یہاں تھی مانگ کر دیکھنے لے جاتے ان کے بعد میں دیکھتا تو
لطف آتا نہ قدر معلوم ہوتی آج میں اس کی قدر سمجھتا ہوں، حافظ ابن قیم کی شفاء
بھی مجھے بہت پسند آئی نہایت عمدہ کتاب ہے اس میں قضا و قدر کے مسائل
ضمنًا خیر و شر پر خوب بحث ہے۔

شعر فہمی | اس عنوان سے تم کو تعجب ہوگا میرا عقیدہ تھا اور اب بھی ہے کہ راج الوقت نصاب میں سے یہ ذوق لطیف نہیں پیدا ہوتا ہے اس کو نہایت ضروری سمجھتا ہوں لوگوں کو کہتے سنا کرتا تھا کہ مولوی شعر کیا جاتیں ”شعر من مدرسہ کہ برد“ مشہور بات ہے نصاب درس کے اس نقص کی تلافی کتب ذیل سے کی اور انہوں نے مجھے فائدہ پہنچایا۔

آب حیات، تذکرہ گلشن بے غار، گل رعنا، مقدمہ دیوان حالی، شعر العجم سب سے زیادہ فائدہ موخر الذکر نے پہنچایا۔ واقعی یہ کتاب مجتہدانہ طرز کی ہے، مصنف کے مخالف بھی اس کتاب کے معترف ہیں۔ گل رعنا کے نام پر مجھے وہ واقعہ یاد آ گیا جس کو سنکے بغیر آگے نہیں بڑھ سکتا میں لاہور سے چھٹیوں پر آیا ہوا تھا تمہارے والد مرحوم اور میں دوپہر کے وقت تمہارے موجودہ لکھنؤ کے گھر کے مشرقی شمالی کمرے میں سونے کے لئے لیٹے تھے مرحوم فرماتے ہیں کہ ہم نے ہلکا کام سمجھ کر ان دو مہینوں میں ایک کام کیا ہے اور شعراے اُردو کا تذکرہ گل رعنا کے نام سے مرتب کر لیا ہے اس میں خصوصیت کے ساتھ مرزا صاحب کا کلام جہاں تک بل سکا ہے جمع کر دیا ہے ایک مصنف خود اپنی تصنیف اور سرسچ درک سنا رہا ہے لیکن ہم دوپہر کے سونے کے بیمار بدذاتی سے نیند کو ترجیح دے رہے ہیں اور یہ نہیں معلوم کہ یکا یک میں مخلص بزرگ کے انتقال کی خبر پہنچے گی۔

مخططات | مندرجہ ذیل کتابوں میں سے ہر ایک مستقل کتب خانہ اور معلومات کا

خزاندہ ہے۔ زاد المعاد، حجة اللہ اور مقدمہ ابن خلدون، آخر میں ایک بات لکھ کر ختم
ہوں طالب علم کے لئے جب کچھ استعداد ہو جائے ایک مجموعہ کتب ضرور اس
مرضی پر چھوڑا جائے لیکن کبھی کبھی مشورہ بھی دیا جائے اس بات نے تم کو
فائدہ پہنچایا ہے اور مجھے بھی لیکن تمہارا مکتبہ ایک صدی سے اوپر زمانہ کا
مجموعہ تھا اور علماء کا جمع کیا ہوا میرے یہاں کا مجموعہ محض نستعلیق اور خوش سلیقگی
کی تکمیل کے لئے جمع ہوا تھا۔



جناب مولانا سعید احمد صاحب کبر آبادی ایم، امدیر برہان
 میری اردو اور فارسی کی پوری اور پھر عربی اور انگریزی کی ابتدائی تعلیم آگرہ میں گھر
 پر ہوئی۔ وجہ یہ تھی کہ میرے والد صاحب قبلہ (الشدائے) کی عمر دراز ہو کر گئی، آگرہ کے
 اعلیٰ گرامی سرکاری ڈاکٹر ہونے کے باوجود انتہا درجہ کے مذہبی اور دین دار بزرگ
 تھے۔ اور وہ تعلیم سے زیادہ تربیت کو مقدم سمجھتے تھے انہوں نے میری عربی تعلیم
 کے لئے دیوبند سے ایک عالم کو معقول مشاہیرہ پر بلا لیا تھا، جو ہر وقت میرے ساتھ
 رہتے تھے۔ اور تعلیم کے علاوہ اکثر بزرگان دین کی حکایتیں اور تاریخ اسلام کے مؤثر
 واقعات سناتے تھے۔ شام کے وقت ایک ماہٹر صاحب انگریزی اور حساب وغیرہ
 پڑھانے آتے تھے۔ یہ سلسلہ تین سال تک قائم رہا۔ اس وقت تک اگرچہ مذہبی اعتباراً
 میں نیک اور اسلامی عقائد کا پابند تھا، لیکن کوئی خاص علمی ذوق پیدا نہیں ہوا تھا۔
 شراہب کے اصرار پر ۱۹۲۲ء میں جب کہ میں پندرہ سال کا تھا، ابا نے بڑے
 تمام و انتظام سے مجھ کو دیوبند کے مدرسہ میں داخل کرا دیا۔ یہاں آکر میں درسی کتابیں
 پڑھتا ہی تھا، لیکن مجھ کو خود بخود عربی ادب کا شوق پیدا ہو گیا، اور خارج اوقات
 میں مصر کے جرائد و رسائل، اور عربی ادب کی قدیم و جدید کتابیں بکثرت پڑھتا
 تھا۔ ابا میرے ماہانہ اخراجات کے لئے کافی روپے بھیجتے تھے، اس لئے مجھ کو
 نے اس شوق کی تکمیل میں کوئی دشواری بھی نہیں ہوتی تھی۔ میں نے اس سلسلہ میں
 اللبر و افانی، ہمایۃ الارب، صبح الاعشی یہ سب کتابیں دیکھیں اور پڑھیں، لیکن

البيان والتبيين للجاحظ نے مجھ پر سحر کا کام کیا اس کی ایک ایک فصل کی کئی بار پڑھی
تھا اور ہر مرتبہ نیا حظ لیتا تھا۔ نظم میں کتاب کا سہ سے مجھ کو بڑی محبت تھی، اس
سکڑوں اشعار نوک زبان ہو گئے تھے۔ درسیات میں منطق، فلسفہ، فقہ، تفسیر، تاریخ
تاریخ، معانی و بیان اور عروض وغیرہ سب کچھ پڑھا، لیکن ادبی ذوق کی وجہ سے معانی
بیان پر جتنا وقت صرف کرتا تھا کسی اور علم پر نہ کرتا تھا۔ فلسفہ اور منطق کے اسباق میں
بادلِ خواستہ شرکت کرتا تھا لیکن جب امام غزالیؒ کی مقاصد الفلاسفہ اور پھر
تہانہ الفلاسفہ میں نے خود مطالعہ کی تو فلسفہ میں بھی لطف آنے لگا، اور اس ذوق
یہاں تک ترقی کی کہ ابن سینا کی اشارات العامہ ازہیٰ اور محقق طوسی کی شرحوں سے حل کی اور
اس کو اول سے آخر تک خود ہی پڑھا۔

عربی نظم میں دہری کتابوں کے علاوہ ابوالعلا معری کا سقط الزند اور لزوم مالا یزال
اور دیوان حسان بن ثابت کا میں بہت گرویدہ تھا۔ اکثر یہ کتابیں میرے ساتھ رہتی
تھیں۔ لیکن یہ میرا شوق و ذوق محض طالب علمانہ تھا مجھے اعتراض ہے کہ بعد میں
جو میرا سنجیدہ ذوق علمی تعمیر ہوا اس میں مولانا شبلی مرحوم اور مولانا سید سلیمان
کی بعض کتابوں کو بھی بڑی حد تک دخل ہے۔ میں اردو کے ادبی رسالے، افسانے
اور ناول پڑھتا ہی تھا، مولانا ابوالکلام کے التلال کی بھی جلدیں پڑھیں۔ اور ان
تذکرہ اور مسئلہ خلافت بھی پڑھا، اور بعض مضامین کئی کئی دفعہ پڑھے۔ لیکن یہ
عارضی تھا، دو ایک برس کے بعد اتر گیا۔ مولانا شبلی کی کتابوں میں سب سے پہلے

میں نے المأمون الغزالی پڑھیں۔ مولانا کے اندازِ نگارش، طرزِ تحقیق اور طریقہ بحث نے دل پر عجیب اثر کیا۔ اور میں مولانا کی تحریروں کا ایسا گرویدہ ہو گیا کہ میں نے آپ کی سب کتابیں خریدیں، اور پڑھیں۔ الفاروق اور سیرت النبی جلد اول کئی بار پڑھیں اور ان دونوں کے مقدمے تو خدا جانے کتنی مرتبہ پڑھے ہیں۔ ٹھیک یاد بھی نہیں، اسی تقریب سے ارض القرآن کی دونوں جلدیں اور سیرت عائشہؓ و امام مالکؒ کی مطالعہ کیں اور دل پر مولانا سید سلیمان ندوی کی کاوش و محنت، جمع و ترتیب و اوقات کا حسن سلیقہ اور ان کے شلوی اندازِ تحریر نے بھی دل پر گہرا اثر کیا۔ اب میں رسالہ معارف کا خریدار بھی بن گیا، اور بجائے محض ادبی رسالوں کے سنجیدہ اور بھروسے پڑھنے لگا۔ معارف خود خریدتا اور جامعہ، آردو اور زمانہ مانگے مانگے کا پڑھتا تھا۔ اب طبیعت ادب لطیف اور ستانی و لفاظی کے بجائے سنجیدہ علمی حقائق کی جو رہا ہو گئی تھی اس زمانہ میں معارف کے سب مضامین سمجھتا نہیں تھا، لیکن یہ جانتا تھا کہ جب معارف میں چھپا ہے تو یقیناً بلند معیار کا ہوگا، اور مضمون نگار نے اس کے لکھنے میں گوشش کی ہوگی اس لئے دل میں قدر ان نہ سمجھے ہوئے مضامین کی بھی ہوتی تھی۔ معارف کا ایک ایک پرچہ محفوظ رکھتا تھا اور جلد کے ختم پر اسے مجلد کر لیتا تھا۔ ۱۹۲۶ء میں تمام علوم و فنون درسیہ سے فارغ ہونے کے بعد مجھ کو حضرت مولانا سید محمد نور شاہ مرحوم سے بسلسلہ دورہ حدیث بخاری اور ترمذی کا درس لینے کا شرف حاصل ہوا حضرت شاہ صاحب کا درس کیا تھا، علوم و فنون کا بھرزہ خار تھا جو شروع سے

آخر تک پوری تیزی سے موجزن رہتا تھا، حضرت شاہ صاحب اپنی تقریر میں کثرت
 سے نامور مصنفین و ائمہ اسلام کے حالات، اُن کے علمی و عملی کارنامے، اجتہاد اور
 اور اُن پر تنقید وغیرہ بیان فرماتے رہتے، خصوصاً علامہ ابن جوزی، حافظ ابن تیمیہ
 حافظ ابن قیم، حافظ ابن حجر وغیرہم کا ذکر تو بہت ہی رہتا تھا۔ حضرت شاہ صاحب
 کی ان تقریروں سے ہی مجھ کو حافظ ابن تیمیہ اور حافظ ابن قیم کی کتابوں کا شوق ہوا
 اور میں نے ان دونوں اماموں کی متعدد کتابیں پڑھیں۔ کچھ سمجھ میں آئیں اور کچھ نہیں
 آئیں۔ بہر حال پڑھیں سب۔ مولانا شبلی مرحوم کی تصنیفات نے جس سنجیدہ علمی
 ذوق کی طرح ڈال دی تھی حضرت شاہ صاحب کے درس نے اُس میں سختگی پیدا
 کر دی۔ درس کے علاوہ میں یوں بھی حضرت کی پرائیوٹ مجلس میں شریک ہوتا رہتا
 تھا۔ آپ کی عام گفتگو بھی درس سے کم نہیں ہوتی تھی، میں اُس سے استفادہ کرتا تھا
 جیسا کہ میں نے شروع میں لکھا ہے۔ ابا نے انگریزی اور عربی دونوں ساتھ
 شروع کرائی تھیں لیکن دیوبند پہنچ کر انگریزی کا سلسلہ ختم ہو گیا تھا، اب
 فارغ التحصیل ہونے کے بعد خیال آیا کہ لاؤ انگریزی کی بھی تکمیل کر لوں۔ بعض امتحان
 پرائیوٹ اور بعض کالج میں داخل ہو کر دیے۔ سب میں سکند کلاس کے نمبروں سے
 کامیابی حاصل کی۔ آخر میں ایم اے میں فرسٹ کلاس فرسٹ رہا۔ بی اے میں سیر
 استاد آگرہ یونیورسٹی کے ایک بنگالی پروفیسر تھے، وہ انگریزی کے بڑے اچھے
 اور بے تھے انھوں نے مجھ میں بھی انگریزی لٹریچر کا شوق پیدا کر دیا۔ میں نے اس

سلسلہ میں زیادہ تر ادبی کتابیں پڑھیں۔ برک کا انقلاب فرانس، مکالمے کے مقالات اور تاریخ ہند اور سیاسیات پر بھی بعض کتابوں کا مطالعہ کیا، لیکن امیر علی کی اسپرٹ آف اسلام کئی بار مطالعہ کی اور اب تک اپنے دل میں اس کی وقعت پاتا ہوں۔

فارسی میں میرا مطالعہ شعرا کے دو ادین اور چند تاریخی کتابوں تک محدود ہے، دو ادین میں نے عراقی، خسرو، نظامی، جامی، نظیری، عرّنی، خاقانی وغیرہم سب کو پڑھا ہے، لیکن دیوان حافظ اور دیوان غالب مجھ کو سب سے زیادہ عزیز ہیں، اور خصوصاً دیوان حافظ کو تو میں اپنا مونس تنہائی، شریک رنج و راحت اور پریشانی میں ہمدرد و نگار سمجھتا ہوں۔ میں نے بارہا تجربہ کیا ہے کہ دل پر کسی وجہ سے سخت اضطراب پریشانی کی کیفیت طاری ہے، اسی حالت میں دیوان حافظ پڑھنے لگتا ہوں، دو ایک غزلوں کے بعد ہی محسوس ہوتا ہے کہ گویا کوئی اضطراب تھا ہی نہیں۔ ایک مرتبہ تو لسان الغیب نے پیر و مرشد ہی کا کام کیا، اللہ تعالیٰ سزا عیوب ہے اس لئے تفصیل سے بتلنے کی ضرورت نہیں۔ لیکن واقعہ یہی ہے کہ میں ایک مرتبہ سخت فتنہ میں مبتلا ہو گیا تھا، اگر حضرت لسان الغیب ایک شعر کے ذریعہ میری رہنمائی نہ فرماتے تو میں کتاب معصیت کے علاوہ شدید جانی و مالی نقصان سے دوچار ہو جاتا۔ بیل شیراز کا یہ احسان اتنا بڑا ہے کہ میں اس سے کبھی سبکدوش نہیں ہو سکتا اور اسی وجہ سے میں ان کا دیوان حد سے زیادہ عزیز رکھتا ہوں۔ میں نے کئی دفعہ دیوان سے فال بھی نکالی ہے اور وہ صحیح ثابت ہوئی ہے۔

۲۴ میں عرض یہ کرنا ہے کہ یہ جو کچھ میں نے لکھا پڑھا یا اب جو کچھ لکھتا پڑھتا ہوں وہ میرے نزدیک فیض و برکت ہے میرے والد صاحب قبلہ کے حسن نیت و عمل کا ، جنہوں نے عربی تعلیم کو بڑا سمجھنے والے لوگوں کی سوسائٹی میں رہنے کے باوجود محض غاصتہ لوجہ اللہ مجھ کو عربی تعلیم دلانی اور اس پر اتنا ہی خرچ کیا جتنا کہ کوئی مالدار اپنے اولاد کی انگریزی تعلیم پر خرچ کر سکتا ہے ، اور یہ سب صدقہ ہے میری والدہ محترمہ کی دعاؤں کا جنہوں نے تہجد کی نمازوں میں میرے حسن علم و عمل کے لیے بارگاہ ایزدی میں رور و کر التجائیں کی ہیں اور کبھی انہوں نے یہ خواہش نہیں کی کہ دنیوی علم سے مجھے کوئی جاہ و منصب ملے اللہ دونوں کی عمر دراز کرے اور مجھ کو ان کی تمناؤں کے مطابق حسن عمل کی توفیق عطا فرمائے ۔



از جناب پروفیسر نواب علی صاحب ایم، اے سابق وزیر تعلیم ریاست جھنگ گڑھ
ایک وقت تعجب علامہ شبلی مرحوم کے القدوہ میں مضامین لکھا کرتا تھا۔ مولانا تو
اب فردوس نشین ہیں، لیکن القدوہ فیض سلیمانی سے مر کر جی اٹھا ہے۔ البتہ میری
حالت یہ ہے۔ ”اب آنکھیں رہتی ہیں دو دو پر بند“

پھر بھی عزیز می ابو الحسن علی کا اصرار ہے اور مجھے خاطر عزیز منظور ہے اس لئے
یہ چند سطریں تحریر ہیں۔

(۱)

بچپن میں جب سے مکتب میں بٹھا یا گیا اس وقت سے اب تک جب کہ عمر دوا
کے ۶۴ مرحلے طے کر چکا ہوں طالب علم ہوں لیکن واقعہ یہ ہے کہ
”معلوم شد کہ بیچ معلوم نہ شد“

خیر، اگرچہ فلسفیانہ رنگ میں کچھ معلوم نہ ہو سکا لیکن میری دعا یہی رہی اور
رہے گی ”رب زدنی علماً“ میرے والد ماجد میر فرخند علی صاحب قبلہ وکیل مرحوم
تجد گزار تھے اور نماز فجر کے بعد تلاوت کلام اللہ کے عادی تھے۔ میری عمر قریب گیارہ
برس کے تھی، جب وہ آخر مرتبہ حیدرآباد تشریف لے گئے، چلتے وقت کلام مجید
کا ایک نسخہ دیا جو مشرق کا چھپا ہوا تھا، مطبع نظامی کی مہر صحیح لگی ہوئی، متن کے
ساتھ شاہ عبدالقادر دہلوی کا ترجمہ اردو۔ یہ نسخہ اس وقت شائع ہوا تھا جب سنا
ہے کہ مطبع میں کام کرنے والے باوضو اور احتیاط سے کلام مجید چھاپتے تھے۔ جناب

قبلہ نے نسخے دے کر فرمایا کہ روزانہ تلاوت کرتے رہنا اور ترجمہ بھی پڑھا کرنا، کچھ عرصہ تک میں محض تعمیل ارشاد کرتا رہا، لیکن پھر شوق پیدا ہو گیا، ادراک تک شاید ہی کسی دن تلاوت میں ناغہ ہوا ہو۔ نسخہ اگر صہاب بہت بوسیدہ ہو گیا ہے اور باوجودیکہ عمدہ چھپے ہوئے نسخوں کی اب کمی نہیں ہے لیکن اسی کہنہ نسخہ کو سینہ سے لگائے رہتا ہوں، اس کے صفحات پر کہیں کہیں کچھ مٹے ہوئے دھبے بھی نظر آتے ہیں جو اس عمر رفتہ کی یادگار ہیں جب قلب میں اس قدر قساوت نہ تھی۔ میری زندگی میں گونا گوں انقلاب ہوئے۔ متعلم سے معلم بنا اور مصنف کی حیثیت سے نشاۃِ طاعت بھی، لیکن خواہ کوئی مانے یا نہ مانے میرا تو یہی یقین ہے کہ

”ہر صہبہ کردم ہمہ از دولتِ قرآنِ کریم“

میری پہلی محسن کتاب کتاب اللہ ہے اسی سے مجھے ہدایت نصیب ہوئی۔ اور یہی دونوں جہان میں میرے لیے نورِ علی نور ہے۔

(۲)

میری تعلیم مکتب سے شروع ہوئی اور تھوڑے عرصہ کے بعد انگریزی اسکول اتاؤ میں داخل کر دیا گیا، لیکن مدرسہ کے ساتھ مکتب کی پڑائی تعلیم ساتھ ساتھ چوردو برس کی عمر تک جاری رہی۔

اسکول میں مولوی ظہور احمد صاحب لاہور پوری مرحوم فارسی کے پروفیسر تھے

بڑے متقی اور پرمہیزگار اور امامِ حجۃ الاسلام غزالیؒ کی تعلیمات کے شیدا، فارسی کو درس

پڑھاتے وقت اکثر امام موصوف کا تذکرہ فرماتے تھے۔ اور جب میں اُن کی خدمت میں مکان پر حاضر ہوتا تھا تو امام صاحب کے حالات زندگی مؤثر پیرایہ میں بیان فرماتے تھے۔ اس کا اثر یہ ہوا کہ میں امام صاحب کی تصانیف کا ایسا گردیدہ ہو گیا کہ جب ۱۹۶۲ء میں کیننگ کالج لکھنؤ میں پڑھنے گیا تو امام صاحب کی کوئی نہ کوئی تصنیف سفر و حضر میں اپنے ہمراہ رکھتا تھا۔ کیمیا سے سعادت، احیاء العلوم اور المنقذ من الضلال نے مجھ پر خاص اثر کیا، بعد کو اگرچہ میں نے ٹیچروں اور دہریوں کی تصانیف اور مختلف مذاہب کی مشہور کتابوں کا مطالعہ کیا۔ لیکن ہمیشہ ”توفنی مسلماً والحقتنی بالصالحین“ کی دُعا دل سے نکلتی رہی۔ میرا اب تک یہ معمول ہے کہ ہر عبادی الثانی جو امام صاحب کے وصال کا دن ہے صبح سے احیاء العلوم یا کیمیا سے سعادت یا منہلج العابدین کا کوئی جز پڑھتا ہوں اور امام صاحب کی حیات طیبہ پر غور کرتا ہوں پھر بعد عصر فاتحہ پڑھ کر ایصالِ ثواب کرتا ہوں۔

لکھنؤ کے قیام میں مولانا شہر مرحوم کے دلگداز اور دیگر مضامین تصانیف کے مطالعہ نے اُردو ادب کا شوق پیدا کر دیا۔ شعر و سخن کا ذوق بھی ایسے آتش، غائب اور عالی کے کلام سے پیدا ہوا۔ اسلامی فرقوں کے باہمی مناظرے کی کتابیں اگرچہ اس زمانہ میں بہت دیکھیں، لیکن ”جنگ ہفتاد و نشت“ بجائے سکون قلب کے ابھرنے پیدا کرتی تھی۔ البتہ کتب تعویف اور ملفوظات بزرگان دین میں ایک دلکشی پاتا تھا۔ شیخ عطار کی تذکرۃ الاولیاء، عارف روم کی شہسوی، اور فتوح الغیب حضرت

غوث الاعظم اکثر پڑھا کرتا تھا۔

(۳)

سن ۱۹۰۷ء میں جب علی گڑھ گیا تو یہ دیکھ کر تعجب ہوا کہ اگرچہ سرسید مرحوم کا نام بچہ بچہ کی زبان پر تھا، لیکن ان کی مذہبی تصانیف خاص کر تفسیر القرآن کا کوئی بھولے سے بھی نام نہیں لیتا تھا۔ لکنوؤ کے قیام میں سرسید کی مذہبی تصانیف خصوصاً تفسیر نیچریت کی تعلیم سن کر تاتا تھا، لیکن علی گڑھ میں دل نے کہا کہ مخالفین اسلام کی کتابیں تو پڑھتے ہو، کیا وہ در وقت رکھنے والا میدان سے بھی بدتر ہے اب میں نے خطبات احمدیہ، تفسیر القرآن اور دیگر تصانیف کا بالاستیعاب مطالعہ شروع کیا۔ سورہ انفال کی تفسیر میں جہاں سرسید نے جملہ غزوات ایک جامع کر کے لکھے ہیں مجھے بہت پسند آئے، خصوصاً غزوہ بدر میں جو محققانہ بحث ہے، مجھ پر سرسید مرحوم کے خلوص، تلاش حق اور محبت اسلام کا ایک خاص اثر ہوا، اگرچہ بعض مقامات پر جہاں علوم جدیدہ سے مرعوبیت ٹپکتی تھی، میں ان کی رے سے متفق نہ تھا اور سلف صالحین کا قبح تھا۔ افسوس ہے کہ سرسید کی مذہبی خدمات کی قدر نہ کی گئی۔ کاش علیگ بھی ندو یوں کی طرح کچھ کرتے۔ اور مسلم یونیورسٹی دارالمصنفین کی طرح کوئی دینی کارنامہ پیش کرتی۔ میں یہاں کسی جماعت کو گرانایا بڑھانا نہیں چاہتا۔ صرف دل درد مند کا اظہار خیال ہے۔ خدا کرے اور میری توجہ ہو۔

سرسید کی تصانیف کے ساتھ میں نے جسٹس امیر علی مرحوم کی اسپرٹ آف اسلام

اور ہسٹری آف دی سراسینز اور آرٹلڈ کی پریچنگ آف اسلام کا بھی غور سے مطالعہ کیا اور علامہ شبلی مرحوم کی الکلام، الغزالی اور رسائل سے مستفید ہوا۔ اب مجھ میں تاریخ و سیر کا شوق پیدا ہوا، اور کچھ خدمت دین بجالانے کے لئے تیار ہوا۔

سن ۱۹۰۳ء میں جب میرا تقرر بڑودہ کالج میں ہو گیا تو سب سے پہلے آنحضرت صلعم کی سیرت پاک پر دس مضامین سیرۃ المصطفیٰ کے نام سے لکھنا شروع کئے۔ اس زمانہ میں مولانا شبلی بڑودہ تشریف لے گئے اور جسٹس عباس طیب حسن مرحوم کے بنگلہ پر پہلی ملاقات ہوئی۔ مولانا کی تصانیف مجھے پہلے ہی گردیدہ کر چکی تھیں، اب ان کے حسن اخلاق، لطف تقریر، ذوق سخن اور تبحر علمی نے اور بھی گردیدہ کر لیا۔ خط و کتابت کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ تعطیلوں میں جب بھوپال جاتا تھا تو منشی منصب علی صاحب کے مکان پر مولانا سے اکثر شرف ملاقات حاصل ہوتا تھا۔ تذکرۃ المصطفیٰ سن ۱۹۰۷ء میں شائع ہو گئی تو مولانا کا یہ ناقدانہ فقرہ کہ ”کتاب پڑانے رنگ میں اچھی ہے مگر ایک نئے تعلیم پائے ہوئے سے کچھ اور ہی امید ہے“ نازیبا نہ کام کر گیا۔ اور میں نے فلسفہ اور سائنس کی کتابوں کا مطالعہ شروع کیا۔ خصوصاً اسپنسر، ڈارون، کھلے ہیگل، ایورلج ڈیس ہا فلڈنگ اور برکسن کی تصانیف پر غور کرتا رہا، پھر معارج الدین کا حصہ اول شائع کیا، مگر افسوس مولانا اسی سال رحلت فرما چکے تھے۔

اس اثنا میں ہنزہ سائنس ہمارا صاحب کا نیکو اڑنے علم موازنہ مدد اہب کی

ایک شاخ ہندوستان میں سب سے پہلے بڑودہ کالج میں کھولوا دی اور اس کے ناظم پروفیسر و جری جو فرانس اور جرمنی میں اہمیت کی تکمیل کر چکے تھے اور ہیٹنگر کی انسائیکلو پیڈیا آف ریجن کے مضمون نگار تھے مقرر ہوئے۔ پروفیسر موصوف سے بہت جلد بے تکلفی ہو گئی، وہ علم موازنہ مذاہب پر ایک کتاب لکھ رہے تھے اور میں نے تاریخ صحت سماوی لکھنا شروع کی تھی۔ اور ہمارے صاحب نے ایک کافی رقم فراہمی کتب کے لئے عطا فرمائی تھی۔ و جری صاحب نے کتب یودونصائے کے مستبر ماخذ میرے لئے جمع کر دیے اور میں نے تفسیر حدیث، رجال، تاریخ اور سیر کی اسلامی مستند کتابیں فراہم کر لیں۔ اور ان سے مستفید ہونے لگا اور و جری صاحب کو اسلام کے متعلق نوٹس لکھوانے لگا۔ تاریخ صحف کے خلتے پر میں نے ان ماخذوں کی ایک فہرست لے دی ہے، لیکن چونکہ یہ کتاب ۱۹۱۹ء میں چھپی تھی اب کیا ہے اس لئے چند کتابوں کے نام جن سے خاص طور سے مستفید ہوا ہوں ذیل میں درج کرتا ہوں۔

- (۱) دیر یورم ریفرنس بائبل (۲) ابو کریفہ جس کا ترجمہ انگریزی میں چارلس
- ۱۹۱۳ء میں کیا (۳) جوئش انسائیکلو پیڈیا (۴) وسٹ کاٹ کاہٹارک فیتہ
- (۵) گراگز ہسٹری آف دی جیوز (۶) فان سوڈن کی بکس آف نیوٹا منٹ
- (۷) ٹائلر کی و نٹرو پولوجی -

تفاسیر میں اگر یہ کسی واقعہ کو تفسیر کیسے فائز بنائے اور کثیر مضمونیں وغیرہ لکھے

ساتھ دیکھتا تھا لیکن تفسیر ابن جریر خاص طور سے پیش نظر رہتی تھی اس میں موافق
اور مخالفت سب ادواتیں کسی واقعہ کے متعلق جمع ہوتی تھیں ان کو پھر طبقات ابن سعد
اصابہ اور میزان الاعتدال کی کتب رجال سے جانچ کر کے کوئی رسلے قائم کرتا تھا۔
تفسیر صفائی اور مجمع البیان بھی پیش نظر تھیں اور صحیحین کے ساتھ کافی بھی دیکھتا تھا،
آج کل کی افسوسناک فضا میں میری پرنٹ آنکھوں کے سامنے وہ وقت پھرتا ہے
جب علمائے فرنگی محل اور محدثین دونوں ایک دوسرے سے علم حاصل کرتے تھے۔
میں نے اپنی محسن کتابوں کے چند نام تحریر کر دیے۔ اصل احسان مصنفین کا ہے،
انھیں کارہین منت ہوں اور ان کے حق میں دعائے خیر کرتا ہوں، باشتناکے ایک
مصنف کے جو عالم الغیب حکیم و علیم ہے اور جس کی بارگاہ قدس میں سر نیاز چھکا کر
یوں عرض کرتا ہوں دینا لا توغ قلوبنا بعد اذ ہدیتنا۔



از جناب مولانا اعجاز علی صاحب شیخ الفقہ والادب دارالعلوم دیوبند

مؤقر اور علمی رسالے "الندوہ" لکھنؤ میں ایک عرصہ سے عنوان بالا پر مضامین لکھے جا رہے ہیں، ملک کے ذی علم اور قابل فخر اہل قلم و لکھنؤ انداز اور مؤثر

پیرائے میں اس پر طبع آزمائی فرما کر اردو ادب میں ایک نئے اور اچھوتے باب کا اضافہ کر رہے ہیں۔ سلاست بیان کے ساتھ ساتھ طبائع کی رنگینی نے بھی

اس عنوان کو کچھ ایسا دلچسپ بنا دیا ہے کہ جدید مضامین تو بجائے خود قدیم مضامین کا اعادہ بھی قند مکر سے کم نہیں ہوتا ہے حتیٰ کہ میں نے اپنے بعض

سفروں میں بعض اہل علم کو والہانہ انداز میں اس کا ذکر کرتے ہوئے سنا ہے۔ میرے لئے ارشاد ہے کہ میں بھی مذکورہ بالا عنوان پر کچھ لکھوں، میں نے

اس کی تعمیل بھی کرنی چاہی اور کئی بار کچھ لکھا بھی، لیکن جب کبھی تمہید کو ختم کر کے اصل موضوع پر عرض حال کا موقع ہوا تو اس خیال نے قلم کو اس کے

بڑھنے سے روک دیا کہ اس عنوان پر لکھنا انھیں اصحابِ سلم کو زیبا دیتا ہے جن پر کتاب نے احسان کیا ہو اور انھوں نے اہلیت کے ساتھ اس کے

احسانات کو قبول کیا ہو، یا مشاہیر کے درجہ میں ہوں تاکہ ان کی آپ بیتی اس کے کو اپنا مشتاق بنائے، یہاں یہ حال ہے کہ تحریر و مضمون کے شرائط ہی مفت

ہیں تو میری گزارش بے وضو کی نماز نہ ہوگی تو کیا ہوگا، مگر ارشاد ہے اور میرے ارشاد ہے کہ اس مضمون پر تجھ کو کچھ نہ کچھ لکھنا ضروری ہے، پس اگر تمہیں

کو کیا کروں۔

میرے سب سے بڑے بھائی حافظ تھے اور والدہ مرحومہ سے سنا ہے کہ بہت اچھا قرآن پڑھا کرتے تھے، اُن کی نو عمری کا آغاز ہی تھا کہ دوست احباب کی رائے سے والدین کی بلا اجازت الہ آباد پہنچ گئے اور پولیس کانسٹیبل بن گئے، طبیعت صنایع تھی، چند ہی سال کے بعد سب انسپٹر پولیس ہو گئے، غالباً جس روز سے بغرض تلاش ملازمت نکلے قرآن شریف کی سورتیں کبھی نماز میں پڑھی ہوں تو پڑھی ہوں، تلاوت کی غرض سے کبھی قرآن شریف ہاتھ میں نہ لیا۔

حفاظ سے سنا ہے کہ قرآن شریف کو یاد کر لینا کچھ مشکل نہیں ہے، اس کو سینہ میں محفوظ رکھنا بہت زیادہ مشکل ہے، نتیجہ یہ ہوا اور یہی ہو سکتا تھا کہ سب انسپٹر ہی تو مل گئی مگر قرآن شریف یاد نہ رکھ سکے۔ مرحومہ والدہ کو اس کا بہت سخت صدمہ تھا، ان کے والد (میرے نانا) اگرچہ علماء میں سے نہ تھے، مگر پڑانے لوگوں کی طرح بہت زیادہ دیندار تھے، مجھ سے دو در بڑے بھائی تھے ان میں سے ایک نے اردو وٹل پاس کیا اور ریاست گوالیار وغیرہ میں بہ تلاش روزگار تشریف لے گئے۔ میرے دوسرے بڑے بھائی نے عربی شریع کی اور وہ میزان الصرف سے آگے بڑھنے پائے تھے کہ والد مرحوم کے ایک دوست سید محمد علی صاحب سررشتہ دار کے اصرار سے عربی چھوڑنے پر مجبور ہوئے اور انگریزی میں انٹرنس پاس کیا۔ مرحومہ والدہ نے حفظ قرآن کے لئے مجھ کو ایک سن رسیدہ اور معزز حافظ صاحب کے

پاس پہنچا دیا اور میں حفظ قرآن میں مصروف ہو گیا۔

مجھ کو یاد ہے کہ میں ایک روز اسی مکتب میں پڑھ رہا تھا جس میں مجھ کو حفظ

قرآن کے لئے بٹھا دیا گیا تھا کہ اتفاقاً سید محمد علی صاحب مرحوم تشریف لائے

میں حافظ صاحب کے قریب ہی بیٹھا تھا مجھ کو دیکھ کر فرمایا کہ یہ بچہ کس کا ہے؟

حافظ صاحب نے فرمایا کہ منشی مزاج علی (میرے والد کا نام ہے) کا۔ میں جانتا

تھا کہ یہ صاحب میرے والد کے دوست ہیں، اس گفتگو کو سن کر اس امید پر ان کو

دیکھنے لگا کہ یہ خوش ہوں گے اور میری حوصلہ افزائی فرمائیں گے، مگر خود غلط ہو کر

انچہ ما پنداشتیم، سید صاحب مرحوم کا چہرہ غصہ سے تتا گیا اور بگڑ کر بوسے کے

مزاج علی نے یہ کیا حماقت کی کہ اس معصوم بچے کو حفظ قرآن میں لگا دیا، کیا ان کو

یہ مقصد ہے کہ اس کو حافظ ہونے کے بعد قبروں پر تلاوت قرآن کی ملازمتیں کرائیں

اور فاتحہ کے علوے کھانے پر مجبور کریں۔

میں اُس وقت بہت ہی چھوٹی عمر کا تھا، بعض الفاظ میں تو تلابن بھی تھا کہ

ان کو نقل کر کر کے میرے دوست ہنسا کرتے تھے، اس کم سنی کے باوجود

مجھ کو یاد ہے کہ سید صاحب مرحوم کے یہ الفاظ مجھ کو بہت زیادہ گراں گزرتے

اور میں نے ان کے اس کلام کو توہین قرآن کے مراد سمجھا۔

سید صاحب مرحوم خود انگریزی تعلیم یافتہ تھے بلکہ شاید انگریزی کے

حرف بھی نہ جانتے تھے، بیچ وقت نماز پڑھتے تھے بعض مرتبہ انگریزی کے

پیش شدہ کاغذ کھٹے چھوڑ کر نماز پڑھنے کے لئے مسجد میں چلے آتے تھے، کچھری جاتے تھے تو عالمانہ وضع کا سیاہ جببہ پہن کر جاتے تھے۔ اہم غایت دینداری یہ تھی کہ اس علو مرتبت کے باوجود ایام محرم میں ہندی اپنے ننگے سر پر رکھ کر اور ننگے پاؤں چل کر چڑھانے جا یا کرتے تھے۔ آگے آگے باہر بیٹا تھا اور پیچھے وہ خود بہہ ہیبت کذا مع اپنے مسلمان علم کے ہوتے تھے۔ اس نہایت ہی مقدس رسم میں میں نے بھی کئی سال شرکت کی ہے۔

غرض سید صاحب مرحوم کی اس نامحسوس سی نے کامیابی حاصل نہ کی اور میں حافظ قرآن کے نام سے مشہور ہو گیا۔ اس کے بعد ہی میری آنکھوں نے یہ بھی دیکھ لیا کہ سید صاحب مرحوم کی پٹن ہوئی اور اس ضعیفی میں ان کو (خدا جانے کیوں) خیال آیا کہ ان کا چوٹا بیٹا حافظ قرآن ہو۔

سید صاحب مرحوم صاحب ثروت تھے، اچھے اچھے استاد اس غرض کی انجام دہی کے لیے ملازم رکھے اور برسوں رکھے مگر ان کی آرزو پوری نہ ہوئی، میرا تو اب تک ہی خیال ہے کہ شاید فاق عزا سمد کو سید صاحب مرحوم کی وہ عاجلانہ توہین پسند نہ ہوئی جو کلام قدیم کی ہو گئی۔

حفظ قرآن سے فراغت کے وقت میری عمر کیا تھی مجھ کو صحیح یاد نہیں ہے، اس قدر ضرور یاد ہے کہ بعض بعض لوگ میری موجودگی میں میری طرف اشارہ کر کے فرمایا کرتے تھے کہ فشی ہی (والد مرحوم) نے ادراہ تغاخر اس کو حافظ مشہور کر دیا،

در نہ ایسے صغیر السن بچے کا حافظ ہونا ممکن ہی نہیں ہے۔

ان صاحبوں کا یہ کہنا کچھ زیادہ غلط بھی نہ تھا، کیونکہ میرے حفظ قرآن کی

اس سے معلوم ہو سکتی ہے کہ پہلی دفعہ قرآن شریف تراویح میں سنانے کی تکلیف آج

بھی مجھ کو یاد ہے کہ رمضان المبارک میں سحر سے فارغ ہو کر قرآن شریف لے کر بیٹھ

جاتا تھا، ضروریات انسانیہ کے لئے تو ضرور اپنی اس جگہ سے اٹھتا تھا مگر نماز

بھی اسی جگہ پر پڑھتا تھا جس پر قرآن شریف یاد کرتا تھا، رات کے آخر حصہ سے

یاد کرنا شروع کرتا تھا اور اسی چوکی سے تراویح کے وقت اٹھ کر مسجد چلا جاتا تھا

دو چار پائے پڑھنے نہ ہوتے تھے صرف ہوا پارہ سنانا ہوتا تھا اور وہ بھی اس مشکل

سے، اس صورت میں اگر لوگوں کو میرے حافظ ہونے کا انکار تھا تو بے جا نہ تھا۔

رمضان کی چھبیسویں تاریخ اور تالیسویں شب میں قرآن شریف ختم ہوا، والد

کی خوشی کا تو ٹھکانا نہ تھا، میرے بڑے بھائی بھی خوش تھے ختم قرآن شریف کی

اس رات کو اس طرح آرام سے سویا کہ سحر کے لئے مشکل سے اٹھایا جاسکا اور

سو گیا، مجھ کو یاد نہیں کہ میں نے اس روز صبح کی نماز پڑھی ہو، والد مرحوم نے

بھی نماز کی پابندی تھی، خصوصیت کے ساتھ میری نماز کی نگرانی زیادہ کرتی تھی

مگر میری تقریباً ایک ماہ کی محنت کا خیال یا کم عمری کا لحاظ مجھ کو جگانے سے

آیا، سو کر اٹھا تو مکتب میں آیا اور اس امید پر آیا کہ آج مکتب کے بچے اور

صاحب بھی میری تعریف کریں گے۔ مجھ کو یاد نہیں کہ حافظ صاحب نے

موجودگی میں میری تعریف کبھی بھی کی ہو، مکتب میں حاضر ہوا تو ایک ساتھی نے
 آہستہ سے فقرہ چست کیا کہ پچیس دن کے بعد گھر کے جیل خانہ سے ان کی رہائی
 ہوئی۔ حافظ صاحب نے اپنی معمولی سادگی کے ساتھ فرمایا کہ اس حفظ قرآن کا
 کوئی فائدہ اس کے بغیر نہیں کہ حافظ اس کے معنی سے بھی واقف ہو اور معانی
 قرآن کا بھنا عربی پڑھنے ہی پر موقوف ہے۔

حافظ صاحب کی کرامت کہیے یا خدائی قدرت کا کرشمہ کہ میں نے اسی وقت
 یہ عزم مصمم کر لیا کہ مجھ کو عربی پڑھنا ہے اس سے واضح ہو گیا ہو گا کہ میرے عربی
 پڑھنے کا محرک قرآن شریف ہی ہے۔

یہ ہے میری ابتدا۔

حافظ صاحب ہی نے فارسی کے سلسلہ میں مجھ کو آمد نامہ شروع کرایا، وہ
 فارسی کے ماہر نہ تھے مجھ کو یاد ہے کہ مجھ کو گلستان پڑھاتے وقت مترجم گلستان
 سامنے رکھ کر ترجمہ کرایا کرتے تھے، اسی اثنا میں والد صاحب مرحوم کی تبدیلی
 قصبہ تلہر کی ہوئی، میں وہاں پہنچ کر مدرسہ گلشن فیض میں داخل ہوا۔ اس مدرسہ میں
 بچپاس سے کچھ اوپر طلبہ پڑھتے تھے۔ ہر طالب علم فیس اد کرتا تھا اور خشکی سے بھی
 غالباً آٹھ روپیہ ماہانہ بطور امداد ملا کرتے تھے، اس مدرسہ میں ایک ہی مدرس جناب
 مولوی مقصود علی خاں صاحب رحمہ اللہ تھے، ان کی صرف و نحو بہت اچھی تھی،
 مدرسہ تعلیم اسی طرز کا تھا جس طرز کا اب سے ساٹھ ستر برس قبل پنجاب یا صوبہ بہار

میں سنا گیا ہے، میزان الصرف تو اول سے آخر تک بالفاظ یاد تھی، شطب کے ابواب اور صرف صغیر محفوظ تھے، زبدہ بھی بالفاظ یاد تھا، نحو میں نحو میر اور کاتب کے آخری چند اوراق کے علاوہ پورا کافیہ یاد تھا اور اس میں اس قدر شفقت تھا

کہ اکثر اوقات سوتے کی حالت میں بجائے قرآن شریف کے میزان الصرف یا نحو میر کے الفاظ زبان سے نکلا کرتے تھے۔ میں نے گلستاں بھی از سر نو شروع کی، اس میں میں نے گلستاں کی جماعت بہت سے فارسی قواعد کے بعد گلستاں پڑھ سکتی تھی، مگر خدا کا شکر ہے کہ مجھ کو قواعد سمجھ لینے کے بعد گلستاں میں زیادہ دشواری نہ ہوئی۔ اس اثنا میں والد مرحوم کی پنشن ہوئی اور میں پھر شاہجہاں پورا گیا۔ اس وقت میری تعلیم کے نگراں ایک ایسے بزرگ تھے جو عربی تعلیم سے قطعاً ناواقف تھے ان کی نگرانی کے نقصان ہی نے میرے کئی سال ضائع کر دیے، اپنی عمر کو ضائع بھی کرتا تھا، مگر خدا کا شکر ہے کہ یہ بھی سمجھنا تھا کہ میں اپنی عمر ضائع کر لوں، آخر ایک تدبیر سمجھ میں آئی اور نگرانی کرنے والے بزرگ سے میں نے کہا کہ میری فارسی کی کتابیں باقی ہیں، جن صاحب کے پاس آج کل پڑھ رہا ہوں ان کے پاس زیادہ وقت نہیں ہے اور شاید وہ فارسی نہ بھی پڑھائیں اس لیے سکندر نامہ پڑھنے کی اجازت مجھ کو دی جائے کہ مدرسہ میں اجازت نامہ لے کر میں داخل ہو کر پڑھ لوں، حسن اتفاق سے یہ اجازت مل گئی، مدرسہ میں اس وقت وہاں کسی استاد کے پاس زیادہ وقت بھی نہیں تھا میری عمر پندرہ سال تھی۔

حالت پر رحم فرما کر حضرت مولانا اسحاق لہفتی محکم کفایت اللہ صاحب مہتمم مدرسہ
 اہلینہ دہلی نے آدھا گھنٹہ سکندر نامہ پڑھانے کے لئے عطا فرمایا۔ میں نے اسی کو
 غنیمت سمجھا، چند ہی مہینوں کے بعد اساتذہ کی شفقت نے دو مدرسوں کے
 چھ گھنٹے ایک جماعت میں داخل کر کے مجھے دے دیے۔ اب میری عربی کتابیں
 بھی اس مدرسہ میں ہونے لگیں، اساتذہ کی اس عنایت نے ہماری جماعت کو یہ
 محسوس ہی نہ ہونے دیا کہ تحصیل علم میں طلبہ کو کیا کیا دشواریاں پیش آتی ہیں ہم
 اراد تھے پڑھتے وقت جو چاہتے تھے دریافت کرتے تھے۔ پڑھنے کے بعد مدرسہ
 میں رفع خلک تو معمولی بات تھی جب چاہتے تھے گھروں پر پہنچ جاتے تھے، اول
 حضرت مولانا سید بشیر احمد صاحب مراد آبادی رحمۃ اللہ علیہ کو تو بہت مرتبہ سوہنے
 سے اٹھا کر کتابوں کی عبارتوں کا مطلب دریافت کرنے کی نوبت آئی ہے۔ قادر
 مطلق ان کی قبر کو انوارِ رحمت سے بھرے، ان کو ہمارے اس طرز سے کبھی کوئی دل
 تنگی نہ ہوتی تھی، خارج از اوقات مدرسہ شرح و قافیہ مجھ کو حضرت مفتی صاحب ہلوی
 مدظلہ نے دوپہر کا سونا چھوڑ کر پڑھائی ہے۔

اس اثناء میں میرے لئے ایک اور عجیب واقعہ یہ پیش آیا کہ گھر کے قریب ہی
 بازار تھا، اس میں آریہ عطار کی دوکان تھی، اس کی عمر غالباً ساٹھ برس سے کم نہ ہوگی،
 میں جب کبھی اس کی دوکان پر جاتا تھا تو تھوڑے سے وقت میں بہت سے
 حضرات اسلام پڑھتے اور سیرت محمدیہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام پڑھتا تھا، ان

اعتراضوں سے بے چین ہو کر میں اپنے استادوں سے جواب حاصل کرنے کی کوشش کرنا تھا، قرآن شریف کی فصاحت و بلاغت کا مسئلہ میرے لئے لائیکل مسئلہ ہو گیا تھا، صرفی نحوی شد و ذ قرآن میں موجود تھے ہی، مختصر المعانی اس وقت تک اگرچہ نہ پڑھی تھی، مگر فارسی قواعد تو معلوم ہی تھے، اسی حالت میں میں دارالعلوم دیوبند پہنچا، کچھ عرصہ کے بعد ضروری کتابوں سے فارغ ہو کر حضرت شیخ الحدیث رحمۃ اللہ علیہ سے بیٹاوی شروع کی، سورہ بقرہ کے اول ہی میں حروف مقطعات کی بحث ہے مجھ کو حضرت قدس سرہ کی تقریر تو یاد نہیں اور میرا خیال یہ ہے کہ اس کو سمجھنے کی مجھ میں اہلیت بھی نہ تھی، مگر اس قدر یقینی ہے کہ وہ پہلا دن تھا جس میں قرآن شریف کی طرف سے یہ ناپاک کھٹک میرے دل سے دور ہوئی۔

ہے میری انتہا!

اب غالباً میری گزارش سے واضح ہو گیا ہو گا کہ میرے علم ظاہری کا سبب بھی قرآن شریف ہے اور عقیدہ کی طہارت و نطافت کا سبب بھی قرآن شریف ہی ہے۔

قیام دارالعلوم دیوبند میں ایسی حالت میں کہ میں نورالانوار پڑھتا تھا اور ایک اور صاحب شریک درہ تھے، مجھ کو مقامات تحریری پڑھانے کے لئے تیار ہونے کے ان کی تعلیم نے علوم عربیہ سے محبت پیدا کرادی اور تو کچھ آیا نہیں مگر ادب کی شہرت میں اس قدر ہو گئی کہ تین فلن رکھنے والے مجھ کو ادب کہتے ہیں اور میں اپنے ادب کو

لو صاحب کتاب کہاں وہ ہم کہاں احمق نہیں ہم اس کو نہ سمجھیں اگر غلط
 میں نے عرض کیا تھا کہ میری نحو و صرف کی تعلیم ایک ایسے استاد سے ہونی ہے جو اس
 طرز کے معلم تھے جس طرز کے معلم قدیم زمانہ میں صوبہ بہار یا پنجاب میں ہوتے تھے۔
 مشکل مشکل صیغوں کی باقاعدہ تعلیلیں، پیچیدہ عبارتوں کی باضابطہ ترکیبیں پوری
 پابندی کے ساتھ ہوا کرتی تھیں، اس لئے میں شرح جامی کو ختم کر لینے تک بجز درس
 نظامی کی نحوی کتابوں کے اور کسی کتاب کا مطالعہ نہ کر سکا۔

دارالعلوم دیوبند سے فارغ ہونے کے بعد حضرت شیخ الامجد قدس سرہ نے مدرسہ
 نعمانیہ واقع پورنیہ ضلع بھاگلپور کے مدرس ادبی کے لیے مامور فرمایا تو وہاں کچھ موقع
 مل گیا کہ قومی مدارس کی غیر درسی کتابوں کا مطالعہ کروں، اس زمانہ میں میں نے مفصل
 کو بھی دیکھا، اور اوضح المسالک کا مطالعہ بھی کیا۔ اور اسی زمانہ میں الفیہ کی شرح ابن عقیل
 کو بھی دیکھا۔ زرخشری کی علمی عظمت کا مقتضایہ ہے کہ میں مفصل کے مقابلہ میں کسی کتاب
 کا نام نہ لوں، مگر اس وقت جو عرض کرنا ہے وہ یہ ہے کہ مجھ کو دیکھو کس سے ہوئی۔
 سچ یہ ہے کہ میں نے افادہ حیثیت سے اوضح المسالک کو مفصل پر ترجیح دی
 اور اس کے بعد جب ابن عقیل کا مطالعہ کیا تو مجھ کو اس سے محبت ہو گئی، اس کتاب کو
 میں نے متعدد بار دیکھا اور چاہا کہ طلبہ اس کتاب کو پڑھیں، مگر مدرسہ نعمانیہ مذکورہ ایک
 شخص کے ماتحت تھا، اراکین انجمن سے حصول اجازت کے بغیر اس ارادے پر عمل کرنا

خلافت مضابطہ تھا، اور وہاں کے قدامت پسند ممبر اس کی اجازت نہ دیتے تھے اس لئے
 میں کامیاب نہ ہوا۔ دارالعلوم دیوبند میں حاضر ہوا تو اپنے بڑے بڑے کو پڑھانے کا
 موقع ملا، اس سلسلہ میں نے ایک جماعت کو ابن عقیل کی شرح پڑھائی، اور میرا
 خیال یہ ہے کہ پڑھنے والوں کو بہت زیادہ نفع پہونچا، اور اس طرح میں نے اس کو
 خارج از اوقات مدرسہ کئی دفعہ پڑھایا، ابن عقیل کے اخلاص کی برکت کہ جس نے
 اس کو پڑھا وہ اس کا شیدا ہو گیا، آج کل بھی ہمارے یہاں ایک اطراف بمبئی کے
 ساکن جو انگریزی میں ایم اے ہیں، دارالعلوم دیوبند کے فارغ التحصیل اور مولانا
 فاضل (پنجاب) کو معقول تنخواہ دے کر میزان صرف پڑھتے پڑھتے ابن عقیل تک
 پہونچے ہیں ان کی تعلیم میں میرے مشورہ کو بھی دخل ہے، وہ ایک دفعہ فرماتے تھے
 کہ مجھ کو تو ابن عقیل کا ایک ایک لفظ پیارا معلوم ہوتا ہے۔
 مختصر یہ ہے کہ میرے نزدیک ایک زمانہ دراز تک سلاست بیان، مقاصد نحو
 کی تکمیل اور حسن تفہیم میں ابن عقیل کی نظیر نہ تھی، دارالعلوم دیوبند کی عاضری کے
 حضرت مولانا سید نور شاہ رحمۃ اللہ علیہ کے زیر ہدایت میں نے کتاب سیویہ کا مطالعہ
 کیا، اور آج تک چار دفعہ اس کا مطالعہ کر چکا ہوں۔

اب میرا عقیدہ یہ ہے کہ کتاب سیویہ ہی ایک ایسی کتاب ہے جو طلبہ کو
 سائنس کے تمام علمی ذخائر رکھ دیتی ہے اور مستعلم اپنی قابلیت کے موافق اس سے
 کچھ حاصل کر سکتا ہے۔

طلبہ کے درس میں اس کو داخل کر دینا تو شاید غیر مفید بلکہ مضر ہو، لیکن شاید یہ نامناسب نہ ہو کہ جس وقت طالب علم میں کافیہ و امثالہما کے سمجھنے کی قابلیت پیدا ہو جاوے، طالب علم کے مطالعہ میں یہ کتاب رہے اور کافیہ کے بجائے شرح ابن عقیل کو رکھا جائے۔ نصاب کے متعلق میری ایک مستقل گزارش ہے، اگر موفوق حقیقی نے توفیق عطا فرمائی تو کسی قریبی ہی فرصت میں الندوہ کے اہل علم ناظرین کی خدمت میں پیش کروں گا، تاکہ اگر ان پریشان خیالات میں کوئی چیز عمدہ ہو تو عمل فرمائیں ورنہ کالاً بدریش خاوندؒ ادب کے سلسلہ میں معذور سمجھا جاوے اگر میں یہ عرض کروں کہ شیخ معشوق بہت آں کہ بہ نزدیک تو زشت است“ عصر حاضر کے علماء مقامات حریری سے ناراض ہیں صوبہ آسام کے سرکاری عربی مدارس کے ممتحن ہونے کی حیثیت سے مجھ کو علم ہے کہ وہاں یہ مظلوم کتاب صرف پانچ مقاموں تک داخل ہے، انتخاب سوالات کے وقت میں اکثر متعجب ہوتا تھا کہ مقامات حریری کے ان چند اوراق کو داخل کرنے کی بھی کیا ضرورت تھی؟ اگر تبرک ہی حاصل کرنا تھا تو طلبہ کو اس کی فقط زیارت کرا دی جاتی، اب سنا ہے کہ پنجاب یونیورسٹی نے بھی اس جزوہ لائٹجری کو اپنے نصاب میں جگہ دے دی ہے۔ اسی پر بس نہیں بلکہ بعض حضرات تو حدود ادب سے متجاوز ہو کر کتاب و مصنف کتاب کی نسبت سقیم الفاظ استعمال کرنے سے بھی دریغ نہیں فرماتے ہیں، لیکن میں مقامات حریری کا مزاج ہوں اور سمجھتا ہوں کہ حفظ معانی لغات، اور لغات کے مختلف مقامات، علم بدیع کے تفننات وغیرہا کی حقیقت جس طرح یہ کتاب اشکاف کرتی ہو

دوسری کتاب اس کے مساوی میرے علم میں نہیں ہے، اس لئے کم از کم پچیس مقالے
داخل در میں ضرور ہیں اسی کے ساتھ تاریخ یکتی کا کوئی معتد بہ حصہ بھی داخل در میں
رہنا ضروری ہے۔

متاخرین کے دوادین میں دیوان بختی کو بار بار ذوق و شوق سے دیکھا، لیکن
بالعموم شعرائے جاہلیت کے کلام میں جو آمد و التجام ہے متاخرین میں ان اوصاف
کو محسوس نہ کر سکا، شعرائے جاہلیت میں امرار لقیس کا کلام مجھ کو زیادہ پسند ہے، متاخر
شعرا میں ابو اعلیٰ معری کی سقط الزند مع اس کی شرح تنویر کے نیز ابن فارس کے
قصائد آج بھی میرے سر ہانے رکھے ہوئے ہیں۔ بہت سے علماء سوتے وقت اور
ماثورہ پڑھ کر سوتے ہوں گے اور افسوس میں ان کے اشعار کا مطالعہ کر کے
ہوئے سوتا ہوں۔

ادب کے لئے میرے خیال میں جس طرح صرف و نحو ضروری ہیں اسی طرح معانی
و بیان بھی ضروری ہیں معانی کے مصطلحات اور مختصر سی حقیقت سامنے آجانے کے
مختصر معانی (جو ہائے قومی مدارس میں متداول ہے)، پڑھ لینا طالب علم کے
ضروری ہے، اس کے بعد دلائل الاعجاز یا مطول کا مطالعہ کافی ہے۔

میری ذاتی رائے یہ ہے کہ طلبہ کو اولاً سہولت اور اختصار کے ساتھ

مصطلحات فن سے روشناس کرا دیا جائے اور اتنی اٹنا میں اضافہ اسے
سے کام لے کر متعلین میں وہ اہلیت پیدا کریں کہ جن کی وجہ سے طلبہ

درس میں آیا کریں اور ان کے تخیل میں مدرسہ اور جیل خانہ دو جدا جدا چیزوں کا نام ہو۔
 اسباق کے اوقات ان کے لئے قیدی کی مشقت کے اوقات کا نام نہ ہو، بناؤ علیہ
 جس وقت طلبہ میں مفردات لغت کو سمجھنے کی اہلیت پیدا ہو جائے ان کو اہل لغت
 کا مختصر طرز سمجھا کر مختار الصحاح یا اس جیسی کسی دوسری کتاب کا مطالعہ کرایا جاوے
 اور جب ان میں عربی دانی کی وسعت ہو جائے تو مفتی الارباب اس کے بعد
 لسان العرب سے کام لینا سکھا یا جائے۔

اقرب الموارد پر زیادت تہمیل کے باوجود مجھ کو بہت سے شبہات ہیں، اور
 منجد جو آج کل قومی مدارس کے اکثر طلبہ کے پاس موجود ہے، بھی میرے نزدیک
 لغات جدیدہ کے لئے تو ایک حد تک مفید ہے مگر عربیت قدیمہ خصوصاً تفسیر و حدیث
 میں اس سے استفادہ زہر ملے ہوئے شہد سے کم نہیں ہے۔

حضرت الاستاذ مولانا الحاج اکاظم محمد احمد صاحب سابق مہتمم دارالعلوم دیوبند
 قدس سرہ جب عدالت عالیہ حیدرآباد دکن کے منصب افتا پر فائز ہوئے تو اعزاز علی
 بھی ہمراہ تھا، نوائے نویسی کا اتفاق پہلا ہی تھا، اُس زمانہ میں مجھ کو مجلہ عدلیہ اور
 ایچ الواضحہ فی البینات الراجحہ سے بہت مدد ملی جس کی وجہ سے میں آج بھی ان کے
 مصنفین کو دعائیں دیتا ہوں۔ اول الذکر کتاب تو آج بھی میرے پاس ہے اور
 کوئی نایاب کتاب نہیں ہے، سئل ہے کہ کسی پیمانہ پر اس کی شرح بھی کی ہے۔ اس
 نسخہ کے ذریعے سے حوالہ بکثرت مل جاتا ہے، مگر ایضاً لفظ لفظ کتاب جس کو فقہ کی

انسائیکلو پیڈیا کی کتابیں کمیاں ہیں، ان دونوں کتابوں کا تعلق معاملات سے ہے۔

وسعت نظر کے لئے شاید یہ دونوں کتابیں مہینہ نہ ہوں، مگر فضل کے مسائل بہت آسانی سے حل جلتے ہیں، وسعت نظر کے لئے میرے خیال میں بدائع سے عمدہ کتاب کوئی نہیں ہے۔

شرح و قایہ کا اگر میں بالکل ذکر ہی نہ کروں، کیونکہ پڑھنے کے بعد بار بار پڑھانے کی قوت آتی، لیکن اپنی عدم اہلیت کی بنا پر میں اس سے زیادہ مستفیض نہ ہو سکا تو کوئی حرج نہ ہوگا۔

شرح نقایہ دو ہیں۔ ایک ملا علی قاری رحمۃ اللہ علیہ کی، دوسری شمشیر کی

مؤخر الذکر نسخہ قلمی دارالعلوم دیوبند کے کتب خانہ میں ہے، اول الذکر قازان میں طبع ہوا۔ ہندوستان میں نے کئی جگہ نقلیں بھی دیکھیں مگر غالباً سب مطبوعہ قازان ہی سے منقول ہیں، کیونکہ اغلاط فاحشہ میں منقول اور منقول عمدہ برابر ہیں۔ ایک نسخہ

میرے پاس بھی ہے جس کو میں مدنیہ منورہ سے خرید کر لایا تھا، وہ بھی مطبوعہ قازان

ہی ہے ہندوستان میں اس کی صرف ایک جلد تا آخر کتاب تک طبع ہوئی ہے، اور

تا آخر کتاب الوقت زیر طبع ہے۔

شرح نقایہ کے اس نسخہ کے متعلق میری تحسین اگرچہ دانشناس کی تحسین کی

مگر میں تو اس کو ملا علی قاری رحمہ اللہ کے علوم و فنون کے اعتبار سے

ہندوستان میں شائع ہو گئی ہے اس کا ازالہ اسی کتاب سے ہو سکتا ہے
 میری رائے ہے کہ ابتدا سے طفولیت ہی سے بچوں کو اخلاق و تصوف کی طرف
 متوجہ کیا جائے، یہ امر آخر ہے کہ علی ہو کتابی نہ ہو اور ان کے نشوونما کے ساتھ ساتھ
 میں تعلیم کا بھی نشوونما ہو۔

مجھ کو اپنی کسی قریبی گزارش میں سلسلہ اصلاح نصاب اس کے متعلق اپنے
 خیالات کو تفصیل کے ساتھ پیش کرنا ہے، اس لئے اس وقت صرف اس پر ختم
 کرتا ہوں کہ اگر ریاض الصالحین جس کے مولف علامہ نووی ہیں داخل نصاب نہ
 کی جاسکے تو کم از کم درجہ وسطانی کے طلبہ پر اس کا مطالعہ لازمی کر دیا جائے۔ امام غزالی
 کے مشترک تصنیفات کا مطالعہ میں ان طلبہ کے لئے مفید سمجھتا ہوں جو فنون درسیہ
 سے واقف ہو چکے ہوں۔



از مولانا شاہ حلیم عطا صاحب تازہ تفسیر حدیث دارالعلوم ندوۃ العلماء
میرے خاندان میں خدا کے فضل و کرم سے علم اور دین کئی صدی سے چلا آ رہا
ہے، مشیخت و سجادگی کے باوجود مشائخ کو علوم سے برابر اشتغال رہا اور بعض حضرات
صاحب تصانیف بھی ہوئے۔ حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب نے ابو الفضل ظہیر الدین
عرف شاہ پناہ عطا صاحب کے نام جو خطوط بھیجے ہیں اور حضرت شاہ رفیع الدین
علیہ الرحمۃ نے اپنے بعض علمی تحفوں پر جو الفاظ لکھے ہیں ان سے اس خانقاہ کے
بزرگوں کے علم و فضل کا اظہار ہوتا ہے۔

با این ہمہ ماحول خانقاہی اثرات اور صوفیانہ خصوصیات سے خالی نہ تھا،

خاندان کا عام ذوق اور رجحان طبع تصوف اور اس کے متعلقات کی طرف تھا،
اس ماحول میں میرے عم محترم شاہ حسام عطا صاحب مرحوم خاص خصوصیات کے
مالک تھے، شب بیداری اور مداومت ذکر کے علاوہ وہ ایک سلیم الغنم حق شناس اور
وسیع القلب بزرگ تھے معاصرین کے فضل کا کشادہ دلی سے اعتراف کرتے تھے
سلسلہ اور خاندان کی عصبیت سے پاک تھے اور بعض قبیح سنت اور متورع معاصر
بزرگوں کا بڑی عظمت اور عقیدت سے ذکر کرتے تھے اور اکثر سلف صالحین اور

صوفیہ کے تذکرے سنا یا کرتے تھے، جس سے صلحاء کی محبت کی تحمیر پڑی ہوتی تھی

میری عمر دس گیارہ برس کی تھی کہ چچا مرحوم ہر عجبہ کو تفسیر فتح العزیز اور بخاری

کی احادیث کا ترجمہ سنا یا کرتے، ان سے سنی ہادی حدیثیں آج تک دل پر روشن ہوئی ہیں۔

میری عمر کا بارھواں یا تیرھواں سال تھا کہ عم محترم نے سورہ جن کی آیت
 وَإِنذًا لَّمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوكَ كَادُوْا يَكُوْنُوْنَ عَلَيْهِ لَبَدًا اکی تفسیر فتح العزیز
 سے پڑھ کر سنائی، اس سے سب سے پہلے شرک کی حقیقت سمجھ میں آئی اور توحید کا پہلا
 نقش دل پر قائم ہوا۔

مولوی معین الدین صاحب ٹونکی نے والد رحمۃ اللہ علیہ حضرت شاہ ہدی عطا
 صاحب سجادہ نشین خانقاہ کریمیہ سلون کو نواب صدیق حسن خاں مرحوم کی "الدین انجمن"
 ہدیہ بھیجی تھی، طالب علمی کے زمانہ میں اس کا مطالعہ کیا اور اس سے اثر لیا۔

حدیث میں نے اپنے برادر اکبر مولانا شاہ نعیم عطا صاحب سے شروع کی جو
 حدیث میں استاد الحدیث حضرت شیخ حسین بن محسن انصاری یمانی کے شاگرد ہیں۔ بھائی
 صاحب کو حدیث کا ذوق تھا اس کے اثر سے مجھے بھی حدیث کا شوق پیدا ہوا اسی
 زمانہ میں صحیح مسلم کو اس کی شرح کی مدد سے اور بخاری کو فتح الباری کی مدد سے
 دیکھتا، حدیث کے علاوہ ذاتی شوق سے سیوطی کی مزہر، ثعالبی کی فقہ للغتہ،
 نووی کی اذکار، الثبیان فی آداب حملۃ القرآن اور ریاض الصالحین کا مطالعہ
 کرتا تھا، علامہ نووی کے کلام میں بالعموم بڑی جلالت اور نورانیت معلوم ہوتی تھی۔
 ۱۳۲۹ھ میں میری خوش قسمتی سے خانقاہ میں مولانا سید ابوالحسن علی صاحب
 دہلوی کا ورود ہوا، آپ حدیث میں میاں سید نذیر حسین صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے
 نقشہ میں مولانا عبدالحی صاحب فرنگی محلی کے والد ماجد مولانا عبدالحلیم صاحب

فرنگی محلّی کے اور ادب میں مولوی حامد حسین صاحب اور ان کے بھائی مولوی احمد حسین صاحب کے شاگرد تھے۔ لیکن آپ پر میاں صاحب کے تلمذ کے اثرات زیادہ غالب تھے، سلفیت کا رنگ بہت گہرا اور حدیث اور سلف کی کتابوں کا بڑا شغف تھا، نہایت عابد اور متورع بزرگ تھے۔ آپ کی تحریک اور تشویق سے امام ابن جوزی کی تلبیس ابلیس اور صفۃ الصوفیہ امام ابن تیمیہ کی الواسطہ بین الخلق والحق، امام ابن قیم کی زاد المعاد امام بیہقی کی کتاب الاسماء والصفات اور محمد بن نصر مروزی کی کتاب قیام اللیل بار بار پڑھی اور دل میں اتار لی، جہاں صوفیہ کی بدعات کی ظلمت سے نکلنے میں کتاب الواسطہ اور تلبیس ابلیس سب سے زیادہ مؤثر ثابت ہوئی۔ اسی زمانہ میں صحیحین اور مؤطا بالخصوص صحیح مسلم سے زیادہ اشتغال ہوا، چونکہ نووی کی شرح موجود تھی جو طلبہ کے لئے بڑی مفید بہل اور ایک حد تک دلچسپ بھی ہے اور چونکہ مجھے نووی سے عقیدت تھی اس لیے صحیح مسلم کو زیادہ ذوق و شوق اور انہماک کے ساتھ دیکھا۔

مولانا نابینا ہو جانے کے بعد مجھ سے تلبیس ابلیس، سفار التعلیل نے مسائل القضاء والقدر والحکمۃ والتعلیل (ابن قیم) اور غایۃ الامانی فی الترمذی والنہانی (الوسی زادہ) پڑھوا کر سنا کرتے تھے، اس طرح ان سلفی عقائد و خیالات کے نقش گہرے اور مستحکم ہوتے چلے گئے۔

۱۳۳۲ھ میں مولانا محمد سورتی صاحب لکھنؤ میں مقیم تھے، ان کی

بڑی نا در علی مجلسیں اور پر لطف صحبتیں رہتی تھیں جن میں کثرت سے سلف کی کتابوں کا تذکرہ رہتا تھا، میں اور محب گرامی مولانا سید طلحہ اور صدیق محترم مولانا خلیل بن محمد عزا اور دوسرے ہم مذاق اور ہم خیال احباب ان مجالس میں شریک ہوتے اور علمی مذاکرہ اور گفتگو کرتے، انھیں مجلسوں میں علامہ ابن حزم سے میرا خاص تعارف ہوا، مولانا سورتی ان کی جامعیت اور تبحر کے بڑے معرفت اور مداح تھے، ان کی گفتگو سے مجھے ابن حزم کی تصنیفات کی طرف توجہ ہوئی، ان کی کتاب الفصل فی الملل والنحل تو پہلے دیکھ چکا تھا اب ان کی اور تصنیفات بھی دیکھیں۔

ابن حزم کی تحقیقات میں مسئلہ عصمت انبیاء اور قرآن مجید کے طرق نقل کی بحث کو میں نے بہت پسند کیا اور ان مسائل پر امام ابن تیمیہ اور بعض دوسرے علماء نے جو کچھ لکھا ہے اس پر علامہ ابن حزم کی تحقیق اور بحث کو ترجیح دیتا ہوں۔

مولانا خلیل عرب صاحب کی گفتگو اور علمی مذاکرہ سے جرجانی کی تصانیف بلاغت اور امیر المؤمنین یحییٰ بنی کی جلیل القدر تصنیف طراز سے اشتغال ہوا اور درس نظامی کی کتابوں سے طبیعت مٹی اور ان کی رہنمائی اور رفاقت میں ندوہ کی آمدورفت کا سلسلہ شروع ہوا۔

اس کے بعد مجھے سلف کی کتابوں کو خریدنے اور ان کے مطالعہ کا دلولہ پیدا ہوا

خصوصیت کے ساتھ جن علماء سلف کی اکثر تصنیفات کا میں نے مطالعہ کیا وہ حسب ذیل حضرات ہیں۔

ابن جوزی، ابن تیمیہ، ابن قیم، ابن کثیر، ابن رجب، ابن الہادی، ذہبی

ابن حجر عسقلانی، محمد بن ابراہیم وزیر سیانی، محمد بن اسمعیل امیر سیانی، محمد بن علی شوکانی، نواب صدیق حسن خاں۔

امام ابن تیمیہ اور حافظ ابن قیم کی جن تصنیفی خصوصیات نے مجھے متاثر کیا وہ ان کی توحید و سنت کی دعوت، دیکھ بھال اور آسان مگر پُر زور اور مدلل طریق بیان اور قرآن و حدیث کا بے نظیر استخراج و استدلال ہے۔

لیکن اس تاثر کے باوجود شیخین کی تصانیف میں چند مسائل متاثر سے بعض کو اختلاف رہا۔ ایک اثبات صفات میں ان کا مبالغہ جس کے متعلق محمد بن ابراہیم وزیر نے الروض الباسم میں لکھا ہے و بعض کلامہا یجا و فیضی الی التجسیم، اس بارے میں امام مہتمی اور ابن جوزی کی روش زیادہ مرغوب رہی۔

اسی طرح بعض مسائل فقہیہ مثل مسئلہ طلاق و یمن وغیرہ اور دقائق معقولہ نیز ذات صفات کے مسائل میں ان کی دقیقہ سنجیوں سے جو زیادہ تر منہاج اور کتاب العقل و النقل اور بعض دوسری کتابوں میں پھیلی ہوئی ہیں کسی کچھ نہیں علی ہذا القیاس شدہ حال کے مسئلہ میں حافظ ابن حجر کا یہ قول کہ وہی البشع المسائل المنقولة عن ابن تیمیہ کو صحیح سمجھتا رہا۔

منہاج السنہ میں فضائل اہلبیت کی احادیث پر جو شد وادانہ کلام منہاج السنہ اذم نے کیا ہے اس سے ہمیشہ تکلیف محسوس کرتا رہا وادو لو جو تھا بیدری۔

مجھے امام ابن تیمیہ کے مختصر رسائل جن میں توحید و سنت کی دعوت ہے وہ زیادہ

پندارے،

اجواب الصحیح لمن بدل دین المسیح، مہراج السنہ کے بعض مباحث اور فضول اور
الصارم لہلول علی شاتم الرسول، میرے نزدیک امام کی منتخب کتابوں اور مباحث
میں سے ہیں۔

امام ابن تیمیہ کی تصنیفات میں سے میرے مذاق کی مدارج السالکین، اجواب
الکافی، عذرة الصابرين، زاد المعاد ہیں، ان کی کتابوں اور کلام کے متعلق مجھے شوکانی
کی اس رک سے لفظ بلفظ اتفاق ہے "طویل النفس فی مکتبہ اذا تکلم اسهب طول ذیولہ،
وکلامہ فی کتبہ ما تعشقه الافہام و نکاو تا کلمہ العیون و تشر بہ القلوب۔"

ابن تیمیہ کی کتابیں میرے نزدیک امام ابن تیمیہ کے فن کی شرح ان کے اجمال کی
تفصیل اور ان کا نقش ثانی ہیں۔

اگر کسی کو امام ابن تیمیہ کی سب کتابیں دیکھنے کی فرصت نہ ہو تو وہ فتاویٰ اور
مجموعۃ الرسائل کا مطالعہ کرے، ان کی سب خصوصیات سامنے آجائیں گی، اسی طرح
سے امام ابن تیمیہ کی زاد المعاد کا حال ہے، تفاسیر منقولہ میں اگر کسی کے پاس صرف تفسیر ابن کثیر
اور کتب تاریخ میں صرف البدایہ والنہایہ ہو تو ان فنون میں وہ بہت حد تک مستغنی
ہو سکتا ہے، ابن کثیر کی بڑی خصوصیت یہ ہے کہ وہ معرکہ الآراء میں صرف صحیح
روایات سے فیصلہ کرتے ہیں۔

از مولانا عبد العزیز صاحب مبین پر ویسٹ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

پہلے پہل جب میں کانٹیا وار سے دہلی آیا تو چونکہ اردو اور فارسی دونوں سے نا بلد تھا اس لئے تین سال صرف و نحو کی ابتدائی تعلیم میں ضائع ہوئے، اور شرح جامی تک پہنچا، اس کے بعد یکا یک توفیق الہی نے رہنمائی کی اور معلوم ہوا کہ میں غلط راستہ پر جا رہا ہوں، چنانچہ یہ سب میں نے چھوڑ دیا، اساتذہ کو ہمیں کم تکلیف دی، اور زیادہ تراہنی کاوش پر اعتماد کیا اور حسب ذیل کتابوں کو شرح کے بہت غائر نظر سے مطالعہ کیا، صرف میں شروع ثانیہ، نحو میں شرح اور مفصل شاہ و النظائر اور بعض قلمی متون اسفرائینی کالب الالباب و تہذیب وغیرہ، الغرض فقہارا و منطقیین کی نحو سے نجات ملی۔ کافنیہ کے بعض غلط سلط مسائل ہم کو نحو سے بیزار کیا، مثلاً لا یضاف موصوف الی صفت۔ ولا صفة الی موصوفہا و جامع العربی و نحوہ نشاذ حالانکہ پوری عربی زبان ان اصناف سے لبریز ہے، نیز بعض اس قسم کی چیزیں جن میں تاویلات کا دروازہ کھولا گیا اور ناحق ایک معلم نحو کو فضول کی کنج کا وی اور مدفعت یا حملہ کی صیغہ پھنسا یا ہے ان کتابوں سے بدظن کر دیا کہ طالب علم کا مقصد اپنی عربیت اصلاح ہے نہ کسی شخص کی جنبہ داری۔

پھر مفصل اور کتاب سیویہ کے مطالعہ نے ادب کی طرف متوجہ کیا اور نحو کی تلاش نے ان دیوانوں اور ان کی شرح کی طرف ہوجایا اور

میں معلوم یہ ہوا کہ ہم غلط راستہ کی طرف جا رہے ہیں، ہم کو مفردات یاد کرنے چاہئیں اور مفردات سے بھی پہلے ضرورت ہے کہ ثلاثی مجرد کے ابواب یاد کیے جائیں، یہ سب سے مشکل کام ہے اس لئے کہ اس میں قیاس کوئی مدد نہیں کرتا، اس کے بعد پھر مفردات لغویہ کو یاد کرنے کے لئے ان ان کتابوں پر نظر رہی اور یاد کیں کفایۃ المتحفظ فقائلہ ثعالبی، الفاظ الکتابیہ رہمدانی، نظام الغریب وغیرہ، اور اس سے آگے بڑھ کر اصلاح المنطق اور تہذیب الالفاظ وغیرہ وغیرہ۔

کسی زمانہ میں معلقات عشر اور پانچ سات اور قصیدے جن کو عربی میں بہترین کہا جاتا ہے اور معلقات کے درجہ کے سمجھے جاتے ہیں ان کو یاد کیا، علاوہ بریں مجامیع ادبیہ اور وادین شعر یہ جن کا بیشتر حصہ یاد کیا وہ حسب ذیل ہیں یونان متنبی اور حماسہ (تقریباً مکمل حفظ) جمہرۃ اشعار العرب، مفضلیات، نوادر ابی زید، کامل میرز کتاب البیان و التبیین، ادب الکاتب مع اقتضاب۔

میں نے حماسہ، متنبی، مقامات اور سقط الزند، ڈپٹی نذیر احمد صاحب مرحوم سے پڑھی ڈپٹی صاحب کی ایک خاص خوبی یہ تھی کہ وہ ترجمہ اس قدر خوبصورت کرتے تھے کہ تعریف نہیں ہو سکتی، ان کو عربی نظم کا بہت عمدہ مذاق اور اس پر زبردست قدرت تھی، مگر ان کی ادبی قابلیت، کچھ خداداد تھی، کتابوں کی رہنمائی نہیں معلوم ہوتی تھی، وہ میرے ساتھ بڑی نواضع سے پیش آتے، افسوس ہے کہ سقط الزند کے ایک شعر پر میری ان کی مفارقت ہو گئی سقط الزند میں تین شعر ہیں۔

وعلی الدھر من زمام الشہید سین علی و نجلہ شاہدا ان

فہیما فی اواخر اللیل فخرات فی اولیا تہ شفقان

ثبتا فی قمیصہ لیحیی الحشر مستعد یا الی الرحمن

ثبتا (ثبتیہ مذکر غائب) کو ڈپٹی صاحب نے ثبتا (مصدّم) پڑھائیں لہذا کہ شعر نثر ہو گیا

پھر میں نے تقطیع کر کے بتایا ڈپٹی صاحب نے فرمایا۔

شعری گویم بہ از آب حیات من ندانم فاعلاتن فاعلات

میں نے کہا "لیکن من ہی دانم فاعلاتن فاعلات چہ کہتم" یہ سلا ۱۹۰۷ء کی بات ہے

پھر میں نے ڈپٹی صاحب کو تکلیف نہیں دی اگرچہ ان کی تواضع سے مجھے اُمید

تھی کہ وہ مجھے استفادہ کا موقع دیں گے۔

ڈپٹی صاحب مرحوم کو عربی نظم پر جو قدرت تھی اس کا اندازہ اس وقت سے

کیا جاسکتا ہے کہ ایک مرتبہ سینٹ شیفٹس کالج دہلی میں امیر حبیب اللہ خاں

تشریف لانے والے تھے ڈاکٹر نذیر احمد صاحب کے ایک عزیز صاحبزادہ

ایف، اے میں پڑھتے تھے اس وقت منتخب دیوان ابی العتّابہ نصاب میں داخل

تھا جس میں سے وہ قصیدہ امیر صاحب کے سنا منے پڑھنے کے لئے انتخاب کیا گیا

جس کا مطلع ہے۔

لا یدن عین بک الا مل حتم تقصیر فی الا جمل

طالب علم نے کہا کہ میں یہ ابیات تین منٹ میں ختم کر لوں گا آپ کچھ اشعار

اصناف فرما دیجئے، چنانچہ ڈپٹی صاحب نے یہ گزرا لگائی اور حق یہ ہے کہ خوب لگائی۔

اللہ قد رقی الاموال الاغباة بلاء عمل
 النعم ليس بتافع والسيف قد سبق العذل
 والمرء ليس بخالد والعيش امر محتمل
 كن حيث شئت من السهول وفي البروج وفي القل
 يدركك موت في الزمان ولا يزيدك في الاجل
 لذات دنيا كلها سُمُّ مشوبٌ بالعسل
 العمرفان فالنجا والموت أيت فالعجل
 حتى تم تقليد الهوى والى م تم تجد يد الحميل
 المبتلى بعد اتق الدنيا حمارٌ في الوحل

ڈپٹی صاحب کی حاضر دماغی اور ادبیت کا اندازہ اس لطیفہ سے ہو سکتا ہے کہ وہ
 امیر حبیب اللہ خاں سے ملے، اتفاق سے عید کا دن تھا، ڈپٹی صاحب نے متنبی
 کا عید اور وجہ حبیب والا شعر پڑھا۔

عید کا دن اور امیر صاحب کے نام کی مناسبت نے اس شعر میں خاص نکتہ پیدا کروایا
 اور امیر صاحب بہت محظوظ ہوئے۔

اب میں بعض مشہور ادبی کتابوں کے متعلق اپنے تاثرات قلمبند کرتا ہوں۔

میرے نزدیک الغریب المصنف ابن سلام اور اصلاح المنطق وہ کتابیں ہیں

جن کا یاد ہونا ایک ادیب کے لئے نہایت ضروری ہے۔

ہمارے ہاتھ میں اس وقت کوئی اتنی جامع کتاب نہیں ہے جس کے مصنف اتنے اعلیٰ ماخذ سے ہوں اور اس نے ہر بخوبی مسئلہ کے متعلق جس کا تعلق کسی چیز سے ہو، نیز شعر و شاعری کے متعلق قدیم ترین ماخذوں سے انتہائی محنت کے ساتھ اتنا ضروری مواد فراہم کر دیا ہو جتنا کہ خزائن الادب میں ہے، مصنف کو اولین فریقین کے کلام پر اتنا عبور حاصل ہے اور اس کے پاس اتنا ذخیرہ موجود ہے جس کی مثال ہم کو نہیں ملتی، گویا ہنوز اس کے پیدا ہونے کا زمانہ نہیں آیا، اس لئے اکیسویں صدی میں پیدا ہونا چاہئے تھا۔

حساسات میں انتخاب ابوتمام کا سب سے بہتر ہے، لیکن ترقیب و تبویب اور گزنگی سے پاک ہونے کے اعتبار سے بھٹری کے حماسہ کو فوقیت ہے، نوادر کے اعتبار سے خود ابوتمام کا وحشیات جو احکامہ الصغریٰ کے نام سے مشہور ہے ممتاز اور شعر و شاعری کی تنقید میں حماسہ الخالدین سے بہتر کوئی کتاب نہیں، حماسہ اور حماسہ مغربیہ بہت معمولی چیزیں ہیں اول الذکر قسطنطنیہ کے کتب خانہ میں اور آخر الذکر حیدرآباد میں اور میرے پاس بھی اس کے دو نسخے ہیں۔

نقد الشعر کے موضوع پر قراضۃ الذہب ابن بشرین اور رسالۃ الابتکار لابن حماسہ الخالدین، شرح المختار من اشعار بشارہ مضمون کے متعدد شعروں کا مجموعہ کرنے کے لیے بہترین کتابیں ہیں اور بعض جہتیں جو نقد الشعر کی ہیں ان کے

رشتین کی کتاب العمدہ بہترین کتاب ہے، الموشح فی ماخذ العلماء علی الشعر اور
 ربانی بھی اچھی کتاب ہے، فہم شعر کے لئے لاکھ لاکھ بہترین کتاب ہے۔

ابن خلدون نے جن کتابوں کو اصول فن ادب قرار دیا ہے ان کے متعلق میری
 رائے ہے کہ کامل لٹریچر ایک جہتی کے لئے زیادہ مفید ہے، ادب کا کتاب کو
 نقاب کے ساتھ پڑھا جائے تو انسان کو ایک محقق لغوی بنا سکتی ہے، کتاب بسیار
 آئین میں فصیح نظم و نثر کے نمونے ان چاروں سے زیادہ ہیں اور نوا در لغت و
 مرآۃ لابی علی القالی میں سب سے زیادہ ہیں۔



از مولانا عبدالسلام صاحب نے وی دارالمصنفین اعظم کراچہ

میں اپنے باپ، ماں بلکہ ان سے زیادہ اپنے دادا کی سب سے لادگی اور اولاد پر
میرے باپ اپنے باپ کے اکلوتے بیٹے تھے، ان کے علاوہ ان کی سات لڑکیاں تھیں
جن میں ایک کے سوا سب میرے والد کے بعد پیدا ہوئیں، اس لئے قدرتی طور پر وہ
میرے والد اور میرے والد کی اولاد سے انتہائی محبت رکھتے تھے، اتفاق سے میرے
والد کی اولاد کا سلسلہ لڑکیوں سے شروع ہوا اور چند سال کے عرصہ میں پے پے سے
تین لڑکیاں پیدا ہوئیں، اس کے بعد میری ولادت ہوئی، اب غور کیجئے کہ جس شخص کے
گھر میں پے پے سے سات لڑکیاں پیدا ہو چکی ہوں، اور اس کے بعد اس کے محبوب
لڑکے کی صلب سے بھی متصل تین لڑکیاں پیدا ہوں وہ اس کے اولادِ نرینہ کی پیداوار
کا کس قدر مشتاق اور خواہشمند ہوگا؟ ایسی حالت میں میری ولادت نے میرے دادا
اشتیاق آمیز مسرت میں غیر معمولی اضافہ کیا، خوش قسمتی سے اس وقت خاندانِ فارغ
تھا کاشتکاری اور ذراعت کے علاوہ جو آبائی پیشہ تھا، تیل اور شکر کی تجارت
تھی اس لئے دیہاتی نقطہ نظر سے گائوں میں ہمارا خاندان ایک دولت مند خاندان
کیا جاتا تھا، اس کے ساتھ میرے دادا ایک باحوصلہ اور فیاض شخص تھے اس لئے
نے میری ولادت پر غیر معمولی مسرت کا اظہار کیا، غربا اور رعایا کو دیہاتی پیاسے
روپیے، پیسے اور کپڑے تقسیم کئے، اور گائوں بھر کی دعوت کی، اس سے اتنا
تو ہر شخص نکال سکتا ہے کہ میں اپنے بھائی بہنوں میں اپنے باپ کی سب سے

اور سب سے خوش قسمت اولاد ہوں میری اس خوش قسمتی کا آغاز یوم ولادت ہی سے ہوا اور اکہر لڑکے اب بھی مختلف حیثیتوں سے اپنے بھائی بہنوں میں سب سے زیادہ خوش قسمت اور ممتاز ہوں، اس پر خداوند تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہوں اور دل میں یہ حسرت کہتا ہوں کہ میرے اور بھائی بہن کم از کم میرے برابر خوش قسمت کیوں نہ ہو گزشتہ اور موجودہ خوش قسمتی کو اگر صغریٰ و کبریٰ بنا یا جائے تو کم از کم شاعرانہ طور پر اس سے یہ نتیجہ بھی نکلے گا کہ اگر توفیق الہی نے مدد کی اور ابر رحمت کی چادر نے اپنے سائے کو پورے طور پر پھیلا یا تو انشا اللہ آخرت میں بھی خوش نصیب ہی رہوں گا۔

اس دعا از من و از جملہ جاں آیین باد۔

لیکن اس خوش نصیبی کے ساتھ یہ افسوس ہے کہ میری پیدائش کے چند ہی سال بعد میرے دادا کا انتقال ہو گیا، اس وقت مجھ کو صرف اس قدر ہوش تھا کہ اب مجھے ان کی صورت یاد ہے، باتیں یاد نہیں، ان کی وفات کے بعد کا ایک اور گم یاد ہے، میرے دادا کی قبر ایک مختصر سے باغ میں ہے جو ہمارا خانہ دانی قبرستان ہے، فاص میرے دادا کی قبر پر آم کا ایک درخت سایہ انگن ہے، ایک بار اپنے بچپن کے دنوں کی فصل میں اس قبرستان میں گیا تو اپنے دادا کی قبر پر ایک سچتہ آم گرا ہوا تھا، ساتھ میں ایک عزیز تھے، انھوں نے آم اٹھا کر مجھ کو دیا اور کہا کہ لو اس کو کھائے دادا نے تم کو دیا ہے اس پر مجھے انتہائی مسرت ہوئی، اور آج واقعہ کو یاد ہے کہ میں تو مسرت کے ساتھ مسرت بھی ہوتی ہے، غرض میری تعلیم کا سلسلہ میرے

دادا کی زندگی میں شروع نہ ہو سکا بلکہ میرے والد نے میری تعلیم کا انتظام کیا، اس
 موقع پر صداقت کے ساتھ مجھ کو یہ بتا دینا چاہئے کہ میرے دادا ایک دیہاتی آن پڑھ
 شخص تھے، اصرت زراعت و تجارت کے ذریعہ سے دولت پیدا کی تھی، ملازمت اور
 دوسرے علمی فرائض معاش سے ہمارا خاندان نا آشنا تھا، لیکن میرے والد نے کسی
 قدر ترقی کی، اور قدیم مکاتب میں فارسی زبان کی تعلیم حاصل کی، تجارتی اغراض سے
 ہندی بھی پڑھی، اور قدیم ہندو نہ حساب سیکھا جس کے وہ بڑے ماہر تھے، ان کو
 اس سے بڑی چڑھ تھی کہ کوئی شخص کاغذ، قلم و دوات اور نپل سے حساب لگائے، وہ
 ہر چیز کا حساب زبانی کرتے تھے، لیکن ظاہر ہے کہ اس دیہاتی سلوہ تعلیم سے کوئی
 سرکاری اور قومی ملازمت نہیں مل سکتی تھی اس لئے وہ اپنے قدیم پیشہ زراعت و تجارت
 میں مشغول رہے، اس لئے اس مختصر تعلیم کے بعد بھی ہمارا خاندان ملازمت سے نا آشنا
 رہا، میرے چچا نے جو میرے دادا کے بھائی کی اولاد تھے، تعلیم میں اس سے بھی زیادہ
 ترقی کی اور غالباً شرح جامی تک عربی پڑھی، اور چونکہ اہل حدیث تھے اس لئے حدیثوں
 کے شرح و ترجمہ سے اپنی استعداد زیادہ بڑھالی اور چھوٹے چھوٹے مذہبی رسالے
 لکھنے لگے۔ جن کے قلمی مسودات اب تک موجود ہیں، اس طرح رفتہ رفتہ ہمارا خاندان
 علم سے آشنا ہوا اور یہ آشنائی فارسی اور عربی زبان کے ذریعہ سے ہوئی جس کا اس نے
 میں بڑا چرچا تھا، اس لئے میرے والد نے میری تعلیم کا باقاعدہ انتظام کیا، خود تو وہ
 کوس کے فاصلے پر جا جا کر دوسرے گائوں کے مکاتب میں تعلیم حاصل کی تھی، اس کے

میرے لئے باقاعدہ اپنے دروازہ پر ایک مکتب قائم کیا اور ایک فارسی خواں معلم کو میری تعلیم کے لئے مقرر کیا، جس کو ہمارے یہاں سے دو روپیہ ماہوار تنخواہ اور کھانا ملتا تھا، اس کے علاوہ گانوں اور آسن پاس کے دیہاتوں کے لڑکے تعلیم حاصل کرتے تھے اور دو دو چار چار آنے ماہوار دیتے تھے، اس طرح میرے گانوں اور آسن پاس کے دیہاتوں کے بہت سے لوگ خواندہ ہو گئے، اور مجھے سرسبز کہ میری وجہ سے اس زمانے میں ابتدائی تعلیم کی تھوڑی سی اشاعت ہو گئی اور اس حیثیت سے میں پوم خواندگی منانے والوں سے اپنے آپ کو زیادہ خوش قسمت سمجھتا ہوں، غرض میں نے فارسی کی ابتدائی کتابیں بجائے کسی عالم دین کے ایک ایسے معلم سے پڑھیں جس کو اس زمانے کی اصطلاح کے موافق ہم لوگ میاں صاحب کہتے تھے، میں بذات خود اس زمانے میں نصاب تعلیم کے لفظ سے نا آشنا تھا، البتہ اس زمانے کے رواج کے مطابق میں نے آئین نامہ، صفحہ المصاویر، کریا، نامقیہ اللہ خدائی، بوستان گلستاں، اخلاق محسنی اپنے میاں صاحب سے پڑھیں۔ اس کے بعد ان کا سرمایہ علم ختم ہو گیا اور ان سے بہتر معلم کی تلاش ہوئی، اس وقت میرا سن پندرہ، چودہ سال کا تھا اور اس زمانے کے رواج کے مطابق میری شادی اسی سن میں ہو گئی تھی خوش قسمتی سے میرے خسر صاحب ایک سند یافتہ عالم تھے، اور مولانا عبدالحی صاحب فرنگی محلی سے تمام درسی کتابیں پڑھی تھیں، انھوں نے مختلف مقامات پر میں و تدریس کی خدمت بھی انجام دی تھی، لیکن اس وقت بیکار تھے اور خود اپنے

دروازہ پر ایک کتب قائم کر کے حسبہٴ رشتہ اپنے کانوں اور اپنے خاندان کے بچوں
 کو تعلیم دیتے تھے، اس لیے میں نے دو برس تک اپنی سسرال میں رہ کر ان سے
 فارسی کی انتہائی کتابیں مثلاً انوار سہیلی، مسکنہ زنامہ، بہار دانش، مینا بازار، شہنم شاد
 دیوان غنی اور دیوان ہلالی وغیرہ پڑھیں، اس کے بعد عربی تعلیم کا سلسلہ شروع ہوا،
 اگرچہ میں خود اپنی سسرال میں رہ کر اپنے خسر سے عربی تعلیم حاصل کر سکتا تھا تاہم
 گھر سے باہر نکل کر تعلیم حاصل کرنے کے بعض ذرائع پیدا ہو گئے، میرے بہنوئی مولوی
 محبوب الرحمن کلیم بی، اے، کانپور کے مشن کالج میں ایف، اے کلاس میں پڑھتے تھے
 اس وقت کانپور عربی تعلیم کا مرکز تھا، اور جامع العلوم اور فیض عام کی شہرت مولانا
 اشرف علی صاحب اور مولانا احمد حسن صاحب کی ذات کی وجہ سے بہت زیادہ
 بڑھی ہوئی تھی، میں یا میرے والد تو بذات خود کانپور کی اس علمی مرکزیت سے ناواقف
 تھے، البتہ مولوی محبوب الرحمن کلیم کے ساتھ کی وجہ سے میرے والد نے مجھ کو ان کے
 ہمراہ کر دیا، لیکن میں نے بذات خود کانپور کے کسی مدرسہ میں تعلیم نہیں حاصل کی، بلکہ خود
 ہمارے ہم وطن مولوی بخشش احمد صاحب جو اس وقت مدرسہ اصلاح المسلمین میرٹھ میں
 مدرس ہیں کانپور مشن اسکول میں مدرس تھے اور مولوی محبوب الرحمن کے ساتھ رہتے تھے
 میں نے عربی کی کتابیں مثلاً میزان، شغب، زبدہ، پنج گنج، صرف میر، نحو میر، ہدایۃ النحو
 قال اقول، صغریٰ، کبریٰ، میزان منطق، شرح تہذیب وغیرہ ان سے اور فیض عام اور
 جامع العلوم کے بعض فایز تحصیل طلبہ سے پڑھیں، اور جو کتاب پڑھی پڑھی

بعض کتابوں کو ازبر یاد کیا، لیکن ایت، اسے پاس کرنے کے بعد مولوی محبوب الرحمن صاحب اگرہ سینٹ جانس کالج میں داخل ہو گئے، اور میں بھی ان کے ساتھ گیا، اگرہ کی جامع مسجد میں ایک برائے نام عربی کا مدرسہ قائم تھا، اور مولوی محمد رمضان مدرس تھے، میں نے ان سے کافیہ، شرح جامی اور قدوری وغیرہ پڑھیں، اس کے بعد مولوی محبوب الرحمن صاحب بی، اسے پاس کر کے علی گڑھ چلے گئے، اور میں نے غازی پور کا رخ کیا، جہاں مدرسہ چشمہ رحمت مدت سے قائم تھا، اور اعظم گڑھ کے عربی خواں طلبہ کا قرب مسافت کی وجہ سے سب سے بڑا مرکز تھا، خوش قسمتی سے اس وقت ہمارے عزیز و برادر محترم مولوی شبلی صاحب جو اس وقت دارالعلوم ندوہ کے نقیہ ہیں مدرسہ چشمہ رحمت میں مدرس تھے، میں نے ان سے قطبی، میر تقی میر، شرح وقایہ عیسیٰ، نور الانوار، ہدیہ سعیدیہ اور ملا حسن وغیرہ پڑھیں اور ہر کتاب پوری پڑھی، اور میں نے اپنے ساتذہ میں ان کو سب سے بہتر پایا لیکن اس وقت بھی میں مدرسہ میں داخل نہ تھا بلکہ ان سے گھر پر پڑھتا تھا، ان کے علاوہ چشمہ رحمت میں ہمارے ضلع کے ایک اور عالم مولوی نعل محمد صاحب مدرس اول تھے، ان کے اسباق میں بے قاعدہ شریک ہوتا رہا اور اسی طرح میرزا ہد وغیرہ کے جتہ جتہ مقامات سنے، ان واقعات سے معلوم ہوا ہو گا کہ میری تعلیم مدرسہ کی چار دیواری سے باہر قدیم طرز پر ہوئی، اور اب بھی میں خانگی تعلیم کو مدرسوں کی تعلیم سے بہتر سمجھتا ہوں، اور میرے نزدیک کتابوں کے انتخابات کا میں تعلیمی قابلیت کے لئے سم قائل ہے، ہر کتاب پوری پڑھنا چاہئے۔

کانپور، آگرہ اور غازی پور میں تعلیمی سلسلے کے علاوہ کچھ ادبی مشاغل بھی جاری تھے، ہمارے عزیز مولوی محبوب الرحمان کلیم شاعر تھے، اس لئے ان کی صحبت میں رہ کر میں نے بھی شاعری شروع کی اور ان ہی کے تخلص کی مناسبت سے شمیم تخلص اختیار کیا۔ اس وقت پیام یار، پیام عاشق اور دامن گلچیں وغیرہ متعدد شاعر اور رسالے نکلتے تھے جن میں بہت سے شعراء کی ہم طرح منتخب غزلیں شائع ہوتی تھیں، میں ان رسالوں کو بہ شوق پڑھتا تھا، اور ان میں اپنی غزلیں اشاعت کے لئے بھیجتا تھا، پہلے مولوی محبوب الرحمن سے اصلاح لیتا تھا، غازی پور آیا تو مدرسہ چشمہ رحمت کے منیجر اور غازی پور کے سب سے بڑے شاعر مولوی عبدالاحد شمشاد منیجر مدرسہ چشمہ رحمت سے اصلاح لینے لگا، مولوی عبدالاحد صاحب شمشاد نے فارسی اور اردو کی کتابوں کا ایک بڑا کتب خانہ بھی جمع کیا تھا اور طلبہ اور اپنے تلامذہ کو نہایت فیاضی کے ساتھ کتابیں دیکھنے کو دیتے تھے، اور میں ان کے یہاں سے اردو اور فارسی کے دوادین لاکر بہ شوق ان کا مطالعہ کرتا تھا، اس وقت تک تو مجھے یہ نہیں معلوم تھا کہ میری محنتیں کتابیں کون کون سی ہیں؟ یا یہ کہ مجھ کو کسی زلمے میں اس موضوع پر لکھنے کی تکلیف و دعوت دی جائے گی، لیکن اب مجھے محسوس ہوتا ہے کہ میری محنتیں کتابیں سکون و دیوان غنی، دیوان ہلالی اور اخلاق محسنی وغیرہ تھیں، کیونکہ فارسی دوادین کے لکھنے کے بعد ان سے بڑی مدد ملی اور شاعرانہ تلمیحات، تشبیہات، استعارات اور صنائع و بدائع کے سمجھنے اور ان سے لطف اٹھانے میں انہوں نے میرے ساتھ خاموش احسان کیا۔

اس وقت تک میں نے نثر کی کتابوں کا بہت کم مطالعہ کیا تھا، لیکن میرے عزیز مولوی محبوب الرحمن کلیم مضمون نگار بھی تھے، اور ان کی صحبت میں سرسید، مولانا حالی، مولوی عبد کلیم شرر وغیرہ کا نام اکثر سنتا رہتا تھا اور مولانا شبلی مرحوم تو ہمارے ہم وطن ہی تھے ان سے میں پہلے ہی سے واقف تھا اور ان کی شکل و صورت دیکھنے کا مشتاق تھا، خوش قسمتی سے کانپور میں ان کی صورت دیکھی اور ان کی ایک مختصر سی تقریر بھی سنی، لیکن اب تک میں نے ان ادبائے ہند کی کسی کتاب کا مطالعہ نہیں کیا تھا، لیکن جب آگرہ میں تھا تو اسی زمانہ میں الفاروق نکلی اور آگرہ اخبار کے ادیٹر نے مولوی محبوب الرحمن صاحب کو ریویو لکھنے کی غرض سے وہ کتاب دی وہ اس کو گھرا لے تو میں نے اس کو بغور پڑھا اور یہ پہلا دن تھا کہ دور جدید کی تصنیفات میں ہندوستان کے سب سے بڑے مورخ اور ادیب کی ایک ممتاز تصنیف میری نظر سے گزری اسی زمانہ میں سائل شبلی کا مجموعہ بھی شائع ہوا اور میں نے اس کو بھی بہ شوق پڑھا اس کے بعد مجھے ایک عجیب قسم کی بد قسمتی سے از خود عربی زبان کی کتابوں کے مطالعہ کا موقع ملا، ہندوستان میں طاعون نمودار ہوا اور ہر جگہ شدت کے ساتھ پھیلا، میں طاعون کے خوف سے سلسلہ تعلیم کو چھوڑ کر گھر پر بیٹھ گیا، لیکن یہ بیماری میرے لئے مفید ثابت ہوئی، اعزہ واقارب میں چند لوگ عالم تھے، اور کچھ کتابیں جن میں زیادہ تر حصہ درسی کتابوں کا تھا جمع کر لی تھیں میں ان کے اس مختصر کتاب خانہ سے منطق و فلسفہ کی کتابیں مثلاً شرح مطالع، ملا جلال حداد میرزا ہذا مورخ عامہ وغیرہ مانگ لانا تھا اور ان کا تفریحاً مطالعہ کرتا تھا۔ زیادہ تر کتابوں پر

مولانا عبدالحی فرنگی محلی کے جلسے ہوتے تھے، اور وہ اپنے تبحر علمی اور طرز تحریر سے مطالب کو نہایت آسان کر دیتے تھے اس لئے میں ان کتابوں کو بہت اچھی طرح سمجھ لیتا تھا، اسی زمانہ میں تفسیر کبیر بھی پوری پڑھ ڈالی اور چونکہ امام رازی بھی پیچیدہ مسائل کو نہایت آسان عبارت میں لکھتے ہیں اس لئے اس کو بھی میں بہ آسانی سمجھ جاتا تھا، ان کتابوں کے مطالعہ کا مجھ پر یہ اثر اور یہ احسان ہوا کہ مجھ کو عقلیات سے دلچسپی ہو گئی اور صرف وہی کتابیں پسند آنے لگیں جو عقلی اصولوں کے مطابق لکھی گئی ہوں یعنی دعویٰ دلیل اور علل و اسباب سب پر بحث ہو، میرا یہ ذوق اب تک قائم ہے، اور تاریخی، مذہبی ہر کتاب میں ان چیزوں کی جستجو کرتا ہوں۔

دو برس میں طاعون کا خوف کم ہوا اور اپنی تفسیر اوقات پر افسوس ہونے لگا۔ ندوہ میں چونکہ زیادہ تر اپنے ہم وطن لوگ رہتے تھے، بالخصوص اعلیٰ عہدہ دار مشائخ مولانا حفیظ اللہ صاحب مہتمم دارالعلوم اور مولانا شبلی نعمانی معتمد دارالعلوم اپنے وطن برادری کے لوگ تھے بس لئے دارالعلوم ندوہ کی طرف رجحان پیدا ہوا، مولانا حفیظ صاحب کو خط لکھا اور انھوں نے نہایت مہربانی کے ساتھ بلا لیا، وہاں پہنچ کر پانچ درجہ میں داخل ہوا، اگرچہ مولانا شبلی کے آنے کے بعد نصاب تعلیم بدل گیا تھا تاہم پانچ درجہ سے لے کر آٹھویں درجہ تک جو کتابیں داخل درس تھیں وہ میرے عقلی اور ادبی ذوق کے بالکل مطابق تھیں، شرح حکمۃ العین، شرح حکمۃ الاشراق، توضیح تلویح ہدایہ، حاسہ، سبۃ معلقہ، متنبی، نقد اشعر، دلائل الاعجاز وغیرہ میرے عقلی اور ادبی ذوق کے بالکل مطابق تھیں۔

معیار پر پوری اُتریں، اس لیے میں نے ان کو بہ شوق پڑھا، کبھی کبھی مولانا حفیظ اللہ صاحب کی قدیم تعلیمی عصبیت میں مہمان پیدا ہو جاتا تھا تو حمد اللہ، قاضی مبارک اور صدر کے اسباق بھی ہو جاتے تھے، ان کتابوں کے اثر سے عقلی اور ادبی ذوق میں اور ترقی ہوئی اور کتب خانے سے شرح مقاصد، شرح موافق اور شرح تجرید وغیرہ مستعار کر بلا استیجاب مطالعہ کرنے لگا، اُردو کتابوں میں اس زمانہ میں مولانا شبلی کی علم الکلام اور الکلام شائع ہو چکی تھیں، چونکہ یہ دونوں کتابیں عقلی اصول پر لکھی گئی تھیں اس لیے میں نے نہایت شوق سے ان کو پڑھا، مجھے غلط یا صحیح طور پر طرز تحریر میں مولانا شبلی کا مقدمہ کامل خیال کیا جاتا ہے غالباً ان کی تصنیفات کے ابتدائی مطالعہ کا یہ احسان ہوگا، بہر حال میں ان کی تصنیفات کو اپنا محسن اور اپنا رہبر سمجھتا ہوں، مولانا شبلی کے علاوہ اور مصنفین کی کتابیں مجھے بالکل پسند آئیں، مولانا نذیر احمد اور مولانا عبدالکلام شریف کی تصنیفات کو تو میں نے بالکل ناپسند کیا، سرسید کی تصنیفات کا معیار بھی میرے نزدیک بلند نہیں، اُردو طرز تحریر پر ان کا یہ احسان ضرور ہے کہ انھوں نے قدیم مقفی اور طرز تحریر کو چھوڑ کر ایک سادہ سلیس اور رواں طرز تحریر پیدا کیا، لیکن میرے نزدیک ان کی انشا پر دازی میں رنگینی اور بانگین نہیں۔ مضامین بھی زیادہ تر مناظرانہ اور طایانہ ہیں، بعض مقامات پر ابتذال اور بھراپن بھی ہے، بہر حال مجھ پر ان کی تصنیفات کا کچھ اچھا اثر نہیں پڑا، مولانا حالی میں بھی وہ نوک جھونک رنگینی اور بلندی نہیں البتہ وہ نقاد بہت بڑے ہیں اور ان کی تصنیفات میں مقدمہ شعر و شاعری، حیات سعدی

اور یادگار غالب کا مجھ پر اس حیثیت سے خاص طور پر احسان ہے اور میں تنقیدی حیثیت سے اُن کی ان کتابوں کو اپنا محسن اور رہنما سمجھتا ہوں، میں نے ناول بہت کم پڑھے ہیں البتہ ہر دوئی کے حکیم محمد علی کے چند ناول پڑھے تو اُن کی رنگیں بیانی کا مجھ پر خاص اثر ہوا، مولانا محمد حسین آزاد کی انشا پردازی کو اگرچہ میں پسند کرتا ہوں لیکن ان کی تصنیفات کو بہت زیادہ بلند پایہ، متین اور سنجیدہ نہیں سمجھتا، مولانا عبدالماجد دریا بادی کی تصنیفات میں مجھ کو فلسفہ اجتماع، فلسفہ جذبات، تاریخ اخلاق یورپ باعتبار مضامین اور باعتبار طرزِ تحریر کے بہت زیادہ پسند ہیں، یہ کتاب مادہ اور صورت دونوں کے لحاظ سے مولانا شبلی کی تصنیفات کا مکمل عکس ہیں اس ہم اور وہ دونوں ایک ہی چراغ کے پرولنے ہیں، روحانی اور ادبی حیثیت سے مجھ پر صحیح بخاری کا نہایت عمدہ اثر ہوا لیکن اسی نسبت سے میں فقہی کتابوں کو بالکل بے اثر اور بے کیفیت پاتا ہوں۔



از جناب خواجہ غلام السیدین صاحب وزیر تعلیم ریاست رامپور
 جہاں تک یاد پڑتا ہے مجھے ستلہ سے مطالعہ کا باقاعدہ شوق پڑا۔ میں
 اُس وقت پانی پت کے میونسپل اسکول میں چھٹی جماعت میں پڑھتا تھا اور گرمیوں
 کی چھٹیاں بسر کرنے کے لئے میرے گھرا گیا تھا، جہاں میرے والد خواجہ غلام الثقلین صاحب
 مرحوم اُس زمانہ میں وکالت کرتے تھے۔ انہوں نے مجھ سے اپنے کتب خانہ کی ایک
 مکمل فہرست تیار کرنے کی فرمائش کی اور میں نے بہت خوشی سے یہ کام اپنے ذمہ
 لیا۔ ان کے پاس ایک بہت بڑا کتب خانہ تھا جس میں مختلف علوم و فنون اور زبانوں
 کی کتابیں تھیں۔ مذہب، فلسفہ، منطق، تالیف، فقہ، ناول، ادب، قانون، معاشیات
 غرض ہر قسم کی کتابیں انہوں نے جمع کی تھیں اور ان کا بہت غور اور شوق کے ساتھ
 مطالعہ کیا تھا۔ ان کو علاوہ اردو اور فارسی کے عربی اور انگریزی پر بھی غیر معمولی عبور
 تھا۔ اور وہ ان تمام زبانوں میں بے تکلف تھری اور تشریح کر سکتے تھے۔ میری ملاقات
 اور واقفیت خاصی وسیع ہے لیکن میں کسی اور شخص سے واقف نہیں جس کا مطالعہ ان
 جیسا وسیع اور متنوع ہو اور جس نے اس قدر مختلف علوم میں ایسی مبصرانہ نظر پیدا کی ہو۔
 خیر یہ احساس تو مجھے بعد میں ہوا جب میں نے ان کے انتقال کے بعد ان کی تصانیف اور
 مضامین کو پڑھا اور ان کے معصروں سے ان کی ذہانت اور وسعت معلومات کی دستاویز
 سنی۔ اُس وقت تو مجھے صرف اس بات پر تعجب ہوا کہ انہیں اس قدر مختلف علوم میں
 کیسے دلچسپی ہو سکتی ہے۔

بہر حال میں نے لائبریری کی فہرست تیار کرنی شروع کی، لیکن کویلوں کی دکانوں میں ہاتھ بٹھکانے سے ہونے ضروری ہیں! رجسٹر میں کتابوں کے نام درج کرنے اور ان کاغذ کی چٹیں لگانے کے ساتھ ساتھ میں نے اپنی دیکھی کی کتابیں پڑھنی شروع کر دیں، بعض دفعہ ایسا ہوتا کہ میں گھنٹوں بجائے اپنا مفوضہ کام کرنے کے اپنا وقت کتابوں کے پڑھنے میں "ضائع" کرتا۔ والد مرحوم نے بہت دفعہ اس "تضییع اوقات" کو دیکھا، لیکن کبھی اس پر نہیں ٹوکا۔ کیونکہ وہ جانتے تھے کہ اگر اس طرح مطالعہ کا سچا شوق پیدا ہو جائے تو وہ عمر بھر انسان کے لئے ایک بہترین رفیق ثابت ہوتا ہے۔ اگر وہ بعض والدین اور استادوں کی طرح ہمدردی اور تخیل سے محروم ہوتے اور بچوں کی نفسیات سے واقف نہ ہوتے تو یقیناً مجھے ٹوک دیتے اور میری ذہنی دیکھیوں کی دنیا ہی مختلف ہوتی لیکن انہوں نے بڑی محبت اور دوراندیشی کے ساتھ میری بہت افزائی کی اور نتیجہ یہ ہوا کہ میں نے دو ماہ میں ہزاروں کتابوں کی فہرست تیار کی اور ہزاروں صفحے پڑھ لئے۔ میرا خیال ہے کہ میں نے اس وقت جتنا کچھ پڑھا وہ سب سمجھا نہیں۔ لیکن اس تجربے سے یہ فائدہ ضرور ہوا کہ روانی اور تیزی کے ساتھ پڑھنے کی عادت پیدا ہو گئی اور بجائے ہونٹوں سے اور بہ آواز بلند پڑھنے کے آنکھوں سے پڑھنے لگا جو خاموش مطالعہ کے لئے ایک شرط لازم ہے۔

یہ تو میرا بچپن کا زمانہ تھا، لیکن اس کے چند سال بعد مجھے کئی سال تک اپنے علم و عمل سے مولوی خواجہ غلام آسین صاحب مرحوم کی صحبت میں رہنے کا شرف حاصل ہوا۔ ان

ساری زندگی علم اور مذہب کے دائرے میں محدود تھی۔ دنیا کے معمولی کاروبار ان کے لئے ایک قسم کی کوفت کا باعث ہوتے تھے۔ ان کو حقیقی مسرت صرف علمی اور مذہبی کاموں میں، وعظ و تقریر میں، تحریر و تصنیف میں حاصل ہوتی تھی۔ ان کا مطالعہ اس قدر وسیع اور متنوع تو نہ تھا جس قدر والد مرحوم کا، لیکن اپنی دلچسپی کے خاص مضامین کا انہوں نے غیر معمولی محنت، استقلال اور دقت نظر کے ساتھ مطالعہ کیا تھا۔ قرآن شریف پر انہیں کمال کا عبور تھا اور اس کے مطالب بہر وقت ان کی زندگی اور ان کے تحریر و تقریر میں جاری اور ساری رہتے تھے۔ یہ ناممکن تھا کہ کوئی شخص ان کی صحبت میں رہے اور قرآن شریف کی عظمت کا قائل نہ ہو جائے۔ اور یہ احساس عظمت بھی محض اعتقادی اور نظری نہ ہوتا تھا بلکہ عملی ہوتا تھا۔ وہ بھی ان کی طرح قرآن شریف کو زندگی کے لئے ایک شمع ہدایت سمجھتا اور اپنے اعمال و افکار کا سرچشمہ اسی میں تلاش کرتا۔ میں یہ دعویٰ تو نہیں کر سکتا کہ ان کی صحبت میں مجھے قرآن شریف کے اتھارہ خزانوں پر عبور حاصل ہو گیا، لیکن ان کے طفیل میرے دل پر اس کی عظمت کا نقش بیٹھ گیا اور میں نے اتنی عربی سیکھ لی کہ اس کا مطلب نکال سکوں۔ انہیں کی بدولت مجھے یہ احساس بھی پیدا ہوا کہ قرآن کو محض برکت، حاصل کرنے کا ذریعہ سمجھ لینا جس کے الفاظ کو پڑھ کر انسان داخل ثواب ہو جاتا ہے غلط ہے اس کو مذہبی اعتقادات کا مجموعہ سمجھ لینا بھی کافی نہیں، بلکہ ضرورت یہ ہے کہ اس کے عظیم الشان اخلاقی اور معاشرتی اصولوں کو زندگی کے ہر گامہ خیر مسائل کے حل

کرنے میں استعمال کیا جائے۔ مذہب کے بارے میں یہ عملی نقطہ نظر خوشا پدید آیا ہے۔
غیر شعوری طور پر قائم ہوا ہو، ہمیشہ میرے مطالعہ اور غور و فکر پر نظر انداز رہا ہے
ان کے فیض صحبت سے میں نے یہ بھی سیکھا کہ علم اور مذہب اور فکر انسانی کی دنیا
اس مادی دنیا سے جہاں محض معاش کے لئے مسلسل جدوجہد ہوتی رہتی ہی کم دقیق
اور کم حقیقی نہیں بلکہ زیادہ اہمیت اور معنویت رکھتی ہے۔

چونکہ ابتدا میں اتفاق سے قرآن شریف کا ذکر آ گیا ہے اس لئے میں اسی سلسلہ
میں چند مذہبی کتابوں کا اور ذکر کر دوں تو مناسب ہوگا۔ میں نے مذہبی کتابوں میں
زیادہ نہیں پڑھیں اور میرا خیال ہے کہ خالص فقہی اور مذہبی مسائل کی کتابیں
جن میں بعض اوقات جزوی تفصیلات حقیقت کے روشن چہرے کو چھپا لیتی ہیں
عام لوگوں کے لئے چنداں اہمیت نہیں رکھتیں۔ ان کا مطالعہ صرف ان لوگوں
کے لئے ضروری ہے جو فقہ یا مذہب کو اپنا مخصوص موضوع بنا نا اور ان میں تحقیق
اور تجسس کرنا چاہیں، عام لوگوں کے لئے مذہب کے بڑے بڑے اصولوں سے
واقف ہونا اور ان کو عام تجربے اور معلومات کی روشنی میں پرکھنا زیادہ مفید ہے۔
قرآن شریف کی تفسیروں اور ترجموں میں سے میں نے چند کو پڑھا ہے لیکن ان میں سے
مولانا ابوالکلام آزاد کے ترجمان القرآن نے مجھے زیادہ متاثر کیا ہے۔ کیونکہ انھوں نے
قرآن شریف کی تعلیم کو اصطلاحی اور فقہی نقطہ نظر سے پیش نہیں کیا بلکہ اس کے وسیع
طالب کو بھی واضح کیا ہے، اور زندگی کے بعض اہم مسائل سے اس کا تعلق دکھایا ہے۔

کاٹش انھیں اتنا موقع اور فرصت ملے کہ وہ اس ترجمے کو مکمل کر سکیں۔

ایک اور کتاب جس نے مجھ پر کافی اثر کیا ہے علامہ عبد العلی صاحب ہر وی کی "موعظ حسنہ" ہے یہ علامہ مرحوم کی دس بارہ تقریروں کا ترجمہ ہے جسے مولوی محمد سبطین صاحب لدھیانوی نے جمع کر کے شائع کیا ہے۔ غالباً بہت سے حضرات علامہ مرحوم کے نام اور شہرت سے واقف نہ ہوں گے۔ علامہ عبد العلی مرحوم شاید ۱۹۱۳ء میں ایران کے سیاسی انقلاب کی وجہ سے ہندوستان آئے تھے۔ اس زلزلے میں والد مرحوم مالیر کوٹلہ میں بیچ تھے۔ اور وہیں ان کی ملاقات علامہ موصوف سے ہوئی۔ والد مرحوم کو "پیشہ ور" مولویوں کے بارے میں زیادہ خوش فہمی نہ تھی، وہ محض خوش عقیدگی کی بنا پر ہر مولوی نامہ شخص کے قائل نہ ہو جاتے تھے۔ لیکن انھیں کئی ماہ تک مسلسل علامہ موصوف کے ساتھ رہنے کا اتفاق ہوا اور انھوں نے ان سے نہ صرف مذہب اور فلسفہ قدیم پر بلکہ علوم جدید پر بھی لمبی لمبی بحثیں کیں اور یہ اندازہ لگایا کہ وہ واقعا ایک زبردست اور تبحر عالم ہیں، جنھوں نے وقت نظر سے مذہب کا اور علوم جدید کا مطالعہ کر کے درجہ اجتهاد حاصل کیا ہے۔ یعنی انھیں اپنی علمی قابلیت اور جدت فکر کی بدولت یہ حق حاصل ہے کہ وہ مذہبی مسائل میں اجتهاد کر سکیں، اس وقت سے والد مرحوم ان کے بہت قائل ہو گئے۔ اور اکثر جب وہ کسی جلسے میں تقریر کرتے تھے تو والد مرحوم اس کا ترجمہ فارسی سے اردو میں فی البدیہ بیان کر دیتے تھے۔

بعض اوقات مولوی خواجہ غلام حسین صاحب مرحوم اور مولوی محمد سبطین

صاحب بھی انجام دیتے تھے اور یہ تینوں حضرات اُن کی پُر مشر اور بصیرت پسند تہذیب
تقریروں اور ان کی ذہنی جودت کے بہت مداح تھے۔ میں نے بھی ان کی بعض خلقت
فارسی تقریریں سنی ہیں، مٹھ سے پھول بھرتے تھے۔ جی چاہتا تھا کہ وہ کہیں اور سنا
کرے کوئی، "مواظظ حسنہ میں اُن کی جو تقریریں شائع ہوئی ہیں وہ دراصل مجالس عزا
کے موقع پر کی گئی تھیں اور ان سب کے آخر میں سید الشہداء علیہ السلام کی شہادت
کا بیان ہے۔ لیکن ہر تقریر میں قرآن شریف کے مطالب اور اسلامی اخلاق کے
اصولوں کو اس قدر عمدگی اور ندرت خیال کے ساتھ بیان کیا گیا ہے کہ ان کو پڑھ کر
اسلام کے بلند تصور حیات کی حقیقت واضح ہو جاتی ہے۔ کچھ تو ان کی غیر معمولی طور
پر جاذب شخصیت کا سحر ہو گا اور کچھ ان تقریروں کی خوبی، بہر حال جب میں نے
اس کتاب کو پڑھا تھا تو مجھ پر اس کا بہت کافی اثر پڑا تھا۔

لیکن حقیقت یہ ہے کہ روح اسلام کی سب سے بہتر تفسیر میں نے علامہ اقبال
کی شاعری اور تصانیف میں پائی۔ حیثیت شاعر کے میں ان کی بہت قدر کرتا ہوں
اور بعض اعتبار سے انھیں اردو زبان کا سب سے بڑا شاعر سمجھتا ہوں۔ میں ان کی
ذہانت اور توت فکر کا بہت قائل ہوں۔ مغربی تہذیب کی جو جامع تنقید انھوں نے
کی ہے اُس کا میری نظر میں بہت بلند علمی مرتبہ ہے۔ مگر ان کی شاعری کا ایک اہم
ترین پہلو یہ ہے کہ اس نے اسلام کا ایک زندہ تصور میرے سامنے پیش کیا اور مجھے
اس حقیقت سے روشناس کیا کہ مذہب گوشہ گیری یا محض ریاضت و عبادت کا نام نہیں

بلکہ وہ بعض بنیادی اصولوں کے ماتحت زندگی کی تنظیم کی تعلیم دیتا ہے، اور اس کے بے اندازہ امکانات کو ظہور میں لانے کے لئے جدوجہد کرنا سکھاتا ہے۔

اندازِ بیاں گرجہ بہت شوخ نہیں ہو
شاید کہ اگر جلے تم سے دل میں مری بتا
یا وسعتِ افلاک میں تکبیرِ سلسل
یا خاک کے آغوش میں اتوں کو مناتا
یہ مذہبِ مردانِ خود آگاہ و خدست
وہ مذہبِ مٹلا و جہاد ات و نبامات
ایک اور جگہ فرماتے ہیں۔

اے مردِ خدا تجھ کو وہ قوت نہیں حاصل
جا بیٹھ کسی غار میں اللہ کو کہ یا و
مسکینی و محکومی و نومیدی جاوید
جس کا یہ تصوف ہو وہ اسلام کراہی
ملا کو جو ہے ہند میں سجدے کی اجازت
ناداں یہ سمجھتا ہے کہ اسلام ہی آزاد
اقبال کے کلام نے مجھے زندگی کے ایک نئے حرکت آفریں تصور سے روشناس
ایا اور دین اور دنیا کا حقیقی تعلق سمجھایا۔ اس نے یہ بھی بتایا کہ دورِ حاضر کی ترقی اور سائنس
کے کمالات اور معجزات کن شرائط کے اندر خدا کی نعمت ہیں اور کب عذابِ الہی بن جاتے
ہیں۔ دیکھئے دین اور دنیا کے تعلق پر کس قدر اٹو کھے لیکن فیصلہ کن انداز میں روشنی ڈالی
ہر کہ برافلاک رفتار شش بود
برز میں رفتن پہ دشوار شش بود
یعنی جو شخص یا جو قوم اپنی بنیادی زندگی کو نہ سنوار سکے اور اس میں حسن اور
حکمت کی شان پیدا نہ کر سکے اس کا دین داری اور عبادت گزار مری کا دعویٰ کرنا یا تو
فریبی ہے یا عالم فریبی۔ جو جماعت خدا کی رستی کو مضبوط پکڑ لیتی ہے اس کو

نہ پل صراط پر سے گزرنے میں مشکل ہونی چاہیے جو تلوار سے زیادہ تیز اور بال سے زیادہ
باریک ہے۔ نہ سیاسی اور معاشرتی الجھنوں کو سلجھانے میں لیکن ان مشکلات سے
عقل بغیر عشق کی روشنی اور سوز کے عمدہ برائیاں نہیں ہو سکتی عقل چراغِ راہ ہے، لیکن
”عشق“ جس میں عشق الہی اور انسانوں کی پر خلوص خدمت کا ولولہ دونوں شامل

ہیں، منزل کا تعین کرتا ہے اور مذہب ان دونوں میں توازن قائم رکھتا ہے۔ جب
عقل و عشق کا یہ رشتہ ٹوٹ جاتا ہے، جب عقل بے زمام ہو جاتی ہے اور مذہب
کی تابع نہیں رہتی تو انسانی تعذیب، ظلم، نا انصافی اور تخریب کے ولولہ میں نہیں
تباہ ہونے لگتی ہے جیسا کہ آج کل ہماری آنکھوں کے سامنے ہو رہا ہے ”دورِ حاضر

کے انسان“ کے عنوان سے اقبال نے اسی الم ناک صورت حال کا نقشہ کھینچا ہے
عشق نا پید و خرد می گزدش صورتِ مازہ
عقل کو تابعِ شرمان نظر کرے
ڈھونڈھنے والا ستاروں کی گورگا ہوں
اپنے افکار کی دنیا میں سفر کرے
اپنی حکمت کے خم و تہج میں الجھا ایسا
جس نے سورج کی شعاعوں کو گرفتار کیا
آج تک فیصلہ نفع و ضرر نہ کرے
زندگی کی شب تاریک نہ کرے

اقبال کی بعض نہایت اثر آفرین نظمیں اس کے پہلے مجموعہ ”بانگِ درا“ میں شامل
اس کے فارسی کلام کا سرور انگیز شباب پیامِ مشرق میں پایا جاتا ہے، لیکن پیر کے
میں اس کے تصور حیات کی تفسیر کے لئے ان دونوں مجموعوں سے زیادہ اہم اثر
”شویاں“ ”سرارِ خودی“ ”اور“ ”مورے بے خودی“ ”سجا و پونا مر“ اور ”آفرین“ اور ”

بال جبریل "اور" ضرب کلیم" ہیں محض فنی اعتبار سے ضرب کلیم میں وہ خوبیاں نہیں جو بال جبریل یا بانگِ ہرا کی بعض نظموں میں ہیں۔ کیونکہ اس مجموعہ میں فکر آرٹ پر غالب آ گیا ہے۔ لیکن اس میں کلام نہیں کہ ان بعد کی نظموں میں اقبال محض وطنی اور قومی بلکہ اسلامی شاعر کی منزل سے بھی گزر کر عالمِ انسانی کا شاعر بن گیا ہے اور دنیا کے سامنے بالعموم اور مسلمانوں کے سامنے بالخصوص وہ زندگی کا ایک ایسا بلند نصب العین پیش کرتا ہے جس سے رگوں میں خون تیز ہو جاتا ہے اور انسان کے غیر محدود امکانات کی بھلک نظر آ جاتی ہے۔ بال جبریل میں اس کا ساقی نامہ پڑھے جس میں ان امکانات کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

یہ عالم کہ ہے زیرِ فرمانِ موت	یہ عالم یہ ہنگامہ رنگ و صوت
جہاں زندگی ہے فقط خورد و نوش	یہ عالم یہ بُتِ خانہ چشم و گوش
مسافر یہ تیرا نشیمن نہیں	خودی کی یہ ہے منزلِ اولیں
جہاں تجھ سے ہے تو جہاں سے نہیں	تری آگ اس خاکدان سے نہیں
طسیم زمان و مکان توڑ کر	بڑے جا یہ کوہِ گراں توڑ کر
کہ خالی نہیں ہے ضمیر وجود	جہاں اور بھی ہیں ابھی بے نمود
تری شوخی سن کر و کر دار کا	ہراک منتظر تیری یلغار کا
کہ تیری خودی تجھ پہ ہو آشکار	یہ ہے مقصدِ گردشِ دزگار

اقبال کے علاوہ دو اور شاعر ایسے ہیں جن کا افریقینا میرے خیالات اور

جذبات پر پڑا ہے ایک حالی اور دوسرے انیس۔ حالی کی مسدس دنیائے ادب
 کی ممتاز ترین تصانیف میں سے ہے۔ اس کو میں نے اپنی عمر کی مختلف منزلوں میں پڑھا
 ہے اور عجیب بات ہے کہ جب کبھی میں نے اس کو چند ماہ یا چند سال بعد از سر نو پڑھا
 ہے اس کی ادبی اور فکری عظمت کا احساس اور گہرا ہو گیا ہے۔ مسدس حالی کے
 معتقدوں کی تعداد لاکھوں تک پہنچتی ہے لیکن مختلف لوگوں پر اس کا اثر مختلف
 وجوہ سے ہوا ہے۔ بعض نے اس کا خیر مقدم اس اعتبار سے کیا کہ یہ جدید شاعری کی
 پہلی اہم تصنیف ہے، بعض کے دل پر مسلمانوں کے زوال کی داستان کی گہری چوٹ
 لگی۔ لیکن مجھے اس کے جس پہلو نے سب سے زیادہ متاثر کیا ہے وہ اس کی سلامتی
 نگر اور وقتِ نظر ہے۔ مسدس حالی محض ایک بیانیہ تاریخی نظم نہیں بلکہ یہ تاریخ کے
 ایک اہم دور کی نفسیاتی اور فلسفیانہ تفسیر کرتی ہے۔ حالی نے غیر معمولی ذہانت اور
 قابلیت کے ساتھ مسلمانوں کے عروج اور زوال کے اسباب بیان کئے ہیں اور یہ
 بتایا ہے کہ اگر اس زمانے میں مسلمان اپنی کھوئی ہوئی عظمت حاصل کرنا چاہتے ہیں
 تو ان کو اپنے میں کون سی انفرادی اور اجتماعی صفات اور عادتیں پیدا کرنی چاہئیں
 قوم کے مرض کے لئے نسخہ لکھنے میں حالی نے اپنا ذہنی توازن ایک ایسے نازک اور
 پُر آشوب دور میں بھی قائم رکھا جب مشرقی اور مغربی تہذیب کے تصادم نے تقریباً
 سب لوگوں کے توازن اور نظامِ اقدار کو درہم و برہم کر دیا تھا۔ بعض لوگ مغربی
 چیز کو برا سمجھتے اور اس کے استعمال کو کفر قرار دیتے تھے۔ بعض لوگ انہیں جبر کے

عام مغربی رسوم و رواج اور اداروں کو اختیار کرنے کے لئے تیار تھے۔ لیکن حالی نے قدیم و جدید مشرق و مغرب کے مطالبات کو ایک صحیح کسوٹی پر پرکھا اور ان تمام چیزوں کو مسترد کیا جو قومی ترقی کے راستے میں حائل تھیں یا محض اپنی ظاہری چمک سے کم سمجھ لوگوں کی نگاہ کو خیرہ کئے دیتی تھیں۔ مگر اس نے فراخ دلی اور کشادہ پیشانی کے ساتھ ان تمام چیزوں کا خیر مقدم کیا جو ذوال پذیر ہندوستانیوں کی بگھی ہوئی زندگی میں شریک پیدا کر سکتی تھیں۔ مسدس حالی میں کیا کچھ نہیں ہے؟ محنت کی عظمت کا اعتراف ہے، بیکاری اور کاہلی کی مذمت ہے، دولت مندوں کے مظالم اور اسراف، غریبوں کی کم ہمتی، مذہبی پیشواؤں کی بے راہ روی اور اہل سیاست کے تعصب اور تنگ نظری پر احتساب ہے، جھوٹی اور اچھی شرافت کی پردہ دری ہے، مزدوروں اور کسانوں اور محنت کشوں کی ہمدردی ہے۔ غرض وہ تمام چیزیں جو ایک معقول اور با انصاف نظام معاشرت کو قائم کرنے کے لئے یا افراد کی سیرت کی صحیح تشکیل کے لئے ضروری ہیں حالی کے یہاں موجود ہیں۔ اور اگر میں کسی حد تک یہ کہہ سکتا ہوں کہ میری *Sense* *value* یعنی چیزوں کی اضافی قدر و قیمت کے متعلق میرا اندازہ صحیح اور مناسب ہے تو اس کو زیادہ تر مسدس حالی کے مطالعہ کا تصدیق سمجھنا چاہیے اور حالی کے خیالات کی اس تفسیر کا جو میرے عم محترم جناب خواجہ غلام السبطین صاحب نے اپنی تعلیم اور اپنی مثال کے ذریعہ کی ہے۔

دوسرا شاعر جس نے مجھے متاثر کیا ہے، انیس ہے۔ انیس کو قدرت سے دو

غیر معمولی عطیتے ملے۔ ایک تو شعر گوئی کا ایسا ملکہ جو اعجاز کی حد تک پہنچتا ہے اور دوسرے
ایسے موضوع کا انتخاب جس میں درد اور آفرینی بدرجہ اتم موجود ہیں۔ یعنی کربلا کا
واقعہ اور سید الشہداء حضرت امام حسین کی ذات مبارک۔ انیس نے اپنے مرثیوں میں
ایثار، محبت، ہمدردی، مہرِ الفت، جرأت، انسانی دوستی اور خدا ترسی کے جو عینے
جلگتے نکتے کھینچے ہیں اور ان محبوب شخصیتوں کی سیرت نگاری میں جس سوز اور غلوں
اور فنی قابلیت سے کام لیا ہے اس سے متاثر نہ ہونا ممکن ہی نہیں۔ انیس کو پڑھ کر
اندازہ ہوتا ہے کہ یہ انسان جو اس قدر کمزور بھی ہے اور ظالم ہے، جو اکثر خود اپنی
اسفل فطرت کے ہاتھوں بے بس ہو جاتا ہے، جو اپنے چھوٹے چھوٹے اور گھٹیا مقاصد
کے لئے اخلاق اور مردوت اور اصول پرستی کا خون کرنے سے نہیں چوکتا اور بے تکلف
دوسروں کی حق تلفی کرتا ہے، یہی انسان اخلاقی اور روحانی ترقی کے منازل طے کر کے
اس بلند مقام تک پہنچ سکتا ہے جو انیس کے ہیر و اور انسانی تاریخ کے سب سے بڑے
مجاہد اور شہید امام حسین کو حاصل ہے۔ جب زندگی کی تحریصیں اور اس کی آسائشیں
یورش کرتی ہیں، جب دیانت اور ایمان کی طمانی ہوئی روشنی بکھنے لگتی ہے، جب
انسان حالات سے مجبور ہو کر چاہتا ہے کہ اصول اور عدالت کے کٹھن راستے کو ترک
کر کے عام لوگوں کے رنگ میں رنگ جائے اور ان کی آسان پسندی اختیار کرے
اُس وقت حسین ابن علیؑ کی مثال سامنے آکر دست گیری کرتی ہے اور زندگی کے ایک
بہتر لیکن دشوار گزار راستے کی طرف رہنمائی کرتی ہے۔ مجھے یقین ہے کہ بہت سے

لوگوں کو ایسا تجربہ ہوا ہوگا اور اس تجربہ میں انیس کی شاعری کو بڑا دخل ہے جس نے واقعہ کر بلا کو لافانی شعر کے قالب میں ڈھال کر اس کی حقیقی اہمیت اور معنویت کو عام لوگوں تک پہنچایا ہے۔

میں نے اردو کی بہت کافی کتابیں پڑھی ہیں اور ان میں سے بعض یقیناً فنی اور فکری اعتبار سے بہت قابل قدر ہیں۔ مثلاً پریم چند کے ناول اور افسانے جن میں ہندوستانی زندگی کی نبض چلتی ہوئی دکھائی دیتی ہے۔ حالی کی ”حیات جاوید“ جس میں اس نے اپنے مدوح ہر ستی کی ہمہ گیر اور متنوع شخصیت کی ایک امٹ تصویر کھینچی ہے (میر خیال ہے کہ سولے ٹیکور کے ہندوستان کے مشاہیر میں سے کسی اور کے حصے میں اتنی مختلف قسم کی صلاحیتیں اور قوتیں اس قدر فراوانی کے ساتھ نہیں آئیں) ستر شار کا نسانہ آزاد جس میں ایک بہت دلچسپ لیکن زوال پذیر تمدنی دور کا نقشہ بڑی چابک دستی سے کھینچا گیا ہے، فرحت الشریک کے مضامین، ٹیکور کی بعض ادبی اور قومی تصانیف (یعنی ان کے بڑے بھلے ترجمے) وغیرہ وغیرہ جب میں نے ان کتابوں کو پڑھا تھا میں ان سے یقیناً متاثر ہوا تھا اور محسوس یا غیر محسوس طریقے پر انہوں نے بھی اور بہت سی کتابوں کی طرح میرے خیالات کی دنیا کو وسیع کرنے اور میری انسانی ہمدردی کو ہمہ گیر بنانے میں حصہ لیا۔ لیکن میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ انہوں نے شعوری طور پر میرے خیالات اور جذبات کو ان کا مخصوص رنگ دیا ہے، اس لئے اس فہرست کو زیادہ لمبا کرنا میں مناسب نہیں سمجھتا۔ علاوہ اس کے بہت سی

کتابیں ایسی ہوتی ہیں جن کو انسان دیکھ پی اور شوق کے ساتھ پڑھتا ہے، لیکن بعد
 ان کا مضمون بلکہ ان کا اور ان کے مصنف کا نام بھی یاد نہیں رہتا۔ لیکن ایسی کتابوں
 کے متعلق میرا ایک تسکین وہ نظر یہ ہے جس کا ذکر میں آگے چل کر کروں گا۔ لیکن
 یہاں بہر حال صرف ان کتابوں کا تذکرہ مقصود ہے جن کا شعوری اور خاص طور پر
 گہرا ہوا ہے۔ اس زمرہ میں شاید مندرجہ بالا کتابیں کافی ہوں گی۔

نظامِ تعلیم کا "فیض" سمجھنے یا مقابلہ ہماری زبان کی کم مانگی، مجھے اردو کتابوں
 سے زیادہ انگریزی کتابوں کو پڑھنے کا اتفاق ہوا ہے۔ لیکن یہ بھی واقعہ ہے کہ
 انگریزی زبان میں ادب اور علوم کے ان گنت اور انمول خزانے بھرے ہوئے ہیں
 اور ہم لوگوں کے لئے تو دوسری مغربی زبانوں اور ان کے ادب کی کچھ بھی انگریزی
 زبان ہی ہے کیونکہ اس میں بیشتر یورپی زبانوں کی مستند تصانیف کے ترجمے
 ہیں۔ انگلستان اور ہندوستان کے سیاسی تعلق کی وجہ سے جہاں ہندوستان کی
 قومی زندگی اور ارتقا کو بہت کچھ نقصان پہنچا ہے اور انگریزی تعلیم کی وجہ سے
 اعلیٰ تعلیم اور ہماری ملکی زبانوں کا حیات بخش رشتہ ٹوٹ گیا ہے وہاں اس
 حقیقت سے بھی انکار نہیں ہو سکتا کہ انگریزی زبان اور ادب اور مغربی علوم
 مطالعہ نے ہماری نظر کو زیادہ وسیع اور بعض اعتبار سے ہمارے ذہنی ارتقا کو
 تیز بنا دیا ہے۔ اگر ہماری سیاسی تاریخ مختلف ہوتی تو شاید ہم مغربی علوم کی
 کسی اور راستے سے پہنچتے۔ لیکن شاید مشیت الہی اسی طرح تھی اور

جب میں یہ سوچتا ہوں کہ اس مضمون میں کون سی انگریزی کتابوں کا تخصیص کے ساتھ ذکر کروں تو مجھے ایک مشکل پیش آتی ہے۔ کتابیں اتنی زیادہ ہیں کہ ان سب کا مفصل تذکرہ کرنا ناممکن اور صرف فہرست لکھ دینا بیکار ہے۔ علاوہ اس کے میرا خیال یہ ہے کہ بہت سی اچھی اور مفید کتابیں جو ہم پڑھتے ہیں ان کا نقش انفرادی حیثیت سے ہمارے دل اور دماغ پر قائم نہیں رہتا بلکہ بعض اوقات ہم ان کے مطالب کا خلاصہ، ان کا پلاٹ بلکہ ان کے مصنف کا نام تک بھول جاتے ہیں۔ کم از کم میرا تجربہ یہی ہے۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہ سمجھنا چاہئے کہ ان کا مطالعہ بیکار گیا۔ دراصل اس کتاب کی جزوی تفصیلات محو ہو جاتی ہیں لیکن اس کی روح اس کے کرداروں کی سیرت، ان کی مشرقت اور انسانیت اور اس کا مرکزی خیال ہمارے دل اور دماغ کی گہرائیوں میں جا پونچتا ہے اور غیر شعوری طور پر ہمارے خیالات اور جذبات، ہمارے اعمال اور حرکات پر اثر انداز ہوتا رہتا ہے۔ کوئی انسان کسی بڑے تخلیقی تجربے سے گزرنے کے بعد وہ نہیں رہتا جو پہلے تھا۔ خواہ وہ تجربہ دکھ کا ہو یا سکھ کا، آرٹ کا ہو یا عشق و محبت کا یا مذہب کا یا سیاست کا، اس کی سیرت کے بنیادی عناصر میں ایک نیا عنصر شامل ہو جاتا ہے۔ کسی بلند پایہ مصنف یا کسی اعلیٰ درجہ کی کتاب کا مطالعہ اسی قسم کے تخلیقی تجربات میں سے ہے۔ اگر کوئی اچھی کتاب محض تفریح یا وقت گزارنے کے لئے نہیں پڑھی گئی ہے، اگر اس نے پڑھنے والے کے دل کے تاروں کو ہلایا ہے اور اس کے دل میں احساس، ہمدردی اور حُسن شناسی کے

نئے جذبات کو ابھارا ہے تو وہ اس کی زندگی کا جزو بن جاتی ہے اور اس کا پیغام
 اس کے خون کے اندر سرایت کر جاتا ہے۔ اسی وجہ سے میرے لئے فردا فردا
 کتابوں کا ذکر کرنے کے بجائے یہ بتانا زیادہ سہل ہوگا اور یہی شاید پڑھنے والوں
 کے لئے بھی زیادہ دلچسپی کا باعث ہو کہ کن مصنفوں نے میرے خیالات کو سب سے
 زیادہ متاثر کیا ہے اور کیوں؟

یہ کہنا صحیح نہ ہوگا کہ مجھے سب سے زیادہ ادب عالیہ کے مستند اراکین نے
 متاثر کیا ہے۔ میں نے مغربی ادب یا خصوصاً انگریزی ادب کے بہت سے مستند
 مصنفین خصوصاً ناول نویسوں کی تصانیف کو پڑھا ہے اور ان میں سے بعض مثلاً
 ڈکنز اور گوٹے کا میں بہت معترف ہوں۔ لیکن یہ زیادہ تر ان کی ادبی عظمت کا اعتراف
 ہے۔ انہوں نے میرے خیالات کے بنانے میں کوئی نمایاں حصہ نہیں لیا۔ ان کا بھروسہ
 بڑا احسان یہ ہے کہ انہوں نے مجھے ایک گزرے ہوئے دور کی سماجی زندگی
 کی جھلک دکھائی اور عالم انسانیت کے ان جذبات اور تجربات سے روشناس
 کرایا جو تمام انسانوں میں مشترک ہیں۔ مگر میرے خیالات کو ڈھالنے میں ان سے
 زیادہ بعض جدید مصنفوں کا حصہ ہے جنہوں نے گزشتہ پچاس سال میں ادبی
 علمی اور سیاسی تصانیف یا اپنے ناولوں، ڈراموں اور ناولوں کے ذریعہ
 عظیم الشان سماجی جدوجہد میں حصہ لیا ہے۔ جس کا مقصد انسانوں کی سماجی
 زندگی اور ان کے باہمی تعلقات میں عدل اور انصاف کی عکاسی قائم کرنا اور

نسل، رنگ اور دولت کے ان امتیازات کو دور کرنا ہے جنہوں نے انسانوں کی زندگی میں سے اخوت، مساوات اور شرافت کے جذبات کو خارج کر دیا ہے۔ مجھے ان تمام لوگوں کی زندگی اور کارنامے اپنی کرتے ہیں جنہوں نے اس بلند مقصد کے لئے جدوجہد کی ہے مجھے وہ تمام مصنف عزیز ہیں جنہوں نے اپنے قلم کو محض جمالی تفریح کا آلہ نہیں بنایا بلکہ اس کے ذریعہ سے انسانوں کی سوئی ہوئی شرافت کو بیدار کرنے کی کوشش کی ہے اور ان کھلے اور چھپے مظالم کے خلاف آواز بلند کی ہے جو دولت مند غریبوں پر، زبردست کمزوروں پر، سرمایہ دار مزدوروں پر، سفید رنگ والے گندی اور سیاہ رنگ والوں پر، تعصبات عقل پر، سماج افراد پر اور افراد سماج پر کرتے ہیں۔ عبدالرحمن بجنوری نے ایک جگہ کسی یونانی مصنف کا قول نقل کیا ہے کہ دنیا میں جہاں کہیں کوئی حسین عورت ہے وہ میری عزیز اور رشتہ دار ہے۔ اس احساسِ جمال سے کہیں زیادہ میرے دل میں اس احساسِ انسانیت کی قدر ہے جو یہ سمجھے کہ دنیا میں جہاں کہیں کوئی دکھی دل ہے، یا کوئی مظلوم شخص ہے جس کی حق تلفی ہوئی ہے یا کوئی ایسی جماعت ہے جس کی خداداد آزادی سلب کر لی گئی ہو وہ میری دوست عزیز اور رشتہ دار ہے اور اس کی حمایت کرنا، اس کی خاطر جہاد کرنا میرا مقدس فرض ہے۔ یہی احساس ہے جو ان تمام مصنفوں میں کم و بیش مشترک ہے جن کے خیالات نے مجھے متاثر کیا ہے۔

اس جماعت میں بہت سے لکھنے والے شامل ہیں جو فنی اعتبار سے ایک

دوسرے سے مختلف ہیں اور ادبی لحاظ سے ہم پلہ نہیں لیکن ان میں انسانیت کا
اور اس کو دور کرنے کی تڑپ مشترک ہے۔ میں ان میں سے انگلستان کے برٹرز
برنارڈ شا اور بیچ، جی ویلز، فرانس کے اناٹول فرانس، اور روماں رولاں، امریکہ
کے اپٹن سنکلیئر کو بلند مرتبہ دیتا ہوں۔ ان میں قدر مشترک یہ ہے کہ انھیں اپنے
ملک اور اپنے زمانہ کی خرابیوں اور خامیوں کا احساس ہے۔ ان کی وطن دوستی انداز
نہیں روشن ضمیر ہے۔ یہ دور حاضر کی فنی اور صنعتی ترقی اور سائنس کے کمالات سے
چکا چوند ہو کر ایک سستی اور اوجھی قسم کی خود پسندی اور قومی خوش فہمی میں گرفت
نہیں ہوئے بلکہ انھوں نے اپنی قوت تنقید کو بیدار رکھا ہے اور ایک سبک دست
سرجن کی طرح سے ان نساد کے مرکزوں کو ٹیول کر صاف کرنے کی کوشش کی ہے۔
سماج کے جسم کو بیمار اور اس کے خون کو گندا کر رہے ہیں۔

برنارڈ شا نے انگریزی سماج، مغربی تہذیب اور اس کی سرمایہ دارانہ ذہنیت کے
ناپاک مظاہر کو تلاش کیا اور ایک ایک کو اپنی بے پناہ صاف گوئی اور ظرافت کے
ساتھ بے نقاب کیا اور انگریزوں کی مخصوص خود پسندی اور جمود کو زبردستی
ٹھیس لگائی۔ ابتدا میں قدامت پسندوں نے اس کو ایک دکھپ اور بے فائدہ
مجنون سمجھا، پھر اس کے بڑھتے ہوئے اثر سے ناراض ہو کر اس کو باطنی اور مخزن
خلاق ٹھہرایا۔ اور جب اس کی بہت سی بغاوتیں "نئی نسل کے نظام خیال کا
بن کر معزز بن گئیں تو انھوں نے اپنی خاص قومی ادب کے بوجھ اس کو

بگڑے دی اور اس کی تصانیف کو کاجوں اور یونیورسٹیوں کے درس میں شامل کر کے
 انہیں ایک حد تک بے ضرر بنا دیا! اس کی تصانیف نے مجھے اس حقیقت سے
 آگاہ کیا کہ سماجی نظام کو بے چون و چرا تسلیم کر لینا اور اس کی خامیوں اور کوتاہیوں
 پر پردہ ڈالنا نہ صرف عقل کے ساتھ بے انصافی ہے بلکہ اخلاق کا بھی خون کرنا ہے
 برنارڈ شا کے ڈراموں میں سے چند نے خاص طور پر مجھے دعوتِ فکر دی ہے اور زندگی کے
 بعض تاریک لیکن اہم پہلوؤں کو بے نقاب کیا ہے مثلاً *Parents and children*
 (والدین اور بچے) جس میں مصنف نے تعلیم و تربیت کے مسائل اور
 بچوں اور ان کے والدین کی نفسیات سے اپنے خاص انداز میں بحث کی ہے (قوموں
 کی زندگی کے لئے آزادی دیم عیسیٰ کا مرتبہ رکھتی ہے اور والدین، استاد، حکام سب
 اس فکر میں لگے رہتے ہیں کہ کس طرح آزادی کو طیامیٹ کر دیں تاکہ اس وقت بچوں
 کی زندگی خاموشی اور سکون کے ساتھ گزرے خواہ آئندہ چل کر وہ بالکل ہی تباہ
 ہو جائے!) یا *The Adventure of The Black girl in search for god*
 سیاہ فام لڑکی کی تلاش حق جس میں اس نے مذہب کے
 ارتقائی تصور سے بحث کی ہے۔ یا *Back to mathoselah* (رجوع
 بہ تیموسلا) جس میں انسانی تاریخ کا ارتقا دکھا یا ہے۔ اس نے سوئے ہوئے دماغوں
 کو بھڑکنے کا کام بہت کامیابی کے ساتھ انجام دیا ہے
 برنارڈ شا کو قدرت نے ایک غیر معمولی دماغ دیا ہے۔ کبھی وہ روشنی کا ایک

فوارہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ جس طرف مُڑ جاتا ہے انفرادی اور سماجی زندگی کے تاریکیوں
 گوشوں کو روشن کر دیتا ہے۔ کبھی وہ ایک تیز دھار والی تلوار ہے جو ان تنگ نظری
 تعقبات کو کاٹتی ہوئی چلی جاتی ہے جن کے سایہ میں عام طور پر لوگوں کی بزدل عقلیں
 پناہ لیتی ہیں۔ وہ بھی برنارڈ شا کی طرح بت شکن ہے۔ نسل، قومیت، کلیسا، رنگ،
 وطن غرض وہ تمام مسکرات جو دولت اور قوت کے پجاریوں نے عوام کو دھوکے میں ڈالنے
 کے لئے بنائے ہیں اس کی تنقید کی زد میں آتے ہیں۔ اس نے مختلف علوم اور فنون میں
 قابل قدر کتابیں لکھی ہیں اور ہر میدان میں عقل اور آزادی کی حمایت کی ہے۔ اپنی تعلیمی
 تصنیف *Educator and the Social order* (تعلیم اور نظام معاشرت
 میں اس نے اس بات کو واضح کر کے دکھایا ہے کہ تعلیم کے نظام اور نصب العین پر
 سرمایہ داری، قومیت اور مذہب کی بندشوں کا کیا اثر پڑتا ہے اور وہ کس طرح ان
 بندھنوں میں گرفتار ہو کر بجائے انسانی دماغ اور ضمیر کو آزاد کرنے کے ان کو
 اور محدود کرنے کا آلہ بن گئی ہے۔ اس کتاب میں اس نے یہ بھی بتایا ہے کہ تعلیم
 کس طرح ان زنجیروں سے آزاد کر کے ایک بہتر اور زیادہ انصاف پرور سماج
 قائم کرنے کا ذریعہ بنایا جاسکتا ہے۔ لیکن ان ذرائع کی بحث سے زیادہ اہم یہ ہے
 یہ بنیادی اصول ہے کہ تعلیمی مسائل کو زندگی اور سماجی ماحول اور اخلاقیات سے
 تعلق سمجھنا اور معلموں کا سیاست اور اقتصادیات کی تلخ اور ناگوار حقائق سے
 باہر پردا ہونا ایک شدید جرم ہے۔ تعلیم غلامی نہیں دی جاتی بلکہ ان تمام

سماجی مسائل کے ماحول میں دی جاتی ہے جو سوسائٹی کے نظام کی تشکیل کرتے ہیں۔ لہذا اس کے ہر مسئلہ کو زندگی کی کسوٹی پر کس کر دیکھنا چاہیے۔ ورنہ مدرسہ خوب، دانش اور ذوق کی شراب سے بیگانہ ہوگا اور اس کی حقیقت "کارگر شیشہ گر" سے

بڑھ کر نہ ہوگی۔ رسل نے اپنی ایک اور کتاب *Congue of Happiness*

(تسخیر مسرت) میں اس نکتہ کو حل کیا ہے کہ افراد کی زندگی میں سچی اور پائدار خوشی کن حالات میں راہ پاسکتی ہے۔ اس نے دو قسم کی خوشی میں امتیاز

کیا ہے ایک وہ خوشی جسے وہ (*Poetic Happiness*) کہتا ہے۔ یہ

وہ خوشی ہے جو عام طور پر گھٹیا دل و دماغ کے لوگوں کو مال و دولت، اسباب و

سامان، قوت، حکومت غرض مختلف قسم کی چیزوں کو جمع کرنے اور ان پر تصرف

کرنے سے حاصل ہوتی ہے، زندگی کی جانب وہ اس نیت سے بڑھتے ہیں کہ اس کی

گراوانیوں یا مخصوص مادی فراوانیوں میں سے وہ اپنی ذات کے لیے زیادہ سے

زیادہ کس قدر بٹور سکتے ہیں، دوسری خوشی کو وہ (*Creative Happiness*)

تخلیقی مسرت کا نام دیتا ہے۔ یہ وہ خوشی ہے جو انسان کو ایسے مفید اور جدت

آفرین کا کام کرنے سے حاصل ہوتی ہے، جن میں اُسے اظہار خودی کا موقع ملے

مخمس اس مسرت کی بے پایاں لذت سے بہرہ مند ہوتا ہے اسے یہ فکر نہیں ہوتی

کہ دنیا کی پونجی میں سے اپنی ذات کے لئے کتنا کچھ لے سکتا ہے بلکہ وہ یہ سوچتا

کہ دنیا کو اپنی ذات کی اتھاہ دولت اور ممکنات سے کیا کچھ دے سکتا ہے۔ یہ

وہ مسرت ہے جو مصوٰر کو اپنی تصویر کشی میں، شاعر کو اپنی شاعری میں، ڈاکٹر کو مرض کے خلاف کامیابی کے ساتھ جنگ کرنے میں، سماج کی سیوا کرنے والے کو ایشیا کی آونایشوں میں، سائنس دان کو نئے حقائق کا انکشاف کرنے میں، سیلخ کو نئی دنیا دریافت کرنے میں حاصل ہوتی ہے۔ جو لوگ اپنی زندگی کی کشتی محض Poem Move Happiness کے سمندر میں کھینٹے ہیں وہ لازمی طور پر رقابت اور خود غرضی اور بے جا تصرف کے گرداب میں پھنس جاتے ہیں کیونکہ ان کی خوشی محض بیرونی اشیاء کی غلام ہوتی ہے اور جب ان چیزوں کے لئے چین جھپٹ کی جاتی ہے (جو موجودہ اقتصادی نظام کی نامبارک بنیاد ہے) تو اس کا نتیجہ ہر لحاظ سے شراب ہوتا ہے جتنے والوں کے ضمیر پر چپڑوں کی طرح خوف کا تسلط رہتا ہے اور ہارنے والے اپنے نزدیک زندگی کا بہترین انعام کھو بیٹھتے ہیں اس لیے ان کے واسطے زندگی بے معنی ہو کر رہ جاتی ہے۔ برخلاف اس کے تخلیقی مسرت خودی لہر کو سمندر کی وسعت سے ہکنا کر دیتی ہے وہ انسان کو اس کی ذات کے تنگ اور محدود بندھنوں سے آزاد کر کے یہ احساس دلاتی ہے کہ دنیا میں بہت سے بڑے بڑے مقاصد ایسے ہیں جن کے لئے جدوجہد کرنا شخصی دکھ سکھ اور خوف سے بچا ہے کہیں بڑھ کر ہے۔ مثلاً ادب، آرٹ، مذہب، سائنس، سماجی خدمت ان میں اپنی خودی کو گم کرنا، دراصل خودی کو پالینا ہے۔ کیونکہ ان اہم قدروں کو جذبہ ہو کر خودی شکست رنجت اور روال اور موت کی دشمنی سے بچا ہے۔

ہے۔ یا ساوہ الفاظ میں یہ سمجھ لیجئے کہ آدمی مر جاتا ہے لیکن اس کا کام زندہ رہتا ہے۔ اس نے جو شمع روشن کی ہے، خواہ وہ خدمت خلق کی ہو یا ادب کی، یا آرٹ کی، یا سائنس کی، وہ جلتی رہتی ہے اور روشنی پھونپھونچاتی رہتی ہے، اسے اہل کی ہونک بھی نہیں بجھا سکتی۔ اس طرح اس کی خودی بھی ہمیشہ زندہ اور پائینڈ رہتی ہے، خیال بہت پرانا ہے لیکن رسل نے اس کو بڑی وضاحت اور قوت کے ساتھ بیان کیا ہے اور یہ نقطہ نظر زندگی کے سفر کے لیے یقیناً ایک بے بہا نوح ہدایت ہے۔

اتج۔ جی۔ ویلز کا علمی مرتبہ ان دونوں کے برابر نہیں۔ اس میں نہ اتنی قوت ہے نہ اجتہاد، وہ پروپیگنڈا زیادہ کرتا ہے۔ اس کی رائے اکثر بے جا حد تک اس کے خاص مرکزی خیال کی تابع ہوتی ہے۔ مگر یاد جو اس کے اس نے علمی مفکرین و تعلیم یافتہ عوام کے درمیان ایک نہایت ضروری اور قابل قدر واسطے کا کام دیا اور اپنے ناولوں اور دیگر علمی تصانیف کے ذریعہ جدید معاشرتی علوم اور سائنس کے نظریوں کو مقبول کرایا ہے۔ لیکن اس کی سب سے بڑی خدمت یہ ہے کہ اس نے ہر طریقہ پر قومیت کے تنگ تصور کے خلاف جہاد کیا ہے اور انسانیت کے صلح اور مقدس رشتہ کی وکالت کی ہے۔ وہ اس اصول کا پرچار کرتا ہے کہ عقل اور سائنس کو سماجی اور سیاسی مسائل میں بھی اسی طرح ماہر بنانا چاہئے جس طرح ان کے علمی علوم میں کام لیا جاتا ہے۔ اس وقت سیاسی اور اقتصادی تعلقات اور مسائل

مذہبات کا غلبہ ہے۔ ان کے حل کرنے میں عقل کی کار فرمائی کو بہت کم دخل ہے
 ویلز کا عقیدہ یہ ہے کہ اگر سائنس کو محض چند اصولوں، نظریوں اور عملی ایجابوں کا
 مجموعہ نہ سمجھا جائے بلکہ اس کو ایک طریقہ فکر، ایک تفتیش و اجتہاد کا ذریعہ قرار
 دیا جائے تو ہماری بہت سے سماجی اور سیاسی پھیلے جو اس وقت انسانیت کے لئے
 سوہان روح بنے ہوئے ہیں معقولیت کے ساتھ طے ہو سکتے ہیں۔ ویلز نے اپنے
 نادلوں اور کہانیوں میں سائنس کے کمالات اور آئندہ امکانات کو دکھایا ہے، انسانی
 سیرت اور انسانی سماج کی ارتقاء سے بحث کی ہے، ان خارجی نفسیاتی کیفیتوں کو پیش
 کیا ہے جو اس کی آزادانہ نشوونما میں حارج ہوتی ہیں۔ لیکن اس کا مرکزی موضوع ہی
 رہا ہے کہ ایک بہتر معاشرے اور اس کے لئے شایان شان افراد کی تربیت کیسے کی جاسکتی
 ہے۔ وہ دل اور دماغ کو وہ گرمی اور روشنی تو نہیں بخشتا جو بصیرت اور گداز پیدا کرتی
 ہیں لیکن نظر کے سامنے نئی اور لامحدود فضائیں اور امکانات ضرور پیش کر دیتا ہے۔
 اناطول فرانس جو بعض اعتبار سے گذشتہ صدی کا سب سے بلند پایہ فرانسیسی
 مصنف ہے ان مصنفوں سے مختلف ہے۔ اس میں آرٹ زیادہ اور پروپیگنڈا کم ہے۔
 اس کے مطالعہ اور تفسیر کا خاص موضوع سوسائٹی اور اس کی تشکیل نہیں بلکہ انسانی
 کی گہرائیاں اور پیچ ہیں جن کو وہ اپنے مخصوص طنز اور ظرافت کے ساتھ کھول کر دکھانے
 ہے۔ لیکن اس کا یہ طنز احساس اور ہمدردی سے خالی نہیں بلکہ ایک نقاب ہے جس سے
 اپنی ہمدردی اور رحم کے جذبہ کو پوشیدہ رکھنے کی کوشش کرتا ہے۔ گہرائیوں کا

تاریخی کردار اور تاریخی واقعات ہوتے ہیں جیسے *God are thin* (دیوتا پیاسے ہیں) میں جہاں وہ انقلاب فرانس کی تصویر کھینچتا ہے، کبھی وہ انسانی جذبات اور آئیڈیل کی کشمکش دکھاتا ہے جیسے *Red Lily* یا *Reins* (تائیس) میں۔ جہاں اس کو یہ دکھانا مقصود ہے کہ

زاہد غرور کرو و سلاست برد راہ رند از رہ نیاز بہ دار السلامیت
 کبھی وہ ایک ایسی سیدھی سادھی شریف انسانی سیرت کے خدو و خال نمایاں کر کے دکھاتا ہے جس کی طرف خود بخود دل کھینچتا ہے جیسے *Crime scene* میں۔ لیکن اس کا کام وکیل عدالت کی طرح انسانی کمزوریوں کی نمائش سے لطف اٹھانا نہیں ہے۔ وہ ایک جج کی طرح ان کے خلاف سزا کا حکم بھی نہیں سنانا۔ وہ تو محض گہری ہمدردی، بڑی گہری سمجھداری کے ساتھ یہ دیکھتا اور سمجھتا ہے کہ اکثر اوقات انسان مختلف داخلی اور خارجی قوتوں کے ہاتھ میں کھلونا بن جاتا ہے اور دراصل اپنے اعمال کے لئے جواب دہ نہیں ہوتا۔ اس لئے جرم اور مجرم میں تمیز کرنا انسان کا نہایت ضروری فرض ہے۔ ایک نیک اور بااخلاق اور بااصول آدمی جرم سے نفرت کر سکتا ہے، لیکن اس کو جرم سے نفرت کرنے کا کوئی حق نہیں ہے کیونکہ بہت ممکن ہے کہ اگر حالات اسے مختلف ہوتے تو وہ خود اسی طرح ارتکاب جرم کرتا۔ لہذا شیشے کے گولوں میں اپنے والوں کے لئے یہ زیبا نہیں ہے کہ وہ دوسروں پر پتھر پھینکیں!

اناٹول فرانس کے فلسفہ زندگی نے مجھے یہ انمول سبق سکھا یا کہ بقول فرانسس کے (*Yad com pten dre est tout Pardoner*) جو آدمی سب کچھ سمجھ سکتا ہے وہ سب کچھ معاف بھی کر سکتا ہے (شاید اسی وجہ سے میرے لئے ممکن نہیں کہ میں کسی شخص سے جو کسی گناہ یا جرم کا مرتکب ہوا ہو اس قدر شدت اور ذاتی کرد کے ساتھ اظہار نفرت یا مخالفت کر سکوں جیسے بعض مدعیان مذہب و عصمت کیا کرتے ہیں۔ جن کی رائے شاید سطح سے نیچے اتر کر نفس کی گہرائیوں تک نہیں پہنچتی۔

فرانس کا ایک اور مایہ ناز مصنف جو آراوی اور انسانیت کی جنگ میں ہمیشہ پیش پیش رہا ہے اور جس کی تصانیف نے مجھے بہت متاثر کیا ہے رومان رولان ہے۔ اس کا قلم ایک تلوار ہے جس نے ہمیشہ ان حقوق کی خاطر جنگ کی ہے جو ہر انسان کو چھٹیت انسان کے، ہر قوم کو بہ حیثیت ایک قوم کے حاصل ہونے چاہئیں، لیکن دوسروں کے ظلم اور نصرت نے انھیں اپنے ان پیدائشی حقوق سے محروم کر دیا ہے رومان رولان ایک بلند پایہ آرٹسٹ بھی ہے جس کی تحریر میں موسیقی کا رقص اور توازن ہے اور ایک پُر جوش مبلغ بھی، جس کے الفاظ میں طوفان کی شوکت اور انسانیت کے دھڑکتے ہوئے دل کا ولولہ ہے۔ اپنے معرکہ الآراٹاؤل (*Le Combat de l'Artaül*) میں وہ ایک نوجوان کی سیرت کا ارتقا دکھاتا ہے۔

جو قدرت کی طرف سے موسیقی کی غیر معمولی صلاحیت لے کر آیا ہے، لیکن باوجود آرٹ کا پجاری ہونے کے اپنے ماحول کے مقناطیسی اثرات سے متاثر ہو کر وہ خود کو اس سیاسی کشمکش میں جھونک دیتا ہے جو اس کے گرد و پیش جاری ہے۔ اس ناول میں رولان نے یورپ کی اس تہذیب و تمدن کا جیتا جاگتا نقشہ کھینچا ہے جو گزشتہ جنگ عظیم سے پیشتر اہل یورپ بلکہ تمام دنیا کو مسحور کئے ہوئے تھی، لیکن بعض صاحبان بصیرت کو اس ظاہری شان و شوکت کے اندر تباہی اور فساد کے جراثیم بھی کام کرتے دکھائی دے رہے تھے۔ انھیں میں رولان کا شمار ہے۔ اُسے یقین تھا کہ مغرب کی اندھی مادیت، سرمایہ داری، قوت کا تشہ، قومیت کا غرور، سامان جنگ کے بارے میں قوموں کی رقابت اور رنگ و نسل کا تعصب اُسے تباہ کر کے رہے گا۔ اور ایسا ہی ہوتا نظر آ رہا ہے۔ اپنے ایک اور ناول (The Soul enchanted) (روح مسحور) میں اس نے جنگ کے بعد کے یورپ کا نقشہ کھینچا ہے اور ان قوتوں کا ابھار دکھایا ہے جن کا مقصد سماجی انصاف کا قیام ہے۔ لیکن قوت اور سرمایہ کے ٹھیکہ داروں نے اپنے اغراض اور مفاد کی حفاظت کے لیے ہرزعلیل اور ظالمانہ طریقہ سے ان شریفانہ جذبات کو اور آزادی کی تمام تحریکوں کو کچلنے کی کوشش کی۔ رولان کے قلم سے اس کشمکش کا بیان پڑھ کر خون کھولنے لگتا ہے۔ اگر ایک "ترقی پسند" ادیب کا کام یہ ہے کہ وہ لوگوں میں صحیح جذبات کو بیدار کرے اور انھیں حق کی حمایت اور ظلم کی مخالفت

آبادہ کرے تو رولاں بدرجہ اتم ایک ترقی پسند ادیب ہے۔ اس نے اپنی سیاسی تحریروں اور تقریروں اور ہر قسم کی تصانیف میں اسی مقصد کو پیش نظر رکھا ہے کیونکہ وہ "ادب برے ادب" کا قائل نہیں ہے۔ وہ تو ادب کو زندگی کی بھٹی میں جھونک کر اسے کٹدن بنا نا چاہتا ہے۔ شاید یہی وجہ ہے کہ اس کے مضامین کا ایک مجموعہ جو چند سال ہوئے شائع ہوا تھا (*I will not rest*) (میں آرام نہ لوں گا) کے نام سے موسوم ہے۔ کوئی حساس اور انسان دوست ادیب بھی اس جدوجہد کے زماں میں آرام نہیں لے سکتا، ادب کی پرسکون سرزمین میں بھی آرام نہیں لے سکتا!

امریکہ کے مصنفوں میں سے میری نظر میں اٹن سنکٹر (*Up to the Mountains*) کی خاص قدر ہے۔ اس نے گزشتہ چالیس پچاس سال میں بہت سے ناول، کہانیاں اور سیاسی اور سماجی مضامین لکھے ہیں جن میں سے ہر ایک میں اس نے امریکہ کی تہذیب اور معاشرت کے تاریک پہلوؤں کو بے نقاب کیا ہے اور غیر معمولی جرأت سے کام لے کر سرمایہ داری اور ظلم کے ان زبردست قلعوں پر ضرب لگائی ہے جو مہذب اور متقدم امریکہ کی زندگی پر ایک خون آشام دیو کی طرح مستط ہیں۔ اس کی کتابوں کے متعلق کہا گیا ہے کہ ان میں سے ہر ایک میں اس کے خلاف بیسیوں مقدمہ چلانے کے لئے مواد موجود ہے، لیکن چونکہ ان کی تہذیب و صداقت پر رکھی گئی ہے اس لئے کبھی کسی کو عدالت میں چارہ جوی کرنے کی ہمت

نہیں ہوئی! البتہ اس کی مخالفت میں اور اس کو مالی اعتبار سے تباہ کرنے کے
 لئے وہ تمام حربہ ضرور استعمال کئے گئے جو آزاد امریکہ کی سیاسی زندگی کا مخصوص
 امتیاز ہیں! لیکن اس نے بدنامی، افلاس، حق تلفی، غرض ہر قسم کی مصیبتوں کو
 برداشت کیا، لیکن حق گوئی اور حق دوستی کے کٹھن راستہ کو نہیں چھوڑا۔ اس نے
 امریکہ کی تہذیب کی تنقید اس وقت شروع کی تھی جب ہاں کے تقریباً تمام ممتاز
 ادیب اور مفکر جدید یا ڈمی اور صنعتی ترقی کے نشہ میں سرشار تھے اور یہ سمجھتے تھے
 کہ علوم و فنون کی ترقی اور سرمایہ داری نظام کی دولت آفرینی نے انسانی زندگی
 کے تمام اخلاقی اور سماجی مسائل بھی حل کر دیے ہیں اور انھیں اس بات کا احساس
 ہی نہ تھا کہ غارہ تہذیب کے نیچے انسان کی فطرت کی سیاہی اور حرص اور تصرف
 کی قوتیں بدستور موجود ہیں۔ اس عالمگیر خوش فہمی کو چیلنج کرنا اور خود فریبی کے
 اس فلسفہ کو حقیقت نگاری کی ضرب سے توڑنا بڑے دل گردہ کا کام تھا، لیکن
 سنگٹرنے اس خدمت کو اپنے ذمہ لیا اور اس شان کے ساتھ انجام دیا کہ اس کا
 نام ادب کی تاریخ میں ہمیشہ احترام کے ساتھ لیا جائے گا۔ اس نے اپنی مختلف
 کتابوں میں امریکن زندگی کے مختلف بدنامیوں کو بے نقاب کیا ہے مثلاً "جنگل"
 میں امریکہ کے صنعتی اور سرمایہ دارانہ نظام کی اس قابت اور کشمکش کو دکھایا ہے
 جس کی بے رحمی اور بے اصولی کے سامنے جنگلوں میں حیوانوں کی زندگی غنیمت
 معلوم ہوتی ہے (ہمنہ) (تیل) میں ان زیادتیوں اور مردم آزاروں کو

طشت از باہم کیا گیا ہے جو تہذیب حاضرہ کے محرک اعظم یعنی پٹرول کے بڑے بڑے کارخانہ داروں نے مزدوروں کے ساتھ روا رکھی ہیں، "فلورکنگ" میں اس نے موٹر کاروں کی صنعت کے تاجدار ہنری فورڈ کی سیرت کے ارتقا کا عبرت خیز نقشہ کھینچا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ کس طرح ایک شریف اور نیک نیت آدمی دولت اور سرمایہ داری کی دلدل میں پھنس کر اپنی فطری انسانیت کھو بیٹھتا ہے اور بچکے دولت کے ذریعہ آزادی حاصل کرنے کے اس کی بے شمار ظاہر اور پنہاں زنجیروں میں اسیر ہو جاتا ہے، ایک اور کتاب میں جس کا نام ہے *(Money writes)* (روپیہ لکھتا ہے) اس نے یہ راز فاش کیا ہے کہ اخباروں کی رائے اور پیشتر کتابوں کی اشاعت بھی دولت کی غلام ہے اور اس جمہوری حکومت میں آزادی رائے کا دعویٰ محض دھوکہ یا خام خیالی ہے۔ چنانچہ بڑے سرمایہ داروں نے بیشتر اخباروں اور اشاعت خانوں پر قبضہ کر لیا ہے اور ان کے ذریعہ سے یہ رائے عامہ کو جس سانچے میں چاہتے ہیں ڈھال لیتے ہیں اور پروپیگنڈا کے ذریعہ ہر قسم کے پبلک اداروں کو اپنے قبضہ کے اندر رکھتے ہیں۔ اس خوفناک حربہ کی مدد سے وہ نہایت آسانی اور کامیابی کے ساتھ ہر ایسے جدید اور انقلاب آفریں خیال کا سرکھل دیتے ہیں جن سے ان کے مفاد کا نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہو۔ چنانچہ خود سنکلس کے خلاف یہ زبردست قوتیں نہایت بے باکی اور بد باطنی کے ساتھ برابر استعمال کی گئی۔ خیالات کو اپنے

سایچوں کے اندر رکھنے کے لئے یہ لوگ محض پریس کی قوت ہی استعمال نہیں کرتے بلکہ اسکولوں اور کالجوں کے نصاب، طریقہ، تعلیم، نظم و نسق اور استادوں کے تقریر پر بھی اپنا قابو رکھتے ہیں۔ تعلیم کے اس پہلو کی تفسیر اس نے (*she goes*) میں کی ہے جس کا ترجمہ ”قدم ملا کر چلنا“ کیا جا سکتا ہے۔ یہ وہی ”ہم قدمی“ ہے جس کا انتہائی مظاہرہ موجودہ جرمن قوم کی ذہنیت میں نظر آتا ہے، جہاں قوت فکر و تنقید پر ”اندھیروں“ لگا دی گئی ہیں، یعنی ایک فرض شناس شہری کا یہ کام نہیں کہ وہ دائیں بائیں دیکھے یا حکومت کی پالیسی پر تنقید و احتساب کرے، اس کا کام محض یہ ہے کہ جس طرف اس کی نیکیں موڑ دی جائے اسی طرف قدم بڑھائے جائے۔ لیکن ”ہم قدمی“ صرف نازی جرمنی کے لئے مخصوص نہیں، بلکہ اس کا مظاہرہ کم و بیش ان تمام ملکوں میں بھی موجود ہے جہاں یہ ظاہر جمہوریت کا نظام قائم ہے۔ سنکھرنے یہ راز فاش کیا ہے کہ جمہوری امریکہ میں بھی فکر کی اسیری کے لئے ایک پیچیدہ اور گراں نظام تعلیم قائم کیا گیا ہے۔ ایک تارہ نقیب (*The world's end*) دنیا کا انجام، میں اس نے گزشتہ جنگ عظیم کے پوسٹ کندیہ حالات بیان کئے ہیں اور دکھایا ہے کہ کس طرح درپردہ بین الاقوامی سیاست کی ہماراں چند بڑے کارخانہ والوں کے ہاتھ میں تھی جو سامان جنگ بناتے تھے اور منافع کمانے کی ناپاک کوششیں میں دیانت اور حسب وطن کا خون کرنے میں مطلق مائل نہ کرتے تھے۔ علاوہ اس قسم کے با مقصد نادلوں کے اس نے

اور بھی بہت سی کتابیں لکھیں جن میں سے ہر ایک میں اس کی شریف آزاں اور
پسند اور قابل محبت شخصیت کی جھلک دکھائی دیتی ہے۔ ہر ایک میں اس کے
ذہنی آئیڈیل اور ماحول کی تلخ حقیقتوں کا تقابل نظر آتا ہے۔ اس نے ایک کہانی

کی شکل میں حضرت عیسیٰ کی ایک سوانح عمری لکھی ہے، جس کا نام (The Carpenter

me) (انہوں نے میرا نام بخار رکھا ہے) اس میں اس عبرت انگیز

حقیقت کا انکشاف کیا گیا ہے کہ اگر ہمیں (خدا نخواستہ) حضرت عیسیٰ کا ظہور اس

زمانہ میں ہو جائے اور وہ امریکہ کی تہذیب و تمدن کا جائزہ لیں جس کی بنیاد بظاہر

مسیحیت پر رکھی گئی ہے تو امرار اور راباب سیاست اور کلیساؤں کے پیشواؤں

میں بچل بچا ہو جائے اور حکومت مذہبی لیڈروں کی رضامندی سے ان کی

انقلابی تعلیم کو خطرناک اور مفاد عامہ کے مخالف قرار دے کر یا تو انہیں قید خانہ

میں بند کر دے یا مجنون قرار دے کر ان کی آزادی سلب کرے یا ان کے ساتھ

وہی سلوک روارکھے جو دو ہزار سال قبل رومیوں نے کیا تھا!

دنیا میں ہر قسم کی ترقی انہیں لوگوں کے طفیل ہوتی ہے جنہوں نے اپنے

زمانہ کے ناقص نظام کو بے چون و چرا تسلیم نہیں کیا اور اس کے رنگ میں رنگ

اس کی کمزوریوں اور خرابیوں سے فائدہ اٹھا کر اپنے نئے آرام اور عیش و عشرت

کی زندگی اختیار نہیں کی۔ بلکہ اپنی روشن ضمیری کی بدولت ایک بہتر دنیا کا تصور

قائم کیا، یا اپنے وجدانی تخیل کی روشنی میں ایک بہتر دنیا کی تصویر دیکھی اور

پھر جرأت کے ساتھ مخالفت کو خندہ پیشانی کے ساتھ جھیلنے ہوتے سب سے حس اور تنگ نظر لوگوں کے سامنے اپنے تصور کی دنیا کی تصویر کھینچی۔ اور ان کو موجودہ حالات سے بیزار کر کے ایک بہتر مستقبل کی طرف مائل کیا۔ یہی کام ہے جسے غیر معمولی قابلیت اور جرأت کے ساتھ سنکڑے نے تمام عمر انجام دیا ہے شاید اس کا اپنا فلسفہ زندگی ان الفاظ سے واضح ہو جائے جو اس نے اپنی ایک غیر معروف کتاب (Jimmie Higgins) (جیمی ہگنز) میں لکھے ہیں، اس کا ہیرو ایک غریب اور کم رو اور معمولی درجہ کا سوشلسٹ تھا، لیکن اس کے دل میں دنیا اور فاشیاری اور دوست داری کا ایک ایسا شعلہ روشن تھا کہ باوجود ہر قسم کی ایذا رسانی اور ناقابل برداشت جہانی کرب جھیلنے کے اس نے اپنی جان دینا گوارا کیا، لیکن اپنے ساتھیوں اور سیاسی رفیقوں کا بھید نہیں دیا جس وقت اس کی بہادر روح اس کے دکھی اور کمزور جسم سے رخصت ہو رہی تھی اس کے کافوں میں یہ آواز آتی ہے:-

”میں انسان ہوں اور آخری فتح میری ہوگی۔ میں جسم کی کمزوری کو کپل ڈالتا ہوں اور اس پر قابو پالیتا ہوں۔ اگر میرے جسم کو قید کر لیا جائے تو مجھے اس کی مدد نہیں۔ اگر اس پر خون طاری ہوگا یا مصلحت اندیشی زنجیر یا ہوگی تو اس کو ٹکڑوں کا۔ میں صداقت ہوں اور دنیا کو میری آواز سننی ہوگی۔ میں انصاف ہوں اور دنیا پر میری حکومت قائم ہو کر رہے گی۔ میں آنا دہوں اور تمام قوانین کو

توڑ ڈالتا ہوں، میں ظلم کو خاطر میں نہیں لاتا، میری ہمت بلند ہے، میں رہائی کا
پیغام لے کر آیا ہوں۔“

اور چونکہ ہر ملک اور ہر زمانہ میں انسان کی روح میں اس مبارک قوت کا
جلوہ رہا ہے اور یہ غیبی آواز اپنا پیغام سناتی رہی ہے اس لئے انسانیت تاریکی
اور درندگی سے نکل کر کم از کم اس مقام تک پہنچ گئی ہے جہاں اس کو ایک نیا
بہتر اور شاہد کام مستقبل کا خواب نظر آتا ہے اور اگر دنیا اس خوف اور ہمدردی
کے تسلط سے نکل سکتی ہے جس میں آج کل ظالموں کے لالچ اور ظلم نے اُسے
پھنسا دیا ہے تو اس کی صرف ایک ہی صورت ہے اور وہ یہ کہ جن خیالات کا پرچار
انہوں نے اور ان جیسے دوسرے بلند خیال اور انسان دوست مصنفوں نے کیا ہے
وہ دنیا میں عام ہو جائیں اور لوگ اپنی بنائی ہوئی قید خانہ کی کوٹھڑیوں سے نکل کر
خدا کی کھلی ہوئی اور روشنی میں سانس لینا سیکھیں۔ ادب کا کام اور کتابوں کا
یہی ہے کہ وہ لوگوں کی انسانیت اور ہمدردی اور محبت کو وسیع کریں اور ان
دل و دماغ کو تنگ نظری تعصب اور بے انصافی کی پوریش سے بچائیں۔ اگر کتاب
ایسا کریں تو وہ بحسن ہیں اور نہ محض وقت گزارنے اور تفریح کا ذریعہ یا چارپائے
معلومات کا بوجھ ہیں، یا عالم کی بے فیض دولت ہیں اور ان میں سے کوئی چیز
بہت قدر کے قابل نہیں!۔



از مولانا ابوالاعلیٰ صاحب محدث دوی مدیر ترجمان القرآن

جاہلیت کے زمانہ میں میں نے بہت کچھ پڑھا ہے۔ قدیم و جدید فلسفہ، سائنس، معاشیات، سیاسیات وغیرہ پر اچھی خاصی ایک لائبریری دماغ میں اتار چکا ہوں، مگر جب آنکھیں کھول کر قرآن کو پڑھا تو بہ خدا یوں محسوس ہوا کہ جو کچھ پڑھا تھا سب بیچ تھا علم کی جڑ اب ہاتھ آئی ہے۔ کائنات، ہیگل، نٹشے، مارکس اور دنیل کے تمام بڑے بڑے مفکرین اب مجھے نچے نظر آتے ہیں، بے چاروں پر ترس آتا ہے کہ ساری ساری عمر جن گتھیوں کو سلجھانے میں اُبھتے رہے اور جن مسائل پر بڑی بڑی کتابیں تصنیف کر ڈالیں، پھر بھی حل نہ کر سکے، ان کو اس کتاب سے ایک ایک دُؤد فقروں میں حل کر کے رکھ دیا ہے اگر یہ غریب اس کتاب سے ناواقف نہ ہوتے تو کیوں اپنی عمر میں اس طرح ضائع کرتے۔ میری پہلی محسن بس ہی ایک کتاب ہے اس نے مجھے بدل کر رکھ دیا۔ حیوان سے انسان بنا دیا، تاریکیوں سے نکال کر روشنی میں لے آئی، ایسا چراغ میرے ہاتھ میں دے دیا کہ زندگی کے جس معاملہ کی طرف نظر ڈالتا ہوں حقیقت اس طرح بر ملا مجھے دکھائی دیتی ہے کہ گویا اس پر کوئی پردہ ہی نہیں ہے انگریزی میں اس کتبچی کو "شاہ کلید" (Master Key) کہتے ہیں، جس سے ہر قفل کھل جائے سو میرے لیے یہ قرآن "شاہ کلید" ہے، مسائل حیات کے جس قفل پر اسے لگاتا ہوں وہ کھل جاتا ہے جس خدانے یہ کتاب بخشی ہے اس کا شکر ادا کرنے سے میری زبان عاجز ہے۔

از مولانا ابوالحسن علی صاحب ندوی شیخ التفسیر دارالعلوم ندوۃ العلماء

(مولانا محمد عمران خان صاحب ندوی کی فرمائش سے لکھا گیا اور ۲۹ رذی الحجہ ۱۳۳۲ھ

کو دارالعلوم ندوۃ العلماء کی مجلس علمی میں پڑھا گیا۔)

خاکسار کا خاندان ایک خزاں رسیدہ دینی خاندان ہے جس کے بزرگوں کا

کبھی فصل خزاں میں بھی دنیا کو پیام بہار سنا یا تھا۔ ہندوستان میں جب دین کی بھاری

آخر ہوئی تو اس خاندان پر بھی تنزل آیا۔ ہوش کی آنکھیں کھولیں تو دینِ دامن

جوانوں سے زیادہ بوڑھوں میں اور مردوں سے زیادہ عورتوں میں تھی۔

میرے والد مرحوم مولانا حکیم سید عبدالحی رحمۃ اللہ علیہ نے سلسلہ کے

شروع میں انتقال کیا، میری عمر اس وقت ۱۰ سال کی تھی، میرے بڑے بھائی صاحب

ڈاکٹر حکیم مولوی سید عبدالحی صاحب مدظلہ لکھنؤ میں ٹریکل کالج میں پڑھتے تھے

اور میں اپنے وطن رائے بریلی میں اپنی والدہ صاحبہ کے ساتھ رہتا تھا اور

صاحب کی ہدایت کے مطابق خاندان کے بعض بزرگوں سے فارسی کی کتا

پڑھتا تھا، اور لکھنؤ بھائی صاحب کے پاس آتا جاتا رہتا تھا۔

خاندان میں دستور تھا کہ تقریباً روزانہ اور ان دنوں میں خاص طور

جب کسی حادثہ کی وجہ سے تسکین و مشغلہ کی ضرورت ہوتی، ایک گھر کی

دیبیاں ایک جگہ جمع ہو جاتیں اور ہمسے ہی خاندان کے ایک بزرگ (سید

عبدالرزاق صاحب کلامی ۱۳۳۲ھ) کی منظوم فتوح الشام پڑھی جاتی۔

سید عبدالرزاق صاحب کلامی مرحوم حضرت سید احمد شہیدؒ کے ہم شیر زادہ
 منشی سید حمید الدین صاحبؒ کے پوتے اور ان کے حقیقی بھائی سید عبدالرحمن صاحب
 کے نواسے تھے، واقدی کی عربی فتوح الشام کو کلامی صاحب نے بڑی قادر ہیکلائی
 ورجوش و دلی جذبہ کے ساتھ پچیس ہزار شعروں میں اردو میں نظم کیا ہے چونکہ
 ان کو اس کا طبعی ذوق تھا اور جہاد و عمارت ایمانی کی چنگاری اسی تنور سے
 نقل ہوئی تھی جس نے ایک وقت میں سلسلے ہندوستان کو گرمادیا تھا۔ اس لئے
 نظم میں جوش و اثر اور کلام میں آمد ہے، حضرت خالد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے
 شاعر کو عشق تھا اور خواب میں بار بار ان کی زیارتیں ہوتی تھیں۔ اس لیے خصوصیت
 کے ساتھ ان کا ذکر کرتے ہوئے رہے قابو ہو جاتے ہیں اور اشعار میں خاص
 روح اور زور پیدا ہو جاتا ہے۔ میری بڑی خالہ مرحومہ جو قرآن مجید کی بھی حافظہ
 ہیں، یہ منظوم فتوح الشام بڑے پڑا اثر و دلکش لہجہ میں پڑھتی تھیں اور پڑھتے
 صحتے کتاب ان کو بہت رواں ہو گئی تھی۔ عموماً عصر کے بعد یہ مجلس ہوتی، بچے
 کی کبھی اپنی ماؤں کے پاس کھیلتے کھیلتے یا کسی پیغام کے لیے آجاتے اور بے
 وہ کچھ دیر ٹھہر کر سنتے، کبھی بارودہ بیٹھ جاتے اور کبھی مائیں اپنے پاس
 آکر سننے کا موقع دیتیں پھر جب اس میں لطف آنے لگتا تو کھیل چھوڑ کر
 مجلس میں شریک ہوتے۔

میری خالہ مرحومہ جب سادہ دے تکلف لیکن پڑا اثر لہجہ میں یہ اشعار پڑھتیں

تو جہاد کا ایک سماں بندھ جاتا، دل اُمتد آستے۔ حضرت خالدؓ، حضرت ضمرہؓ اور ان کی بہن حضرت خولہ بنتؓ لا زور اور دوسرے صحابہ کرام و مجاہدین شانہ کی جاں بازی اور شجاعت کا ذکر آتا تو مجلس پر ایک کیفیت سرور اور شہر سا طاری ہو جاتا، کسی سخت مفرکہ میں مسلمانوں کے گھر جانے اور کسی بہادر کے شہید ہونے کا تذکرہ ہوتا تو آنسوؤں کی جھڑیاں لگ جاتیں، آنسوؤں کے یہ طوفان اُٹھتے اور پرستے تو ان کا پھینڈنا ہمارے معصوم دلوں پر بھی پڑ جاتا اور اس نرم مٹی کو تر کر جاتا۔

فتوح الشام کی ان زندہ مجلسوں نے دل پر یہ اثر چھوڑا کہ مجاہدین کی محبت و عظمت اور اللہ کی راہ میں جان دینے کی قیمت کو کوئی علمی تحقیق اور جہاد کو مدافعت ثابت کرنے کی کوئی کوشش کم نہیں کر سکی، خون کے نقش کوں کے وہ نقوش کبھی نہیں مٹا سکے، جو لیٹے لیٹے یا آرام سے بیٹھے بیٹھے کاغذ ثبت کیے جائیں پھر وہ نقش جس کو بچپن کے پاک آنسوؤں نے بید بخشی ہو۔

اتانی هواها حین لم اعرف النبی فصادف قلبا خالیا فتسک
 دوسرا اثر یہ ہوا کہ اس قوم و مذہب کے خلافت رحیم کے مقدرین
 تک کے لئے اسلام کا عالمگیر حریت و دمقابل بنا لکھ دیا گیا ہے اور جس
 قائم مقامی اور وراثت موجودہ یورپ کے حصہ میں آئی ہے، ایک

بہ اور عناد پیدا ہو گیا، جس پر کسی ملک کے مقامی مسائل و حالات کبھی غالب نہیں آسکتے۔

اس وقت مشرق کے خاندانوں میں مسدس حالی کا عام رواج تھا، اس کے اشعار لوگوں کے نوکِ زباں تھے۔ تقریروں اور مواعظ میں جا بجا اس کے اشعار سے کام لیا جاتا، مضامین میں نقل کیے جاتے ہیں نے بھی مسدس کو بڑے جوش و لطف سے بار بار پڑھا، اس کے اشعار اپنی تقریروں میں جو بچوں کے جلسوں میں کی جاتیں اور انعامی مضامین میں جو مقابلہ کے لئے لکھے جاتے، بار بار نقل کئے۔ اس کا بہت سا حصہ زبانی یاد تھا۔ دل و دماغ پر مسدس کا اچھا خاصہ اثر رہ چکا ہے۔ عام استعداد کے علاوہ اس کا ایک احسان یہ تھا کہ برسوں بعد مغربی مورخین و مصنفین کی یہ کوشش بالکل بے اثر رہی کہ جاہلیتِ کرب کی اتنی مدح سرائی کی جائے اور اس میں اگر خوبی کے کچھ نکات تھے تو ان کو خوردبین سے دیکھ کر بہاڑ بنا کر اس طرح پیش کیا جائے کہ معلوم ہو کہ عربوں میں اخلاقی انقلاب کی پوری تیاری تھی اور کوہِ آتشِ فشاں نکلنے کو تھا کہ موقع شناسی سے بروقت اس کو چنگاری دکھادی گئی، اسلامی انقلاب کی پیغمبرانہ عظمت اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے معجزہ کی ہمیت کو گھٹانے کی علمی سازش مولانا حالی کے اُن پُر اور سارے چند بند پر غالب نہ آسکی۔ ان میں انھوں نے جاہلیت کا نقشہ اور اس کی اخلاقی پستی کی تصویر کھینچی ہے،

بعض قوم پرست عربوں کے مضامین اور تالیفات متناظر کر سکیں جو اپنی قومیت کے
جوش میں کبھی کبھی جاہلیت کی طرف سے مدافعت کرنے لگتے ہیں اور اس کے روشن
پہلو کے دکھانے میں مبالغہ سے کام لیتے ہیں۔

اردو کے ابتدائی مطالعہ اور طالب علمی کے اس ابتدائی دور میں جس کتاب کو
اپنے شوق سے پڑھا اور جس نے سب سے زیادہ متاثر کیا وہ قاضی سلیمان صاحب
منصور پوری مرحوم کی سیرت رحمتہ للعالمین کا پہلا حصہ ہے، مجھے یہ کبھی نہیں سمجھا
کہ جب اس کی دونوں جلدوں کا بعض دوسری کتابوں کے ساتھ دی۔ پی آر کے
آیا ہے اور اس کے چھڑانے کے لئے اس وقت روپیہ نہ تھا تو میں نے بے اختیار
رونا شروع کیا، یہاں تک کہ کسی نہ کسی طرح اس کا انتظام کیا گیا اور کتاب میرے
ہاتھ میں آئی، بار بار پڑھی، کسی جگہ اور کسی بار اپنے دل اور آنکھوں کو قابو میں
رکھ سکا، بعض خاص مقامات کا ہمیشہ خاص اثر پڑتا تھا، اسلام کے ابتدائی
مبلغین کے واقعات حضرت مصعب بن عمیر کی مکی و مدنی زندگی کا مقابلہ، ان کی
والہانہ کیفیت، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مدینہ منورہ میں تشریف آوری
اور حضرت انصار کی مسرت، استقبال اور جان نثاری، انصار کا ایثار اور جہاد
کے ساتھ ان کی دینی محبت، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے واقعے
و حالات کا دل پر خاص اثر پڑتا تھا، ٹہل ٹہل کر ان کو پڑھتا تھا، لوگوں کے
ساتھ اور اسی زندگی کی تمنائیں دل میں پیدا ہوتی تھیں، قاضی سلیمان صاحب

درجات اعلیٰ بلند فرمائے، اس عالم میں ہوتے تو کہتا کہ آپ کی کتاب کا مجھ پر
بڑا احسان ہے۔ اس نے سب سے پہلے سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم کی
محبت کے اس مزہ سے آشنا کیا جس کے بغیر یہ زندگی خاک اور عالم خسر و خاشاک ہے

درخسن کائنات کر دیم نگاہ یک دازہ محبت است باقی ہمہ گاہ

انہیں دنوں کے کچھ بعد میرے ہاتھ میں مولانا شبلی مرحوم کی الفاروق آگئی۔
مطبع نامی کا پور کی چھپی ہوئی نسر یا تصویر پڑھی اور کئی بار پڑھی، عراق کی جنگوں
یویب، حبر، قادیسیہ وغیرہ کے میدان جنگ کی تصویر مولانا نے جن چھوٹے
چھوٹے بے ساختہ و برجستہ جملوں میں کھینچی ہے شاید اس سے زیادہ اثر فرود
شاہنامہ میں مسلسل اشعار اور پُر شکوہ الفاظ اور مبالغہ سے پیدا نہیں کر سکا، الفاروق
کے جان دار اور گرم جملے اور لفظ شمشیر و سناں کا کام کرتے ہیں، مولانا نے نظام
ملاقات پر جو کاوش کی ہے، اس کے سمجھنے کی اس وقت صلاحیت نہ تھی اور
اب اس سے کوئی دل چسپی اور علمی تاثر نہیں ہے۔ لیکن واقعات کے حصہ کا اثر
اس وقت بھی تھا اور اب بھی ہے۔

عم محترم مولانا سید طلحہ صاحب کی صحبت اور مجلسوں میں "آب حیات" سے
عارف ہوا، سنی اور بار بار پڑھی یہاں تک کہ اس کے بہت سے مضامین مستحضر
کئے، اشخاص، شعرا اور ان کا کلام دماغ پر اس طرح نقش ہو گئے جس طرح بچپن
دیکھی ہوئی چیزیں اور سنی ہوئی باتیں ذہن پر مرسم ہو جاتی ہیں اور ان کا دماغ پر

کوئی بار نہیں ہوتا۔

گل رعنا گھر کی کتاب تھی اس کو اتنے بار پڑھا کہ اردو شاعری کی تاریخ اور شعرا کے متعلق اتنے معلومات ہو گئے کہ اس موضوع پر مجلس میں گفتگو کرنے اور گفتگو میں حصہ لینے کی استعداد پیدا ہو گئی۔

میرے ماموں زاد بھائی حافظ سید صلیب الرحمن جامعہ ملیہ میں پڑھتے تھے ان کو اردو شعر و شاعری کا بڑا شوق تھا، ان کا ایک خاص ذوق یہ تھا کہ بچوں سے اساتذہ کے اشعار کا مطلب پوچھتے اور اردو میں تقریر و تحریر کے مقابلے کرواتے۔ اس سلسلہ میں خاص طور پر موتمن، غالب، ذوق اور لکھنؤ کے شعرا میں سے آتش کے کلام سے ان کو خاص ذوق تھا، چنانچہ ان کے اشعار سننے اور ان کا مطلب بیان کرنے کے سلسلہ میں دماغ پر زور ڈالنے اور مشکل اشعار کے سمجھنے کی عادت پڑی۔

اس زمانہ میں مشاعروں کا بڑا زور تھا، ہمارے چھوٹے گانوں میں کمی ہوئی ہوئے، دیکھا دیکھی میں نے بھی کچھ موزوں کرنے کی کوشش کی مگر آتش نے بڑے بھائی صاحب کو جزائے خیر دے کہ انہوں نے بہت سختی سے روک دیا اور یہ شغل بے حاصل جاری نہ رہ سکا۔

رائے پریلی میں گھر میں بعض عزیزوں کا ذخیرہ کتب تھا، جس میں مولانا محمد حسین آزاد کی نیرنگ خیال بھی تھی، عمر کے اس ابتدائی دور اور زمانہ میں

اس ابتدائی ذوق میں آزاد کی نثر کا جو نثر فنی کا ایک مرصع نمونہ ہے بہت اثر پڑا، بہت دنوں تک "نیزنگ خیال" اور "آب حیات" کی تقلید میں بہت سے صفحے سیاہ کئے، جو اپنی کم سواد می کے باوجود فائدہ سے خالی نہیں رہے۔ یہ زمانہ ہر چھپی ہوئی چیز کے پڑھنے کے مرض کا تھا، ہر قسم کی چیزیں پڑھیں، مولانا شبلی مرحوم، مولانا حالی اور مولوی نذیر احمد، شہر مرحوم اور رتن ناتھ سرشار کی بھی چند کتابیں پڑھیں، کہتے ہیں کہ کوئی پڑھی ہوئی چیز خواہ بھلا دی جائے بیکار و بے اثر نہیں رہتی، اپنا اچھا بڑا اثر ضرور کرتی ہے، اس لئے اس کا دعویٰ نہیں کیا جاسکتا کہ وہ نقش آنکھوں سے آگے نہیں بڑھنے پائے، لیکن ان کا کوئی خاص اثر یاد نہیں آتا۔

اُردو مضمون نویسی میں ابتدائی اثر والد مرحوم کی کتاب "یاد ایام" کا تھا جو سنجیدہ زبان کا ایک شگفتہ نمونہ ہے۔ اور جس میں تاریخ کی متانت کے ساتھ زبان کا بانگن بھی موجود ہے۔ جو میرے علم میں مصنف گل رعنا اور مولانا حبیب الرحمن خان شیردانی کی تحریر کا مشترک جوہر ہے، اس طرز پر میرا پہلا مضمون جو اب یاد آتا ہے، انڈس پر تھا۔

عربی تعلیم شروع ہو جانے کے بعد میرے استاد شیخ غلیل بن محمد بن شیخ حسین یمنی (محدث بھوپال) نے ہمیشہ کے لئے دل پر توحید کا نقش قائم کر دینے کے لئے سورہ زمر پڑھی تو جہ اور ذوق و شوق سے پڑھائی، عربی ادب اور بالخصوص عربی

شعر کا عرب صاحب کو اثر نے ایسا فطری ذوق بخشا ہے جس کی نظیر ملنی مشکل ہے۔
 وہ اس قوم کے فرد ہیں جس کے متعلق زبانِ نبوت نے شہادت دی ہے۔ کہ
 ایمان اس کے گھر کی دولت ہے (الایمان یمن) عجم کا "حسن طبیعت" ناپہمال
 سے اور عرب کا "سوز دروں" انھوں نے دادِ یہاں سے پایا ہے۔ قرآن مجید
 پڑھتے ہیں تو خود بھی روتے ہیں اور دوسروں کو بھی رلاتے ہیں۔ قصائد پڑھتے
 ہیں تو سوقِ عکاظ کا نقشہ کھینچ دیتے ہیں۔ توحید ان کا ذوقِ مضمون ہے دل
 کھول کر پڑھایا اور دل کو توحید کے لئے کھول دیا۔ وہ دن ہے اور آج کا
 دن، اللہ تعالیٰ کا ہزار ہزار شکر ہے۔ کہ الا للہ الدین الخالص
 (سورہ زمر) کا نقش قائم ہے۔ اور اس کے سامنے، ما نعبدہم الا لیقرہونا
 الی اللہ ذلیٰ (زمر)، (مشرکین کہتے ہیں کہ ہم اپنے معبودوں کی عبادت
 محض اس لیے کرتے ہیں کہ وہ ہم کو خدا کے قریب کر دیں) کا حیلہ اور دعوے
 جو ہمیشہ کے نظامِ شرک کا سب سے بڑا فلسفہ ہے تار عنکبوت معلوم ہوتا ہے۔
 اوب میں شیخ خلیل عرب کا ایک مجتہدانہ نصاب تھا۔ جو ہندوستان میں بالکل
 نیا تھا۔ ان کو اپنا ذوق تلامذہ کی طرف منتقل کرنے میں خاص کمال ہے۔ انھوں
 نے مبادی صرف اور تحریر و انشائیہ کی مشق کے ساتھ مصر و بیروت کے سلسلہ
 قراوت (ریڈرس) مطالعہ العربیۃ، الطریقۃ المبتکرہ ۵۰ اجزا، مدارج القراۃ
 ۱۔ جز کے بعد ابن المقفع کی کلیلہ و دمنہ، مجموعہ من نظم و النثر، خطہ شکر کا ایک

حفظاً اور حصہ نظم، نوح البلاغۃ حصہ کتب اور نظم میں حماسہ اور معری کی مقصد الزند
اور دلائل الاعجاز للبحر جانی بڑے ذوق و جوش سے نیز مختصر تاریخ ادب اللغۃ العربیہ
پڑھائی۔ عربی کے قواعد زبان کی مشق میں سب سے بڑا احسان اس گننام کے
گننام ابوالحسن علی الضریری کے رسالہ الضریری کا ہے جو چند اوراق کی کتاب
ہے، عرب صاحب نے اس کی عملی مشق کرائی اور یہی مشق اس وقت تک کام
آ رہی ہے، اس تعلیم کی ایک خصوصیت یہ تھی کہ اس میں ایک وقت میں مختلف
علوم و فنون اور زبانوں کی تعلیم نہ تھی صرف عربی زبان و ادب کی تعلیم تھی اور
وہی اڑھنا بچھونا وہی مقصد حیات اور وہی ذوق طبع۔ عرب صاحب کی ایک
خصوصیت یہ بھی تھی کہ اپنے محبوب و منتخب مصنفین اور ان کے محبوب و
منتخب تصنیفات کو اس طرح طلبہ کے سامنے پیش کرتے تھے گویا وہی زبان
ادب اور طرز ادا کا واحد نمونہ اور ادب و ذوق کا منہا ہیں، نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ وہ
مصنفین طلبہ کے دماغ اور تخیل پر حاوی ہو جاتے تھے اور طالب علم ان کا رنگ
اتارنے لگتے تھے، ابن المقفع اور جاحظ نثر میں عبدالقادر جرجانی ذوق، نقد
ادب اور سخن فہمی میں، متنبی و بختری شعر میں ان کے منتخب لوگ تھے، اس لئے
ان کے طلبہ اپنی بڑی سعادت اور کمال سمجھتے تھے کہ ان میں ان کا رنگ اور
انداز پیدا ہو جائے، راقم الحروف نے ابن المقفع اور صاحب نوح البلاغۃ
نیز گیسپی گیسپی ہوجانی کی تقلید میں لکھنے کی کوشش کی اور اس کا بڑا فائدہ ہوا۔

عرب صاحب کا ایک تعلیمی نکتہ یہ بھی تھا کہ وہ طلبہ کے دماغ پر یہ نقش قائم کر دیتے تھے کہ ادب و نثر کا ترک صاحب ذوق طلبہ کی میراث ہے، جس کے استعمال کرنے اور اس سے فائدہ اٹھانے میں انھیں باک نہیں ہونی چاہئے چنانچہ ان کی بہت افزائی سے کبھی کبھی ان صاحب طرز انشا پردازوں کے بعض بعض جملے اور تعبیریں اپنی تحریر میں لکینہ کی طرح جبراً عام حاصل کیا۔

اس تعلیم کے انتہائی مرحلہ پر مصر کے مشہور صاحب طرز نثار سید مصطفیٰ لطفی المنقلوطی کی کتاب النظرات عرب صاحب نے دیکھنے کو دی، نتیجہ یہ ہوا کہ اس صدی کا یہ ساحر ادیب دماغ اور تخیل پر چھا گیا اور رول میں سما گیا، اس کے عنوانوں پر اپنے مضامین لکھے اور تیز رفتار رہوار کے پیچھے دوڑ کر دود تک خاک اڑائی۔

میری مکرر خوش قسمتی تھی کہ حدیث میں مولانا حیدر حسن خاں صاحب رحمۃ اللہ علیہ جیسا تبصرات اور نصیب ہوا جو مولانا غلام احمد صاحب لاہوری، مولانا لطف اللہ صاحب کوہلی، مولانا احمد حسن صاحب کانپوری اور شیخ الاسلام شیخ حسین عینی کے شاگرد اور حضرت حاجی امداد اللہ صاحب مہاجر کی کے مجاز تھے، یہ بھی خوش قسمتی تھی کہ حدیث کی تعلیم شروع ہوئی تو کوئی دوسرا فن اور موضوع مزاحم نہ تھا، صرف حدیث کے اسباق تھے۔ مولانا کی صحبت تھی، دارالعلوم ندوۃ العلماء کے طلبہ تھے اور ندوۃ العلماء کا ناظر علمی ذخیرہ اور مولانا کے علمی مآخذ تھے۔

مولانا کے یہاں تعلیم کی دوسری خصوصیتیں تھیں جن کی وجہ سے فن کا ذوق اور
 اس کا کچھ (بہ قدر استعداد و توفیق) علمی ملکہ حاصل ہو جا یا کرتا تھا۔ ایک یہ کہ
 علیم بالکل آزادانہ و ناقدانہ اور محدثانہ اصول پر تھی، مولانا کو مذہب حنفی پر کلیۃً
 اطمینان تھا، اور وہ اس کے زبردست وکیل و ترجمان تھے، لیکن ان کا درس
 حدیث محدثانہ طرز اور نقد حدیث، اصول حدیث و رجال کی بحثوں پر مبنی تھا اور
 اس میں ہندوستانی طرز تدریس حدیث سے زیادہ مبنی طرز تحدیث اور شوکانی کے
 طرز تالیف کا اثر تھا۔ شوکانی کی تالیف نیل الاوطار اس کا ایک نمونہ ہے،
 محدثین میں خصوصاً ابراہیم الوزیری محمد بن اسمعیل الامیر اور علامہ مقبلی کی تالیف
 اور اصول حدیث کے بعض قواعد و مسائل کے خاص ماخذ تھے، جن میں تنقیح الانظاء
 اور توضیح الافکار کے قلمی متن و شرح کے مسودات خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔
 دوسری چیزوں کے مقابلہ میں علامہ ابن الترمذی کی الجوہر النقی، امام زلیعی
 کی نصب الرایۃ سے بہت مدد لیتے تھے، اور حدیث صحیح کا جواب حدیث صحیح
 سے اور نقد حدیث کے مسلمہ اصول و مجتہدانہ مباحث سے دیتے تھے، دوسری
 چیز یہ کہ ان کا درس علمی تھا جس میں طالب علم استاد کے ساتھ شریک عمل ہوتے
 تھے، مولانا طلبہ ہی سے کتابوں کے نقول، مذاہب کے دلائل، رجال پر نقد
 جرح کی بحثیں نکلاتے تھے اور کبھی کبھی مرتب کراتے تھے، بعض مرتبہ بعض
 کتابوں کی شرح کا کام شروع کراتے تھے۔ اس طرح تدریس و تالیف کا سلیقہ

سکھاتے تھے۔ درس حدیث میں علمی طور پر سب سے زیادہ فائدہ امام نورانی کی شرح
 مسلم سے ہوا جو ایک بتدی طالب علم کے لئے بڑا اچھا استاد ہے، شرح حدیث
 سے فائدہ اٹھانے اور ذہن پر زور ڈالنے کا ملکہ اسی سے پیدا ہوا۔ سب سے
 زیادہ اثر ابو داؤد کی کتاب الادعیہ اور ترمذی کی کتاب الزہد والرقاق نے کیا۔
 اسی زمانہ میں احیاء العلوم دیکھنے کا شوق ہوا اور اس نے بجلی کا سا اثر کیا
 مگر یہ مطالعہ جاری نہیں رہ سکا۔

۳۳ء میں شیخ غلیلی عرب کی تجویز اور بھائی صاحب کی دعوت پر
 دارالعلوم ندوۃ العلماء میں تدریس ادب کے لئے ایک فاضل و محقق صاحب
 زبان مراکشی عالم تشریف لائے، یہ علامہ شیخ تقی الدین ہلالی تھے جن کو اگر
 نہ دیکھا ہوتا تو عربی زبان و ادب کے بہت سے مبادی و بدہیات، زبان کی
 تعلیم کے بہت سے حقائق و اصول نظر سے ہمیشہ اوجھل رہتے اور غلبت و
 ہندیت کے طلسم ذوق و فکر پر چھلکے رہتے، ان کو اگر نہ دیکھا ہوتا تو قرن
 اول اور قرن ثانی و ثالث کی زبان کو مردہ اور صرغ کاغذ کے نقش و نگار
 سمجھتے، اس ایک شخص میں سلف کی احتیاط اور علمی توجہ، عدم تحقیق کی
 تین بے تکلف لا اوری کہہ دینا مغربِ اقصیٰ خصوصاً اہل شنفیط کا حفظ و
 اہل لغت کا اتقان، علما کی کجی کی چٹکی اور اہل زبان کی شیریں نوازی اور خوش
 گفتاری جمع تھی، بات کرتے تھے تو منہ سے پھول جھڑکتے تھے، ہر جہت

ادب کی جان ہوتا تھا جس کو آدمی جس ادب کی کتاب کے حاشیہ پر چاہے لکھ لے، میں نے افغانی اور جاحظ کی کتابوں کی زبان بولتے ہوئے ان کے سوا کسی کو نہیں سنا، جو لکھتے تھے وہی بولتے تھے اور جو بولتے تھے وہی عربی زبان کا روزمرہ اور محاورہ ہے۔

ہلائی صاحب سے عربی ادب و شعر کی کتابیں پڑھنے کی بھی سعادت حاصل ہوئی، لیکن اس سے زیادہ مفید ان کی صحبت و مجالس و سفر کی رفاقت تھی، ان کی صحبت و افادات سے دو حقیقتیں پہلی بار منکشف ہوئیں، ایک تو یہ کہ زبان اور زبان کے ادب میں فرق ہے۔ زبان وہ ہے جو ادب کی بنیاد ہے، ادب زبان کی بنیاد کے کاخ و ایوان اور زبان کی دیوار کے نقش و نگار ہیں، ادب خیالات کے اظہار کا یلند اور فنی اور ترقی یافتہ ذریعہ ہے جو تمدن و تخیل کی ترقی سے پیدا ہوتا ہے، زبان کی تعلیم تربیت ادب کی تعلیم پر مقدم ہے، اگر زبان نہیں آتی تو ادب نہیں آسکتا اور اس کی تیل از وقت تعلیم ضیاع وقت ہے۔ ہندوستان میں زبان کے دھوکہ میں اور عربی زبان کے نام سے اعلیٰ عربی ادب کی تعلیم دی جا رہی ہے جو بے بنیاد و بے نتیجہ ہے۔ ہلائی صاحب کہتے تھے کہ حریری اور متنبی و حماسہ ادب عربی کی اعلیٰ کتابیں ہیں جو بلا دور ہیں زبان کی طویل اور مسلسل تعلیم اور زبان کی مشق کے بعد پڑھانی جاتی ہیں، اور عربی ادب کی تکمیل کرنے والے فضلا ان کو پڑھتے

ہیں، لیکن ہندوستان میں یہی کتابیں ادب کا کل سرمایہ اور جمع خرچ ہیں، ضرورت ہے کہ ان سے پہلے زبان کو ایک زندہ زبان کی طرح پڑھا جائے، ان کا یہی اصرار تھا کہ زبان کو انسانی زبان کی طرح بغیر ترجمہ کی مدد کے پڑھنا چاہیے، اس پر شیخ نے دارالعلوم میں مسلسل تقریریں کیں اور اپنے مدعا کو دلائل سے ثابت کیا، دوسری حقیقت یہ منکشف ہوئی کہ صرف و نحو کے قواعد زبان کی تشکیل کے اصول ہیں جن کا درجہ زبان کے بعد ہے، زبان کا ذخیرہ اگر کچھ نہ ہو تو صرف و نحو کے قواعد بیکار ہیں، مفردات، الفاظ و جمل مکان کی اینٹیں ہیں اور نحو کا علم اصول تعمیر کے قواعد اور انجینیئری کا فن اگر سرے سے اینٹیں نہ ہوں تو انجینئرنگ اور اصول تعمیر کا بڑے سے بڑا علم ناکارہ اور فضول ہے۔

ہلالی صاحب سے یہ بات بھی معلوم ہوئی کہ زبان کا بہترین نمونہ تاریخ کی مستند کتابیں اور عبد عباسی کے ادب کی غیر مصنوعی تصنیفات ہیں اس کے لئے انھوں نے ابن قتیبہ کی الامتہ والسیاستہ، ابن المقفع کی کلیدہ و دستہ، ابوالفرج الاصبہانی کی کتاب الاغانی اور جاحظ کے رسائل کی سفارش کی۔ یہ زمانہ دارالعلوم ندوۃ العلماء میں عربی کی بہار کا تھا اور مصر ہلالی صاحب کا فیض عام تھا، ادھر رہا ہے دوست مولانا مسعود عالم ندوی عربی کا رسالہ "الضیاء" نکال رہے تھے، عربی زبان و تحریر، نقد و تبصرہ گویا اڑھنا بچو نہ ہو رہا تھا، مصری، شامی، عراقی اور مغربی راہجرائی و مراکشی، رسائل و جرائد

دولہ میں آتے تھے، پڑھے جاتے تھے اور ان پر گفتگو رہتی تھی، یہ میرے عربی اخبار بینی کی عمر کا بچپن تھا، عربی ادب کی کتابیں پڑھ لینے اور عرب اساتذہ کی صحبت میں رہنے کے باوجود اخبارات کا بڑا حصہ سمجھ میں نہ آتا، اس لئے انہیں کہ ہندوستانی علماء کے بقول (جو سراسر غلط فہمی ہے) یہ کسی جدید عربی میں ہوتے تھے، بلکہ طرز ادا، اور اشتقاق کی ناواقفیت کی وجہ سے، بھائی صاحب کی مدد سے میں نے اخبار پڑھنا شروع کیا، اور اس سے جتنا فائدہ اور تعبیر اور اظہار خیال میں جتنی قدرت حاصل ہوئی، ادب و زبان کی کسی کتاب یا کتابوں سے نہیں ہوئی۔

مصری و شامی ادباء و فضلا کے مضامین پڑھ کر ان کی فصاحت، زبان کی قدرت کا سکھ دل پر بیٹھا، اس میں کوئی شبہ نہیں کہ عربی زبان کے خزانہ عامر کے نوادر جو صدیوں سے ہم پر تھے وہ اپنے اخبارات و رسائل کے کھلے صفحات میں روزانہ لٹانے ہیں اور امیر شکیب کے بقول عہد عباسی کا ایک ادیب برسوں میں جتنا لکھتا تھا وہ اس عصر کا عرب ادیب و صحافی چند دنوں میں لکھ لیتا ہے، لیکن معنوی و ذہنی حیثیت سے ذوق و دماغ پرانے مضامین کا کوئی بھلا اثر نہیں پڑا اور ہمارے ہندی ذوق نے جس نے ہندوستان کے زیادہ تمجید، زیادہ گہرے اور زیادہ طاقتور اسلامی ادبیات اور ماحول میں نشوونما کی تھی عربوں کے قوم پرست اور وطنی افکار مغرب سے ذہنی مرعوبیت

اور خیالات کی سطحیت کے خلاف ہمیشہ احتجاج کیا، اور ذہن نے اس کی پستی اور کمزوری صاف محسوس کی، ان مضامین کو میں نے ہمیشہ روحانی اذیت اور ذہنی کوفت کے ساتھ پڑھا، اس حیثیت سے امیر شکیب ارسلان کی تحریروں اور خیالات میں نسبتاً کچھ گہرائی اور سختگی اور اسلامیت معلوم ہوئی، لیکن امت اسلامیہ کے حقیقی امراض کی تشخیص اور علاج کی تجویز میں جس شخص کے خیالات و افکار میں سب سے زیادہ بلند نظری اور باریک بینی معلوم ہوئی اور جس کی فراست نے متاثر کیا وہ سید عبدالرحمن الکوہلی کی تخیلی کتاب ام القری ہے جو اب پرانی ہو چکی ہے اور اس کے لائق مصنف کو لوگ بھولتے جا رہے ہیں۔

اسی زمانہ میں ۱۹۲۸ء یا ۱۹۲۹ء میں رسالہ توحید امرتسر میں جو مولانا داؤد غزنوی کی ادارت میں نکلنا شروع ہوا تھا، "تیرھویں صدی کا مجدد اعظم" کے عنوان سے حضرت سید احمد شہید کے متعلق مولوی محی الدین قصوری کا ایک سلسلہ مضمون شائع ہوا۔ بھائی صاحب کے حکم سے میں نے اس کا عربی میں آزاد ترجمہ کیا جو ہلالی صاحب کی اصلاح کے بعد علامہ سید رشید رضا مرحوم نے المنار میں بھی شائع کیا اور ترجمہ السید الامام احمد بن عرفان کے نام سے علیحدہ رسالہ کی شکل میں بھی شائع کیا۔ اس موضوع سے یہ میرا پہلا تعلق تھا۔

میری مدرسہ تعلیم کا اختتام ہو چکا تھا اور آداب و محالہ کا آغاز، حافظ ابن قتیبہ کی دراد المعاد، میر کتب خانہ امیری رفیق سفر اور میری گویا اثالیق و علم تھی، اور

عجب خانہ کی اتنی بہتر نمائندگی ایک کتاب میں ملنی مشکل ہے، اگر مجھے کبھی پورا
 ذخیرہ علمی سے محروم کر دیا جائے اور صرف دو کتابوں کی اجازت دی جائے
 تو میں کتاب اللہ اور زاد المعاد اپنے ساتھ رکھوں گا۔ اس نے مجھے نماز
 سکھائی، دعائیں اور اذکار یاد کرائے، سفر کے آداب بتائے، روزِ مرتہ
 زندگی کے مسنون قواعد و احکام سکھائے اور سنت کا ضروری علم بخشا۔

ابتداءً شباب میں جو کتابیں فرشتہ رحمت بن کر سامنے آئیں، ان میں
 سب سے زیادہ موثر اور محسن کتاب محمد بن نصر مروزی کی کتاب قیام اللیل ہے،
 اس کتاب کا خاص کام یہ ہے کہ عقلی اور استدلالی طریق سے نہیں بلکہ قلبی اور
 ذوقی طور پر دلچسپی اور شوق کا رخ بدل دیتی ہے، اور سارا کھیل دلچسپی اور لہسن
 ہی کا ہے، اس کتاب میں شب بیدار نوجوانوں کے ایسے مؤثر واقعات لکھے
 ہیں اور قرآن مجید کی بعض آیات کی اتنی پُر اثر تفسیر اور قیام لیل کے فضائل
 کئے ہیں جو اگر کسی خوش قسمت نوجوان کو آغاز شباب میں مل جائیں اور اپنا
 رجا میں تو اپنی شجہ کامل کی بیعت سے کم نہیں۔

امام ابن تیمیہ کی تفسیر سورۃ النور نے بھی اس پُر آشوب زمانہ میں دستگیری
 اور حافظ ابن تیمیہ کی اجواب الکافی نوجوانی میں بہترین نگراں اور تابع
 غلامی محتسب و تاصیح ہیں، زمانہ تعلیم کے بے شعور دور میں جس کتاب نے
 مسلمانوں کو علم سے نفع اٹھانے اور ان کے احترام طالب علمی کے آداب کا

کا نظ کرنے کا خیال پیدا کیا وہ صاحب ہدایہ کے ایک شاگرد کی چھوٹی سی کتاب
تعلیم المتعلم ہے۔

والد مرحوم کی تصنیفات کو اُلٹے پلٹے ان کا ایک مسودہ ارمغانِ حیا
کے نام سے ہاتھ آ گیا جو انھوں نے اپنی ۲۲ سال کی عمر میں لکھا ہے اور
۱۳۲۳ھ کے طالب علمانہ سفر وں کا روزنامہ ہے، نہایت سادہ اور بے تکلف
لیکن اس نے میرے دل پر بڑا اثر کیا، مردانِ خدا کی محبت اور دین کی چاشنی
محسوس ہوئی، حضرت سید احمد شہید سے اہل قلبی تعلق اسی رسالہ سے پیدا ہوا
جہاں والد مرحوم حضرت سیدنا لکھتے ہیں وہاں دل جھوم جاتا تھا، اور دل
ایک خاص کیفیت محسوس کرتا تھا۔

دوسری چیز جس نے حضرات اہل اللہ کی محبت و عقیدت پیدا کی اور
دین کا ایک خاص مزہ معلوم ہوا، جس کو الفاظ میں ادا کرنا مشکل ہے، حضرت
مولانا محمد علی رحمۃ اللہ علیہ بانی ندوۃ العلماء کا چھوٹا سا رسالہ ارشادِ رحمان
جس میں شیخ وقت مولانا فضل رحمن صاحب گنج مراد آبادی کے کچھ حالات
حکایات و ملفوظات اور سلوک و ظرفیت کے کچھ نکات ہیں۔ حضرت مولانا
گنج مراد آبادی رحمۃ اللہ علیہ میرے والد مرحوم کے شیخ تھے، اور کچھ سے
ہیں آپ کا ذکر خیر سنا تھا، اس روحانی تعلق اور ذہنی ربط سے کتاب ذوق
شوق سے پڑھی، محبت کے اشعار اور عاشقانہ کلمات دل میں چبھ گئے۔

تیر و نشتر کی طرح دل میں اتر گئے۔

مشائخ و بزرگان دین کے ملفوظات کے مجموعے بھی نظر سے گزریے۔ ان مجموعوں میں حضراتِ حقیقیہ کے ملفوظات میں سب سے زیادہ حضرت نظام الدین رومی کے ملفوظات "نوائد الفوائد" اور حضرت نقشبند یہ کے ملفوظات میں حضرت شاہ غلام علیؒ کے ملفوظات "در المعارف" کا قلب پر اثر پڑا۔ اگرچہ ذہن نے حدیث کے اثر اور ایک خاص ذہنی تربیت و مطالعہ کی وجہ سے بعض باتوں کے قبول کرنے سے ادب کے ساتھ معافی چاہی۔

فلسفہ تصوف اور فلسفہ اخلاق کے نکات و مباحث نے جو متاخرین صوفیہ کی کتابوں میں بہ کثرت ملتے ہیں کبھی متاثر نہیں کیا۔ البتہ درد و محبت اور سوز و گداز کی باتیں بے اثر نہیں رہتی تھیں اور یہ تیر کم خطا جلتے تھے۔ درد و محبت میں ڈوبے ہوئے اشعار اور فقرے دل پر نقش اور حافظہ میں محفوظ ہو جاتے تھے۔ ہم نے اپنے اشیانہ کے لئے جو چھبے دل میں رہی تنکے لئے

طالب علمی کے بے قاعدہ اختتام کے قریب ضلع رائے بریلی کے ایک مردم خیز قصبہ سلون جانے کا اتفاق ہوا، اور دو کتب خانے دیکھے، ایک زندہ و متکلم ایک جامد و خاموش، زندہ کتب خانہ مولانا شاہ حلیم عطا صاحب اور جامد کتب خانہ ان کا قیمتی علمی ذخیرہ، شاہ صاحب کے واسطے سے حافظ ابن جوزی، حافظ ابن تیمیہ، حافظ ابن قیم، حافظ ابن حریب و ابن عبد البر وغیرہ کی بعض کتابیں دیکھیں،

پھر وطن واپس جا کر احیاء العلوم مع تخریج عراقی فضل علم السلف علی الخلف
 دفائن الکنوز، تلخیص البلیس مختصر منہاج القاصدین وغیرہ منگوائیں، تلخیص البلیس
 کے مطالعہ سے ناقدانہ ذہنیت پیدا ہوئی۔ اور تصوف و تلخیص کے مطالعہ سے
 ایک اعتدال پیدا ہوا۔

اب اس سے پہلے کہ میں اپنی آخری بحسن و موثر کتابوں کا ذکر کروں،
 تاریخی ادوار کے لحاظ کے بغیر ان کتابوں اور تحریروں کا ذکر کرتا ہوں جنہوں
 نے بعض خاص حیثیتوں سے دل و دماغ پر کوئی اثر کیا اور کوئی قابل ذکر علمی
 فائدہ یا ذہنی تغیر پیدا کیا۔

نظام و نصاب تعلیم کے متعلق اصلاحی و تجدیدی خیالات کا نظم شیخ غلیل
 عربی شیخ تقی الدین الہلالی کی مجالس درس میں دماغ پر پڑا۔ دارالعلوم ندوۃ العلماء
 کے ماحول اور لٹریچر نے اس کا نشوونما کیا، ندوۃ العلماء کا تخیل اور دین و دنیا
 کی بہم آمیزی اور علماء اور اہل دین کی قیادت و اقتدار کی ضرورت و اہمیت
 کا احساس نواب صدر یار جنگ مولانا حبیب الرحمن خاں صاحب شیروانی
 کے اس خطبہ صدارت سے وضاحت و قوت کے ساتھ ہوا جو موضوعات
 نے ندوۃ العلماء کے اجلاس سلسلہ میں دارالعلوم ندوۃ العلماء لکھنؤ میں پڑھا
 تھا، اور میں نے اس کو غور سے بعد میں چھپا ہوا پڑھا۔ پھر مزید مطالعہ سے اس
 یقین اور اطمینان بڑھتا رہا اور یہ دونوں چیزیں میرے علمی عقائد و نظریات

مردوبن گئیں۔

مغربی تہذیب نظام سے نفرت اصل میں بڑے بھائی صاحب ڈاکٹر حکیم سید عبدالعلی صاحب بی۔ ایس۔ سی، ایم۔ بی۔ بی۔ ایس کی صحبتوں اور مجلسوں میں پیدا ہوئی۔ جو اس سے براہ راست واقفیت رکھتے تھے، اور اعلیٰ مغربی تعلیم کے باوجود اس کی سخت تنقید اور مذمت کرتے تھے، یوں بھی ان کی زندگی اور ان کا سراپا قدیم اسلامی تہذیب و ثقافت کی فتح مندی اور مغربی ماحول کے اثرات کی شکست و ہزیمت کا اعلان کرتا تھا، اس نفرت کو جو زیادہ تر قلبی تھی مولانا عبدالماجد صاحب دریا بادی کے سچے پرچوں نے مستحکم اور دماغی بنا دیا۔

مغربی تہذیب کی تاریخ سمجھنے میں اور لادنییت و مادیت کے ارتقا کی اس منزل کی توجیہ میں ڈریسپر کی پرانی کتاب "مذہب و سائنس" (مترجمہ مولوی ظفر علی خاں) نے بڑی مدد دی اور اس سے بڑا مواد ملا، جس سے اپنے مضامین و استدلال میں بہت کام لیا، برسوں کے بعد مولانا سید ابوالاعلیٰ صاحب مودودی کے مضامین ترجمان القرآن اور ان کی کتاب "تنقیحات" نے اور زیادہ وضاحت و تقویت پہنچائی۔

مولانا ابوالاعلیٰ کے ترجمان القرآن کے مضامین نے طرہ استدلال اور طرز تحریر پر بڑا اثر ڈالا اور ان کی تحریروں نے ذوق و فکر کو متاثر کیا۔

مغربی تہذیب کے مزاج اور اس کے حقیقی نقائص، اسلامی تہذیب
 اس کے بنیادی و اصولی تضاد و دونوں کے اتحاد کے عدم امکان کے متعلق
 سب سے زیادہ واضح اور پُر مغز چیز محمد اسد صاحب کی کتاب (The Cross Roads)
 معلوم ہوئی، جس کا لفظ لفظ دل نشین ہوا۔

۳۸-۳۹ء میں مصر کے فاضل مولف احمد امین کی فخر الاسلام - جلد اول
 ضخی الاسلام ۳ جلد کے مطالعہ کا موقع ملا، یہ عمدہ نبوی اور عمدہ اموی و عباسی
 کی فکری، ادبی، اخلاقی، سیاسی و علمی تاریخ ہے۔ جس میں واقعات سے
 نتائج اخذ کئے ہیں، جزئیات سے کلیات قائم کئے ہیں اور ہر دور اور حیات
 انسانی کے ان مختلف شعبوں پر مجموعی نگاہ ڈالی ہے، کتاب مصنف کی
 سلامت فکر، قوت ملاحظہ اور حسن استنتاج کا اچھا نمونہ ہے اور اگرچہ موجودہ دور
 و مغربی تاثرات سے کلیتہً پاک نہیں مگر مصر کے موجودہ ادب میں اپنی بدستوری
 اور صحت فکر میں ممتاز ہے، اکثر جگہ خیالات میں بڑا توار و معقول ہوا کی
 حواشی پر اختلاف یا اظہار خیال کیا یا مصنف کو بے اختیار داد دی۔
 مولانا ابوالکلام کے تذکرہ سے امام احمد بن حنبل اور محدثین کی علمی
 دل و دماغ پر قائم ہوئی، تذکرہ اور الملل کے ادبی "سحر ملل" کے
 ترجمان القرآن کی دوسری جلد سے تفسیر و فہم قرآن کے بعض سفاک
 سامنے آئے اور فکر میں وسعت پیدا ہوئی۔

مولانا سید سلیمان صاحب ندوی مدظلہ کی تمام تصنیفات نقد کامل عیار اور علم و انشا کے لحاظ سے معیار رہیں لیکن اس بے بضاعت کو جس چیز نے سب سے زیادہ متاثر کیا وہ خطبات مدراس ہے، اگر کسی مصنف کے حصہ میں صرف یہی تصنیف آئے تو اس کو زندہ جاوید بنائے اور اگر مقبول ہو (جیسا کہ آثار سے بھی ظاہر ہے) تو مغفرت کے لئے تنہا کافی ہے، بار بار مزے لے لے کر پڑھی، حدیث و سیرت کے نئے نئے پہلو سامنے آئے، اور اس عہد انقلاب میں اہل علم اور تعلیم یافتہ غیر مسلموں کے سامنے حدیث و سیرت پیش کرنے کی راہ معلوم ہوئی۔

حیات جاوید، وقار حیات اور تہذیب الاخلاق کے پڑانے فائل سے ہندوستانی مسلمانوں کے موجودہ مزاج اور ان کے موجودہ تعلیمی و سیاسی رجحانات کے سمجھنے میں بڑی مدد ملی۔ مولوی سید طفیل احمد صاحب کی حکومت خود اختیاری اور مسلمانوں کا روشن مستقبل سے ہندوستان کی برطانوی سیاست اور مسلمانوں کے سیاسی تنزل اور ذہنی تغیر کی توجیہ ہوئی۔

ہندوستان کی اسلامی، دینی و علمی تاریخ کا سب سے بڑا خزانہ گھر میں موجود تھا، کبھی خیال نہیں آیا تھا۔ حیدرآباد سے اشاعت کی تحریک ہوئی تو والد مرحوم کی تصنیف اور سرمایہ حیات نزہتہ انخواطر کی آٹھ جلدیں ایک سے زائد بار پڑھیں، ان کتابوں سے ہندوستان کی آٹھ سو برس کی عتیق جاگتی تاریخ

آنکھوں کے سامنے آگئی۔ علماء و مشائخ اہل درس و اہل تصنیف، اہل ذوق و اہل کمال، سلاطین و وزراء و اُمراء و سردسار کے ایسے حالات اور ہندوستان کی علمی تاریخ کے ایسے قیمتی نو اور نکات مفت میں مل گئے جن کے لئے سیکڑوں کتابیں اُلٹنے اور ہزاروں صفحات کھنگالنے سے بھی کام نہ چلتا۔ یہ ایک بہت بڑی ثقافت اور معلومات کا خزانہ تھا، جس کو ہندوستان کا کوئی طالب علم جو علم سے اپنا انتساب کرتا ہو نظر انداز نہیں کر سکتا، اور جس کے بغیر آدمی اپنے ملک ہی میں اندھیرے میں رہے گا۔

علمی طور پر کسی کتاب کے مواد اور علمی ذخیرہ سے اتنا استفادہ نہیں کیا اور مضامین اور تحریروں میں کسی سے اتنا کام نہیں لیا جتنا زہرہ انکھوہر کی ان ضخیم آٹھ جلدوں کے تاریخی معلومات سے جن کی تلاش کے لئے تاریخ و تصوف کی کتابوں کے ہزاروں صفحات دیکھنے کی نہ تو نیت تھی نہ فرصت، اور نہ یہ اندازہ کہ ان کو کہاں تلاش کرنا چاہئے اور کس جگہ سے وہ دستیاب ہو سکتے ہیں۔

میری محرومی کہ میں اپنی کم سنی کی وجہ سے اپنے والد سے کوئی استفادہ نہ کر سکا۔ لیکن اشران کو کر ڈٹ کر ڈٹ آرام ہو چکے وہ ایسا علمی سرباز چھوڑ گئے ہیں کہ ساری عمر اس سے استفادہ کا موقع ہے۔

ایک دور میں دماغ پر علامہ اقبال مرحوم کا بڑا غلبہ رہا۔ علامہ مرحوم نے

سلسلہ میں دوسری ملاقات کی اور کئی گھنٹے ان کے التفات و ارشادات سے مخطوطہ رہا جس کا خلاصہ پنجاب کے ایک رسالہ میں ”عارف ہندی کی خدمت میں چند گھنٹے“ کے عنوان سے شائع ہوا، بلا دعر بیہ کے مسلمانوں کی بے التفاتی اور ناشناسی پر دل کھول کھول رہتا اور ٹیکور کی قدر افزائی پر غصہ آتا، علامہ مرحوم کی وفات کے بعد مصر میں پڑھے جانے کے لئے ایک مفصل و طویل مضمون علامہ مرحوم کی زندگی و خصوصیات پر لکھا، اشعار و رد زباں تھے اور ان کی کتابیں ہر وقت کی ہمدرد ہم نشین پھر تنبیہ ہوا کہ کسی انسان کے کلام سے اس قدر انہماک اور شغف کی اچھی نہیں محسوس ہوا کہ یہ ذوق قرآن مجید کے اشتغال اور ذوق پر غالب آ رہا ہے۔ رفتہ رفتہ دوسرے مشاغل اور ذوق اس پر غالب آئے لیکن اب بھی ان کے اشعار و غزلوں میں توجہ اور جذبات میں حرکت پیدا کر دیتے ہیں۔

مطالعہ کے سلسلہ میں مولانا عبدالباری صاحب ندوی کی ایک چھوٹی سی کتاب ”مذہب عقلیات“ پر نظر پڑی جس کو ذوق و ذہن نے پورے طور پر اپنا لیا۔ اس رسالہ سے عقل و نقل کے حدود اور تجربہ و علم انسانی کی نارسائی اور کوتاہی ناپائنداری اور انبیاء علیہم السلام کے علم کی قطعیت کا ایک ابتدائی تحلیل حاصل ہوا جو مطالعہ میں بہت کام آیا۔ اس کے بعد قدیم و جدید فلسفہ اور اس کی تاریخ پر جو کچھ ہاتھ آیا پڑھا مگر اس ابتدائی تحلیل میں ذرا تزلزل واقع نہیں ہوا بلکہ جس قدر پڑھا، ان ہم الا یخربون اور کذبوا بما لم یحیطوا بہ۔ ولما یا تمسوا

تاویذ کی تفسیر و توضیح ہوتی رہی، حافظ ابن تیمیہ کی سورہ افعال اور کتاب التوبہ
اشارت کے مزید مدنی لیکن اس نقش کو پختہ حضرت مجدد الف ثانی کے مکتوبات نے کیا۔

میرے معلم و مرتبی میرے برادر معظم ڈاکٹر سید عبد اعلیٰ صاحب
ادام اللہ ظلم، جن کی اصابت رسل، خدا داد سلامت فکر، استقامت اور گہرا
علم و نظر زندگی کی ہر منزل اور ہر موڑ پر میرا دست گیر رہا۔ برابر حضرت مجدد
الف ثانی کے مکتوبات اور حضرت شاہ ولی اللہ کی ازانہ انخفاء کے مطالعہ
کی تاکید فرماتے رہے لیکن نو عمری کی سطحیت اور کم سنی کی عجلت کی وجہ سے
کبھی دو چار صفحہ سے زیادہ نہ پڑھ سکا، دفتر اول کا پہلا مکتوب جو حضرت نے
اپنے مرشد خواجہ باقی باللہ کو لکھا ہے اور جس میں اپنے بہت سے واردات
اور راہ سلوک کے تجربات لکھے ہیں ہمیشہ ہمت شکن ثابت ہوا۔ اور جس طرح
بدشوق بچے ہمیشہ قرآن کی تلاوت میں پہلا پارہ پڑھ کر چھوڑ دیا کرتے ہیں
بھی اس مکتوب کے چند صفحات پڑھ کر کتاب ہاتھ سے رکھ دیا کرتا تھا۔

ایک مرتبہ اس کا عزم کیا کہ مکتوبات کا لفظ بہ لفظ مطالعہ کروں گا چاہے
حصہ سمجھ میں نہ آئے، چنانچہ اس کے چاروں دفتر پڑھے۔ لفظ بہ لفظ دل لگا کر
اور لفظ لے لے کر پڑھے، بے استعدادی، قوت مطالعہ کی کمی اور علوم عقلیہ
آلیہ کی بے بضاعتی قدم قدم پر عیاں گیر رہی لیکن ایک عامی کے حصہ میں
کچھ آیا اس پر اللہ کا ہزار ہزار شکر ہی کہ سچ اپنے ساتھی و رفیقین اللہ

ہم کا ایک نیا عالم آنکھوں کے سامنے آگیا، وحی و نبوت کی قطعیت، مقام نبوت
و منصب رسالت کی بلندی و برتری اور خصالِ نبوت و انبیاء اور نبوت و ولایت
کے لوازم و ماہرہ الامتیاز چیزوں کے متعلق جو نکتے اور حقائق

کلھے ہیں ان پر وقت فکر کے لحاظ سے یونان و عجم کا پورا فلسفہ سو بار قربان اور
وہدا فریخی اور کیمین آوری کے لحاظ سے شعرا کے دوا دین اور ادب کی بیاضیں
ہزار بار نثار۔ مکتوبات کے تذکرہ کے آخر میں سنت و بدعت کے بارہ میں جو
مجددانہ کلمات و تحقیقات قلم سے نکلی ہیں ان سے بڑا شرح صدر اور یقین کا اضافہ
ہوا۔ نیز دورِ اکبری و جہانگیری میں دین کی نصرت و حمایت کے سلسلہ کے مکتوبات
نے دینی حمیت و غیرت کو بیدار کیا اور افسردہ قلب و جسم میں دین کی حرارت پیدا
کی، انسانی تصانیف اور تحریروں میں جن پر زمانہ گزر چکا ہے۔ کم چیزوں میں
ایسی زندگی اور قلب کی حرارت دیکھی جتنی مکتوبات میں پائی، جس پر تین سو سال
گزر چکے مگر وہی زندگی اور تاثیر موجود ہے جو عموماً لکھنے کے وقت ہوتی ہے۔

میرے محترم دوست اور دینی کاموں میں رفیق کار مولانا منظور صاحب نعمانی
نے "الفرقان" کا شاہ ولی اللہ تبرکائی کے لئے کاراواہ کیا تو اس بے بضاعت سے
بھی ڈراما لیش کی کہ اس میں حصہ نے میں نے شاہ ولی اللہ صاحبؒ بہ حیثیت مصنف
کا عنوان اپنے لئے منتخب کیا۔

اس کے لئے ضروری تھا کہ شاہ صاحب کی تصنیفات پر ایک نظر ڈالی جائے

کچھ پہلے دیکھی تھیں کچھ نہیں دیکھی تھیں اس سلسلہ میں انانہ انخفار کے بالا استیجاب
 پڑھنے کی نوبت آئی، یہ اپنی نکتہ آفرینی کا دوسرا نمونہ تھا، انسانی تصنیفات میں
 کم کتابوں سے اتنا متاثر ہوا ہوں گا جتنا مکتوبات اور اذالہ انخفار سے،
 علم کا چشمہ اُبلتا نظر آتا ہے، آدمی ایک نکتہ کا لطف نہیں لینے پاتا کہ دوسرا
 نکتہ سلتے آجاتا ہے اور دوسرے سے فارغ نہیں ہونے پاتا کہ تیسرا نکتہ سلتے
 آجاتا ہے، آیات کی تفسیر و تطبیق میں اور خلافت کے خصائص نیردینی اخطاطوں
 تغیر کی تدریجی تاریخ کی تدوین میں جو کچھ لکھا ہے وہ علمی پختگی کے ساتھ کیا لطف
 لطافت میں ادب شاعری سے کم ہے؟

حجۃ اللہ البالغہ میں نے مولانا عبید اللہ صاحب سندھی کے تلمیذ رشید اور
 پنجاب کے مشہور عالم و مصلح مولانا احمد علی صاحب لاہوری سے پڑھی تھی اور
 دماغ پر اس کی عقلیت، محکم استدلال اور شاہ صاحب کی باریک بینی کا اثر
 اسی سے قائم ہوا۔ حجۃ اللہ البالغہ سے علمی و اصولی مباحث اور متکلمانہ و فلسفہ
 آمیز دینی کتابوں کے سمجھنے کی استعداد پیدا ہوئی اور اس حیثیت سے اس نے
 بڑا احسان کیا۔

شاہ اسماعیل صاحب شہیدؒ کی عقیدت خاندانی ورثہ ہے، لیکن ان کی شہادت
 آفاق اور مسلم ذکاوت اور فور علم کا اندازہ صرف منصب امامت سے ہوا
 اس موضوع پر میرے محدود علم میں اپنے طرد کی منفرد تصنیف ہے۔

شاہ ولی اللہ صاحب کی مختصر تصنیف الفوز الکبیر فی اصول التفسیر جس کو میں شاہ صاحب کی قلمی بیاض کہتا ہوں، کے بعض علمی اشاروں اور مختصر نکتوں نے قرآن مجید کے مطالعہ و تفسیر میں بڑی رہنمائی کی اور شاہ صاحب کے بعض مختصر جملوں اور تھوڑے لفظوں سے پورے پورے مضامین کے راستے اور مطالعہ قرآن میں ذہن کی بہت سی گرہیں کھل گئیں۔

سید صاحب کے ملفوظات کے مجموعہ صراط مستقیم (مرتبہ مولانا اسماعیل شہید) کو بہت دیر میں دیکھا مگر تصوف کے اچھے ذخیرہ اور ائمہ تصوف کے ملفوظات خصوصاً حضرات چشت کے پورے سلسلہ ملفوظات کے مطالعہ کے بعد دیکھا اور معلوم ہوا کہ تصوف کے لٹریچر میں یہ بالکل ایک انقلابی کتاب ہے، جو راہ نبوت اور تقرب بالفرائض کے موضوع کے علاوہ جس کے سید صاحب امام تھے اور جو اس عصر کے لئے تزکیہ نفس اور قرب الی اللہ کی سب سے آسان بے خطر اور وسیع شاہ راہ ہے، طریقیت و حقیقت اور سلوک و تربیت کے متعلق جو نکتے اور حقائق لکھے ہیں وہ خدا داد ذکاوت، علوم نبوت سے فطری مناسبت، اعلیٰ روحانیت اور دقت نظر کی دلیل ہیں، اہل ظاہر و باطن اور اہل معرفت کے مختلف فیہ مسائل میں جو محاکمہ کیا ہے اور جو فیصلہ کن باتیں کہی ہیں وہ ان کی اعلیٰ سلامت طبع، دماغی توازن و اعتدال اور میانہ روی کی شاہد ہیں، کاش اس کتاب کی شایان شان خدمت ہوتی اور نئے طرز پر

مرتب کر کے پیش کی جاتی۔

ان کتابوں کا ایک فیض یہ تھا کہ علوم نبوت سے وحشت اور اجنبیت جو وضعی اور صناعی علوم اور تصنیفات سے پیدا ہو جاتی ہے، دور ہوئی، اس کی بُری بھلی تمیز پیدا ہوئی کہ علمی اصطلاحات اور زمانہ کی زبان کے بغیر بھی علوم و حقائق ادا کئے جاسکتے ہیں، اور کتابوں کے راستہ کے علاوہ کچھ اور بھی راستے ہیں جن سے وہ علوم آتے ہیں جو کتابوں کے صفحات میں معتد نہیں کیے جاسکتے ایسا بھی ممکن ہے کہ مغز ہو اور چھلکے نہ ہوں، معافی ہوں اور زیادہ الفاظ نہ ہوں، متن ہو اور حواشی نہ ہوں۔

اس عصر کے عارف مولانا محمد الیاس صاحب کا ندھلوی (م ۱۳۶۲ھ)

سے ملا تو ان کی باتیں اور ان کے معارف سمجھنے میں نسبتاً سہولت ہوئی۔ حسن الفاظ اور حسن ادا کا خیال، زمانہ کی زبان اور علمی اصطلاحات کی تلاش مقصود کے سمجھنے میں حجاب نہ بن سکی، میں نے ایک موقع پر عرض کیا، کہ اگر میں نے حضرت سید احمد شہید کے حالات نہ لکھے ہوتے اور حضرت محمد الف ثانی کے مکتوبات نہ پڑھے ہوتے تو مجھے آپ کی باتوں سے بڑی وحشت ہوتی ہوتا مگر اس کو پسند فرمایا اور دوسروں سے نقل کیا۔

میرے قرآن مجید کے مطالعہ میں مولانا احمد علی صاحب کے مجلس

کا فیض اور برکت شامل ہے، درسی و متداول اور بعض غیر متداول ضخیم تصنیفات

یعنی لفظ بہ لفظ دیکھیں لیکن اصل فائدہ متن قرآن کے سادہ اور بار بار کے
 پڑھنے سے ہوا۔ اس سلسلہ میں اس کا اظہار ضروری ہے کہ قرآن مجید سے
 اپنا حصہ لینے میں ضروری علمی و لسانی واقفیت کے بعد دو چیزیں سب سے
 زیادہ مفید ثابت ہوتی ہیں، ایک علوم نبوت و مزاج نبوت سے مناسبت
 رکھنے والے اشخاص کی صحبت جن کی معاشرت و زندگی کا خلق القرآن
 کا بہ تو ہوا اور جنہوں نے انا القرآن الناطق (حضرت علیؑ کا مقولہ) کہنے والے
 کی قلبی و ذوقی وراثت میں حصہ پایا ہو۔ ان حضرات کے علوم کی تازگی و
 شکستگی، بے آمیزی و نکھار و وسعت و گہرائی سے قرآن مجید کے الفاظ کی وسعت
 و عمق کا ایک قیاسی اندازہ ہوتا ہے، کئی الفاظ جو لسان العرب اور مفردات
 غریب القرآن سے اور کئی آیات جو زمخشری کی ادبی تفسیر کشاف امام رازی
 کی عقلی تفسیر فتح الغیب اور ابن کثیر کی نقلی تفسیر سے حل نہیں ہوتیں وہاں
 باتوں باتوں میں حل ہو جاتی ہیں، الفاظ و معانی میں نئی وسعت اور قوت
 نظر آتی ہے جو پہلے نظر سے اوجھل تھی۔

دوسری چیز یہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام جن راستوں پر چلے ہیں ان پر
 چلنے سے قرآن مجید کھلتا ہے، انبیاء علیہم السلام کی جو کیفیات بیان
 کی گئی ہیں ان کا احساس ہوتا ہے، قوموں نے اپنے پیغمبروں کو جو جواب
 دیے ہیں ان وہی آوازیں سنتے ہیں اور آنکھیں وہی منظر دیکھتی ہیں جو اشکات

اور تشبیہات علم کلام کی کتابوں نے اور کتابی مطالعہ نے فرضی طریقہ پر یہ
 کر دیے ہیں وہ وہاں بے حقیقت ہو جاتے ہیں۔ قرآن مجید کے سمجھنے کے
 یہ دو طبعی طریقے ہیں۔

سنا ہے کہ جب قرآن مجید میں آدمی کا جی لگنے لگتا ہے تو انسانی تصنیف
 سے جی گھبرانے لگتا ہے، انسانی کتابیں، انسانی تحریریں، انسانی تقریریں
 پست اور بے مغز معلوم ہونے لگتی ہیں۔ ادا بار اور حکما اور مفکرین کی باتیں
 طفلانہ اور عامیانہ نظر آتی ہیں جن میں کوئی گہرائی اور کھنگلی نہیں معلوم ہوتی
 سفید کاغذ پر چھپے ہوئے سیاہ نقش و نگار کاغذی پھول معلوم ہوتے ہیں
 جن میں رنگ ہے خوشبو نہیں انسان کا علم اتعلا اور خالی معلوم ہونے لگتا
 ہے اور اس کا دیر تک پڑھنا ذوق اور روح پر بار ہوتا ہے، ہر وہ چیز جو
 علوم نبوت کے سرچشمہ سے نہ آئی ہو مشتبہ اور الفاظ کا طلسم معلوم ہوتا ہے
 تسکین صرف وحی و نبوت کے راستہ سے آئے ہوئے علم سے ہوتی ہے
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دنیا تک پہنچایا اور جو وحی کی زبان
 قرآن مجید میں اور عربی زبان میں حدیث میں محفوظ ہے۔

دادیم قرآن منزل مقصود نشان گرمانہ رسدیم شامہ لوری

فہرست کتب

یعنی ان کتابوں کی فہرست بہ ترتیب حروف تہجی جن کا ذکر اس کتاب میں آیا ہے

۱۔ اُردو خواں طبقہ کی سہولت کے پیش نظر عربی کی وہ کتابیں جو الف لام سے

شروع ہوتی ہیں حروف الف میں داخل کی گئی ہیں۔

۲۔ انگریزی کتابوں کا اُردو نام اگر صاحب نے خود لکھا ہے تو اسی اُردو نام کو اختیار کیا گیا ہے۔

۳۔ عام انگریزی کتابوں کا اُردو تلفظ فہرست میں لکھا گیا ہے۔

۴۔ ایک ہی صفحہ پر اگر کسی کتاب کا ذکر کئی بار آیا ہو تو فہرست میں صرف ایک مرتبہ ذکر کیا گیا ہے۔

نام کتاب	صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب	صفحہ
الف		ابن عقیل	۹۱-۹۲	احکام القرآن	۶۳
ب حیات	۶۷-۱۶۱	البدایۃ والنہایۃ	۱۰۳	الکلیج الواضح	
ب نامہ	۱۶۳	التبیان	۹۹	فی ابینات الرحمہ	۹۵
ب فلکان	۵-۱۰	اجواب المسیح لمن		احیاء العلوم	۲۶-۶۲
ب داؤد	۳۲-۱۶۸	بدل دین الحق	۱۰۳		۶۶-۱۶۸ ۱۶۶
بیان (رسالہ عربی)	۵۷	اجواب الکافی	۱۰۳-۱۰۴	اخبار الاخیار	۵۹
بیان التبتیین	۷۰-۱۰۵	اجوہر النقی	۱۶۷	الغریب المصنف	۱۰۷
ب کربہ	۸۰	احکام القرآن	۳۲	اخلاق محسنی	۱۱۳-۱۱۶

نام کتاب	صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب
اخلاص (سورہ)	۱۸۲	اسلام آون دی	۲۱	المغزای
ارشاد بطلب	۵۷	کراس روڈ	۱۸۷	الغزای
ارض القرآن	۷۱	اسپرک آف اسلام	۷۱-۷۲	المغزای
اُردو (رسالہ)	۷۱	اسرار خودی	۱۲۸	المغزای
الدين الخالص	۹۹	اشارات	۷۰	المغزای
ادب الکاتب	۱۰۵-۱۰۹	الاشیاء و النظائر	۱۰۲	المغزای
اذکار	۹۹	اصول مجیب	۵۶	المغزای
اُردو کے معنی	۵-۳	اصول المقصود	۵۹	المغزای
الروض الباسم	۱۰۲	اصحاب	۸۱	المغزای
ارمغان احباب	۱۷۲	الضارم المسلول علی	۱۰۲	المغزای
ارشاد رحمانی	۱۰۲	شائم الرسول	۱۰۲	المغزای
ازلیہ اسخفا	۵-۳۲	اصلاح المنطق	۱۰۵-۱۰۷	المغزای
اسمعیل میرٹھی کی	۱۸۲-۱۸۳	الطریقۃ المتبکرۃ	۱۸۲	المغزای
ریڈریں	۱۳	اعلام الموقنین	۵	المغزای
الاسلام	۱۳	الافغانی	۷۱-۷۲	المغزای
			۱۹۹	المغزای
			۱۷۷	المغزای

صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب
	ب		انقلاب فرانس	۲-۹-۱۷	المامون
۳۸	بللا باختر	۷۳	(انگریزی)	۵۹-۱۰۹	امالی
۱۲۹	بال جبریل		انسائیکلو پیڈیا	۱۷۰-۱۷۰	الامامہ و سیاست
۱۲۹-۱۲۸	بانگ درا	۸۰	آف ریجن	۶۱-۹۹	المزہر
۲۶-۲۲-۱۰	بخاری شریف	۹۶	انسائیکلو پیڈیا	۶۵	المعنی
۶۵-۶۱			انوار سہلی	۷۷	المتقدمین الضلال
۹۸-۷۱		۱۱۲			
۱۲۰-۹۹			انفوں نے میرا نام		الموشح فی ما خذ
۳۱	بدور باز عشر		بخار رکھا ہے	۱۰۹	العلماء علی الشعار
۹-۶-۵	بستان المحدثین	۱۵۲			
	بکس آف	۱۶۶	المنظرات	۱۱۷	امور عامہ
۸۰	یونٹا منٹ	۹۱-۶۰	اوضح المساکک	۱۷۲	ام القرے
۱۱۳-۱۳	بوستان	۱۰۰	الوسطین الخلق الحق	۵-۳	انشار عود ہندی
۱۱۳	بہار دانش	۷۰-۳۵	الہلال (رسالہ)		الانتخاب فی سلاسل
	بھگوت گیتا	۱۷۸	آئی - بلیو	۵	اولیاء اللہ
۱۷	بیک ٹو پیٹھو سلا	۵۲	(انگریزی)	۹-۱۰۰-۱۲	المندوبہ
۱۳۹	(انگریزی)	۳۸	ایرج نامہ	۷۵-۵۷	
			ایسا غوجی	۸۲-۹۳	الانتخاب السجید
		۴۳		۵۷	

صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب
۷۷	ترجمان القرآن (رسائل)	۸۰	تاریخ صحیفہ سہادی		پ
۳۱-۳۲	ترمذی شریف	۹۲	تاریخ یمنی	۰	پرسپس آف
۱۶۸	تذکرہ اسلام	۶۵	تحریر ابن الہمام	۲۳	ہیومن تاریخ (انگریزی)
۱۳	تذکرہ جہانگیری	۱۲	تحفہ محمدیہ	۷۸	پرسپس آف اسلام
۶-۳۲	تہذیب الفوائد	۲۹	تحفۃ الہند	۱۱۲	پرسپس آف اسلام (انگریزی)
۱۰۲	تسخیر مسترت	۷۸-۷۰	تذکرہ	۱۱۶	پیام عاشق
۱۲۱	(انگریزی)	۵-۲	تذکرہ آب حیات	۱۲۸	پیام مشرق
	تعلیم اور نظام معاشرہ	۲۹	تذکرہ اعظم	۱۱۶	پیام یار
۱۳۰	(انگریزی)	۷۷	تذکرۃ الاولیاء		ت
۱۷۳	تعلیم المتعلمین	۹-۵	تذکرۃ الحفاظ	۲۲	تلح العروس
۶۵	تفسیر ابن عباس	۶۷	تذکرہ گلشن پیہ خار	۱۲۰	تاریخ اصلاق یوہا
۸۰	تفسیر ابن جریر	۷۵-۵۶	ترجمہ قرآن شاہ	۱۶۵	تاریخ آداب اللغۃ
۱۸۷	تفسیر ابن کثیر		عبد القادر صاحب		العربیہ
۱۱۲	تفسیر احمدی		ترجمہ قرآن محمد علی	۱۳	تاریخ الاسلام
۸۰	تفسیر بیضاوی	۲۰	لاہوری (انگریزی)	۶-۳	تاریخ فرشتہ
	تفسیر خازن	۷۷-۷۸	ترجمان القرآن	۱۳۵	تائیس

صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب
	حالات مرزا مظہر	۱۳۹	تیل (انگریزی)	۸۱	تفسیر صافی
۶-۵	جانجاناں		ج	۶۳-۲۲	تفسیر کبیر
۲۵-۳۱-۱۱	حجۃ اللہ البالغہ	۱۷۰	جاخط کے رسائل	۷۸	تفسیر القرآن
۱۸۶-۶۸	حریری	۷۱	جامعہ (رسالہ)	۳۲	تفہیمات الہیہ
۱۶۹	حکومت خود مختاری	۱۲۸	جاوید نامہ	۲۹-۸	تقویۃ الایمان
۱۱۷-۶۵	حمد اللہ	۷۷	جنگ مفتاد دولت	۳۱	تکمیل الاذہان
۱۱۹	حماسات	۱۲۹	جنگل	۱۷۶-۱۰۰	تلبیس لبیس
۱۰۷	حما	۱۰۵	جمہرۃ اشعار عرب	۱۶۷	تنقیح الانظار
۷۰-۶۰-۱۱		۲۲	جلالین	۱۷۷	تنقیحات
۱۱۸-۱۰۵	حماۃ بختری	۱۵۳	جمی بگنر	۹۲	تنویر
۱۶۹-۱۶۵	حماۃ بصریہ	۸۰	جوش انسا ٹیکلو	۵۶	تواریخ حبیب اللہ
۱۰۸	حماۃ انخالدین	۱۳۶	پڈیا	۱۱۸-۶۵	توضیح و تلویح
۱۰۸	حماۃ الصغریٰ	۱۳۶	جین کرٹون	۱۶۷	توضیح الانکار
۱۰۸	حماۃ مغربیہ		ح	۷۰	تہاتۃ الفلاسفہ
۱۶۹-۱۳۳	حیات جاوید	۵۹	حاشیہ جمل	۱۷۹	تہذیب الافغان
۱۱۹	حیات سعدی	۶-۵	حالات شاہ غلام علی صاحب	۱۰۵	تہذیب الافغان
				۵۹	تہذیب التہذیب

صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب
۱۲۵	دیوتا پیاسے ہیں	۱۵۱	دنیا کا انجام	۱۰	حیات مالک
	س	۱۰۶	دیوان ابی العتاسیہ		خ
۱۶۰-۵۲	رحمۃ للعالمین	۹۴	دیوان بختری	۱۰۷	خزانۃ الادب
۱۰۸	رسالۃ الابتکار	۷۳-۵۲	دیوان جامی	۷۸	خطبات احمدیہ
۱۷۷	رسالۃ التوحید	۷۳-۵۲	دیوان حافظ	۱۷۹	خطبات مدراس
۱۱۷	رسائل شبلی	۷۰	دیوان حسان بن ثابت		خطبہ صدارت نوآباد
۶۵	رسالہ قشیریہ	۷۳	دیوان خاقانی	۱۷۶	صدیہ جنگ بہاول
۶۰	رضی	۷۳	دیوان خسرو		>
۱۳	رقعات قتیل	۷۳	دیوان عراقی	۳۸-۳۰	دستان امیر حمزہ
۱۲۸	رموز بے خودی	۷۳	دیوان عرفی	۳۱	دامن گلچین
۱۵۰	روپیہ لکھتا ہے	۷۳	دیوان غالب	۴-۵	دربار اکبری
۱۲۷	روح مسحور	۱۱۶-۱۱۴	دیوان غنی	۱۷۵	در المعاریت
۳	روضۃ الصفا	۱۰۵	دیوان متنبی	۱۱	دروس الادب
۱۰-۹	ریاض الصالحین	۷۳	دیوان نظامی	۱۷۶	دفائن اکنوز
۱۲۵	ریڈ لٹی	۷۳	دیوان نظیری	۱۱-۶۳	دلائل الاعجاز
		۱۱۶-۱۱۴	دیوان ہلالی	۱۱۸-۹۳	
				۱۶۵	

صفحه	نام کتاب	صفحه	نام کتاب	صفحه	نام کتاب
۹۱-۶۱	شرح جامی	۹۲-۶۰	سقط الزند		ز
۱۱۲-۱۰۲		۱۲۵-۱۰۵			
۱۱۵		۸۹-۸۸	سکندرنامه	۶۵-۶۲	زاد المعاد
		۱۱۲-۱۱۳		۱۰۱-۶۸	
۱۱۸	شرح حکمت الاشراق	۳۱	سلم	۱۶۲-۱۰۳	
				۱۶۳	
۱۱۸	شرح حکمت العین	۵	سلسله العارفين	۱۱۲-۸۸	زبدہ
۲۲	شرح عفتاء	۷	سيرة امام مالک	۵	زبدۃ المقامات
	شرح المختار من	۷	سيرة عائشة	۷	زمانہ (رسالہ)
۱۰۸	اشعار بشار	۳	سیر المتأخرين	۱۶۳	زمر (سورة قرآن)
۵۹-۵۸	شرح المختار	۷۹	سيرة المصطفى		س
۱۱۷-۳۱	شرح مطالع	۵۳-۱۷	سيرة النبي	۱۱۸	سبعہ معلقہ
		۷			
۱۱۹	شرح مقاصد	۲	سيرة النعمان	۱۷۷	سج (اخبار)
۱۶۸	شرح مسلم		ش	۳	سراپا عشق
۱۱۹-۶۵	شرح مواعظ	۱۰۲-۶۰	شافیہ	۱۳	سیرہ چشم آریہ
۹۶	شرح نفاہ	۱۱۲	شبنم شاداب	۳۱	سطحات
۹۶-۹۸	شرح وفتایہ	۱۱۹	شرح تجرید	۵۶	سفرنامہ بلاد اسلام
۱۱۵					
۶۶-۶۰۲	شعر العجبم		شرح		سفرنامہ مولانا
۱۰۰-۶۶	شفاء العلیل	۱۱۲	تہذیب	۵۶	شہلی

ردیف	نام کتاب	صفحه	نام کتاب	صفحه	نام کتاب
۱۱۹	علم الکلام	۱۶۵	ضریری	۵۶-۵۵	شمس التواریخ اول
۱۲۵	علم البیشت		ط	۵۶	شمس التواریخ دوم
۵۹	عمدة القاری	۸۱-۵	طبقات ابن سعد	۵۷	شمس التواریخ سوم چهارم
۵۹	عنایه	۱۰	طحاوی شریف	۶۵	شمس بازغه
۶۵	عوارف	۱۰۱-۶۳	طراز		ص
۵۹-۱۰	عینی شرح بخاری	۵۰-۳۶	طلسم هوش ربا	۶۹	صبح الالعش
	شریف		ح	۳۲	صالح ستم
	غ	۳۸-۳۱	عیقات	۱۱۹-۶۵	صدرا
	غایه الامانی فی	۵۷	عربی بول چال	۱۸۵	صراط مستقیم
۱۰۰	الرد علی البیهانی		عربک پوسٹری	۱۱۲	صرف میر
	ف	۵۸	(چارلس لائل)	۱۱۳	صغیر
	فتاویٰ ابن تیمیہ		عربک پوسٹری	۱۰۰	صفحة لصفوة
	فتح الباری	۵۸	کلاوینٹن	۱۱۳	صفوة المصادر
	فتح الرحمن	۵۸	عربک لٹریچر		ض
	فتح المزید	۸	عمارة نافسہ	۱۷۸	ضحی الاسلام
	فتوح العرب	۱-۳	عمدة العارفين	۱۲۹	ضرب کلیم

صفحه	نام کتاب	صفحه	نام کتاب	صفحه	نام کتاب
	ک	۱۱۴	قال اقول	۲۵-۲۸	کلمات (ابن عربی)
۸۱	کافی	۵۹	قاموس	۱۵۶-۳۱	مع الشام
۸۸-۷۱	کافی	۳۰	قبله نما	۱۵۸-۱۵۷	تقدیر
۱۰۴-۹۳					
۱۱۵		۱۱۵	تدری	۱۷۸	بیر السلام
۷۱-۵۹	کامل للمبر	۱۵۱	قدم ملاکر چلنا	۱۳۳	سنة آزاد
۱۰۵-۷۹					
۱۰۹		۱۰۸	قراضة المذهب	۱۱	صل فی بلل و نخل
۱۱۴	کسبری	۳-۱۳-۱۳	قرآن کریم	۲۸	موس حکم
	کتاب الاسرار و الصفا	۳۳-۲۲			
۱۰۰		۵۱-۵۰			صل علم سلف
	کتاب سیبویه	۵۵-۵۴			
۱۰۴		۶۳-۶۲		۱۷۶	انحلت
	کتاب الروح	۸۳-۷۴			
۵		۸۷-۸۴		۱۰۵-۹۹	اللعنة
	کتاب الله	۱۳۳-۹۰			
۱۷۳-۷۵		۱۵۵-۱۲۴		۱۲۰	سنة اجتماع
	کتاب الفهرست	۱۸۷-۱۸۶			
۱۰		۱۸۸		۱۲۰	سنة جذبات
	کتاب النبوات	۹۴	قصائد ابن الفارض	۱۵۰	رنگ
۱۸۲					
	کتاب العقل و النقل	۱۱۵	قطبجی	۱۷۵-۵	مذ الفواد
۱۰۴					
	کتاب العمده	۱۰۰	قیام للمیل		ق
۱۰۹-۷۱					
۱۸۷	کشاف	۱۷۳		۱۱۹	مبارک

صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب
۱۰۳-۵	مدارج السالکین	۱۰۳	لب الالباب	۱۱	کشف الادب
۱۶۳	مدارج القراءۃ		لٹریچر ہسٹری	۱۰	کشف الظنون
۱۸۱	مذہب و عقلیات	۵۸	(تکلسن)	۱۰۵	کفایۃ المتحفظ
۵۹	مرقاۃ المفاتیح	۷۰	لزوم بالایلزم	۵	کنز العمال
۵۳	مزار اہل (انگریزی)	۹۵-۲۲	لسان العرب	۷۵	کلام مجید
۲	مسائل اربعین	۱۸۷	ہ	۱۷۳-۱۷۰	کلیلہ دمنہ
۱۳۱-۱۳۰	مسدس حالی	۱۱۳	نامقیہ	۳۸	کوچک باختر
۱۵۹	مسلم شریف	۱۱۸-۶۰	متنبی	۱۱۳	کویا
۳۷-۳۲		۱۶۹	مثنوی مولانا روم	۱۳-۷۷	کیمیائے سعادت
۶۹-۶۶		۱۸-۲۰			گ
۱۰۰	مسلمانوں کا روشن مستقبل	۶۳-۶۱	مجلہ عدلیہ		گزارش ہسٹری آف
۱۷۹	مسلمانوں کی گزشتہ تعلیم	۷۷-۶۵	مجمع البیان	۸۰	دی جیوز
	مسند احمد بن حنبل	۱۰۳	مجموعۃ الرسائل	۱۶۳-۶۷	گل رعنا
	مسند دارمی	۱۶۳	مجموعۃ من النظم والنثر	۱۶۳	گلستان
	مسئلہ خلافت	۱۶۳	مختار الصحاح	۱۳-۸۷	ل
		۹۵	مختصر المعانی	۱۱۳	لائی
		۹۳-۹۰		۱۰۹	

صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب	صفحہ	نام کتاب
۵	ملفوظات خواجہ	۷۳	مقالات مکملے	۱۶۴	مطالعة العربیہ
۵	عبید اللہ احرار	۷۳	(انگریزی)	۹۴	مطلوب
۵	ملفوظات حضرت مولانا	۹۰-۷۰	مقامات حریری	۷۱	معارف (رسالہ)
۵	فضل الرحمن صاحب	۹۳-۲۵	مقدمہ ابن خلدون	۵	معارف ابن قتیبہ
۱۱	ملل و نحل	۶۷	مقدمہ دیوان عالی	۷۹	معارف الدین
۹۵	شہتی الارب	۱۱۹	مقدمہ شعر و شاعری		معرکہ مذہب و
۹۵	منجد	۵-۱۰	مقدمہ فتح الباری	۱۷۷	سائنس
۸۸-۸	نفسب	۵۸-۱۰۵	مقدمہ مفضلیات	۱۰۵-۹۰	معلقات عشر
۱۱۴	منصب امامت	۲۱-۲۰	مکتوبات حضرت	۱۰	مثنیٰ اصبیان
۱۸۴	منہاج السنۃ	۱۸۴-۱۸۴	مجدد صاحب	۶۰	مثنیٰ اللیب
۱۰۳-۱۰۲	منہاج العابدین	۱۸۴-۱۸۴	مکتوبات شاہ شرف الدین	۶۳	مفتاح العلوم
۷۷	منہاج القاصدین	۲۸	یکینی منیری	۱۸۷-۲۲	مفردات (راغب)
۱۷۶	میرزا ہد	۲۸	مکتوبات شاہ	۹۱-۶۰	مفصل
۱۱۵-۵۷	میرزا ہد	۲۸	ولی اللہ صاحب	۱۰۴	مقامات القلا سفہ
۱۱۷-۱۱۵	میرزا ہد	۲۸	ملا جلال	۵	مقامات الاسلامیہ
۱۱۵	میرزا ہد	۱۱۷	ملا حسن	۱۲	مقامات شبلی
۸۸-۸	میرزا ہد	۱۱۵-۲			
۱۱۴-۹۲					

ردیف	نام کتاب	صفحه	نام کتاب	صفحه	نام کتاب
۸۰	مجموعه بیست و یک کتاب (انگریزی)	۱۷۳	نور سورة قرآن	۸۱	میزان الاعتدال
	۵	۱۱۵-۹۰	نور الانوار	۲۹	میزان الکبری
۱۱۲	هدایه النور	۳۸	نور افشاں	۱۱۴	میزان منطق
۶۵-۸	هدایه	۱۲	نور الدین	۱۲۸	میں آرم نہ لون گا (انگریزی)
۱۱۵	ہدیہ سعیدیہ	۶۹	نہایت الارب	۱۱۴	میں بازار
۸	ہفت پیکر	۶۰-۱۱۵	شیخ البلاغہ	۱۶	مینٹل فزیالوجی (انگریزی)
۷۸	مشارک فیتہ (انگریزی)	۱۶۳-۱۶۲	نیرنگ خیال	۱۲۶-۱۲۵	مواظف حسنہ
	بہتری کتابی سرائے	۱۶۷	نیل الاوطار	۹	موظا امام مالک
	(انگریزی)		و		ن
	ہیر و زیند میر و شمس	۶	واقعات بابری	۲۲۳	نبراس
	(انگریزی)	۱۳۹	والدین ادرستہ	۸۸-۱۱۴	نخیر
	مجموعہ بیست و یک کتاب	۱۰۸	حشیات	۱۷۹-۱۸۰	نہتہ انخراط
	اور امام	۱۰۸	وفیات ابن خلکان	۱۶۷	نصب الرایۃ
	ادگار کاتب	۱۷۹	وقار حیات	۱۰۵	نظام الغریب
					نقد شعر
					نوادری زیدہ

7320